

# اللؤلؤة

العدد 714 | يناير-فبراير 2026



# القافلة

مجلة ثقافية منوعة تصدر كل شهرين  
المجلد 75 | العدد 714 | يناير - فبراير 2026

يتناول ملف العدد "المنارة" بموقعها الشاعري بين البر والبحر، وفرادتها المعمارية وأنماطها الفنية. ويتحدث عن تطورها عبر قرون وتأثيراتها الثقافية المختلفة.

الصورة لمنارة لا جومين على الساحل الغربي لفرنسا، التقطت عام 2016م، خلال عاصفة وصل خلالها ارتفاع الأمواج لأكثر من 15 متراً.

الصورة: Getty Images



الناشر



رئيس التحرير: مصلح جميل الخثعبي  
شؤون التحرير والقونوات المساعدة: عدنان المناوس، قيس عبداللطيف، أسامة بوجباره،  
 سعود الدعيج، حسام نصر

ردمد ISSN 1319-0547

- ما ينشر في القافلة لا يعبر بالضرورة عن رأيها.
- لا يسمح بإعادة نشر أي من موضوعات أو صور القافلة إلا باذن خطوي من إدارة التحرير.
- لا تقبل القافلة إلا أصول الموضوعات التي لم يسبق نشرها بأية وسيلة من وسائل النشر.



شركة الزيت العربية السعودية (أرامكو السعودية).  
شركة مؤسسة بموجب المرسوم الملكي رقم م/8  
وتاريخ 1409/04/04هـ. وهي شركة مساهمة  
سجل تجاري رقم 2052101150.  
 وعنوانها الرئيس ص.ب. 5000، الظهران.  
الرمز البريدي 31311. المملكة العربية السعودية.  
ورأس مالها 90,000,000,000 ريال سعودي  
مدفوع بالكامل.

لطلبات الاشتراك الخاصة باستلام الأعداد المطبوعة من مجلة القافلة،  
 وإلقاء اشتراكك أو تحديث البيانات الخاصة به. يرجى التواصل معنا عبر  
 البريد الإلكتروني للمجلة: alqafilah@aramco.com

العنوان: أرامكو السعودية، ص.ب 31311 الظهران، المملكة العربية السعودية

الموقع الإلكتروني:  
Qafilah.com

البريد الإلكتروني:  
Alqafilah@aramco.com

تابعونا



# العالم يتغير سريعاً من حولنا

ونقرأ في تفاصيل هذا التحول الذي يطُوّل الجوهر ويمتد ليعيد تشكيل المفاهيم التي ظُلت يوماً أنها ثابتة لا تقبل الجدل. فمن كان يتخيل أن تصلك رواية مصوّرة (كوميكس) إلى القائمة الطويلة لجائزة "المان بوكر"! ما يجسّد انتياجاً تاريخياً في مفهوم "الأدب الجاد". لقد اهتَرَت القوالب الراسخة وهي في حالة تبدل مستمر، فما كان يُنظر إليه بوصفه فَنًا هامشياً أو أقل رصانةً، باتت النظرة إليه اليوم مختلفة.

وفي إطار النظرة الفاحصة للتغييرات والتحولات، جاء اختيار "المنارة" لتكون هي موضوع ملف العدد، في محاولة للبحث عن مرجعية صلبة وسط رمال متحركة. المنارة البناء الذي يُرسّل الضوء دليلاً للبحارة في عرض البحر، والرمز للصمود والوقف في وجه العواصف العاتية.

إن "القاقة"، وهي تفتح دوراً جديدةً من عمرها، تقدم دعوةً للتوقف قليلاً، والتقاط الأنفاس وسط هذا الركض العالمي المستمر. لتأمل معاً هذا العالم الذي يتغيّر أمام أعيننا، ونحتفي بجوهر الإبداع الإنساني الذي يظلّ الركيزة التي تقوم عليها كل قصة.

يتحرك العالم من حولنا اليوم بيقاع متسرع، لا يمنحك ترف الانتظار أو التقاط الأنفاس. إنَّ سرعة التحولات التي نشهدها اليوم مع مطلع العام الجديد 2026م، تتجاوز حدود التطور التقني لتصل إلى إعادة صياغة المفاهيم التي استقرَّت في الوعي البشري لقرونٍ. فالتحْيُر لم يُعد نمواً تدريجيًّا، وإنما هو قفزاتٌ كبرى تجعل من أدوات الأمس تبدو كآثارٍ تاريخيةً.

وبالحديث عن التحولات الكبيرة، تبرُّ قضية "الكتابية" في عصر الذكاء الاصطناعي" بوصفها واحدةً من أكثر الأسئلة إلحاحاً في وقتنا الراهن. هل يمكن للألة، ببراعتها التقنية، أن تستبدل أصلة ما تخطّه أيدي الكتاب؟ وهل سنعيش في عالم يتلاشى فيه الصوت الإنساني؟

إنَّ ما يمكننا الرهان عليه اليوم في ظل هذا التحول، يتعرّكُ حول جوهر الإبداع الإنساني؛ ذلك الجوهر الذي ينشقُ من التجربة، ومن الذاكرة المثقلة بالتفاصيل الدقيقة. وإن كانت الكتابة هي نبض الروح وتجلّي الهوية، وهي الآخر الذي يترك الإنسان خلفه؛ ليدلّ على عبوره الفريد في هذا الوجود، فإن التمسك بها، بوصفها أهم المنجزات الإنسانية في ظل تدقق النصوص المولدة آلياً، صار ضرورةً قصوى؛ لتبقى الكلمة المكتوبة بوعي بشريٍّ كاملٍ هي المنارة التي تحمي المعنى من الغرق في محيط التكرار والتشابه.

رئيس التحرير



89



50

## أدب وفنون

رحلة الأغنية السعودية	23
محمود المسعدي.. امتحان الأيقونة	28
رأي ثقافي: الترجمة.. في الإعادة والمشاركة	31
الكونوميكس: كيف تتحول الصورة إلى نقد فكري؟	32
السيرة الذاتية.. متعة المعرفة والتلصص والاستئناس	36
خبرات النجوم	
ملامح الأشقاء في الروايات العائلية	39
المهرجانات السينمائية بين توجيه الجمهور والتوجه إليه	43
شعر: مهذل الصقور	48
ضوء: الجنس التوثيقي في أعمال معاذ العوفي.. الطبيعة صنو	50

كتب عربية ومتدرجة	04
كتب من العالم	06
مقارنة بين كتابين	09
أكثر من رسالة: إيطاليا التي تكتبنا	08
أكثر من رسالة: كيف ينقدنا الأدب من	09
المعرفة الاستهلاكية؟	
استطلاع: مشاهدة الأفلام بين المنزل	10
وقاعات السينما	
قول في مقال: هدايا صغيرة أكبر من	
نظريّة موس	

## القضية

| 13 الذكاء الاصطناعي وتتكل اللغة

# محتوى العدد



13



78



48



## آفاق

- |  |    |
|--|----|
| نجوم ميشلان... حكاية دليل المطاعم الراقية من فرنسا إلى العالم                          | 70 |
| الألعاب النارية.. لغة عالمية من الضوء والصوت والتقاليد                                 | 74 |
| حين تهاجر الأفاص.. حكاية الطيور الغازية عين وعدسة: شفشاون.. أقرب مدن المغرب إلى السماء | 78 |
| فكرة: عندما نقرأ الكتب في أماكنها  | 82 |
|  | 88 |

## الملف

- |         |    |
|---------|----|
| المنارة | 89 |
|---------|----|

## علوم

- |   |    |
|---|----|
| جرائم الدماغ.. عندما يسرق التلف العصبي درية الاختيار                  | 56 |
| مجهر: من الاستدلال إلى الفهم التشارك مع الميكروبات لإنقاذ الكوكب      | 60 |
| العلم خيال: حين يردد القمر الشيخوخة.. من حتمية بيولوجية إلى هدف علاجي | 64 |
|   | 66 |

المؤلف دراسة تحليلية لاثنين وثلاثين ملصقاً من أعمال المصممين الجرافيكين العالميين، الذين تبنّوا هذا النمط الفني، مثل: "ديفيد كارسون" ولودريس زوليزي" وكيلين هاتاناكا" في الفترة ما بين عامي 1922م و2019م، الذين اعتمدوا على التقنيات الرقمية المعاصرة في محاكاة الفكر والأسلوب "الدادائي". وقد ضمَّ الكتاب ملحاً لجميع الأعمال المدروسة؛ حتى يتضمن للقارئ العادي فهم التحليل المرتبط بكل نموذج.

ومن ضمن النتائج التي توصل إليها المؤلف، أنَّ الأسلوب "الدادائي" في التصميم الجرافيك المعاصر قد تجسّد عبر استعمال الغرابة، وغير المألوف، والتفكير والتوزيع الغريب للعناصر، واستخدام تقنية "الفوتومونتاج" لدمج الواقع والخيال، مع تداخل الصور والألوان؛ بهدف توضيح الأفكار المُبتدأة للملصقات. وأدى استخدام تقنية "الكولاج" المعاصرة إلى إعادة بناء الأفكار وحيكتها باستخدام الكمبيوتر من أجل جذب المتلقِّي والتأثير فيه، وهو الأمر نفسه الذي تحقّق من خلال استخدام النصوص والحرروف والكلمات عشوائياً، وكذلك عبر استخدام الصور بوصفها أداة يُعبر بها الفنان "الدادائي" عن التداخل بين الزمان والمكان، والجمع بين لحظتي الحاضر والماضي، والربط بين ما هو حقيقي وما يندرج في عالم الأحلام.

براءته أيضاً، ومع أن لا أحد من المشاهدين قد رآه، كما لم يَرَه المخرج، ولم يَرَه "سافوكا" نفسه، فإنَّا رأيناه جميعاً؛ لأنَّه موجود في صُلب القصة.

تؤكد المؤلفة أنه مع تصنيف بعض النّقاد لبعض الأفلام بأنَّها ذات مكان واحد، فإنَّ ذلك يُعدُّ أمراً مستحيلاً نظرياً وعملياً، وينسف السينما من أساسها؛ لأنَّها "قائمة على الحركة في المكان، عبر زمن معين، فإنَّ كان المكان واحداً فقط، فلا حركة إلَّا وإذا انعدمت الحركة، فلا فِلم هنَاك". وهكذا، يستدعي كل مكان يظهر على شاشة السينما أماكن أخرى نظرية ترتبط به أو تناقضه، فليس ثمة "مكان" معزول أو مقصى أو مستقلٍ.

ولعلَّ أبرز ما يميز هذا الكتاب استعراض مؤلفه التحليلي الذي قدّمه بمسحة فلسفية واضحة لطبيعة الأدوار التي تؤديها الأماكن العلوية والسفلى، والمغلقة والمفتوحة، والفارغة والمزدحمة، وتوظيفها في حبكة كل فِلم. إضافة إلى ما سَمِّته هدى جعفر "الأمكنة المُغتالَة"، وقصدت بها الأماكن السينمائية التي يُنْهَا أمامها بعشرات الطرائق، وكل طريقة منها تحمل احتمالات كثيرة تتسلَّل وفقاً لها قصص الأفلام.



## الدادائية وتمثلاتها في التصميم الجرافيك المعاصر

تأليف: باقر باسم فيصل  
الناشر: دار خطوط وظلال، 2026م

يناقش هذا الكتاب تأثير "الدادائية"، فكراً وأسلوباً، في الفن التشكيلي عموماً، والتصميم الجرافيك على نحو خاص. فقد مثَّلت هذه الحركة الفنية توجُّهاً حديثاً سعى إلى تغيير المعالم الفنية السائدة والمستقرة، من خلال التعبير عن طاقاتٍ أقرب إلى التجربة، رافعاً شعار "كل شيء لا شيء".

نزعات التَّحرُّر من القيود الاجتماعية في ذلك العصر الذي ظهرت فيه، وبخاصة أنها تمدَّت على العقل، وناقشت المنطق، بل تجاوزت الأسس الفنية القيمة، بما فيها الأسس المرتبطة بعلم الجمال.

أما عن تمثيلات "الدادائية" في التصميم الجرافيك المعاصر، وهو الموضوع الرئيس لكتاب، فقد أجري

يشير باقر باسم فيصل، في كتابه الذي تضمَّن عدداً من المباحث النظرية والتطبيقية ورَّجَعَ على ثلاثة فصول، إلى أن "الدادائية" كانت مُوجَّهةً، في المقام الأول، إلى الاهتمامات الفنية التعبيرية، وهي تُعنَى بالجوهر، وكانت تسعى إلى إحداث تغيير حقيقي، لكنها لم تُفعِّل في بداياتها، شأنها شأن



## ماذا حدث في مطبخ جون سافوكا؟ قراءة في المكان السينمائي

تأليف: هدى جعفر  
الناشر: منشورات حياة، 2025م

يتضمن الكتاب سبعة فصول نقشت أهمية المكان السينمائي، والأماكن التي تُفتح وتختُم بها الأفلام، والدلائل النفسية للأماكن، وعلاقتها بأسماء الأفلام، و تستعرض الأماكن الطبيعية والمحركة، والأجزاء المُكونة للبيوت. كما تناولت الحديث عن الأفلام التي تُوصَف بأنَّها تدور في مكان واحد انطلاقاً من فِلم "12 رجلاً غاضباً" للمخرج الأمريكي سيدني لويت، عُرض عام 1957م؛ إذ اختارت المؤلفة عنوان عملها من مكان محدد ورد ذكره به، وهو مطبخ الصبي الإيطالي "جون سافوكا" الذي يتمحور الفِلم حوله؛ إذ يُتهم بقتل أخيه. وتشير هدى جعفر إلى أنَّ هذا المطبخ له دلالة؛ لأنَّه ارتبط بالحالة العاطفية للبطل، فهو المكان الذي جرى فيه التحقيق معه، وشهد انهياره، وحمل دليل

طرح الناقدة السينمائية هدى جعفر، في هذا الكتاب مجموعةً من الأسئلة، منها: هل يوجد مكان في الأفلام يجذب المشاهدين أكثر من سواه؟ وما المكان في السينما أصلًا؟ وأين يبدأ المكان المقصود وأين يتنهى؟ ونحوَت في الإجابة عنها عبر سرد سلسٍ ينقل خيال القارئ إلى أمكَنة متنوعة ضمِّنها 468 فِلماً عريبيًّا وأجنببيًّا.

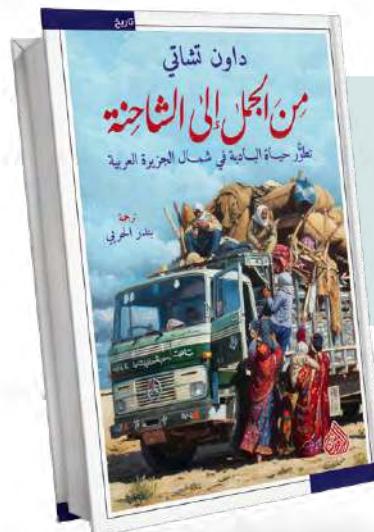
بين الرجل والحضر والتحالفات القبلية، مفككاً بذلك الثنائية القديمة بين البدو والحضر. أما الفصل الرابع، فيذكر على رمزية الجمل في الحياة الأسرية التقليدية، مصوّراً إياه كرمز للاستقلال والترابط الاجتماعي.

التحول المركزي الذي يدرسه الكتاب يتجسد في الفصل الخامس، الذي يفحص دور الشاحنة بوصفها رمزاً لدخول الحداثة، حيث تبرز المؤلفة كيف أحدثت الشاحنة ثورة في التنقل والتجارة، مما أتاح للبدو الاستمرار في الرعي المستقل بكلفة أعلى على الرغم من تحديات الحدود الحديثة والاندماج في الاقتصاد التقليدي، مدعومة برسوم بيانية وإحصاءات اقتصادية، والأهم أن الكتاب يرصد عملية إعادة التفسير الثقافي للرمزية؛ حيث ورثت الشاحنة المعنى الرمزي للجمل (القوية والاستقلالية)، مما يثبت قدرة الثقافة البدوية على "هضم" أدوات العصر الحديث لخدمة قيمها الجوهرية.

ويؤكد الكتاب أن الهوية البدوية انتقلت إلى "فضاء الشبكة"، حيث تُرقمن آليات التضامن القبلي مثل طلب المساعدة عبر تطبيقات الهاتف، مما يضمن استمرارية انماطهم الاجتماعية التقليدية بأحدث أدوات العصر. ييقن "من الجمل إلى الشاحنة" عملاً مهماً لفهم قصة الحداثة في الشرق الأوسط.

الأهمية القصوى، جعلت مستخدميها لا يرّضون بفكرة الاختلاف، وأفضت إلى حالة من العزلة بين جدران صماء "حيث لا نسمع إلا صدى أصواتنا، ولا نميز إلا خطوط أيدينا".

وهكذا، يُعلن المؤلف أن المستقبل "سلب من بين أيدينا"، وتوقفت النبوءات بشأنه. لكنه، مع ذلك يؤكد أنه لا يزال منتمساً بالإيمان بوجوده، فهو لم يصبح بعد سرّاً، بل "توارى في مكان ما، حيث يسقر أسفل كومةٍ من الغبار". ويُوضّح أنه من أجل استعادة هذا المستقل، فلا بد من فهم عالمنا في لحظته الراهنة أولاً، وهذا لن يحصل إلا بالغوص في تاريخ تطور التكنولوجيا نفسها. لذلك نجده يناقش، مُطّلعاً، تطور السيارات لفهم فلسفتها وحدود تأثيراتها، وهي التي غيرت وجه العالم مع اختراقها، مقارناً بينها وبين الوضع الرقمي الذي تحياه مجتمعاتنا. فمثل هذه المقاربات التي تتخذ شكل "سكرين شوت"، بحسب ما يشير الكاتب، هي ما نفترق إليه في عصرنا؛ لأنها تُظهر الصورة الكبرى لعلاقة الجنس البشري بالเทคโนโลยيا على مدار التاريخ، وتسلط الضوء على تفاصيلها كافة. ومن ثم، يُمكنها المساعدة في فهم عالمنا الرقمي الحالي، الذي مع أنه يشع بالمعلومات، لا يزال مُعتماً.



## من الجمل إلى الشاحنة

تطور حياة البدوية في شمال الجزيرة العربية

تأليف: داون تشاتي

ترجمة: بندر الحربي

الناشر: دار الرافدين، 2025 م

صدرت الطبعة الأصلية لهذا الكتاب في عام 1986، وهو يُعد دراسة محورية تستكشف التحولات الاجتماعية والاقتصادية للمجتمعات الرعوية في المشرق العربي، وتحديداً في سوريا ولبنان وشمال الجزيرة العربية، ويمتد على 272 صفحة مقدماً وثيقةً أكاديميةً وشهادةً حيةً تستند إلى بحث ميداني.

يفند الكتاب الصور النمطية التي تصوّر البدو كقبايا ماضٍ منقرض، ومؤكداً على مرؤنة الثقافة البدوية وقدرتها على إعادة ابتكار أساليب العيش. وتعتمد المؤلفة على منهجية أثربرولوجية دقيقة لرسم لوحة حية لتاريخ البدو؛ حيث يبدأ الكتاب

بتتبع نشأتهم وتطور حياتهم الرعوية في فصله الأول، ثم ينتقل في الفصل الثاني إلى استعراض تأثيرات الاستعمار وتقسيمات الحدود كـ"سايكوس-بيكوا" على استقرار أو ضاعفهم.

ويغوص الفصل الثالث في الديناميكيات الاجتماعية، موضحاً العلاقات المعقدة والتكمالية



## سكرين شوت

رواية فلسفية للحياة

تأليف: بيرجور إيه

ترجمة: باسمين سلطان

الناشر: العربي، 2025 م

يحاول الكاتب الأيسلندي بيرجور إيه، أن يلفت الانتباه بطريقةٍ تتماشى مع مضمون كتابه من صفحاته الأولى التي جاءت تحت عنوان "توبية". في ثنياتها يُعلن ترجيحه بكل قاريٍ محتمل؛ شريطةً أن يكون إنساناً "من لحمٍ ودمٍ"، وذلك لأنَّ يريهن أنه ليس روبيوتاً عبر الضغط على مربع يَبْرُزُ وسط الصفحة، وهو المربع الشهير الذي يعرفه جميع مستخدمي الواقع الإلكتروني، الذي يأخذ لهم عند التأشير عليه بولوچها.

ولَا تُخلِّ طرافة هذا المدخل من جدية الأفكار المطروحة في هذا العمل الذي يمكن عدده مراجعةً دقيقةً لما أحدهُه تطور التكنولوجيا الرقمية من تغييراتٍ عميقة طالت المجتمعات الإنسانية على تنوعها.

يروي الكتاب "حكايات" قد تبدو للوهلة الأولى غير مترابطة، لكنها تتطلّق من فكرةٍ مركبةٍ مفادها أنَّ ثمة خطاً بات يهدّد المنتجين إلى هذا العالم الرقمي، ولشدة تمكن من زرع الشك حول إمكان الإيمان بوجود المستقبل. والمُستقبل، من منظور المؤلف، يعني تقاسم البشر قصصاً ينسجون عبرها أحالمهم في حياة أفضل. ولكنه يرى أنَّ وسائل التواصل الاجتماعي، التي تكون للخبرة الفردية فيها

على مدار صفحات الكتاب، يعرض هيرتزوج مجموعة من الأمثلة التاريخية والمعاصرة التي تكشف عن تعقيدات الحقيقة وطبيعتها المتنازع عليها. بدءاً من خداع الرومان في معاركهم، مروراً بظاهرة "قرى بوتيمكين"، وهي القرى الزائفة التي سُيّدت في القرن التاسع عشر بأمر من القائد العسكري الروسي غريغوري بوتيمكين، لخفاء الأوضاع المتربدة في شبه جزيرة القرم في أثناء زيارة الإمبراطورة كاترين الثانية، ووصولاً إلى فضائح العصر الحديث، مثل منصات تداول شركة إنرون الوهمية؛ إذ أدى موظفو الشركة مشاهد تمثيلية متقدمة على أرضيات تداول خالية لخداع محللي "ول ستريت" في أواخر سبعينيات القرن الماضي. كما يتناول انتشار الفيديوهات المزيفة بعمق وتفصيل، ليشكّل بذلك خريطة معقدة تداخل فيها الحقيقة مع الزيف.

باختصار، يدمج الكتاب بين الرؤية الفنية لهيرتزوج وتفكيره العميق حول تحديات العصر الحديث، حيث يذكرنا دائماً بأن الحقيقة ليست نقطة نهاية، بل هي مسار مستمر وحيوي يشكّل جوهر إنسانيتنا ويعزّزنا على الاستكشاف الدائم والتجدد الفكري.

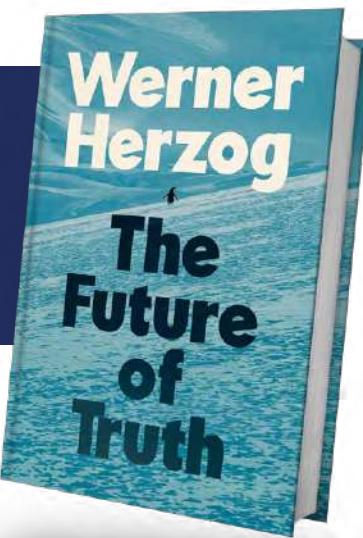
من الأمثلة، بما في ذلك الإنتاج المبكر للمسامير، والكتب، والمصابيح الكهربائية، والسيارات. على سبيل المثال، تكتشف أن قصة البنسلين، "الدواء المعجزة" الذي قلل الوفيات الناتجة عن الأمراض المعدية في ساحات المعارك خلال الحرب العالمية الثانية بنسبة 80%， تتجاوز مجرد لحظة اكتشاف اختبرها ألكسندر فلارينغ؛ إذ إن الزيادة الهائلة في الطاقة الإنتاجية لهذا الدواء وتصنيع ملايين الجرعات بدلاً من كميات ضئيلة لعدد قليل من الناس، لم تحدث بمجرد اكتشاف فلارينغ لهذا الدواء، بل جاءت بعد تناقض جهود العلماء ولسنوات طويلة لتحسين الكفاءة الإنتاجية. يروي بوتر مجموعة الأفكار والتقييمات والتجارب، التي ابتكرها رواد كفاءة إنتاج عقار البنسلين المجهولين، والتي أنقذت أرواحاً كثيرة بفضل وفرة المضادات الحيوية.

يحثّ هذا الكتاب القراء على التفكير النقدي في الاتجاهات المجتمعية الحالية، ويدعو إلى الالتفات إلى الجوانب السلبية المحتملة للكفاءة المفرطة، مثل: التدهور البيئي، والتفاوت الاجتماعي، وفقدان الإبداع. كما يدعو إلى فهم أدقّ يوازن بين الكفاءة وقيم أخرى، مثل: الاستدامة والكرامة الإنسانية.

## كتاب مستقبل الحقيقة

*The Future of Truth* by Werner Herzog,  
translated by Michael Hofmann

تأليف: فيرنر هيرتزوج  
ترجمة: مايكل هو夫مان  
الناشر: Penguin Press، 2025م



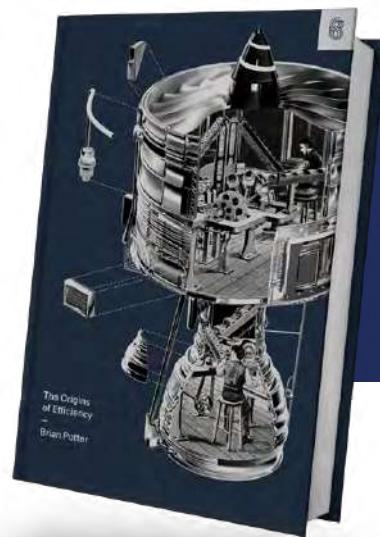
وعلى الرغم مما تحمله من تحديات، وما يرافقتها من أوهام وتحريفات، فإنها تبقى مسعى ضروريًا. يرفض هيرتزوج التصور التقليدي للواقعية في الأفلام الوثائقية، المعروفة بـ"سينما الحقيقة"، وبصفتها بأنها تشبه "حقيقة المحاسب"؛ أي نوع من الحقيقة التي ترتكز على الأرقام والبيانات الحسابية والعقود المالية والوثائق الرسمية، التي تفشل في التعبير عن الواقع العميق التي تتبع من المشاعر والتجارب الإنسانية الداخلية. بل أكثر من ذلك، فهو يقول إن بعض درجات الخداع أو التلاعب الإبداعي قد تكون ضرورية لكشف المعانى الأعمق التي تتجاوز الواقع البسيط.

يبدأ صانع الأفلام والكاتب الألماني فيرنر هيرتزوج كتابه المؤلف من 128 صفحة بتقديم مفهوم الحقيقة، ليس بوصفه هدفاً ثابتاً يمكن الوصول إليه، بل رحلةً غامضةً تخوضها الروح عبر "غاية شاسعة من الظلام". تمنح هذه الرحلة الحياة عمقها ومعناها، وتُميز الإنسان عن باقي الكائنات الحية.

## أصول الكفاءة

*The Origins of Efficiency* by Brian Potter

تأليف: بريان بوتر  
الناشر: Stripe Press، 2025م



يبدأ بوتر بالإشارة إلى أن لكل شيء عملية إنتاج تتضمن المواد والأفعال والإجراءات والأشخاص، وبالطبع التقنية، سواءً كان ذلك لتنظيف منزل، أو إدارة مطعم، أو تصنيع سيارة. فالكفاءة تتبع من مجموعة تعديلات متناغمة بين كل هذه العناصر، وليس من اختراع أو تقنية واحدة. يقدم بوتر استكشافاً عميقاً لكيفية إنتاج عالمنا "اللوفرة" التي حررتنا من حياة الكدح شبه الدائم، ويكشف آليّة عمل مختلف عمليات الإنتاج من خلال إلقاء الضوء على تصميم الكفاءة، فيحمل مجموعة متنوعة

الكفاءة هي القوة التي تُحرك الحضارة الإنسانية؛ فهي السبب في انخفاض معدلات المجائحة بشكلٍ كبير، وارتفاع معدلات الإمام بالقراءة والكتابة، وتحسين متوسط الأعمار والحالة الصحية، مقارنةً بفترات ما قبل الثورة الصناعية. ولكن، من أين تأتي التحسينات في كفاءة الإنتاج؟

في هذا الكتاب، يرى الكاتب بريان بوتر أن تحسين كفاءة الإنتاج؛ أي إيجاد طرق لإنتاج السلع والخدمات في وقتٍ أقصر، وبجهدٍ أقل، وباستخدام موارد أقل، هو القوة الدافعة وراء بعض أكبر التغييرات وأهمها في تاريخ البشرية. يُطلق الاقتصاديون عليه "اسم الإنتاجية"، ولكن بوتر يختار الكفاءة بوصفها عدسةً أوسع لفهم معناها الحقيقي وكيفية تحقيقها بشكلٍ محددٍ أكثر.

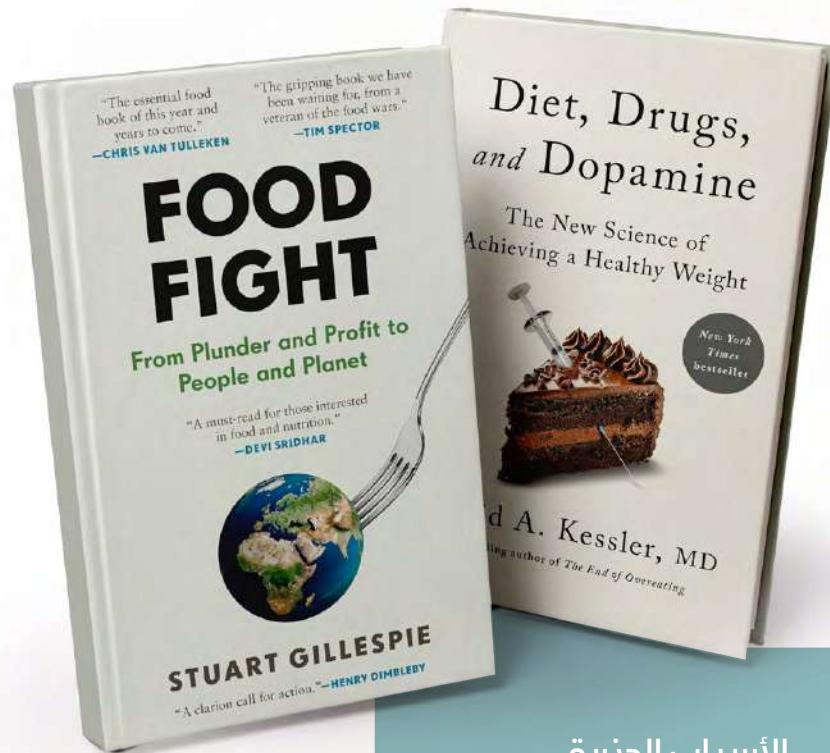
السمنة لا يمكن أن يعتمد فقط على قوة الإرادة للحد من السعرات الحرارية، بل يتطلب تطبيق نهج شامل لعلاج الإدمان بطريقة تشمل استخدام أدوية إنقاص الوزن خلال فترة إعادة التأهيل الأولى، وذلك لأن هذه الأدوية تُخفّف من دوائر الإدمان التي تُسيطر على اتخاذ القرارات العقلانية، تليها تغييرات في نمط الحياة وعلاج نفسي للحفاظ على وزن صحي ومستدام.

أما الجانب الاقتصادي والدافع التي أوصلتنا إلى هذه الحالة، فهي محور كتاب المتخصص في الشؤون الغذائية ستิوارت غيليسبي "صراع الغذاء"، الذي يرى النظام الغذائي العالمي الحالي متشاربًا مع أمراض مترتبة: انتشار رداء السمنة وتفسخ سوء التغذية في الوقت نفسه، وتدهور المناخ، وفقدان التنوع البيولوجي، والقرف، وعدم المساواة. يقول غيليسبي: إن الطعام أساس الحياة، لكن نظامنا الغذائي الحالي يهدّد صحتنا. فقد صُمم هذا النظام في عصر مختلف لأهداف مختلفة؛ إذ كان الهدف الرئيس إنتاج كميات كبيرة من الأطعمة الرخيصة لمنع المجاعات. غير أنه اليوم أصبح السبب الرئيس رداء زيادة معدلات السمنة وتدهور الصحة، إضافة إلى إسهامه في رداء المناخ. لذلك، بات من الضروري إعادة تشكيل هذا النظام ليتمكن من توفير التغذية الملائمة لجميع سكان العالم الذين تجاوز عددهم ثمانية مليارات، بالإضافة إلى حماية كوكبنا.

من منظور القوى والسلطة، يعرض غيليسبي تطور إنتاج الغذاء عبر ثلاثة أنظمة: الاستعمار، والحرب الباردة، والنظام الحالي. في الأول، كان النظام استغاثياً، مبنياً على العبودية وإفقار صغار المزارعين. وفي الثانية، شهد العالم "الثورة الخضراء" التي عملت على تحسين الدور واستخدام الأسمدة والمبيدات المعتمدة على الوقود الأحفوري بكثافة. وكانت برامح الدعم الزراعي أداة سياسية أدت إلى فائض في محاصيل محددة، مثل: الذرة، والصويا، والقمح، والسكر، ومنتجات الألبان واللحوم، التي استخدمت بوصفها مكونات رخيصة للأطعمة المصنعة والإغاثة الغذائية في فترة ما بعد الحرب. أما النظام الثالث الحالي، فيُهيمن عليه عدد قليل من شركات متعددة الجنسيات أصبحت أقوى من الدول نفسها في كل قطاع من قطاعات الغذاء.

يركّز غيليسبي على الحلول المتاحة بين أيدينا، ويسلط الضوء أيضًا على فرص نجاح من مختلف أنحاء العالم، يقودها مواطنون تتبعون، وحركات اجتماعية، وصانعوا سياسات، وساسة. تقدّم هذه القصص أملاً في أنه من خلال التنظيم والمشاركة والتعلم، يمكننا بناء مستقبل غذائي أفضل لأنفسنا ولأطفالنا.

باختصار، من خلال هذين الكتابين، تتحضّر الحاجة إلى دمج الفهرم العلمي العميق لآليات رداء السمنة مع الرؤية الشاملة للعمل الجماعي من أجل بناء نظام غذائي عادل ومستدام، بحيث يفتح كل من ديفيد كيسيل وستيوارت غيليسبي آفاقًا جديدة تدعو إلى حلول مبتكرة تضمن صحة الأفراد وصحة كوكب الأرض على حد سواء.



## الأسباب الجذرية لمشكلة السمنة

الأطعمة مجرد المعالجة الفائقة التقليدية، فتحضّر بعناية دقيقة لتعزيز ملمسها وقوامها ولوثتها، بحيث تحتوي على مزيج غني من الدهون والسكريات والأملاح، وهو ما يجعلها ذات طاقة عالية وقيمة غذائية منخفضة، وصعب مقاومتها. في ذلك الوقت، لم يكن كيسيل يصف هذه الأطعمة بأنها مسببة للإدمان، لكن مع ظهور أنواع جديدة من أدوية فقدان الوزن، باتت آليات إدمان الطعام أكثروضوحاً. يقدّم كيسيل في كتابه الجديد "النظام الغذائي.. الأدوية والدوبيامين"، شرحاً علمياً ميسطاً لهذه الفرضية التي تربط بين الطعام وسلوك الإدمان.

تؤثّر الأطعمة المصمّمة تصميمًا فائقاً في أنظمة المكافأة في الدماغ ومسارات الدوبيامين العصبية، وتؤدي إلى تغييرات في الهرمونات التي تنظم استجابة الجسم للسكر في الدم وتنفع بـ إشارات الإحساس بالشبع. يؤدي ذلك إلى تقلبات مزاجية، ورغبة قوية لا يمكن مقاومتها، وإلى استهلاك زائد للطعام. وعندما نستمر في تناول هذه السعرات الحرارية يأفراط، لا تترافق الدهون تحت الجلد فقط، بل تتحول إلى "دهون سامة" في أعضاء حيوية، مثل: الكبد والقلب والبنكرياس، وهو ما يُعرّقل إنتاج الأنسولين ويزيد من أخطار الإصابة بأمراض القلب والسكنة الدماغية والسكري.

يؤدي الدوبيامين دوراً مهماً أيضاً في تكوين الذاكرة، فحيثما يمتحنا تناول الأطعمة السريعة مكافأة دوبيامينية خلال فترات التوتر، يحتفظ الدماغ بهذه الإشارة ويعيّنها على تكرار هذا السلوك، ما يؤدي سرعة إلى اعتماده. يرى كيسيل أن الأطعمة السريعة أصبحت بمنزلة "السجائر الجديدة"، مؤكداً أن حل مشكلة

**1**  
النظام الغذائي والدوبيامين: العلم الجديد لتحقيق وزن صحي  
*Diet, Drugs, and Dopamine: The New Science of Achieving a Healthy Weight* by David Kessler

تأليف: ديفيد كيسيل  
ناشر: Flatiron Books، 2025م

**2**  
صراع الغذاء من الهب والربح إلى الناس والكوكب  
*Food Fight: From Plunder and Profit to People and Planet* by Stuart Gillespie

تأليف: ستิوارت غيليسبي  
ناشر: HarperCollins Publishers، 2025م

تناول كلٌ من الكاتبين ديفيد كيسيل وستيوارت غيليسبي الأسباب الجذرية لأزمة السمنة في كتابين صدرَا حديثاً، أحدهما يقدم فهماً علمياً معمقاً للأزمات الصحية الشخصية الناجمة عن أنماط الغذاء الحديثة، والآخر يُطلق دعوة للعمل الجماعي الضروري لمنع هذه الأزمات وضمان العدالة الغذائية على مستوى العالم.

كان ديفيد كيسيل، الكاتب والمفوض السابق في إدارة الغذاء والدواء الأمريكية، قد سلط الضوء في كتابه الأكثر مبيعاً "نهاية الإفراط في الأكل" (2009م) على التأثيرات العميقة والسلبية للأطعمة التي يصفها بـ"المصمّمة بشكل فائق" في صحتنا. تتجاوز هذه



# إيطاليا التي تكتبنا

تنقل من شوارع نابولي إلى القرن الإفريقي، لنرى "سامية"، تلك الطفلة التي تحلم بأن تصبح عدّاءة أولمبية، بينما الحرب والفقر والاضطرابات السياسية تسحق كل ما حولها. تمسّك بقدرتها على الجري كما لو أنها طريقة للنجاة من قسوة العالم. وهنا ينجل الأدب مسرحاً للمقاومة.

في النهاية، تحول القصة إلى شهادة على هشاشة الحلم الإنساني وعلى قوته في آن واحد؛ حكاية فتاة آمنت بأن الحياة تسحق أن تُركض حتى آخر خطوة، حتى ولو لم تصل.

ومع أومبرتو إيكو، يَتَّخِذُ الأدب الإيطالي بعده الفكري العميق؛ ففي "اسم الوردة" ييرز صراع الإنسان مع الجهل والخوف والسلطة، بينما يكشف في "الشعلة الخفية للملكة لوانا" عن معاناة فقدان الهوية والذاكرة، وفي "مقبرة براغ" يبيّن كيف يمكن لكلمة مُحرّفة أو وثيقة مُزوّرة أن تخلق كراهية تتجاوز الفرد إلى التاريخ كله. رواية تذكر بأن المعاناة أحياناً تبدأ من نَّصٍ، قبل أن تتحول إلى واقع.

وهكذا، من صراعات الصدقة والأمومة لدى فيراتي، إلى مخاوف الطفولة عند أمانتي، ومن الضوء الذي ينبعق من العتمة في كتابة دي لوكا، إلى هشاشة الحلم كما يراها كاتوتيسلا، وصولاً إلى أسئلة الهوية والمعرفة عند إيكو، تتحول إيطاليا إلى طريقة في التأمل في الإنسان أكثر من كونها موقعاً على الخريطة. تظهر كرمز لذلك المكان الغامض في أعماقه، تكتب الحكايات لتعيد ترتيب خرائط أرواحنا. وتبقى، بكل فنونها ورواياتها، فضاءً يذكّر بأن الإنسان يكتب العالم، لكن العالم، أحياناً، يكتب الإنسان أيضاً.

**هناه جابر**

الذي نحمله في صمت، والأسأم من الأدوار الاجتماعية المفروضة، وذلك الشعور الخفي بأننا نعيش حياة ليست لنا بالكامل. وبهذا هي لا تقدم بطلات ملهمات بالمعنى المريح، بل نساء يواجهن أنفسهن قبل أن يواجهن العالم.

بهذا كله تبدو أعمال فيراتي نوعاً من الأدب الذي لا يكتفي بأن نقرؤه، بل يقرؤنا، ويضيء زوايا لم تُكن نزيد الالتفات إليها. قد يكون الضوء مزعجاً في بدايته، لكنه رحيم في أثره.

مع نيكولو أمانتي يذكّرنا الأدب الإيطالي بأن الخوف جزءٌ أصيل من حكاية الإنسان. قدّمت روایته "أنا لا أخاف" صورة مؤلمة للعالم حين يُرى بعيوني طفل، حيث لا يكون الخوف مجرد إحساس، بل بوابة مبكرة لاكتشاف حقيقة البشر. إن فقدان البراءة لا يعني انتهاء الطفولة، بل بداية الوعي بأن الضمير أقل مما يبدو، وأن الشجاعة ليست غياب الخوف، بل القدرة على مواجهة ما لم يُعد بريئاً في العالم. فقدان البراءة هو لحظة ولادة جديدة، مؤلمة وهادئة في آن، يخرج منها الإنسان حاملاً بصيرة لا يمكن التراجع عنها.

ومن الخوف، بوصفه اختباراً مبكّراً للوعي، يأخذنا إنيكولو دي لوكا في روايته "اليوم ما قبل السعادة" إلى مساحة أخرى من التحول في حياة طفل، حيث يتشكّل التوربيط داخل العتمة، ويلمس للمرة الأولى المعنى الذي تمنّه الحرية والمحبة، فيتبدّل فهمه لمدينة نابولي وللناس من حوله. ويرغم الفقر، والوحدة، والخيّبات الصغيرة، تمو داخله رغبة في الحياة. لم يكتفي دي لوكا بملحقة آلام الإنسان، بل تتبع تلك اللحظة الدقيقة التي تنمو فيها إمكانية الفرح رغم كل شيء.

ويذهب جوزيه كاتوتيسلا إلى الجانب الآخر من التجربة الإنسانية؛ إلى الحلم حين يولد تحت وطأة الخوف نفسه. في روايته "لا تقولي إنك خائف"

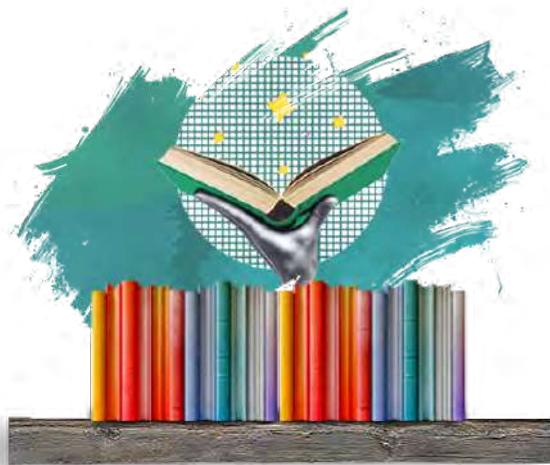
هناك بلاد لا تحتاج أن نزورها كي نتوّرط في سحرها، وإيطاليا إحداها، بلد الفن والتاريخ والحضارة، فكان الجمال هو اللغة الرسمية لتلك الأرض.

إن أدهشتني مناظر كاناليتو الفينيسية في لوحاته، بدقّتها التي تشبه نفس المعماري، فإن كاراجيو أحد دهشتي إلى مستوى آخر في لوحته "الترجس": هناك، حيث يبدو الضوء وكأنه يفك شفارة النظرة الأولى إلى الذات.

وقد اقتربت من إيطاليا أكثر عبر موسيقى لودوفيكو إناؤدي؛ وتلك المقطوعات التي تترك في الروح رحمة لا تفسّر لها. إلا أن الأدب هو الذي فتح لي الباب الأوسع هناك، في الروايات الإيطالية، فقد شعرت أن إيطاليا لا تكتفي بأن تُروي، بل تكتبنا بدورها.

إيلينا فيراتي، هذا الكيان الشبحي الذي أثار العالم بهويته المجهولة، لا يهم من يكون؛ فالتأخيّف هنا جزءٌ من صدقها الذي أدركه في كتاباتها. أسرتي "رباعية نابولي" منذ الصفحات الأولى؛ ذلك العالم الذي بنته فيراتي بلا تجميل ولا مراوغة. كتبت عن نابولي كائن حيٍّ، مدينة قادرة على تشكيل صغارٍ مَنْ يسكنها. وكتبت عن تعقيدات الصداقة كأنها ميدان حربٍ داخليٍّ، علاقة تشبه الحُمُم بقدر ما تشبه العزاء، يتجاور فيها الحب مع الغيرة، والإعجاب مع الخوف، والنجاة مع الخذلان. وكتبت عن الحُبِّ كما يعيش فيظلّ لا كما يُحكى في الضوء. في روايتها "أيام الهجر" مثلاً، وصفت انكسار الزوجة بطريقة لا يمكن للقارئ أن يظلّ محايضاً أمامها، وكتبت عن الأمومة تحديداً بجرأة نادرة. كان أثر الشعور بالذنب الناتج عن اضطرابات علاقيَّة البنوة والأمومة واضحًا في هذه الرباعية، كما كان مكثّفاً في أعمال أخرى لها كرواية "الابنة الخامضة".

لا تخشِ إيلينا الإفصاح عن المشاعر المظلمة التي تحاول عادةً دفنها عندما نصبح أمّهات: الغضب



# كيف ينقدنا الأدب من المعرفة الاستهلاكية؟

درجةٍ من الغموض واللاتبؤية، بحيث يُتاح للقارئ تقصيًّا أفق شاسع لمعانٍ محتملةً.

ذلك أنَّ معنى العمل الأدبي مرتبط ارتباطًا وثيقاً بشكله، والمتحقّق بدوره في ذهن القارئ بكل ما يستحضره من سياقات. فليست بُنية الرواية، مثلاً، ولغتها وإيقاعها ومنظورها، محض إضافات تكميلية على فكرة أو مضمون تزيد الرواية إيمالها، بل لا يقوم معنى العمل إلا ب بواسطتها وبنفعالها مع قارئ قادر على الإتيان بتأويلاتها مخالفةٍ فيها. المعنى لا يسبق الشكل، بل يتكمالان معًا. وإذا ما نظرنا إلى ثالوث (الشكل، والمضمون، والمعنى) بعيين القارئ، فلا عجب أن تقترب تجربة القراءة بأي معرفةٍ تتولّ عنها.

ومن هنا، تكتسب تجربة الأدب مقاومتها للمنطق الاستهلاكي. في بينما تتلاشى الوجبات السريعة والسلع المترافقـة والمعلومات المُجتَزـة، يُجبر الأدب قارئه على التباطؤ والتصرّف في معرض بناء المعنى. وفي حين تتعاشـش الاستهلاكـية على الطرق المختصرـة وسرعةـة التبادلـ، يقف الأدب سـداً منيـعاً عـبر تأجيـل عملـية الإدراكـ وتعويـم طـيف المعـانـي المتـاحةـ. وهذا موطنـ فشـل الذـكـاء الـاصـطـنـاعـيـ المستـمرـ؛ إذ إنـ اختـزالـ النـصـ الأـدـبـيـ فيـ تـلـخـيـصـ مـضـمـونـهـ، هوـ إـسـاءـةـ لـفـهـمـ نـطـاقـ المعـانـيـ الـتـيـ تـسـتـوـجـ الـاسـتـنـطـاقـ المـتـائـيـ.

ففي ظل ثقافة تحكمها المـعـارـفـ القـابـلـةـ لـلـاستـهـلاـكـ، وـحتـىـ لوـ اـزـادـتـ مـحاـولـاتـ الذـكـاءـ الـاصـطـنـاعـيـ للـإـتـيـانـ بـمـلـحـصـاتـ أـكـثـرـ دـقةـ، أـوـ قـراءـاتـ أـكـثـرـ إـلـمـاـنـاـ ماـ هـوـ سـائـدـ، فـلاـ شـكـ أـنـ الـطـلـبـ عـلـىـ الـتجـارـبـ الثـرـيـةـ، شـكـلاـ وـمعـنـىـ، سـيـزـادـ بـدـورـهـ. إـنـ إـصـرـارـ الأـدـبـ عـلـىـ تـكـامـلـ الشـكـلـ وـالـمـضـمـونـ فـيـ تـولـيدـ المعـنـىـ، يـقـدـمـ لـلـقـارـئـ ماـ أـخـفـقـتـ ثـقـافـةـ الـاسـتـهـلاـكـ فـيـ تـقـديـمـهـ: قـراءـةـ تـفـرـدـ التـجـرـيـةـ الـإـنسـانـيـةـ فـيـ حـدـ ذـاتـهاـ.

حسـينـ آلـ إـسـمـاعـيلـ

والاستبدال السريعـينـ، المـنـطـقـ الـذـيـ يـرـيـطـ قـيـمةـ الشـيـءـ بـقـابـلـيـةـ اـسـتـهـلاـكـهـ وـيـسـرـهـاـ.

يمكن إعادة صياغة الفكرة من منظور مبدأً "استخراجـ الـقيـمةـ"؛ فـيـ ظـلـ هـذـاـ المـنـطـقـ، تـبـدوـ الـمـعـرـفـةـ كـمـاـ لـوـ أـنـهـاـ قـيـمةـ كـامـنةـ فـيـ الشـيـءـ، بـحـيثـ يـصـحـ استـخـراـجـهـاـ هـدـفـاـ رـئـيـساـ وـمـمـكـنـاـ، وـاـرـتـبـاطـ هـذـاـ التـخـيلـ بـنـفـعـيـةـ الـأـسـمـالـيـةـ الـاسـتـخـارـاجـيـةـ وـاـضـحـ. وـلـكـنـ، مـاـ لـيـسـ وـاضـحـاـ هـوـ تـصـوـرـ أـنـ الـمـعـرـفـةـ لـيـسـ مـسـتـقـلـةـ عـنـ "ـشـكـلـهـ". فـوـقـ الـتـصـوـرـ الـاسـتـهـلاـكـيـ لـلـمـعـرـفـةـ، فالـشـكـلـ لـيـسـ سـوـيـ حـاـمـلـ خـارـجـيـ لـهـ، أـوـ عـوـاءـ تـوـضـعـ فـيـ هـيـنـ تـقـدـيمـهـاـ. وـهـذـاـ مـاـ يـتـبـعـ، نـظـرـيـاـ، إـعادـةـ قـولـبـتـاـ دونـ الـمـسـاـسـ بـجـوـهـرـهـاـ؛ إـذـ لـاـ فـرقـ بـيـنـ كـاتـبـاـ مـنـ مـئـاتـ الـصـفـحـاتـ وـمـقـطـعـ مـنـ بـعـضـ دـقـائقـ سـوـيـ اختـلافـ الشـكـلـ القـابـلـ لـلـاسـتـهـلاـكـ.

## تخييب صناعة المعرفة

إنـ مـاـ يـنـطـمـسـ فـيـ مـعـمـعـةـ كـلـ ذـلـكـ، هـوـ "ـعـملـيـةـ صـنـاعـةـ الـمـعـرـفـةـ". حينـ تـنـصـوـرـ الـمـعـرـفـةـ جـاهـزـةـ دونـ إـلـامـ بـكـيـفـيـةـ صـنـاعـتـهـاـ، تـنـصـبـ تـصـبـيـحـ جـيـبـيـ منـطـقـ استـهـلاـكـيـ يـفـصـلـ مـعـنـ الـمـنـتـجـ عـنـ عـمـلـيـاتـ إـنـتـاجـهـ. وـكـانـ الـمـعـرـفـةـ بـالـفـحـلـ مـنـتـجـ عـلـىـ رـفـ "ـهـايـبرـماـرـكـتـ". وـالـحـقـيـقـةـ عـكـسـ ذـلـكـ؛ إـذـ لـاـ مـعـنـ الـمـعـرـفـةـ خـارـجـ الـارـتـبـاطـ الـعـضـوـيـ بـيـنـ الشـكـلـ وـالـمـضـمـونـ فـيـ عـمـلـيـةـ تـوـلـيـدـهـاـ. بـعـبـارـةـ أـخـرىـ، لـيـسـ ثـمـةـ مـعـرـفـةـ مـسـتـقـلـةـ عـنـ قـالـبـاـ وـأـسـلـيـبـ تـوـظـيـفـهـاـ؛ فـاـخـتـالـ الـوـسـيـطـ يـقـضـيـ اختـلافـ مـفـهـومـ الـمـعـرـفـةـ وـغـائـيـاتـهـ، وـهـذـاـ مـاـ يـتـبـعـ صـيـاغـةـ قـيـمةـ لـلـمـعـرـفـةـ عـلـىـ ضـوـءـ اـسـتـعـمالـاـتـهـاـ الـبـشـرـيـةـ بـمـعـزلـ عـنـ أـيـ قـيـمةـ مـتـعـالـيـةـ عـنـ الـوـاقـعـ.

هـذـاـ التـلـازـمـ بـيـنـ الشـكـلـ وـالـمـعـنـىـ هـوـ مـكـمـنـ "ـثـورـيـةـ الـأـدـبـ"؛ إـذـ يـسـتـحـيلـ تـنـاـولـ ماـ يـقـولـهـ النـصـ دونـ التـطـرـقـ إـلـىـ كـيـفـيـةـ قـوـلـهـ. فـخـلـالـاـ لـلـمـنـطـقـ الـاسـتـهـلاـكـيـ، الـذـيـ يـمـكـنـ تـحـوـلـ الـمـنـتـجـ مـنـ شـكـلـ لـآخرـ دونـ إـلـخـالـ بـجـوـانـيـهـ (ـمـاـ يـعـنيـ ضـرـورةـ أـنـ الـمـنـتـجـ مـسـطـحـ وـقـطـعـيـ لـاـ يـحـتـمـلـ تـسـرـيـاتـ الـمـعـنـىـ)، يـنـطـوـيـ الـأـدـبـ مـنـ حـيـثـ تـكـوـيـنـهـ عـلـىـ

عـنـدـمـاـ يـعـرضـ أـحـدـ بـرـاجـ الذـكـاءـ الـاصـطـنـاعـيـ عـلـىـ كـاتـبـ ماـ أـنـ يـلـحـصـ لـهـ نـصـاـ كـتـبـهـ، لـاـ بـدـ مـنـ أـنـ يـبـادرـ إـلـىـ الـذـهـنـ السـوـلـ المـلـحـ دـائـمـاـ حـولـ تـكـرـيسـ الـمـعـرـفـةـ فـيـ عـصـرـنـاـ بـصـفـتهاـ مـحـضـ سـلـعـةـ، التـكـرـيسـ الـذـيـ يـضـطـلـعـ الـذـكـاءـ الـاصـطـنـاعـيـ بـدـورـ رـئـيـسـ فـيـهـ.

لـإـحـقـاقـ الـحـقـ، لـيـسـ الـاخـتـزالـ الـمـطـرـدـ لـلـمـعـارـفـ وـلـيـدـ الـيـوـمـ. إـذـ خـضـعـتـ كـلـ أـشـكـالـ الـمـعـرـفـةـ فـيـ الـعـقـودـ الـأـخـيـرـةـ لـإـعادـةـ قـولـيـةـ تـيـسـرـ اـسـتـهـلاـكـهـ؛ فـسـارتـ الـمـقـالـاتـ الـإـخـارـيـةـ تـعـدـدـ الـنـقـاطـ الـمـهـمـةـ قـبـلـ عـرـضـ الـخـبـرـ، وـبـاتـ مـلـخـصـاتـ نـتـائـجـ الـأـيـاحـ الـعـلـمـيـةـ أـسـاسـ الـنـقـاشـاتـ حـولـهـاـ، وـاسـتـحـالـتـ الـمـقـاطـعـ الـقـصـيـرـةـ وـ"ـرـيلـزـ"ـ وـجـبـاتـ خـفـيـفـةـ تـغـيـرـ عـنـ الـنـهـاـمـ الـأـطـبـاقـ الـرـئـيـسـةـ.

ماـ مـيـزـ مـخـتـلـفـ نـمـاذـجـ الـلـغـةـ الـكـبـيرـةـ، هـوـ إـتـاحـتـهاـ لـتـسـلـيـعـ الـمـعـرـفـةـ وـوـضـعـهـاـ فـيـ مـتـاـولـ يـدـ كـلـ فـردـ قـادـرـ عـلـىـ لـوـجـ الـعـالـمـ الـرـقـميـ. فـلـمـ يـعـدـ مـسـتـغـرـيـاـ اـسـتـحـضـارـ (GroK)ـ لـتـلـخـيـصـ الـمـنـشـورـاتـ وـمـسـائـلـهـاـ وـتـكـاثـرـ الـنـقـاشـاتـ الـتـيـ تـسـتـعـيـنـ بـ(ChATGPT)ـ فـيـ بـنـاءـ الـطـرـحـ أـوـ الرـدـ عـلـيـهـ، بـحـيثـ تـصـبـ تـحـلـيـلـ الـغـلـبـةـ فـيـ صـفـ الـقـادـرـ عـلـىـ حـيـازـ الـمـعـرـفـةـ الـجـاهـزـةـ بـسـرـعـةـ وـكـنـافـةـ أـكـبـرـ. هـلـ يـخـتـلـفـ هـذـاـ التـصـوـرـ عـنـ الـهـايـبرـماـرـكـتـ الـذـيـ تـصـطـفـ عـلـىـ أـرـفـفـهـ مـنـتـجـاتـ أـكـثـرـ حـدـاـتـهـ وـعـدـاـ؟ـ

## الأدب عصي على هذا المنطق

فيـ ظـلـ كـلـ ذـلـكـ، يـطـلـ الـأـدـبـ دـائـمـاـ بـوـجهـهـ الـعـصـيـ عـلـىـ النـمـطـ الـاسـتـهـلاـكـيـ وـاسـتـلـاـبـهـ. وـعـلـ الرـغـمـ مـنـ مـحاـولـاتـ اـخـتـزالـ الـأـدـبـ بـعـرـقـوـدـ فـيـ مـدـخـلـاتـ مـوسـوعـيـةـ قـصـيـرـةـ، أـوـ كـتـبـيـاتـ إـرـشـادـيـةـ، أـوـ كـتـبـ مـدـرـسـيـةـ وـجـامـعـيـةـ، ثـمـةـ مـاـ يـسـتـوـجـ عـلـىـ الـقـارـئـ الـمـرـورـ بـتـجـرـيـةـ الـقـرـاءـةـ نـفـسـهـاـ فـيـ سـبـيلـ تـحـصـيـلـهـ. ذـلـكـ أـنـ مـعـارـفـ الـأـدـبـ تـتـوـلـدـ فـيـ فـضـاءـ تـمـارـيـلـهـ لـغـوـيـةـ النـصـ بـسـيـاقـاتـ يـؤـدـيـ الـقـارـئـ دـورـاـ رـئـيـسـاـ فـيـ تـشـيـيدـ مـعـانـيـهـ، وـهـوـ مـاـ يـقـضـيـ اـسـتـحـالـةـ اـخـتـزالـهـاـ فـيـ بـضـعـةـ أـسـطـرـ تـلـفـظـهـاـ نـمـاذـجـ الـلـغـةـ الـكـبـيرـةـ. لـاـ مـكـانـ فـيـ الـأـدـبـ لـمـنـطـقـ الـاسـتـهـلاـكـ الـقـائـمـ عـلـ أـوـلـيـةـ الـحـيـازـ



تركي الشبيبي

**عروض أسعار التذاكر هي المحرض**  
**الرئيس لزياريتي دُور السينما**  
 أفضل مشاهدة الأفلام في دور العرض السينمائية، ويعود هذا التفضيل إلى التجربة السينمائية المتكاملة التي أعيشها هناك. فالمشاهدة الجماعية تمنعني إحساساً فريداً بالمشاركة، إذ أتقاسم المشاعر نفسها مع من يجاوروني في المقاعد، أصدقاء كانوا أم غرباء؛ وفي قاعات السينما نتقاسم معًا لحظات الدهشة أو التوتر أو الضحك. هذه المشاركة غير المعلنة تضيف بُعداً إنسانياً للتجربة لا يمكن الحصول عليه عند مشاهدة الأفلام في المنزل.

ومن أكثر العوامل التي تدفعني لمعاودة زيارة صالات السينما، أنني عادةً ما أذهب إلى صالة سينمائية تقدم التذاكر بأسعار مناسبة، لا تتجاوز 25 ريالاً في منتصف الأسبوع، إضافةً إلى خصومات خاصة لطلبة الجامعات والمعاهد خلال بقية الأيام. هذا الوصول السهل والميسّر يجعل تجربة المشاهدة أكثر جاذبية واستمرارية.

ويزداد شغفي حين تُعرض بعض الأفلام الفنية أو "المستقلة" داخل دور السينما التجارية، فهذه الفرصة نادرة نسبياً ومثال ذلك مشاهدة فيلم وثائقي في دار سينما تجارية؛ فهذه الفكرة وحدها كفيلة بإثارة فضولي ودفعي لخوض التجربة، وتُشكّل عندي تجربة مختلفة كلّياً عن مشاهدة الفيلم في المنزل. إذ تمنعني صالة العرض فرصة الاستمتاع بكمال العناصر البصرية والصوتية المصمّمة في الفيلم، ما يعزّز تفاعل المشاهد مع العمل الفني.

لذلك، يمكنني القول بأن توزيع الأفلام وبرمجتها في دور العرض، إلى جانب أسعار التذاكر، هي العوامل الأساس التي تحفزني على الزيارات المتكررة لدور السينما، سواء التجارية منها أو المستقلة.



## مشاهدة الأفلام بين المنزل وقاعات السينما

للتجربة السينمائية في السعودية شكل فريد ومميز. إذ إن علاقة المشاهدين بالأفلام لم تبدأ في دور العرض وصالات السينما، وإنما في المنزل. ولذلك فإن تجربة مشاهدة الأفلام عند معظم السعوديين كانت فرديةً بحتة، أو ربما بين جماعة محدودة من أفراد العائلة والأصدقاء. هذه الحالة شهدت تغيراً جوهرياً مع عودة صالات السينما التي فتحت أبوابها لاستقبال الجمهور بعد غياب دام لعقود، في العام 2018م. كيف عاش محبو السينما هذا التغيير؟ وهل أدى توفر صالات العرض وسهولة الوصول إليها إلى تغيير في سلوك مشاهدة الأفلام لديهم؟ هل ما زالت المشاهدة المنزلية هي الخيار المفضل، خاصةً مع الصعود السريع الذي شهدناه خلال الأعوام القليلة الماضية لمنصات العرض الرقمية؟ أم أن عودة السينما بعد غياب جعلت الجمهور يفضل المشاهدة الجماعية؟ تتوجه بهذه الأسئلة حول تفضيل المشاهدة السينمائية بين دور العرض والمنزل إلى أربعة مشاركين، لنعرف أي خيارات المشاهدة يفضلون، ولماذا اختاروا هذا التفضيل.



**ماريا الخبزي**



**رشيد الحميدي**



**عبدالرحمن الدوسري**

## كل تجربة مشاهدة ميّزاتها ومتعتها الخاصة

ليس لدى تفضيل شخصي لطريقة بعيتها في مشاهدة الأفلام. كلاً الخيارين يمنعني متعة خاصة، ولا يمكن أن تغوص إدحاهما الأخرى. فهي صالة السينما، يبدأ الشغف عندي منذ لحظة شراء التذاكر، وحتى الدخول إلى القاعة التي تغمرها العتمة تدريجياً، تلك العتمة التي تهيئك نفسياً للاندماج الكامل مع الفيلم، وتفصلك عن صخب العالم الخارجي.

إن متعة المشاهدة الجماعية وصوت القاعة يمنحان التجربة طابعاً احتفاليًّا فريداً. فالجميع يعيش اللحظة عينها ويختبر المشاعر نفسها؛ فإن حمل المشهد حزناً وألمًا، قد يتسلل إلى ذاك نشيج بكاء خافت من أحد المشاهدين، وقد تكون أنت واحداً منهم. وإن كان المشهد مرحاً ومضحكاً، تردد القهقهات العالية من مختلف أرجاء القاعة فيتضاعف تأثيرها فيك. وفي لحظات الخوف والفرز، يتشارك الحضور الصرخات أو الصمت المهيب، أما في مشاهد الإثارة والتشويق فترتفع صيحات الحماس كأنها نبض واحد ينبعث من قلوب متوردة يضخ فيها الأدربيانين. وهذا التفاعل الجماعي يترك أثراً عميقاً، ويجعل الفيلم راسحاً في الذاكرة.

وفي المقابل، تبقى مشاهدة الأفلام في المنزل تجربة مريحة وقريبة إلى قلبك. فهنا أمتلك حرية إعادة اللقطات وتحليل المشاهد، والتوقف عند التفاصيل التي تلفت انتباхи. كما أستطيع الاختيار بين مشاهدة الفيلم وحيداً في أجواء العزلة الهاذة، أو مشاهدته مع العائلة. وهكذا يكمل الخياران بعضهما، فلكل منهم جوًّا الخاص وسحره المختلف، وكل منهما قدرة على منحي تجربة ممتعة لا يمكن أن تحل إدحاهما محل الأخرى.

## صالات السينما الوسيلة الأمثل للفرجة

للفرد في السعودية علاقة خاصة مع السينما، ربما تميزه عن بقية شعوب العالم، وخصوصاً أولئك الذين عاصروا غياب دور العرض السينمائية في مرحلة بلوغهم. ولا يبالغ إن قلت إننا، في تلك الأيام، كنا نَعْدُ الشخص الذي دخل السينما ممِّيناً ومحظوظاً.

وশخصياً، لا يمكن أن أنسى أول تجربة لي عام 2011م لمشاهدة فيلم في السينما في دولة الكويت، وهو فيلم "The Ides of March". احتفظت حينها بتذكر الدخول تباهياً بهذه التجربة. ومنذ ذلك الحين، وفي كل مرة أدخل فيها صالة السينما، أشعر بسحر التجربة وكأنني أدخلها للمرة الأولى.

تبدأ الفتنة عنديمنذ أن يُطفئ الموظفون إثارة الصالة جزئياً وتبدأ إعلانات الأفلام بالعرض على الشاشة. كنت أتابع تلك الإعلانات بحماس وشغف، منعزلاً عن الضوضاء الخارجية، إلى أن تُطفأ الأنوار كاملاً وتبدأ شارة الفيلم بالظهور، حينها أدرك أن هكذا يجب أن تُشاهد الأفلام.

ولكن لأن خيارات الأفلام المعروضة في الصالات محدودة، تل姣اً إلى مشاهدة عديد من الأفلام في منازلنا. ولمشاهدتها المنزلية ميزة حرية الاختيار التي توفرها منصات العرض الإلكترونية، وهذا ما يدفعني أحياًًا لمشاهدة أكثر من فيلم في اليوم الواحد، أو متابعة مجموعة أفلام لمخرج واحد على مدار أيام. وتميّز المشاهدة المنزلية أيضاً بحرية إعادة المشاهد متى شاء. ولكن تبقى دور العرض السينمائية الوسيلة الأمثل للفرجة،منذ اللحظة التي تغادر فيها منزلك إلى اللحظة التي تعود إليها.

## دار السينما هي المنزل الأول للأفلام

السينما في المملكة كانت موجودة في مراحل مبكرة، ثم مررت بفترة توقف طويل. ومن عاصرها المرحلتين تكوّنت لديهم علاقة خاصة بالسينما، خصوصاً أولئك الذين خاضوا تجربة سينما الأحواش في بعض المناطق، إضافة إلى عروض الأفلام التي كانت تقدمها أرامكو السعودية في مراكزها الترفيهية داخل أحياها السكنية.

وفي المقابل، لم يلغ غياب دور العرض لفترة طويلة ارتباط الجمهور بالأفلام، بل شكل نوعاً مختلفاً من العلاقة معها. فجيل كامل من محبي السينما، وأنا منهم، نشأ على مشاهدة الأفلام عبر القنوات الفضائية. الجيل الذي سبقنا اعتمد على أشرطة الفيديو، ومن هنا يبرز السؤال: هل أحبينا السينما بوصفها شاشة كبيرة وتجربة جماعية؟ أم أحبينا الأفلام نفسها أولاً؟

برأيي، أنت أحبينا الأفلام قبل أي شيء، وهذا الحب هو الذي دفع جيلي والجيل الذي سبقنا إلى الفرح الكبير بعودة دور العرض، حتى وإن لم نعاصر عصر وجودها الأول. ومن هنا جاء الاندفاع الحالي نحو صالات السينما في المملكة.

التجربة مختلفة، أنت لا تمسك جهاز التحكم وتشاهد الفيلم، بل توجه إليه. وهذا "الذهاب" يضفي على الفيلم قيمةً إضافية، هي قيمة التجربة نفسها. فأنت تدرك أنه لو كان في القاعة مائة شخص يشاهدون المشهد نفسه، فإن لكل منهم تجربته الخاصة وفهمه المختلف.

لذلك، أستطيع القول إن دار السينما هي المنزل الأول للأفلام، وستظل المكان الذي يمنح العمل قيمته الكاملة، ويقدم تلك التجربة الآسرة التي تغير شيئاً في المشاهد وتمسّ روح الجمهور.

# هدايا صغيرة أكبر من نظرية موس

أسامة بوجبارة

والمنوح، مثل هدايا أصحاب الطبقات العليا إلى غيرهم؛ إذ لا يتوقع أحد أن المانح يضمر توقعًا بأن المنوح سيرد عليه هديته بمثلها، كما أنه ليس على المنوح أي التزام أخلاقي أو اجتماعي يفرض عليه هذا الرد. أما في ثقافتنا العربية والإسلامية، فتتنوع أشكال الهدايا والهبات، ومنها ما قد يتحدى فكرة التبادل الملزم، مثل ذلك النوع من الإهداء الذي يمكن أن نسميه بـ"الإهداء الروحي"، والمقصود منه: الأعمال الدينية والتعبدية التي يمارسها الإنسان، مثل دفع الصدقة، بغرض أن يهدي ثوابها إلى أعزائه من المُتوافقين. فهي هدية تُمنح للمتوافق بدافع الحب الخالص من دون انتظار مقابل منه. فبغض النظر عن الجانب الإيماني في ذلك، فهو يعطينا تصوريًّا آخر عن الدافع وراء العطاء، بعيدًا كل البعد عن منطق المنفعة الاقتصادية والرياء الاجتماعي.

صحيح أن أطروحة موس تفسر جانبيًّا من ظاهرة الهبات والتها迪، وتُعد فتحًا ثقافيًّا وإنسانيًّا كبيرًا، ولكنها إن أخذت على علّتها، فستمنعنا من استيعاب الأبعاد المتعددة والمتباعدة الكامنة في عملية الإهداء، مما يُنتج عندها فهماً مشوّهاً ليس عن الإهداء وحسب، بل عن أنفسنا أيضًا وحقيقة الدافع التي تحركنا. خصوصًا أن فكرة الكرم والعطاء تتلوّن بأشكالهما في ثقافتنا العربية، كما وأشارت المقالة، تستأهل بحثًا خاصًا يستوعب خصوصية الثقافة العربية. وأهم من ذلك، أن هذا النقاش يستدعينا لإعادة السؤال مرة أخرى: هل يمكن حقًا إنتاج نظرية تفسر الظاهرة الإنسانية كما تفسر الرياضيات الظواهر الفيزيائية؟

**الهدف النهائي للأطروحة**  
الأمر الآخر أن الهدف النهائي للأطروحة موس "مقالة في الهبة"، ليس تفسير ظاهرة التهادي وحسب، بل يقدر ما كان يهدف منها إلى تقديم سردية بديلة عن السردية الشائعة عن نشوء الأسواق، القائلة إن عملية البيع والشراء النقي هي التطور الطبيعي والتلقائي من عملية البيع بالمقاييس. لذا، استند موس في سرديته تلك إلى ممارسات المجتمعات "البدائية"، على اعتبار أنها الصورة الأصلية والنقية للمجتمعات البشرية "المتحضرة". فاستنتج، بناءً على رصده محدود، أن المجتمعات البشرية كانت في أصلها تعتمد التكافل عبر الهبة والإهداء (وليس المقاييس)، ثم يكون هناك التزامٌ أخلاقيٌّ ودينيٌّ على المُهدي إليه بـ"العطاء بالمثل".

ولكن لمaries موس أيضًا تصوّره عن ماهية "الإنسان المُهدي"، فهو يجرّد من أي دافع ذاتيٍّ نبيلٍ للهبة؛ فيقول في مقدمة أطروحته متحدّثًا عن ظاهرة الإهداء: "على الرغم من أن واقعها الفعلي لم يتضمن سوى الوهم والالتزام بالشكل والكثير من الرياء الاجتماعي، فإننا لم نجد في أعماقها سوى الإلزام والمصلحة الاقتصادية".

ولكن السؤال: هل نظرية Marries Mous استطاعت فعلًا التوصل إلى الدافع الحقيقى وراء ظاهرة الإهداء (العطاء مقابل انتظار ال رد بالمثل)؟

## هدايا لم يتطرق إليها

إحدى مشكلات نظرية "العطاء الشامل والإلزامية" أنها تُقصي ألوانًا متنوعة من الإهداء في المجتمعات البشرية؛ ومنها إقصاؤها للهدايا الرامية إلى تأكيد الفروق الطبقة بين المانح

في ملف العدد السابق من القائلة "الهدية"، كان من الافت استحضار نظرية "موس" وكتابه "مقالة في الهبة"، وهي أطروحة العالم الفرنسي Marries Mous، التي يحل فيها ظاهرة الهبات في الثقافة البشرية. فالمقال، انتلاقًا من هذه النظرية، يؤسس لفكرة أن الهدية شكلٌ ملزمٌ من أشكال التبادل النفسي المُتوقع بين أطرافها.

عندما يحاول كاتب تحليل ظاهرة إنسانية، فغالبًا ما يستند إلى الأدبيات الأكademie لتوفّر له إطارًا نظريًّا يعطي رأيه مشروعية وقبولاً. ولكن مشكلة الركون إلى نظرية اجتماعية تهدف إلى تفسير ظاهرة شرية كونية "أهلاً، وإن داع صيتها كما تفعل نظرية موس مع ظاهرة الإهداء، قد تدفع إماً إلى التغاضي عن أشكالٍ من الإهداء لا تدخل ضمن النطاق التفسيري لنظرية موس، وإنما إلى التكلف والتعسّف في تفسير تلك المظاهر المختلفة كي توائم أطروحته.

وقبل الحديث عن نظرية الهبة، علينا ألا نغفل عن أمور منها: أن موس، على أهمية أطروحته، وما أثاره من نقاش وجدال في الأوساط الأكademie، هو في نهاية المطاف ابن حقيقته؛ أي تلك الحقبة التي شهدت البدايات المبكرة لعلم الاجتماع المعاصر. ومن المهم أن يدرك القارئ أن علم الاجتماع قد دشأً وروأه متأثرون بالفتاحات العلمية الكبرى وبالبهارة التي شهدتها الفيزياء الكلاسيكية آنذاك؛ من اكتشاف قوانين الجاذبية، والتوصّل إلى تفسير علميٍّ ورياضيٍّ لحركة الكواكب والمذنبات وما شابهها. فكان المنهج العلمي الذي حلق بالفيزياء عاليًا، بما جنّها قادرًا على تفسير جميع المظاهر



اقرأ القائلة: الملف  
"الهدية"، من العدد  
نوفمبر - ديسمبر 2025.

# الذكاء الاصطناعي وتكل اللغة

# هل سنعيش في عالم بلا صوت إنساني؟

تسارع دخول الذكاء الاصطناعي إلى مختلف مجالات العمل الإنساني، بما فيها الكتابة، المُنجذِّبُ الإنساني الأكبر منذ فجر التاريخ. فبعد أن كانت الكتابة إبداعاً إنسانياً خالصاً، صارت النماذج اللغوية تُكرِّس أساليب الكتابة بمختلف أنواعها؛ من المراسلات اليومية، إلى الكتابة الإبداعية والأدبية والمُترجمة. فكيف تُتَّسِّجُ هذه النصوص وعلى أي أساس تختار أسلوبها اللغوي؟ وإذا ما نكلمنا عن النصوص العربية تحديداً، فهل هناك جهة تراجع ما تتوجه هذه البرمجيات من نصوص وتأكيد من سلامتها وحومنتها؟

وإذا كان الجميع متأثراً بالنماذج اللغوية المُولدة، إما باستخدامها مباشرةً، أو بالتعرض لها يومياً، فهل لنا أن نخشى من أن تواجه الكتابة الإنسانية الأصيلة خطر الاندثار؟ لا يُقال إن الكاتب يتاجّ ما يقرأ؟ وإن كان الحال هكذا ولم يمض إلا أقل من عقد واحد على إتاحة تطبيقات الذكاء الاصطناعي اللغوية للعامة، فكيف سيَّؤول بعد عدّة عقود وهو أخذ في تطور متتسارع لا يمكن التنبّه له؟

طرح "القافلة" هذه القضية على المتخصص في الذكاء الاصطناعي وتعلم الآلة، الدكتور فارس القنيعير، والمترجم محمد السعيد، والروائية أمل الفaran.



## كيف يولد الذكاء الاصطناعي النصوص باللغة العربية؟

د. فارس القنيعير

### توليد النصوص في النماذج اللغوية الضخمة

اللغة هي نافذة العقول ووسيلة التواصل والتعبير عما يدور في داخلنا. ومع تطور اللغة تطور الكتابة ووسائلها وأدواتها. فكانت بداياتها تهدف إلى تقيد المعاملات التجارية وحركة الأموال، ثم اتسع استخدامها تدريجياً لتشمل المراسلات والكتب التي حملت تاريخ الأمر وثقافتها عبر آلاف السنين. وقد حفظت كتابات العلماء والحكماء والأدباء والشعراء أرقى تجليات الوعي الإنساني.

ويستخلص جوهره بآليات مؤتمته بالكامل، وأصبح في وسع أيّ مَنْ أن يضغط زرًّا فيتولد أمامه نُصْ كامل في ثوانٍ معدودة، قد يتبس على قارئه إن كان كاتبه إنساناً أو خوارزمية حاسوبية.

من هنا، يصبح من المهم فهم كيفية إنتاج هذه النصوص، لا بداعِ الفضول فحسب، بل لفهم العوامل التي تشكّل أسلوبها، وصياغتها، ومواطن قوتها، وحدودها.

### كيف تنسج الآلة النصوص؟

شهد الذكاء الاصطناعي خلال العقود الماضية تحولاً متسارعاً في قدرته على التعامل مع اللغة البشرية. ولفهم هذا التحول، ينبغي أولاً الإلمام بموجز عن تاريخ توليد النصوص بالآلية وتطوره، ثم استيعاب آلية توليد الآلة لنصوص متّسقة.

ومع الرقمنة، انتقلت الكتابة من الورق إلى الشاشة، وصار من ييسير تدوين الأفكار ونشرها خلال ثوانٍ لتصل إلى أقصى العالم. ثم جاءت النقلة الأحدث حين دخل الذكاء الاصطناعي المشهد. فصار ينسج المحتوى ويترجمه ويلخصه

توليد النصوص آلياً امتدادًّا رقميًّا لمسار الكتابة الإنسانية.





بين رفوف الكتب وحدس الخوارزمية.

**معظم المستخدمين يطلبون مهام تعليمية أو مهنية، مثل: التلخيص، والشرح، والصياغة الرسمية، وهو ما يعزّز الأسلوب المحايد ويقلّل حضور الأساليب الأدبية أو العاطفية.**

باللغة، يسمح للنموذج في مراحل لاحقة بتكونين جمل متسقة.

في أثناء التدريب، تستخدم النماذج اللغوية الضخمة آلية الانتباه الذاتي، التي تقيّم العلاقة بين كل كلمة في الجملة وبين سائر الكلمات الأخرى في وقت واحد. بهذه الآلية، يستطيع النموذج أن يفهم التراكيب والعلاقات والروابط البعيدة والأنماط الدلالية بصورة تتفوّق كثيراً على النماذج التقليدية.

بعد أن يكتسب النموذج حساً لغوياً عاماً، يخضع لمرحلة تدريب ثانية تُعرف بـ"المواعنة" (Alignment)؛ إذ تخضع آلاف المخرجات لتقييم بشري، وتُرتب الإجابات بحسب جودتها. وتنستخدم هذه التفضيلات البشرية في تدريب إضافي عبر تقنياتٍ مثل التعلم المعرّز من "التغذية البشرية الراجعة"؛ لتصبح مخرجات النموذج أقرب إلى أسلوب البشر وأكثر انساقاً ووضوحاً وأقل عرضةً للوقوع في الأخطاء أو الأساليب غير الملائمة. وهذا بالضبط ما جرى في نموذج ChatGPT (ChatGPT) وكثير من النماذج اللاحقة من جهات متعددة.

### ماذا يعني هذا؟

يعني أن النص الذي يولّده الذكاء الاصطناعي اليوم ليس ناتجاً عن قواعد لغوية صريحة، ولا عن فهم عميق بالمعنى الإنساني، بل عن إحصاءات هائلة استخلصها من التدرب على بيانات مكوّنة من مليارات الكلمات، وعن محاذاة بشرية صقلت سلوكه اللغوي، وعن بنية تقنية تمكّنه من ربط أجزاء النص بعضها بعض.

**عوامل الميل الأسلوبية للنماذج**  
تفصل النماذج اللغوية أسلوباً على آخر ليس لامتلاكها دائفة أدبية، بل لأنها تُعيّد إنتاج أكثر الأنماط حضوراً في البيانات التي دُرّبت عليها. فإذا كانت المدونة (corpora) العربية التي دُرّبت عليها قائمة أساساً على الصحفة والمحتوى الإخباري والتوصوص الرسمي، فمن الطبيعي أن يطغى الأسلوب الفصيح المعياري على غيره، في حين يظهر الأدب والحوال باللهجة العامية بتمثيل محدود. وفي المقابل، حين تُدرّب بعض النماذج على مجموعات بيانات ذات طابع اجتماعي أو لهجات محلية، يزداد حضور الأساليب العامية الدارجة في نصوصها.

قبل ظهور الخوارزميات الحالية لتوليد النصوص، اعتمد الذكاء الاصطناعي على نماذج لغوية إحصائية كلاسيكية مثل نماذج ماركوف، التي تحسب احتمالات الانتقال من كلمة إلى أخرى من خلال التدرب على نصوص ضخمة. وعلى محدوديتها، كانت قادرة على توليد نصوص بسيطة ومقبولة وفق المعايير في حينها.

ثم جاءت مرحلة الشبكات العصبية التكرارية (RNN)، وتحديداً نماذج (LSTM) و(GRU)، التي منحت الخوارزميات قدرةً أكبر على تذكر السياق. ومع ذلك، كانت محدودية هذه النماذج في فهم العلاقات الطويلة بين أجزاء الجملة الواحدة أو الفقرة تمثّل تحدياً. هذه النماذج تنتج كلمات وجملًا، لكنها غير قادرة على بناء فقرات طويلة أو متعددة ومتراپطة تحافظ على الاتساق الدلالي طويلاً المدى.

يمثل عام 2017م نقطةً محورية، في ورقة "Attention Is All You Need" من غوغل معمارية "المحول"، وهي تطوير لخوارزميات الشبكات العصبية في الذكاء الاصطناعي، معتمدين على مبدأ "الانتباه الذاتي". وأتاح ذلك تدريب نماذج قادرة على توليد جمل كاملة ومتتسقة، كما أتاح تحديد الكلمات المتراپطة. وبهذا، أصبح بالإمكان تدريب نماذج لغوية أضخم وأقدر على فهم السياق واستيعاب العلاقات البعيدة، وهو ما مهد لمرحلة جديدة في توليد النصوص، ممّلت من امتلاك قدرات أوسع من السابق في مهام الكتابة، مثل التلخيص والترجمة وإعادة الصياغة وكتابة فقرات كاملة متماسكة. وبعد ذلك، ظهرت تباعاً نماذج متزايدة في الحجم والقدرة، أبرزها نموذج (GPT-3) عام 2020م، بعدد معاملات 175 ملياراً، الذي يُتيّز عليه لاحقاً عام 2022م النموذج الأشهر (ChatGPT).

### كيف تُدرّب النماذج لتنتج نصوصاً متسقة؟

في البداية، يُدرّب النموذج على مليارات الكلمات المأخوذة من مصادر مختلفة بعد أن تُعالج البيانات وتشُنَّف آلياً ويزال منها أي تكرار. ويرتكز تعلُّم النموذج هنا على مهمة بسيطة في ظاهرها، وهي التنبؤ بالكلمة التالية. فتشكل عملية التدريب هذه، التي تتكرّر ملايين المرات، ما يشبه حدسًا إحصائياً

## بين زخم الآلة وندرة الصوت الإنساني

أصبح من الواضح أن الذكاء الاصطناعي صار شريكاً بالفعل في عالم الكتابة؛ فهو ينسج النصوص بسرعة وأشواق، ويوسّع إمكانات التعبير والترجمة والتلخيص. غير أن هذه الغزارة لا تعني بالضرورة اتساع الكتابة بمعناها الإنساني، فالحرف الذي لم يمر بتجربة ذات كاتبة مُشتبه بالمشاعر والخبرة يظل، مهما بدا محكماً، خاليًا من الآخر الشخصي والبصمة التي لا يستطيع غير الإنسان أن يمنحها. وفي المقابل، لا يمكن تجاهل ما تتيحه هذه النماذج من مساعدة الكتاب وتوسيع أفق الترجمة وفتح أبواب الكتابة والإبداع.

يقى التحدي الحقيقي في الكتابة العربية قائماً على شقين:

تقنياً: ويتمثل في الحاجة إلى بناء نماذج أكثر تجدّراً في العربية، ببيانات أدق وأشمل، وأساليب متعددة أكثر، وبأطر تقييم ومراجعة قادرة على ضمان جودة المخرجات.

وثقائياً: في ضرورة الحفاظ على الكتابة البشرية وبصفتها ممارسة واعية، لا استجابةً آلية تُتّجَّ جملاً متقطنة، ولكن بلا روح.

**النماذج العامة المُعدّة لعدة لغات، أكثر من مراجعة مخرجات لغاتٍ محددة كالعربية، تترك القارئ العربي أمام نصوص ذات مستوى متفاوت، من دون معيار موثوق يحكم على سلامتها.**

والمدونات، تعتمد النماذج الحديثة على كميات كبيرة من البيانات المستخلصة من زحف الويب (Web Crawling) العربي بعد تنظيفها ومعالجتها، وتشمل المقالات والمدونات والمنتديات ومحظوظ منصات التواصل الاجتماعي. ومع ذلك، تظل المؤلفات الورقية والأبحاث المحمية أقل تمثيلاً بسبب القيود القانونية أو عدم رقمتها. وفي المقابل، تعتمد النماذج التجارية الكبرى مزيجاً مشابهاً من المصادر، إضافة إلى مدخلات المقيمين، وإن كان جزء منه غير معنٌ بالكامل.

## مراجعة النصوص العربية المُولّدة

لا توجد حتى الآن جهة عربية معتمدة، أو حتى عالمية، تتولى مراجعة جودة النصوص العربية المُولّدة. إذ تخضع مراجعة النماذج المغلقة أو المفتوحة لمعايير الجهات المطروفة لها، سواء أكانت مراكز أبحاث أو شركات. وتعتمد النماذج العالمية على مراجعين يعمل معظمهم على بيانات إنجليزية، وهذا ما يجعل جودة العربية متفاوتة. وفي النماذج مفتوحة المصدر، ينصب التركيز على بناء نماذج عامة لعدة لغات، أكثر من مراجعة مخرجات لغاتٍ محددة كالعربية، ما يترك القارئ العربي أمام نصوص ذات مستوى متفاوت، من دون معيار موثوق يحكم على سلامتها.

ويبرز كذلك تأثير مرحلة "المواهمة"، حيث يُقيّم البشر آلاف المخرجات، ويفضلون غالباً النصوص الواضحة والمتماسكة بعيدة عن الغموض أو الأساليب غير المألوفة. وعندما ينعكس هذا النهج على العربية، يميل النموذج إلى الأسلوب الفصيح المحايد.

يمتد هذا الأثر إلى طبيعة الأوامر العربية الشائعة. فمعظم المستخدمين يطلبون مهام تعليمية أو مهنية، مثل: التلخيص والشرح والصياغة الرسمية، وهو ما يعزّز الأسلوب المحايد ويقلّل حضور الأساليب الأدبية أو العاطفية. وهنا يظهر عامل إضافي بالغ الأهمية، وهو سياق السؤال نفسه. فالنموذج يتأثر بالأمر، ويستنتج النبرة والأسلوب من كيفية صياغته، ومن طبيعة التفاصيل ونوعية الأمثلة المذكورة فيه. فإذا جاء الأمر رسمياً، كُتب بأسلوب رسمي، وإذا جاء أدبياً أو ذا لهجة معينة حاول محاكاة هذا الأسلوب في أثناء توليد النص. فالسياق هنا هو إشارة توجيهية لا تقل أثراً عن البيانات الأصلية.

أما فيما يخص مصادر البيانات التي تُدرّب عليها النماذج العربية، فإلى جانب المدونات العربية المتاحة التي يغلب عليها المحتوى الصحفى والكتب



ما لا تراه الخوارزميات، تلتقطه عين الإنسان.



الآلة تقل والإنسان يفسّر.

ضمن حساسية ثقافية عصيّة على الترجمة أساساً. إنَّ مسألة الترجمة الإنسانية لم تطرأ حديثاً؛ إذ طُرحت سابقاً مع الترجمة الآلية باستعمال الأدوات المساعدة للمترجم (CAT)، التي تحفظ ذاكرة الفاكسِ تقابليّة بين لغتين وأكثر، ولكنّها لم تترجم نيابة عنه، فللّمترجم حقٌّ اصطفاء كلمة دون أخرى. والمترجم إنسانٌ له أهواءً وأحاسيس، والترجمة الإنسانية تستوجب معرفةً وخبراتٍ واسعة، بما فيها الخبرات المعيشية التي تدخل في صلب العملية اليداعية وتقوّمها.

والترجمة الإنسانية ولidea الثقافة التي أنشأت النص الأصل الذي وُلد من خبرات إنسانية لها تاريخٌ عريق مثل الشعر والأدب، وهو خير مثالٍ للقيمة المهمة للترجمة الإنسانية. يرى الشاعر عزرا باوند صعوبة ترجمة الانفعالات غير المنطوقة التي يفيض بها الشعر والأدب عامّة، وهي انفعالات لا يُحسّ بها إلا إنسانٌ يمكنه تفكيرها والسعى في اصطياد معانيها نظرًا إلى المشترك البشري، فهل يعقل لآلةٍ ولادةٍ للكلمات أن تدركها وتسبّرْ أعماقها؟ ولا تُضاهي ترجمة ذكاءً اصطناعي ترجمة إنسانٍ في السياقات الدقيقة مثل الطب والقانون؛ فالآلة لا تفرق بين نظرة لغةٍ

### ما قيمة الترجمة الإنسانية؟

قد يتساءل المرء عن دوره، ولا سيما مع اطّراد هيمنة تقنيات الذكاء الاصطناعي وشيوخ تطبيقاته في مختلف حقول الحياة، ولا يلقى إجابةً تُعينه على فهم ما يجري في كثيرٍ من الأحيان. هذه التقنيات بعينها ما هي إلا نماذج لغوية كبيرة، تعالج اللغات البشرية لفظاً ومعنى، وتربّيها بمثيلاتها في شبكة واحدة من العُصبيات الرقمية الهائلة. تدل المفردات على مفردةٍ أخرى ارتبطت بها في مجاميع البيانات وأحواضها، فتناسل الكلمات وتتدلّد ما ائتَلَفَ من سياقاتٍ في اللغة نفسها، وتربّط المعاني بمعانٍ آخر تفوق الحاجة. ولكن ماذا يُقال حين تُسلّم الكلمة، التي وُلدت في ثقافةٍ احتضنتها وربّتها ووهّبَتها معنىٍ آخر، إلى تقنيةٍ لا تفرق؛ تقنيةٍ لا تحسن سوى الصمت في لغاتٍ تعُج بالالأصوات والحياة؟

إن أكبر التحديات التي تواجه ترجمة الآلة اليوم، وفقاً لما يراه الباحث عز الدين غازي، يمكن في الغموض الدلالي؛ إذ يغيّب عن الآلة فهم المفردات المرّبة، الناشئة في ظل ثقافةٍ بعينها. قد يجري لفظٌ مرتبٌ على الألسن لا تدرك الآلة حيثياته وائِي جاء، وقد يتفق أن يقع هذا اللفظ

## لَنْ تُتَرْجِمَ لِغَتِي ②

محمد السعيد

قد لا تحظى بمقابلٍ في اللغة الهدف (وهي اللغة التي يُترجم إليها)، فربما تمحو أثر اللغة الأصل وتغدو، وربما تتحاشى الترجمة الحرفية، وقد تترجمُ أحياناً بناءً على ترجماتٍ وروابط مضللة، وقد تفتقد الموضوعية وتُؤثِّرُ أسلوباً على آخر.

**الآلية تترجم ما يسعه مخزونها الرقمي، لكنها لا تقدر أن تنشئ روابط بين فكريتين متباعدتين. وإن حدث، فالآلية تتحقق في نقل المعنى والأسلوب، ووجود المترجم الإنساني سيبيقي ضرورياً.**

إن الترجمة الإنسانية، وإن كانت تصيب وتحطّم، تقوّم الخطأ، بل ربما تكشفنا على أفق ترجمي جديد، مثلما فعلَ ابن المفعف من المتقدمين في ترجمته لـ"كليلة ودمنة"، ومثلما فعلَ سام حجار من المتأخرین في قراءةٍ كشفت جوهراً أدبياً جديداً، مثلما في "معجم الأشواق". والقصد أنَّ اللغة الهدف قد تترجم اللغة الهدف نفسها إلى مستوى دلالي أو تداولي آخر، إنْ أخذنا الترجمة بمعناها الواسع، ويمكنُ استخدام ألفاظ طارئة لا تقدرُ الآلة على أن تتحملُ بها يوماً. والمترجم الإنسانُ وحده القادرُ على إبداع أساليبٍ لغويةٍ جديدة. فمن يقرأ كتاب "المواقف" للنفريري، يرى استعماله الفريد للغة العربية، ومن يقرأ "رحلات غوليفر" للإيرلندي جوناثن سويفت يرى قدرته على ضخِّ المعنى إلى اللغة الإنجليزية. وهذا مثالان على الإبداع البشري الذي لا تدركه آلة في الكتابة، فضلاً عن الترجمة. والحقول المعرفية كثيرة، وقد

وآخرى إلى العالم، ولا بين دلالاتها المعجمية والصرفية، ولا تستوعب التباينات الثقافية بين لغتين تختلفان اختلافَ الليل والنهر، ولا سيما إذا كان النصُّ الأصل يجري في سياقٍ قانوني، كما حَلَّصَ إليه الباحثان أحمد مناوس ويوسف سحارى. فإذا سلبَت الإنسان ممارسةً يَعْقُلُ بها ويرى الآخر ويتعَرَّفُ عليه، فإنك تسليه جزءاً من أدميَّته وحقيقةَه.

### ما الفرق بين نصٌّ يترجمه الذكاء الاصطناعي ونصٌّ آخر متترجم إنسانياً؟

يتجلّ هذا الفرق حينما يحمل النص دلالاتٍ غامضةً تتطلّبُ فهماً لطبيعة ثقافة النص الأصل. فالآلة تترجم ما يسعه مخزونها الرقمي؛ إذ لا تقدر أن تنشئ روابط بين فكريتين متباعدتين. وإن حدث، فالآلية تتحقق في نقل المعنى والأسلوب. فعلى سبيل المثال، تجد الآلة صعوبةً في نقل التباينات بين ثقافةٍ وأخرى؛ لأنَّ التباين نفسه لا تدركه الآلة، فتترجمه بمعانيه المعجمية المرتبطة في مخازن بياناتها. وفي هذا الصدد، يرى عز الدين غازي أنَّ ثمة نقاصاً هائلاً في المعجم الآلي، وقد يتحصلُ أنْ تُترجم الآلة كلمةً بمقابلٍ ثقافي أو بمفردَةٍ دالَّة أو بمفرداتٍ وصفية، ولكنَّ الترجمة

الترجمة البشرية باقية، وإن تغيَّرت أدواتها.



هذه المواطن قد أصابتها حُمْي تقنيات الذكاء الاصطناعي حتى رأينا بأمّ أعيننا ترجمةً آلية عصيّة على الفهم والإدراك. ولو كُلّفنا الذكاء الاصطناعي بمهام الترجمة بمعانيها الواسعة، لفقدنا إحساسنا بثقافتنا وثقافة الآخر، وصرنا نسكن عالماً لا يُفرّق فيه بين الأصل والترجمة، والحقيقة والمرأة، والأصل والهدف.

## هل سيختفي المترجم في المستقبل؟

أصدرت شركة مايكروسوفت بحثاً توقّع فيه انخفاضاً كبيراً في مهنة الترجمة، والترجمة الفورية، وقد استعملت تقنياتها التوليدية "كوباليوت" في رصد أسلطة المستخدمين وحصرها وتصنيفها على محرك البحث "لينج"، ثم أحصّت احتياجاتهم ورتبّتها، فظهرت الترجمة والتراجمة الفورية على رأس القائمة.

لعله من محسن الترجمة الآلية توفيرها الوقت والجهد والماء، ولكن ما زالت هناك حاجة إلى المترجمين لتحسين مخرجات تقنيات الذكاء الاصطناعي وتزويبها وضمّها إلى سير عملهم؛ لتساعدهم في إنجاز ترجماتهم. ولكن لا ينبغي للمترجم أن يُسلّم أمره لهذه التقنيات، وعليه أن يتذكّر أساس عملها الذي يعيد إنتاج ما قد قيل وما قد تُرجم.

إن وجود العنصر البشري في عملية الترجمة ضروري، ولن تستقيم ترجمة آلية من دونه. يقول المترجم بيتر قسطنطين: "ما الذي تحاول أن تقلّده الآلة؟ أيّون تغريّها حسناً ذكيّاً أم توطيئاً بدليعاً؟ أم تجعل من تشيكوف وكأنه قد كتب في لندن قبل عشر دقائق؟". إن العنصر البشري هو الضامن الوحيد قادر على مواجهة التحدّيات الطارئة في الترجمة. فقد يستعين المترجم بالذكاء الاصطناعي في بحثه، لأنّ يُترجم عنه أو يستبدله استبدالاً تاماً، ولا سيما في السياقات والمعارف الحديثة والمتسرعة. ومسك الختام ما قاله الباحث عبد الحق الزموري في حفل جائزة الشيخ محمد للترجمة والتفاهم الدولي: "تصبح عملية الترجمة بحث المترجم عن جزء منه في المترجم له، بحث عن المشترك الإنساني الذي تفرّع عنه الاختلاف والتعدد والأسن، وهذه المهمة يستحبّ على الآلة حتى مواكبتها مهما بلغت سرعتها ومراميتها وقوتها"، وإن الإنسان كلّما ترجم فهو في الحقيقة "يتّرجم الآخر فيه، وبالنهاية يترجم نفسه".

تكون طارئة في ظلّ التسارع المعرفي الذي نراه كل يوم، وبعضاً منها حساس. وقد درست الباحثة جانغ فان في فروقات الترجمة الآلية والإنسانية في نقل الطرائف من لغة إلى أخرى، ووجدت أن الترجمة الآلية السمع-بصرية تفتقر إلى حسّ الطُّرفة وسلامة البنية، وتحمل ضعفاً في إيصال مضامين الثقافة المكونة في ثابا النص الأصل.

## كيف أثر الذكاء الاصطناعي في عملية الترجمة اليوم؟

بات الاعتماد على تقنيات الذكاء الاصطناعي في مختلف الحقول كبيراً حتى أفقَ البشر قدرتهم على التفكير الفعال. وهذا ما ذهبت إليه دراسة حديثة صدرت عن "معهد ماساشوستس للتكنولوجيا". إنَّ الترجمة حقلٌ معرفي إنساني شاسع، ولعلَّ مزاولة تقنيات الذكاء الاصطناعي تعيّب مهارات المترجم الظاهرة، مثل إقان أساليب الترجمة للغتين اللتين يترجم منها وإليهما، ومثل مهارة المعرفة الثقافية والتخصصية في حقل معرفي معين. وقد يكون التأثير متراكماً على ملِكانه في التفكير الناقد وحساسيته الثقافية التي قد يتّخذها نبراً يتّرجم به. وصار الواحد منا يترجم كيّفما شاء، ولا يرى بعد من اللحظة الراهنة، ولا ينظر إلى التداعيات الأخلاقية التي يفرضها استعمال الآلة، مثل غياب الخصوصية في البيانات والنصوص المرسلة إليها وحساسية بعضها، ولا إلى عيوب نماذجها اللغوية الكبرى، مثل الهلوسات التي قد تضرُّ النّص المترجم، فتضيّف إلى المعنى ما ليس فيه. ونتيجاً، مؤخراً، عيّبُ يُسمى "لوّة الذكاء الاصطناعي" (AI Stop)، وقد اصطفيتُ مصطلح "لوّة" لأنه يصف حال الذكاء الاصطناعي وهو يعيّد إنتاج ما أنتجه من قبل، فتض محل جودة مخرجاته.

ولعلنا نلتّمس أهميّة الأمانة في الترجمة؛ إذ قبل إن الترجمة خيانة، ولو أدرك قائلها الذكاء الاصطناعي لرأى أن ترجمتها لا تخون اللغة، وإنما تخون معها الإنسان نفسه. ولربما يميّز القارئ ويفرق بين الترجمة الإنسانية والترجمة الآلية، حيث تَظُهر الأخيرة في الأماكن كلّها، ولها علامات ظاهرة كالفشل في نقل المعنى واستعمال ألفاظ مكرّرة، ومعاملة النصوص المختلفة كأنها نصٌ واحد بسياق واحد، فلا تكاد تميّز بين الترجمات الآلية؛ إذ إنها كلها ذات صيغة واحدة ومنطق واحد. ولعلَّ همَّ الترجمة بات مقرّوناً بالمواطن التي تتطلّب همَّا معرفياً لا غير، ولكن



### ③ فرانكنشتاين يخنق اللغة

أمل الفاران

#### بين أسطورة الأمس وكابوس اليوم

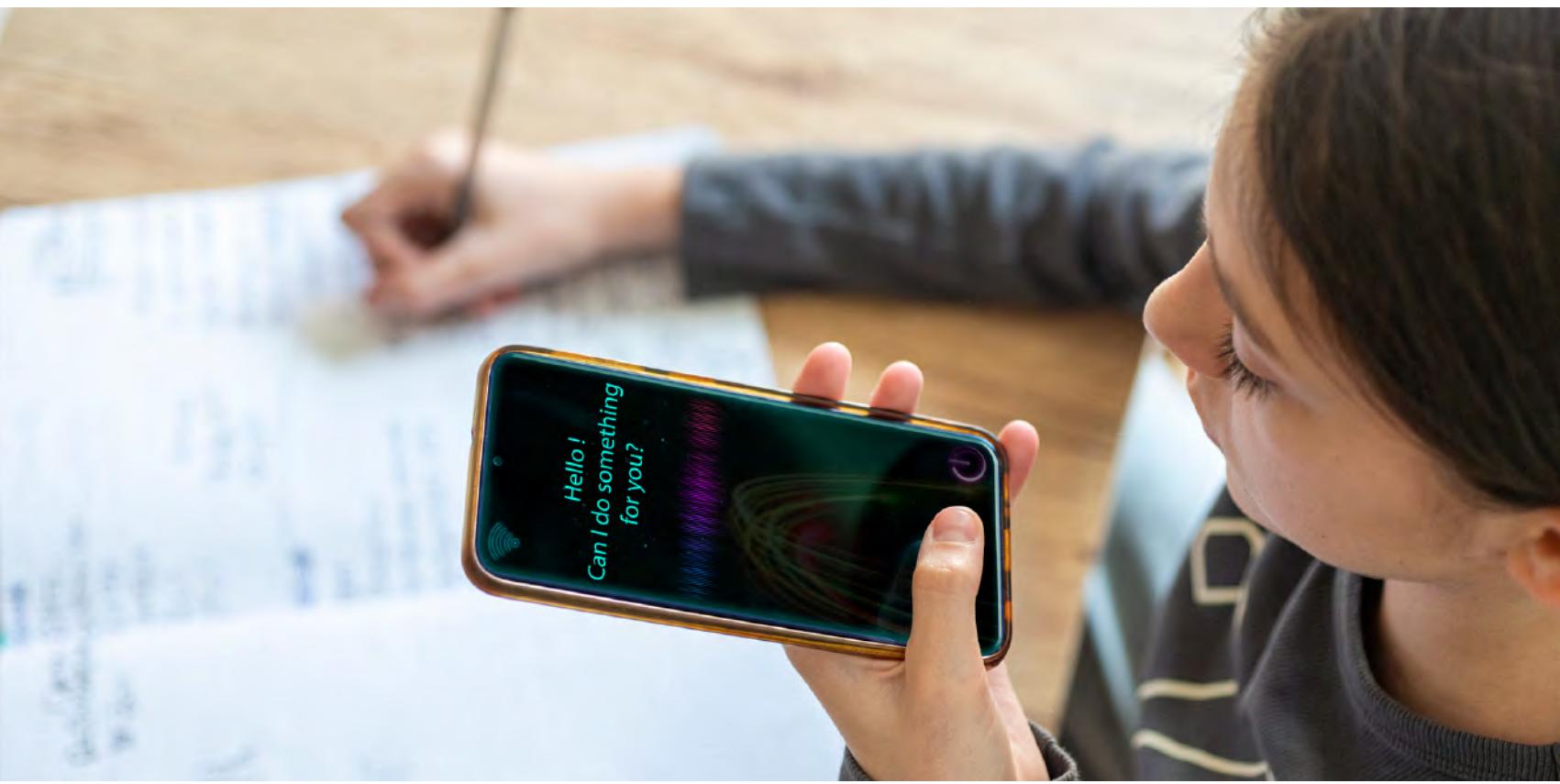
أخبرني صديق في نقاش معه: "عصر الأساطير، وإن كان قد انتهى، أرى في رواية ماري شيل리 (فرانكنشتاين) ما يجعلها بحق أسطورة العصر الحديث". وقد استشهد في حديثه بتوارد الاستحضار الدائم لحكيتها في مختلف الفنون: القصة، والرواية، والشعر، والمسرح، والفنون التشكيلية، منذ صدورها نحو 1812م حتى اليوم. وتعقيباً على حديثه، فإنني أرجُّع السبب إلى النبوة التي أطلقها الرواية.

يتناسب حجم المخاوف عكسياً مع تمدن المجتمع، ففي حين تنماز قوى العالم الأول على توظيف قدرات هذه المنتجات لرفاهيتها وغبلتها، تتلمس المجتمعات النامية خيوط المؤامرة فيما يُلقى إليها من أدوات. ولعلنا نتذكر كيف هتف العالم الغربي لثورة الإنترنت التي ستنشر أصوات الحرية والديمقراطية في كل أنحاء العالم، بينما تحدث العالم الثالث عن الغزو الفكري!

تطبيقات الذكاء الاصطناعي هي اليوم "تسونامي مبهج" يجتاحنا ويتغلغل بيننا. وعلى عكس المنتجات الحديثة الأخرى، لم يتظمنا لنرحب به أو نغلق الباب في وجهه. لم يدخل علينا كسابقيه؛ منتجًا تقرّر دفع المال للحصول عليه وتخصيص حيز له في منازلنا ومكاتبنا. هذا الجديد، وقبل أن نعي وجوده، تسّلل بسرعة إلى عوالمنا. غفونا وانتبهنا له في هوائتنا الذكية، وأنظمة سياراتنا الحديثة، وساعات أيدينا، وبرامج المؤسسات التي نعمل بها أو نستفيد من خدماتها، وهو ما سهل الكثير من العمليات وسرّعها.

فالرواية جسّدت بشخصياتها الرمزية مخاوف إنسان العصر من حداثته وما بعدها؛ صراع العلم والطبيعة الذي نعيشه منذ ثلاثة قرون. لقد أحكَم البشر قبضتهم على العالم، وقضوا على كل وحشة، فلم يعودوا يخشون إلا ابتكاراً قد ينزعهم عن عرش الوجود؛ كائناً يخلخل أنظمتهم الاجتماعية والسياسية، ويُسرق وظائفهم، ويزيل إلى ما هو أبعد، فيتطور إرادة السيطرة ويفني البشر. أليست هذه هي كوايسنا المعاصرة؟!





الذكاء الاصطناعي يعيد تشكيل عادات الطلاب الدراسية.

### تفشي الرداءة

بالعودة إلى التعامل الغربي، السباق دائمًا في الخير والشر، يبدو أن عددًا متزايدًا من الروايات والقصص قد كتبت فعلاً في الفترة الأخيرة، باعتماد كبير على تطبيقات الذكاء الاصطناعي، و يأتي "شات جي بي تي" في الصدارة، ثم بعض المنصات الأكثر تخصصًا. ولعل من السهل تخيل ما قد تتجه هذه البرامج من أعمال: كتب بأغلفة صقيقة، وعنوانين رنانة، وتسويق كبير. أما المخرجات، فهي على شاكلة (penny novel) في تدبي قيمتها ومضمونها.

عربيًا، لا تزال الريبة مسيطرة إلى اليوم. ومن يعلن اعتماده على هذه الذكاءات أو يكتشف الآخرون أنه فعل، سيُنزع من طاولة الجدارة كفtrip سام ويُبذل. وغير بعيدة عن النائم عن صحفيين يعتمدون على الذكاء الاصطناعي في كتابة مراجعاتهم النقدية أو تغذية محتوى حساباتهم في وسائل التواصل. ولا ننس الاستقبال البارد الذي حظي به الكتاب الوحيد الذي أعلنت صاحبته أنها كتبته بالتعاون مع

الصورة والميم، حتى الرموز التعبيرية "الإيموجي" من مساحتها، وقد يتفاقم هذا التأكيل في اللغة بسبب هذه المنتجات التي تسهل إقصاءها وتغيري بها.

من ناحية أخرى، نحن نتواصل اليوم مع أدوات الذكاء الاصطناعي بالصوت بدلاً من الكتابة، ونطرح أسئلة غير واضحة ومتسرعة، وهو لا يطلب منّا، كما يفعل الآباء والمعلمون، أن نعيد صياغتها بنحو مفهوم، بل يطمئنا بأنها أسئلة ذكية، ويقدم لنا إجابات ترضي غرورنا. لم نعد بحاجة لمستوى تعليم معين للحصل على معلومات متقدمة تعرّز أوهام المعرفة.

إضافة إلى ذلك، هذه "الذكاءات"، ولأهداف تجارية بحتة، توجه طاقاتها توجيهًا خفيًا يبعد الكتابة عن صبغها الإبداعية الحميمة المترفردة الذاتية صوب كتابة عملية وظيفية توليدية، تدرجنا لنصبح نسخًا متطابقة. وقد بتنا نسمع كل يوم شكاوى مؤسسات التعليم من تزايد اعتماد الطلاب على الذكاء الاصطناعي في فروضهم الدراسية.

### تضييق حدود اللغة

هناك من يقول إن الذكاء الاصطناعي قد جثم أخيرًا مثل نسرٍ قريبٍ من وادي عقر! ولا منطق الآن في اللجوء لأسلوب شعبي يبشر بانهيار الأدب نتيجة دخول هذا الزثار الشيطان. ومع ذلك، فالامر لا يخلو من مخاوف ينبغي الحديث عنها.

يقول فتخنستيان: "حدود لغتي هي حدود عالمي؟" ومن ثم، فالمجتمعات القوية هي مجتمعات ذات لغات حية فتية، توسيع وتوسيع المحسوس والمجرد. وقد توّل التعليم دائمًا مهمة الحفاظ على هذه الحدود. أما توسيعها، فلا يحسن مجال الإبداع الكتابي الذي يفجّر اللغة. فالإبداع اللغوي يعيد ترتيب الوجود بضبط السردية دائمًا. ومع كل حاجة حياتية، ينظم المفردات تظامًا جديداً ليصنع ظللاً مُتفردًا مدهشًا، رغم أن مادتها الأصلية قديمة.

أما اليوم، فبكبسة زر يوسع الذكاء الاصطناعي سلطنته، ويضيق على اللغة المكتوبة والمنطقية وبخنقها. فتأكل اللغة يستشيري مع ما تسرقه



مكتبات الماضي شاهدة على مخاوف الحاضر.

### الباقيات الصالحات

لن تزيحنا برامج الذكاء الاصطناعي عن سُدَّةِ الإبداعِ كُرهاً، حتى مع تسارع عمليات برامج الذكاء الاصطناعي التحليلية، لم تزد قدرتها على إعادة لن تزيحنا برامج الذكاء الاصطناعي عن سُدَّةِ الإبداعِ كُرهاً، حتى مع تسارع عمليات برامج الذكاء الاصطناعي التحليلية، لم تزد قدرتها على إعادة تدوير ما تُعْذَّى به من مدخلات أنتجها البشر سابقاً. وليس هذا لب الأدب ولا جذوة الإبداع.

الآلية بلا تجربة حياتية ولا خيال أصيل، لن تخلق للبشر ما ينير أرواحهم ويغذى مشاعرهم. الآلة ما زالت بعيدة عن مقاربة مستوى الابتكار البشري ولا مَنْفَذ لها إلى سُرُّه؛ لأننا ببساطة لم ننجح في معرفته، وإلا لكان أرضعناها إياه كما علمناها كيف تحمل وتقلك وتركب الجمل والصور والأصوات مثلنا.

ربما لا يتمنَّ الذكاء الاصطناعي على صانعيه كما تتَّبَّعُ الروايات المتشائمة والأفلام، لكننا ببساطة قد نهلك وهو مقيم؛ إذ يبدو أننا نجحنا أخيراً في ابتكار ما لا يفني، قد ينقذنا هوسنا بالسيطرة على خطر انقلابه. ربما سنظل نُخْضِعُه، كما نفعل مع كل ما تحت أيدينا، فلا يتعذر حدود إرادتنا، ثم بعد أن نفني، تظل (Siri) وحفيداتها يرهفن السمع بانتظار أوامرنا لتلبيتها. ربما يبقى جنْ عصرنا الحالي عمراً بعدها، ولا يتتبَّعُه أنا قد غادرنا حتى تأكل دابة الأرض بطارياتهم.

### الآلية بلا تجربة حياتية ولا خيال أصيل، لن تخلق للبشر ما ينير أرواحهم ويغذى مشاعرهم، وما زالت بعيدة عن مقاربة مستوى الابتكار البشري ولا مَنْفَذ لها إلى سُرُّه؛ لأننا لم ننجح في معرفة هذا السر.

ما يجب أن تخشاه على المدى القصير هو تفشي الرداءة واعتمادها معياراً في التلقي، فهي سُبُّصِّعَفَ النخب القراءة بترجمتها روایات مليئة بشخصيات مقصولة، وأحداث مُركبة، وعوالم مبهورة تُغْشِي أنظارهم. ستتآكل مهارات القراء الصورين، أبناء النصوص الذين يدخلونها متسلّحين بكل حواسهم، ومخيلتهم حاضرة ليشيدوا فيها ما شِيَّده الكاتب بلغته، ولينفخوا في أبطالها من أرواحهم، وللُّيُّجُّوها ويُغَضِّوها ويحاكموها. وفي عالم مستويات القراءة فيه ضعيفةً أساساً، قد يُحبَط الكتاب الجيدون، الذين لا ينالون من حاجتهم للتقدير والتواصل حدها الأدنى.

ذكاءً اصطناعي! إن شبح السرقات الأدبية ما زال مُخيَّماً فوق رؤوسنا، ويُسْحَدُ أُسْنَةً موهابينا، وهذا جيد.

ربما يكون مغرِّياً للبعض أن يَعْدَ بِرَنَامِجَ ذَكْرٍ بأنه سيصنع نيابة عن الكاتب حواراً بين شخصيات روايته، ويحافظ على منطق الشخصية وبظاهر مستوى تعليمها في اختياراتها اللفظية، وأن يضبط إيقاع العمل بحيث يحدد النقطة التي يجب أن يتفضَّل فيها البطل وبثور، ومتن ينضج ومتى يسقط. قد يشعر كاتب أن عَبَّا ثقِيلًا أَزْيَحَ عن عاتقه، وكلنا جَرِبَ الإنهاك النفسي والجسدي في رحلة الكتابة، فما المانع من تسليم مهمة واحدة لمن يَعْدُ بأنه لن يغفل عنها كما قد يغفل الكاتب؟ علمًا بأن البرنامج الذي قد وَقَّى وعده! ولكن هل ستبقى متعة كتابة النص كما هي؟ لا أظن. خصوصاً أن هذا الجهد سيُضرِّب في الصميم مصداقية نسبة عمل إلى الكاتب! ولا حاجة لفتح ملف حق الملكية الفكرية هنا، فهو عريض متشعب.

الأمر الآخر، لو حَلَّت الرواية من أي عِبْرٍ منطقية ظاهر في أحداثها أو شخصياتها، فهل هذا جيد؟ لا أظن أَيُّضاً. فالروايات العظيمة، عظيمه لا بكمالها، بل بevityاتها الصغيرة التي نسامح كُتَّابها عليها تقديرًا للأصالة العمل وجودته العامة. ولنتذكر أن الصرامة عدو آخر للإبداع.

# رحلة الأغنية السعودية

من الأداء الشعبي المحلي إلى  
الأوركسترا الوطنية

خليل إبراهيم المويل

كما هو حال الموسيقى والأغنية في كل ثقافات العالم، مررت الأغنية السعودية بمراحل تطورها الطبيعي حتى وصلت إلى مرحلة النضج التي نعرفها اليوم. وأصبحت هناك بصمة موسيقية سعودية يمكن للمتخصصين والمهتمين معرفتها. ولم تأت هذه البصمة بين ليلة وضحاها، بل جاءت عبر أجيال أخلصت للفن وقدمنه جاهزاً لنجني ثماره.

الزمان، اتبعت القبائل في الجزيرة العربية طرفةً متتوعةً لبث الرعب في الأعداء، وكان أبرزها استخدام الغناء بنبرات مختلفة، وبمصاحبة رقصات محددة توارثها الأجيال، حتى أصبحت اليوم فناً شعبياً معبراً عن كل منطقة. ومن أشهر الفنون الأدائية الشعبية التي استلهمتها الأغنية السعودية: فن العرضة والسامري من فنون المنطقة الوسطى، والرية من فنون المنطقة الشمالية، والقادري والهيدية من فنون الأحساء، والفنون البحرية في المنطقة الشرقية، وفن الخطوة أحد فنون المنطقة الجنوبية.

ولكل منطقة طابع خاص تعامل معه أهلها وأتجوا فناً مناسباً له. وباختلاف إيقاع الحياة بحسب هذا التنوع، تختلف طرق الأداء والآلات المستخدمة. فالرعاة، مثلاً، يستخدمون آلات تختلف عن آلات أهل الساحل والمدن.

#### **الموسيقى والكلمة في الأغنية السعودية**

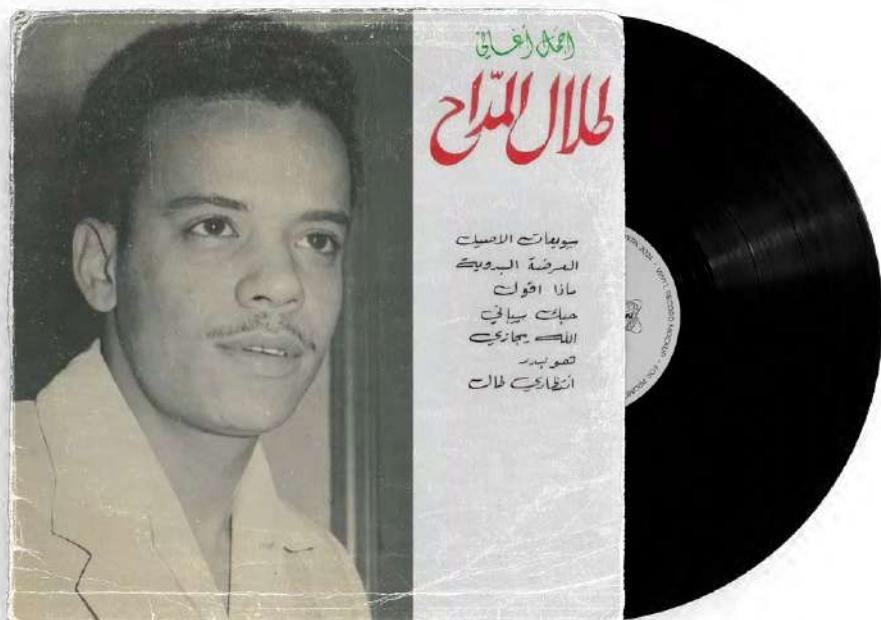
ترتبط الموسيقى بالكلمة لدى الإنسان العربي، وقد أعطت الموسيقى للكلمة بُعداً جديداً من الأحساس والمشاعر ارتبطت بحياة العربي في فرحة وحزنه وانتصاره وانكساره. وقد انعكس ذلك على الفنون الأدائية التي رفدت الأغنية السعودية بفنونها وأدائها. كما أنه في قديم

لا شك في أن البيئة والتضاريس الجغرافية تضع بصمتها على الثقافة والفنون بمختلف أشكالها. فموسيقى أهل الصحراء تختلف عن موسيقى أهل الساحل، وموسيقى أهل الساحل تختلف عن موسيقى أهل الجبال. وهكذا تكونت الموسيقى وطرق الأداء قبل أن يتكون علم الموسيقى والمقامات الموسيقية، مثله مثل علم العَرَوض الذي أسسه الخليل بن أحمد الفراهيدي؛ إذ كان العرب يقرؤون الشعر موزوناً قبل إيجاد الفراهيدي بحور الشعر.

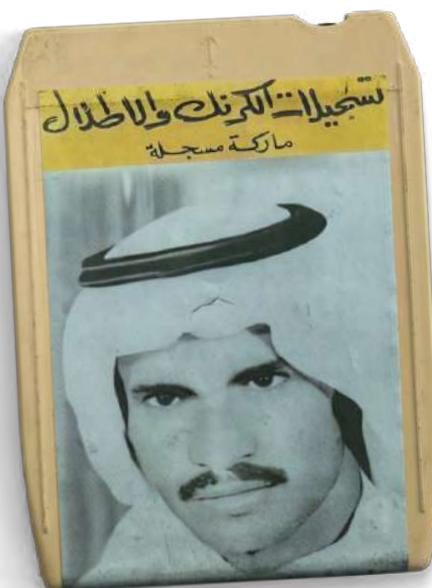
في المملكة، وعلى امتداد مساحتها، نجد تبايناً في التضاريس يتبعه تبايناً في الطقس والمناخ،



**تراكم أجيال من الملحنين والشعراء والمغنيين يوصل الموسيقى السعودية إلى العالمية، ويحفظ لها هويتها ضمن الحداثة.**



طلال مداح.



بشير شنان.



اقرأ القافلة: طارق عبد الحكيم. لحن: عالم الغزل، من العدد نوفمبر 2025.

ثم انتقلت الفنون الشعبية من محيايتها المرتبط إلى آفاق أوسع؛ إذ تشرّب الفنانون السعوديون التراث وهضموه، وظهر ذلك جلياً من خلال الأغنية السعودية التي اعتمدت على الشيمة التراثية والشعبية؛ لكونها الأقرب إلى قلوب الناس.

**الأغنية السعودية الحديثة وتطورها**

في نهاية الثلثيات، بدأت أولى خطوات مؤسس أول مدرسة موسيقية حديثة في السعودية: الموسيقار طارق عبد الحكيم، الذي تنتهي معظم أعماله في مرحلة ما قبل تأسيس الإذاعة إلى الموروث الغنائي المعتمد على النموذج الشرقي الشعبي والتراجم اليمني. كما عُرف عبد الحكيم مُلحناً ومغنياً من خلال أغانيه الشهيرة، مثل: "يا ريم وادي ثقيف"، و"عند النقا"، و"يا لابس الإحرام". ولا يمكن أن نُغفل دور مطلق الذبابي الملقب بـ"سمير الوادي"، الذي كان شاعراً وملحناً ومغنياً، إلى جانب عمله مديعاً منذ عام 1955م.

**الأغنية السعودية تأثيراً وتتأثراً**

لم ينفصل المجتمع السعودي عن العالم تأثيراً وتتأثراً، خاصةً منطقة الحجاز التي هي ملتقى عالمي، يتواجد إليها الناس من مختلف الثقافات. ويتعزز التلاقي الثقافي والفن في المملكة عموماً والجاز خاصية؛ لأنها من المناطق الجاذبة للعمل لأناس من مختلف الجنسيات. وقد أسهمن انتقال الفنون الغنائية، التي تشمل الأداء والغناء والحركة بمختلف أنماطها وروصاتها المصاحبة في تطور الفنون الغنائية الناشئة في أنحاء السعودية، وتتطور الوافد منها متعددًا صوراً مختلفة من الأداء والتواتر.

إلى جانب ذلك، كان لمجاورة بعض دول الخليج لآقاليم مثل إيران والهند، والتنقل بين تلك البلدان، وحركة تجارة اللؤلؤ، وبين أعداد كبيرة من التجار وغيرهم من إفريقيا والنوبة وزنجبار، أثر في امتزاج الثقافة الشعبية في منطقة الخليج بألوان شعبية مختلفة، كفن الطنبورة والليوة ذات الأصول الإفريقية. وكذلك حال بعض الآلات الموسيقية الشعبية كالمنجور والصرناي.

## أسهمت الإذاعة في تحويل الأغنية السعودية من محلية إلى وطنية، ومن الارتجال إلى الاحتراف، وقدّمت أبرز أصواتها.



وبالتزامن مع ظهور مسرح التلفزيون نشأت مجموعة من شركات الإنتاج الفني، قدّمت كثيراً من التجارب الفنية المعتمدة على تحقيق النجاح الجماهيري من خلال توزيع الأسطوانات. فازدهرت الحالة الغنائية السعودية لأول مرة ازدهاراً لافتاً، وارتفاع مستوى التعبير النغمي من الحالة البسيطة ليصل إلى صيغة التخت الشرقي.

وأفرزت هذه المرحلة مجموعة أصوات لها طابع "النجومية"، نظراً لمستوى المهارة النغمية، كما في حالة بشير شنان، وطاهر الأحسائي، ومطلق دخيل.

### تجارب سعودية متفرّدة

ظهر عديد من التجارب المتفرّدة في الأغنية السعودية، من أبرزها تجربة الفنان عيسى الأحسائي، التي اتسمت بخصوصية عالية؛ إذ مثلّ الاتصال الحي بين العصر الذهبي للغناء الخليجي الأصيل وبين الحاضر. كما أن صوته القوي وأداءه العفوي جعلاً من أغانيه ترائياً شفوياً يتّردد على ألسنة العامة، وأصبح هناك تصنيف يختص بالفنانين بحسب التوجه التعبيري ومستواه.

بالتقدير لتجربة سابقه. والأغنية "المكبلة" هي الأغنية التي تكون على هيئه مقاطع مختلفة الأوزان والقافية، بينما كان المطربون السعوديون قبل طلال مدّاح يلحنون أعمالهم بأسلوب أغنية اللحن الواحد. كما أن طلال أيضاً الفضل في نشر الأغنية السعودية خارج حدود السعودية مع عدد من التجارب التي سبقته.

### دور الإذاعة والتلفزيون

أسهمت الإذاعة في تشكيل هوية الأغنية السعودية وانتشارها باعتبارها مؤسسة منتجة ترعى الفن وتُوجّهه. كما نقلت الأغنية من المناطقية إلى الوطنية، ومن الارتجال إلى الاحتراف. كما أسهمت في تقديم الأصوات المهمة في الأغنية السعودية، مثل طلال مدّاح ومحمد عبد وغيرهما، في فترة الستيّنيات وما يليها.

وبعد دخول التلفزيون للمجتمع، تأثّرت الأغنية وأصبح للإنتاج الفني قواعده وإسهاماته في تأسيس مجتمع فني حضاري؛ إذ أصبح أهم جهة إنتاجية أدّت دوراً إستراتيجياً في انتشار الأغنية لتحقيق أهدافها برفع الذائقة الجمالية وإرضاء الشغف الاجتماعي. وكان برنامج "مسرح التلفزيون" العلامة الفارقة في ذلك؛ إذ تأثّرت فيه جميع عناصر النغم للتنافس ومزج الفن التعبيري الحديث بالفن الشعبي التراثي.

ثم تلى ذلك عددٌ من التجارب الفنية، ومنها تجربتان نسائيتان مهمتان: تجربة الفنانة ابتسام لطفي، وقبلها تجربة الفنانة توحّة. وهاتان التجربتان تستحقان تسليط الضوء عليهما إنسانياً وفكرياً ومجتمعياً؛ فوجود المرأة في الساحة الفنية في ذلك الزمان كان تحدياً كبيراً. ومن الناحية الفنية، يمكن الحكم على هاتين التجربتين الفنيتين، بحيادٍ، بأنهما من أنجح التجارب في الفن السعودي، على الرغم من تباين الاتجاه الفني بينهما. في بينما اتجهت توحّة إلى التراث والفن الشعبي لتجدد فيه، اتجهت ابتسام لطفي إلى التحديث في الأغنية، حتى إنها كانت محطةً أنظار الملحنين العرب الكبار في تلك المرحلة، فلحن لها رياض السنباطي أغنية "وداع"، وأشاد بصوتها محمد عبدالوهاب.

وفي منتصف الثمانينيات، ظهرت قوالب موسيقية، وإن لم تكن جديدة كلياً، لكنها اختلفت عما كان مألوفاً. فبرزت أسماءً جديدة في الساحة الفنية تزيد خوض غمار التحدى والمنافسة مع الأسماء اللامعة. لم تكن الأرض ممهدة أمام ذلك الجيل، ولكن هناك أسماء بعينها لا يمكن إغفالها ساعدت في نقل الأغنية السعودية إلى الآخرين، ومن أهم هذه الأسماء الفنان طلال مدّاح، أشهر من قدّم "الأغنية المكبلة" من خلال أغنية "وردك يا زارع الورد"، التي لاقت رواجاً جماهيرياً مع الاحتفاظ



حفل "روائع الأوركسترا السعودية" في باريس، المصدر: وكالة الأنباء السعودية (واس).

من النجاح المحلي إلى التأثير الإقليمي وال العالمي، محافظة على هويتها في قلب الحداثة، ومستفيدة من الدعم غير المسبوق لتصبح المملكة رائدة في المشهد الفني. كما أن هناك توجه قوي لإحياء الألوان الغنائية القديمة، ولكن يإنتاج موسيقي حديث، مما يخلق مزيجاً فريداً يجذب الأجيال الجديدة والقديمة. وتمثل الأغنية السعودية رحلة مذهبة من التمسك بالهوية إلى الانفتاح على العالم. لقد تحولت من فن محلي إلى صناعة ثقافية واقتصادية ضخمة، ثبتت أن الإبداع عندما يتلقي بالدعم والرؤية، يمكنه أن يصل إلى آفاق لا حدود لها.

لقد تشكلّ هذا التراكم عبر أجيال من الملحنين والشعراء والمطربين، ومن الفنانون الشعبية إلى المدارس الموسيقية النظامية، ومن أشرطة الكاسيت إلى المنصات الرقمية والمهرجانات العالمية. واليوم، يمكننا الحديث عن "بصمة سعودية" في الموسيقى، بات المختصون والمهتمون قادرین على تمیزها، لتستمر الأجيال الجديدة في تطويرها وحملها نحو آفاق أوسع، مع الحفاظ على جذورها العمقة في الأرض والإنسان والتاریث.

وهناك تجربتان غنائيتان لا يمكن المرور بهما دون توقف، وهما تجربتا "عمر كدرس" و"سراج عمر". وهذا الثنائي كان له دور بارز في تحويل المشهد الموسيقي السعودي وتطويره، وذلك بالجمع بين الأصالة والحداثة، وإيجاد صيغة فنية مُقنعة من خلال دمج العناصر الموسيقية التراثية، مثل إيقاعات السامری وغيرها، في أنماط عالمية معاصرة.

## مشهد الأغنية السعودية في ظل رؤية 2030

شهدت المملكة في السنوات الأخيرة تحولاً ثقافياً عميقاً جعل مجموعة واسعة من البدائل الترفيهية ممكناً، وشهدت أيضاً نمواً في مشهد الموسيقى والترفيه الذي يجمع بين الطابع التقليدي والحداثة، تأكيداً على رؤية 2030 وتشجيعها للفنون والثقافة. وكانت الدورة في تأسيس "الأوركسترا والكورال الوطني السعودي" التي تأسست في عام 2021م، وتعمل تحت مظلة هيئة الموسيقى التابعة لوزارة الثقافة على تعريف العالم بالموسيقى السعودية، وأحيت حفلات عديدة في عدد من المدن العالمية، مثل: باريس ونيويورك ومكسيكو سيتي.



٢٥٤

ختاماً، يمكننا القول إن الأغنية السعودية هي ظاهرة ثقافية واقتصادية تنتقل



# محمود المسعدي

## امتحان الأيقونة

يتجدد الجدل حول موقع المسعدي في المشهد الأدبي التونسي كلما تجدد الصراع حول أحقيته تعين الرموز. فالرجل أحد ركائز الثقافة الوطنية الحديثة في تونس، لكن مُدوّنته لم تسلم من المساءلة: هل تستحق الاستقرار في مكانها من برامج التعليم؟ أم تزاح لفائدة تجارب جديدة؟ ليست المسألة مرتبطة بقيمة النصوص بقدر ما هي تعبير عن التجاذب بين من يطالب بالاستمرارية ومن يلوح بالقطيعة.

آدم فتحي

فمن الخطورة أن يتحول النقاش إلى إنكار للأبوبة الأدبية، لأن جيلاً جديداً يستطيع أن يُولد بلا آباء، أو لأن جيلاً يستطيع أن يستعيّر آباءً من ثقافات أخرى باسم الانفتاح. كما أن من الخطورة استسهال الواقع في غواية تحطيم الرموز. لعبة تبدو مجرية، لكن سحرها سرعان ما ينقلب على الساحر ما إن يصبح شابُ اليوم شيئاً عند جيل الغد. لا يعترف الرصيد الأدبي بالانقلابات السريعة، ولا يقتصر طريق الاحتلال أو الغصب. إنه بناء تراكمي يحتاج إلى زمن واعتراف.

### فن البقاء

والحق أن هذه الأسئلة سياسية بامتياز: "متى يحيّنْ دورُنا في وجه احتكار الأدوار؟ كيف نؤسّس للتداول على الواقع؟". جيل "العشرين سنةً كفاحاً" الذي تمسّك بالبقاء أكثر مما ينبعي، فشاغبُه شبابُ السينين والسبعينيات، إلى أن طالبُه شبابُ الثمانينيات بالرحيل. ثمة في السياسة كما في الأدب، كيّارٌ يطول بهم العمر والعطاء، من دون أن يفقدوا شبابهم الروحي والإبداعي. وثمة آخرون يسيئون التعامل مع الأبناء والأحفاد حذّ تحريضهم على عقوتهم، إنقاداً للتركة أو انقضاضاً عليها. وثمة دانماً بين الفريقين ذهنيّة تظهر كل مرة بتلونِن جديداً. من علاماتها إيهامُ الجميع بأن الكفاح ليس ضروريّاً للنجاح. يكفي أن تصرخ وتبتز وتتشيّع عصبيّة وتدعى ما تريد كي تحصل على ما تريده. إنها ذهنيةُ الحصاد قبل البذر والمطالبة بكل شيء الآن وفرواً. لم يغب مثل هذا عن جيل المسعودي، لكنه كان خافت الصوت. وكان يندر أن يتخطّى الكاتب حداً من اللياقة حين يهجو زميله، وحدّاً من الاحتشام حين يمدح ذاته، في نوع من الخجل والتواضع المبالغ فيها أحياناً حذّ التفاق الظاهر. اليوم، وبعد خروج فضاءات الإعلام عن السيطرة، ومن وراء "أقنعة" الثقافة الرقمية، تحرّر الخطاب، ويبلغ أقصى درجات الانفلات، حتى رsex في أذهان أصحابه أن الثقافة يمكن أن تُبني بمجرد تطويق الذات، وتحطيم الآخر، والفتوك به، ومحوه بضغطـة زرّ.

المطلوب أن يدرك الجيلان أنهما بالضرورة على موعد، أحدهما مع الآخر، شرطًا آلاً يكتب الجيل السابق بعد الوقت، وألاً يكتب

أما عن علاقة مكانته الأدبية بوظائفه السياسية، فليس من شكٍ في أن مكانته السياسية جعلت نصوصه مرئيّةً أكثر. غير أن عددًا كبيراً من أبناء جيله كانوا كتاباً وزراء ولم تسمح لهم مدوّنتهم بما تحقق له. صحيحُ أن السياسة تستطيع صناعة فقاعةٍ إعلامية، لكنها لا تستطيع صناعة مجده عابرٍ للزمن.

ومن قدر النصوص أن تستفيد ( وأن تعاني) بسبب أن كيتها مسؤولة في السلطة، أو سياسيٌ تحكم في تقديراته توازنات معينة. لا وجود لمصير أدبيٍ مبنيٍ على أدبيةٍ خالصة. يصحّ ذلك في الأدب العالمي كله، فما بالك بتونس وسائر البلد العربية. والأرجح أن المسعودي استقر في برنامج "البكالوريا"؛ لأنه عرف كيف يُصيّر الفكرة فنًا بحسب عبارة توفيق بكار، وعالج جمالاً ثيمات ما انفكَت تشتت أنها راهنة ومتقدّدة. لكن تلك الثيمات ليست وحدها. فثمة كتابات وكتاب جدد عالجوا تلك الثيمات بطريقهم، واقتربوا ثيمات أخرى لم تشغل بال جيل المسعودي، ويستحقّون الانفتاح عليهم.

ولعل من الضروري الإشارة إلى أن اختيار محتوى برنامج التعليم وإثرائه وتحييـنه، أمر في غاية الخطورة، تعتمـيـ به الدول على اختلاف نظمها، عن طريق مؤسساتها ومنظماتها الإجرائية، المكلفة بانتقاء ما تراه جديراً بأن يُدرج في الرصـيد المشترك. وقد تغيـير البرامج بمـرور الزـمن، يـاضـافـةً أو حذـفـ وفق تـحـوـلـ الـقيـمـ والأـذـواقـ، وحسب تـغـيـيرـ مواـزـينـ القـوـيـ فيـ المـجـتمـعـ.

### بين البناء والهدم

ليـسـ المسـأـلةـ إـذـاـ مجردـ صـرـاعـ نـقـديـ، بل هيـ صـرـاعـ عـلـىـ التـمـثـيلـ الرـمـزيـ. وهوـ صـرـاعـ يعنيـ الثـقـافـةـ العـرـبـيـةـ عمـومـاـ، وـبـرـيـماـ العـالـمـيـ، وليسـ خـاصـاـ بتـونـسـ. الجـيلـ الجـديـدـ يـريـدـ رـمـوزـ الـخـاصـةـ. وـمـنـ حـقـهـ المـشـروعـ أـنـ يـسـأـلـ: هلـ يـظـلـ الـلـاعـبـونـ الـقـدـامـيـ فـيـ مـكـانـهـمـ مـدـىـ الـمـمـاتـ، أـمـ يـفـسـحـ الـمـجـالـ لـغـيـرـهـمـ؟ وـمـتـنـ يـتـحاـورـ الـقـدـيمـ وـالـجـديـدـ، وـيـتـجاـورـانـ؟ غـيرـ أـنـ الـخـفـةـ الـاعـتـقـادـ بـأـنـ الشـرـعـيـةـ الـأـدـيـةـ يـمـكـنـ أـنـ تـنـتـزـعـ بـالـهـجـومـ الـمـباـشـرـ أـوـ بـعـدـ الـإـعـجـابـاتـ وـالـمـتابـعـاتـ.

وُلد محمود المسعودي عام 1911م، لكن ولادته الأدبـيةـ كانتـ عـامـ 1939ـمـ، سـنةـ تـأـلـيفـ "حـدـثـ أـبـوـ هـرـيـةـ قـالـ"ـ، وـبـعـدـهـ "الـسـدـ"ـ، ثمـ بـعـدـ ذـلـكـ بـسـنـوـاتـ قـلـيلـةـ "مـوـلـدـ النـسـيـانـ"ـ، مـنـ دونـ أـنـ تـنسـيـ "مـنـ أـيـامـ عـمـرـانـ"ـ الـتـيـ صـرـدـتـ لـاحـقـاـ. أـربـعـةـ أـعـمـالـ أـدـبـيـةـ كـتـبـ مـعـظـمـهـاـ وـهـوـ فـيـ الـثـلـاثـيـنـاتـ وـالـأـرـبـعـيـنـاتـ مـنـ عمرـهـ. صـنـعـتـ مـجـدـهـ وـجـعـلـتـ مـنـهـ ظـاهـرـةـ فـرـيـدةـ: رـحـلـ فـيـ الـثـالـثـةـ وـالـتـسـعـيـنـ (2004ـمـ)، لـكـنـ نـصـوصـهـ ظـلـلتـ "شـابـهـ"ـ مـنـ بـعـدـهـ، مـتـجـاـوـيـةـ مـعـ أـجيـالـ مـتـعـاقـبـةـ، تـبـحـثـ عـنـ الـحـدـاثـةـ فـيـ اـنـفـاتـهـاـ عـلـىـ الـعـالـمـ مـنـ دـوـنـ فـقـدانـ الـجـذـورـ. وـسـرعـانـ مـاـ صـارـ لـهـذـهـ الـتـجـرـيـةـ قـرـاءـ وـنـقـادـ اـنـقـتـعـواـ بـشـيـمـاتـهاـ. وـبـلـغـنـهاـ الـمـتـفـرـدـةـ الـتـيـ بـاـتـ عـنـوانـاـ عـلـىـ صـاحـبـهاـ. طـهـ حـسـينـ، مـثـلـاـ، قـرـأـ "الـسـدـ"ـ مـرـتـينـ فـيـ سـنةـ 1957ـمـ، قـبـلـ أـنـ يـكـتـبـ عـنـهـ باـعـتـارـهـاـ "الـقـصـةـ الـفـلـسـفـيـةـ كـأـحـقـ مـاـ تـكـونـ الشـعـرـ"ـ. أـمـاـ توـفـيقـ بـكـارـ، فـكـتـبـ بـمـنـاسـبـةـ صـدـورـ الـعـلـمـ الـآـخـيـرـ: "قـلـمـاـ قـرـأـ قـصـةـ مـثـلـهـ لـوـعـةـ هـوـيـ وـعـذـابـ تـسـآلـ...ـ هـيـ الـفـكـرـ قـدـ صـارـ فـنـاـ...ـ نـصـ بـدـعـهـ يـامـضـاءـ كـاتـبـ مـنـ الـأـكـابـرـ".

### ضمن نسيج القاعدة الثقافية

كان من الطبيعي أن يصبح الرجل عنصراً من عناصر القاعدة الثقافية الأساسية الخاصة بتونس الجديدة، شأنه في ذلك شأن أبي القاسم الشابي، والبشير خريف، وعلى الدواعي، وغيرهم. كما كان من الطبيعي أن يُدرج في برنامج "البكالوريا". إلا أن ثمة من لم يستطع استقراره في هذا البرنامج، بدعاوى كثيرة: أنه كاتب شمع تكريساً، وقتل تحليلاً، وأن لغته معقدة بالقياس إلى العربية الحديثة، وأنه ما كان ليُستقرّ به في برنامج التعليم لولا مكانه السياسي. والحق أنها دعاوى يصعب تصدقها. هل تكفي عن محاورة الجاحظ أو نجيب محفوظ لأنهما مكرسان؟ وكيف يستقيم القتل تحليلاً حين لا تقرأ فقرة إلا فاجأتك، بانفتاحها اللامتناهي على التأويل؟ أما لغته، فهي لا تنفك تهزّك بطلاؤتها وطاقتها الإيحائية الهائلة. ولو صح أن تطور لغة ما يقتل تجربة أدبية، لقتل ذاتي (1321م - 1265م) في الإيطالية، ورابليه (1483م - 1553م) في الفرنسيّة، وشكسبير (1564م - 1616م) في الإنجليزية، وغيرهم.

الجمعي أمام كل من يُقنع شعبه بأنه يقوله، ويُعتبر عن وجده، ويلهمه، ويستفزه أيضًا.

كتب المسудى يقول في "التأملات" (القسم الأخير من كتابه موضوع الحوار): "لمن أكتب؟ لأنّا الذي سيموت طمعًا في أن يبقى حيًّا؟ وهُم كل ذلك. ولكنه لا حيَاة يضطلع بها الحي، ولا أدب يعنيها، إن لم يكن كذلك أساسًا ليفي لا يستقيم". وحين ذكرناه بهذه الفقرة، وسألناه إن كان هذا كلام صاحب التجربة الطويلة، فماذا يمكن أن يقول للأديب الشاب؟ قال: "أقول للأديب الشاب: كُن أنت أصفي ما تكون من غيرك، وانفرد، واحتَّك بمعامرة وجودك". عبارة تدل على أن الرجل بعيد عن الأيقونة التي صُنعت له. وتشير في الوقت نفسه إلى أهمية امتحان الأيقونة بين الحين والآخر، للاطمئنان إلى استمرار عطائها والحوال معها. لن تتواءز العلاقة بين الأجيال إلا حين يدرك الجميع: ضرورة الكف عن اعتبار "الموت" الناقد الوحيد الذي يملك "مفتاح الباثيون"، وضرورة توسيعة الباثيون لا بوصفه مدفعًا للأحياء "بعد الموت"، بل بوصفه مُلتَقِي الأحياء "قبل الموت" أيضًا.

بالتسجيل إلى نهايةه، وكان في أثناء الوقفات يُلقي على الجميع نظرًا يصعب تحديدها؛ نظرة شبيهة بأدبه، عصية على "التجنيس"، لأنّها جسر يُلقي من فوق فجوة هائلة. ثمة ما يقارب ستين سنة تقصد بين أول مقالاته (1945م) وذاك الحوار. ستون سنة بدت لكاتب هذه السطور كنائِيَّة عن الفجوة التي لا بد من ردمها بين السابق واللاحق. لا بد من الاعتراف للراحلين والاعتراف بالآحياء، كيلا يَقْهَرْ جمِيعَهُمُ الْجَحْوُدُ فَيَسْهُلُ عَلَيْهِمُ التكران: يصرخ هذا من أنت؟ فيهنف الآخر "ديجاج" (أي ابتعد)!

لا تحتاج الثقة إلى تقديس أيقوني ولا إلى اندفاع عاطفي، بقدر ما تحتاج إلى استمرارية جدلية، تحمي الذاكرة الجماعية، وتدفع عن القيمة، وتمنع الشعبوية من ابتلاء الأدب. لذلك أدركت الشعوبُ الحية ضرورة "الحوار بين الأجيال". وفتحت جامعاتها على تجارب الكتاب الأحياء إلى جانب الراحلين. لم يُعد "الباثيون الأدبي" مقبرةً للعظماء بالمعنى القديم، بل صار حدائقَ في حياء يفتحها الوعي

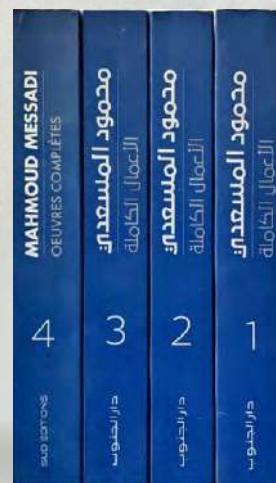
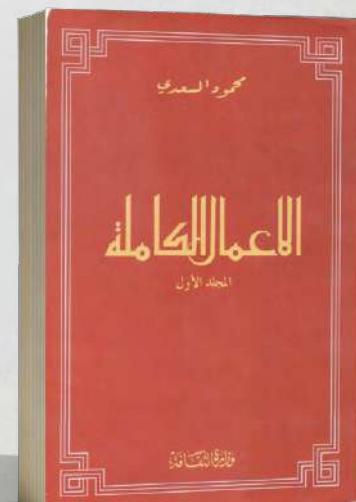
الجيل اللاحق قبل الوقت. لا شيء يُبني في الثقافة بالقوه، لا الرموز ولا الأيقونات، ولا شيء يُبني بالتنكر والإقصاء، لا من السابق على اللاحق ولا العكس. البناء الحقيقي يتم عبر قراءة الكتاب وكتابتهم بالاختلاف عنهم، وبإيازاتهم من مقامهم الرمزي، ومساء لتهم بوصفهم مشروعات مفتوحة لا صناديق مغلقة، وباعتبارهم كتاباً لا آباءً خالدين.

على الجميع التسليم بأن الرغبة في الجلوس إلى مائدة "الاعتراف" لا تكفي، بل عليك أن تستحقها؛ فلا التقدُّم في السن ضمانٌ لقيمة أو دليل على اتفاقها، ولا الشباب ضمانٌ للجدارة أو دليل على تأكيدها.

### نظرة لأنّها جسر

ذاك ما استقر في ذهن كاتب هذه السطور عندما جلس إلى المسودى قبل سنوات، في ذلك البيت القرطاجي الهادئ. كان الرجل مُتعباً، يتنفس بصعوبة، ما اضطر فريق التصوير إلى وقفات بين اللقطة والأخرى كي يسترد أنفاسه. لكنه أصر على الذهاب

**من الخطورة أن يتحول النقاش إلى إنكار للأبوبة الأدبية، لأن جيلاً جديداً يستطيع أن يولد بلا آباء، أو يستعيض آباء من ثقافات أخرى.**



## الترجمة: في الإعادة والمشاركة

الصحيح. كما يتضمن "الإطار الزمني"؛ إذ يسمح تقاسم أجزاء من العمل بأريحية أكبر للإنجاز العمل بكفاءة. ويكفي هنا أنه يطرد كابوس "الموعد النهائي" (deadline) لتسليم الترجمة، الذي يُلقي معظم المترجمين ويطاردتهم. وكل ما سبق، يمنح المترجم الخبرة الجماعية، وتوسيع الرؤى والآفاق، والراحة في تسيير العمل، وهو ما يعزز جودة الترجمة بوجه عام.

وتحضر هنا تجربة حديثة وناجحة في الترجمة  
النشاركية، تمثل في المترجم العراقي أحمد  
عزيز سامي وزوجته المترجمة سارة أزهر  
الجوهر؛ إذ نقلتا عديداً من الأعمال الإبداعية  
معاً، نذكر منها: "إنكار الموت" لإنرست بيكر،  
و"أنا ديناميت" عن حياة الفيلسوف الألماني  
نيتشه لسو بريدو، والعمل الضخم "ملعون  
بالشهرة" لجيمس نولسون، الذي يحكي حياة  
صامويل بيكت. ويقول أحمد عزيز سامي إنها  
في الوقت الراهن لا يفکران في إنجاز ترجمات  
منفردة: "فالعمل معاً يكسبنا مهارات متباينة  
في التعامل مع النصّ، كما أن هناك متغرة كبيرة  
في عملنا المشترك. وأعتقد أننا نشكل ثنائياً  
حيدين ومتناقساً تماماً".

ويتمكن أن يكون للترجمة المشتركة شكل آخر أكثر موضوعية عند البعض، وذلك من خلال تشارك المترجم العربي مع مُستعرب أو مُستشرق تكون لغته الرئيسة غير مطروقة على نطاق واسع ومبادر في عالم الترجمة العربي، مثل: الروسية والصينية واليابانية والإيطالية، مقارنةً بالطبع باللغتين الإنجليزية والفرنسية، وبدرجة أقل الألمانية والإسبانية. هذا التشارك يزيد من قوة العمل وموثوقيته، ويُزيح كثيراً من المفاهيم الغامضة في ثقافة اللغة الأصلية عند المترجم، حتى وإن اقتصر دور ذلك المستعرب على التحقيق والتدقيق والمراجعة فقط دون الترجمة. وفي هذا السياق، يمكن الرجوع إلى الكتاب المهم "جهود المستشرين في التراث العربي: بين التحقيق والترجمة" للدكتور محمد عوني عبدالرؤوف وأخرين، الصادر في ثلاثة أجزاء.

صيغت، قبل نصف قرنٍ أو أكثر، بلغةٍ تبدّلت وتحيّرت. ولا ننسى ما يعتري بعض الترجمات القديمة من أخطاء يمكن تصنيفها بأنها «فاحشة»، لا فادحةٍ وحسب.

لكن، يجب التأكيد على أن إعادة الترجمة معتمدة بها في كثير من اللغات، الحية منها على وجه الخصوص، بل إنه يُعمل بها في مُدد زمنية أقل مما لدينا. فالترجمة “تشيخ” بذاتها، ولا بدّ من التجديد فيها؛ شرط عدم تعزّص النص الأصلي لقراءات جديدة، أو تأويلات منحولة في كل مرة.

فوائد الترجمة المشتركة

ومن المثلثة البارزة على التجديد في الترجمة وأدبيات العمل بها، وجود ما يُعرف بـ "الترجمة المشتركة أو التعاونية" (collaborative translation). فمن المعروف ما يُمْرَأ به المُتَسَّجِّن النهائِي للترجمة من مراحل عديدة قد يظهر بعضها للمتابع والقارئ، فيما تعبَر أخرى دهاليز مخفية تحت ظروف ومعايير دقيقة، ومحروقة كذلك الصعوبات التي تحيط بهذا العمل الشاق، فضلاً عن الإحباطات والمتبيقات التي يعيانيها المترجمون في كل مرحلة من مراحل العمل من أجل الخروج بانطباع حيد عن النصوص.

لكن، قد يجد المترجم بعض العزاء في  
الاشتراك مع الآخرين في إخراج المتن  
"الترجمي"، إن جاز التعبير. فالترجمة الفردية  
لا تنتهي بيارسال النص المطلوب إلى الناشر،  
أو حتى الاكتفاء بمراجعته؛ بل سيجد بانتظاره  
المدقق، والمراجع، والمحرر، والمؤلف  
أحياناً، فضلاً عن جمهور القراء والنقاد الذين  
سيطّلعون عليها، ويناقشونها، ويدرسونها.  
من أجل ذلك كله، يلجأ بعض المترجمين إلى  
من يخضمان بعضهم من الرملاء لإضفاء شيء  
من الدعم والطمأنينة على سير العمل الذي  
سيجني المترجم من ورائه مكاسبه. أضف إلى  
ذلك بعض الفوائد الدائمة، مثل زيادة الدقة:  
إذ تساعد الرؤى المتعددة من المتخصصين  
في التقاط الفروق الثقافية الدقيقة وتوحيد  
المصطلحات ووضع الكلمات في سياقها

متعب فهد الشمري  
مترجم وكاتب سعودي

"لماذا نعيد ترجمة الأعمال الإبداعية في الأدب؟" هذا سؤال قديم مُلح. وقد نجد من يستهجن هذا النوع من الترجمة برمته، ويرى أن الأولوية لأعمال أخرى (حديثة وكلاسيكية) تنتظر نقلها إلى العربية، ومنهم من يراها مجرد "لعبة نشر"، بحسب تعبير عبد السلام بنعبد العالى؛ إذ "تنتظر بعض دور النشر سقوط حقوق الترجمة كي تنقض على ما سبق أن تُرجم وتعيد ترجمته". وهناك من يرجع السبب إلى نفاد الطبعات القديمة من المكتبات، أو أن تلك الطبعات كانت مترجمة عن طريق لغات وسيطة يرى فيها القارئ الحديث انتهاكاً لأصل العمل، وقد دان للحميمية الثقافية واللغوية التي تتصف بها ترجمة العمل مباشرة من لغته الأم، أو أن العمل كان مترجماً ابتداءً بطبعات مختصرة، مثل بعض الأعمال الإبداعية ذات الوزن الثقيل: "دون كيخوت"، و"البوءاء" و"موبي ديك"، و"البحث عن الزمن المفقود"، وغيرها.

ويり أخرون أسباباً لغوية ومنطقية بعيدة عن الحسّ التجاري. فمن جانب بناء النص اللغوي وإنقاه والتحمّل فيه من خلال الترجمة، يرى علماء اللغة ضرورةً في إعادة ترجمة تلك الأعمال الخالدة بين حقبة وأخرى (يوصي الكثيرون منهم بمدّة لا تزيد على نصف قرن)، فهم يرون أنّ اللغة في تحولٍ وتغيير مستمرٍ. وفي كل يوم، هناك "كلمات تشيخ، وكلمات تموت، وكلمات تولد"، على حدّ تعبير العلّامة المُعجمي على القاسمي. كما أنّ من الألفاظ والكلمات ما يتکسب بعض المعاني الجديدة، أضف إلى ذلك الميل إلى استعمال السياقات والتعبيرات في استخدامات حديثة مختلفة تماماً عن سبقاتها. وهناك فريق يرى أنّ الأسلوب اللغوي القديم المملوء بالسجع والمحسنات البلاغية والبدوية، لم يُعدّ اليوم ملائماً لروح عصر السرعة الذي يتطلّب الكلمة الرشيقية، والعبارة القصيرة، والقلة الخفيفه. ويرون أنّ شباب اليوم قد لا يتذوقون ترجمةً



# الكوميكس: كيف تتحول الصورة إلى نقد فكري؟

أعلنت جائزة "المان بوكر" في منتصف عام 2018م عن قائمتها الطويلة للروايات المرشحة، وهي سابقة هي الأولى في تاريخ الجائزة، كان من ضمن الروايات، رواية مصورة بعنوان "سابرينا" للروائي والرسام نيك درناسو. لم تكن دهشة المهتمين من القراء بسبب التباين في الشكلين الفنيين بين الروايات السردية التقليدية والروايات المصورة، بل أيضاً في قابلية الأخيرة على منافسة الأدب التقليدي الذي يُنظر إليه أنه أدب أكثر جدية.

حسين الضو



التباعين الفني في رواية "أستيريوس بوليب".

**أمثلة على تكامل الموضوع والشكل**  
 ولعل من أفضل أمثلة على ذلك رواية "أستيريوس بوليب" (Astéries Polyp)، وتحكي عن بريفيسور ومعماري من أصول يونانية وإيطالية، والقصة من تأليف ديفيد مازوتتشيلي. في هذه الرواية نحن لا نقرأ فقط سيرة "أستيريوس" بعد احتراق شقته الفارهة ورحلته البعيدة إلى قرية عشوائية، بل نرى الأسئلة الأخلاقية والانعكاسات النفسية بشكل بصري؛ نرى الاختلاف بين "أستيريوس" وعشيقته في الأولان المتباينة لكليهما؛ الأزرق البارد، والزوايا الحادة في تصميم "أستيريوس" الذي يتاسب مع حذته وبرودته العدائية، مقابل الانحناءات الحمراء الناعمة والخطوط الرشيقه المتعامدة لعشيقته، موظفًا في ذلك فكر "أستيريوس" نفسه وفنه المعماري.

ويصيغون نظرياتهم حيال زيف الشخصيات، وأنه لا وجود لـ"سابrina" ولا لعشيقها وشقيقها، وأنهم مجرد ممثلين سينمائيين. كما تحضر الجريمة معززةً لانعدام الثقة في المجتمع الأمريكي، الذي لطالما كان محملاً بالشك والرببة تجاه حكومته، خصوصاً في الفترة الأخيرة.

والرواية تنجح في تصويرها لحالة انعدام الثقة بنحو دقيق سردياً وبصرياً. حيث نرى "تدي"، عشيق المقتولة، وهو يلجم إلى صديقه القديم "كالفن" ليتجاوز محنته. فنقرأ "نزى" كيف يحرى التواصل المضطرب والمختلف بينه وبين "كالفن". وحتى "كالفن" نفسه، فإننا نرى معاناته في مقر عمله؛ إذ كل جملة تمُّ عليه، وإن كانت اعتيادية، تبدو وكأنها تهديد مبطن.

"سابrina" رواية تصور العزلة والاغتراب الذي يفرضه المجتمع الأمريكي اليوم، ويدفع بأفراده إلى التصديق بنظرية غريبة. ولعل السبب الكامن وراء سهولة تصديق تلك النظريات واحتلاقيها، هو لتعزيز الاتباع للجماعة، أكثر منه رغبة بتفسير ما يحدث.

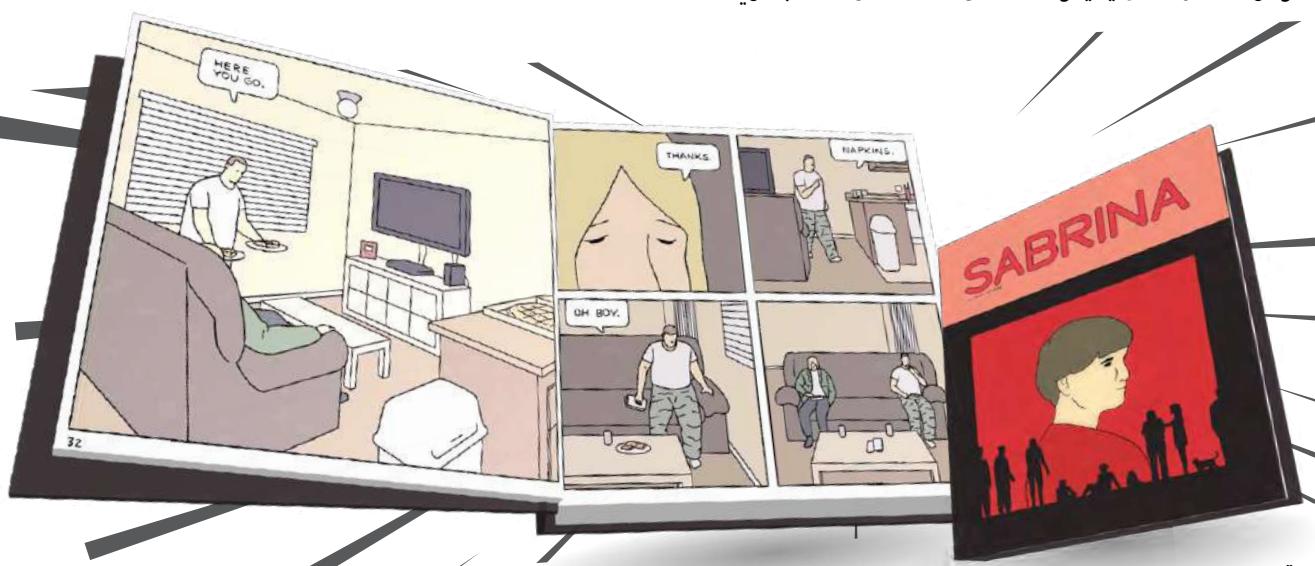
وقد نجح ناك درناسو في إيصال ذلك من خلال لوحات بأحجام محددة، نرى فيها الشخصيات بملامح محدودة، منعزلة في مكان ضيق، أو صغيرة للغاية، ووحيدة في فضاءات واسعة. مما يجعل تجربة القراءة غير مريحة على طول العمل الروائي. وهذا مما تتيحه الرواية المصورة، فهي تخلق تكاملاً بين الموضوع وشكله البصري.

أعاد وصول الرواية الجدل الدائم والمستمر حول الأجناس الفنية، وطرق تصنيفها وفصلها عن بعضها، وهو نقاش لا يقتصر على الشكل الفني وحسب، بل يضم في طياته أسئلة حول القيمة؛ الفنية منها أو الفكرية، وهو ما يشبه إلى حد كبير الأسئلة التي نسمعها في الجلسات والندوات، أو حتى في مراتب معارض الكتاب: "هل هذه رواية؟ أم كتاب فكري؟"، وهو سؤال محمل بحكم القيمة؛ فالرواية، وخاصة في الدول العربية، لا تزال تصارع من أجل إثبات حقها في التناول الفكري الجاد والرصين، حتى بعد أكثر من قرن من كتابة أول رواية عربية.

أما في داخل حقل الرواية نفسه، فهناك صراع دائم يحمل عادةً أسلوبًا عدائيًا، مخفياً تارةً وصارحاً تارةً أخرى، نحو روايات الفانتازيا والجريمة والخيال العلمي والرومانسية. ولطالما استخدم التصنيف أداةً لصف المنتجات المعرفية على سلم القيمة، ويبدو أنها عادةً لن تنتهي على الإطلاق.

### روايات مصورة جادة

تحكي رواية "سابrina" عن شابة تحمل الاسم نفسه، تعرّضت إلى القتل على يد مراهق مختل؛ صور الجريمة واستطاع إرسال الشريط إلى مختلف الجهات. هذه الرواية لا تتمرّك حول تلك الحادثة الشنيعة، وإنما تستخدّمها معبراً لرسم المجتمع الأمريكي المضطرب؛ فتتحول الجريمة إلى مادة خصبة لنظريات المؤامرة؛ فصار الناس يحيكون القصص



رواية "سابrina".

**الكوميكس العربي**  
 عربيًّا، تناول الروايات المصورة اهتمامًا خاصًا من دار المحررسة في مصر، ترجمةً وإنماجاً. إذ ترجمتُ الروايات المشهورة مثل "الحراس" و"بيرسيبولييس"، بل ترجمت أيضًا تلك التي لم تُصب شهرةً من ألمانيا وفرنسا والتشيك لغرض تقديمها للقارئ العربي، مثل سلسلة "نيبيل" للتشيكي ياروسلاف رودش. كما أن لها إصدارات عربية أبرزها سلسلة "شبيك ليبيك" لدينار محمد يحيى، التي تُرجمت إلى لغات عالمية.

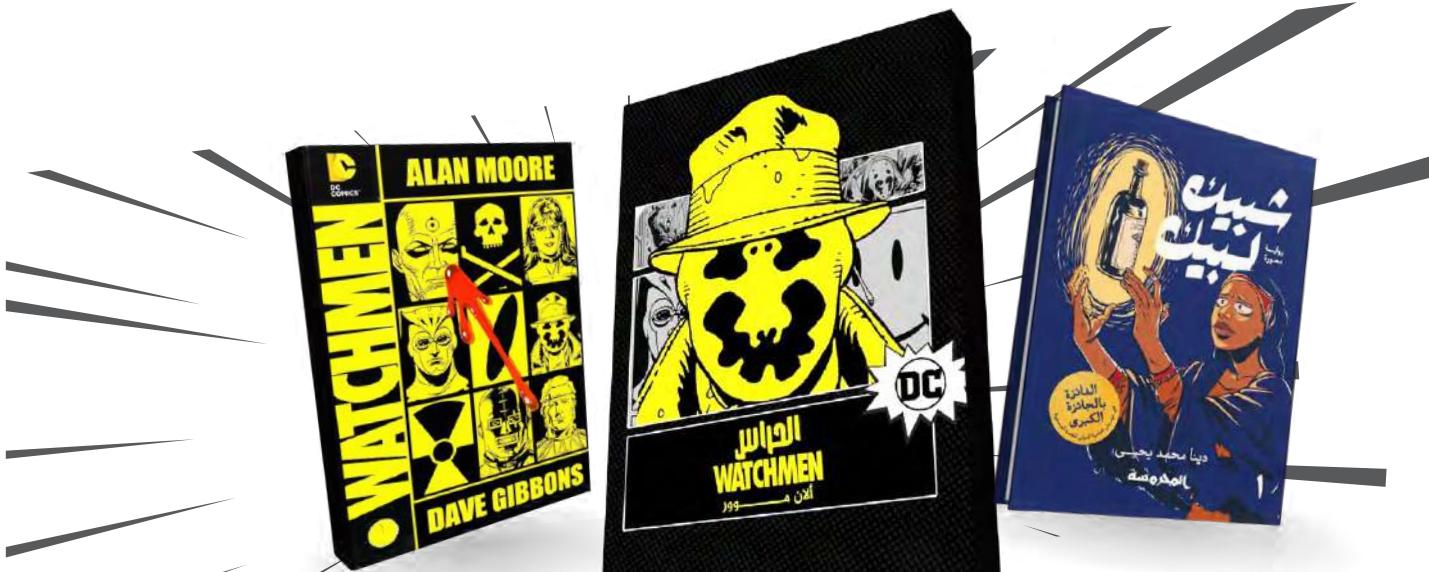
وهنالك اسم مهم آخر لكاتبة عربية، وهي اللبنانيَّة زينة أبي راشد، التي كثيرةً ما ارتبط اسمها بمرجان ستراي؛ فعدا عن أن كلتيهما تكتب بالفرنسية، فإنَّهما تتشابهان أيضًا في أسلوبِيهما الفني، وفي طبيعة الموضوعات التي تطرقها. ولزينة عدة روايات مصورة، أشهرها الرواية التي لم تُترجم إلى العربية حتى الآن "اللعبة السنونو: أن نموت، أن نرحل، أن نعود" (:A Game for Swallows, To Die, To Leave, To Return).

## الروايات المصورة هي واحدة من الأمثلة الذكية التي حولت ما كان ينظر إليه على أنه عيوب إلى امتيازات!

تعيد هذه الأساليب الفنية أهمية توليد المشاعر في العمل الفني، وأن العمل، وإن ارتكز على موضوعه أو طرحة النقدي تجربة التلقى أكثر مثانة. وللقصص المصورة فضاءً رحب للإبداع في هذا الجانب، يتاسب والخيال الواسع لدى المؤلف والرسام.

وإذا كانت الروايات المصورة، مثل رواية "سابrina"، قادرة على تناول الموضوعات الجادة، والموضوعات التي تتشابك مع الواقع المباشر، فلماذا لا يزال القارئ العربي يظن أنها روايات غير جادة، بل ربما يظن أنها للأطفال فقط؟

وليس ذلك بمستغرب، فالامر نفسه نجده مع بعض الأجناس الأدبية الأخرى، ومع الأئمأ أيضًا. لكن المفارقة اللافتة التي قد لا يعلم عنها بعض القراء، أن استحضار الروايات المصورة لا يأتي إلا ومعه أمثلة بارزة باتت اليوم من المعتمد الأدبي للروايات المصورة (Canon)، وجميعها ذات طابع سياسي ناقد وقاسٍ للغاية، سوداوي وعنيف، ولا يمكن وصفه بأي شكل من الأشكال بأنه أدبأطفال أو غير جاد أو منعزل عن واقعه. وهنا تحضر روايات مثل "في رمزاً للثأر"، و"الحراس" لآلن مور، و"ماوس" لآرت سبيغلمان، و"بيرسيبولييس" لمرجان ستراي، وغيرها الكثير الذي يحمل في مجلمه الطابع السياسي النقدي أو الذاتي والسييري، أو كلِّيهما.

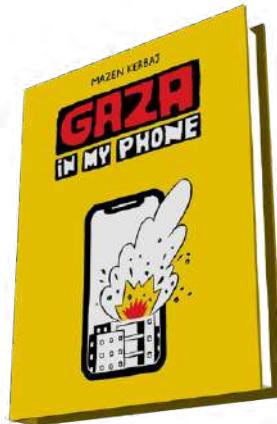




من رواية "لعبة السنونو: أن نموت، أن نرحل، أن نعود".

الروايات المصورة هي واحدة من الأمثلة الذكية التي حولت ما كان يُنظر إليه على أنه عيوب إلى إمكانيات! هذا الجنس الأدبي الذي يحمل الخفة وعدم الجدية، وجد في نفسه فرصه أن يوازن ذلك بتناول الموضوعات غير المطروقة، وبالجرأة التي يريد صاحبها. كما أن استخدام الصور والألوان والإطارات والتشكيل الفني المبهر، يعمل مثل المخدر أو المهدئ الذي يضع القارئ في منطقة أقل دفاعية وأقل قابلية لل الحديث حول ما لا نفضل الحديث عنه عادة. فمن خلال الجمع بين رسومات تبدو موجهة للأطفال وجديدة الموضوع، تكون أكثر قدرة على الالتحام بواقعنا ومساءاته ومناقشته في منطقة أكثر أماناً.

على القارئ العربي أن يتحرر من التصنيف بوصفه حكماً قيمياً، وأن يخوض تجارب قرائية قد تقوده لاكتشاف نقيس ما كان يعتقد. فالكثير من الروايات المصورة أبعد ما تكون عن البساطة أو السطحية، بل مثلها مثل بقية الأجناس الأدبية؛ قادرة على حمل الموضوعات الجادة سرداً وصورةً.



على القارئ العربي أن يتحرر من التصنيف بوصفه حكماً قيمياً، وأن يخوض تجارب قرائية قد تقوده لاكتشاف نقيس ما كان يعتقد. فالكثير من الروايات المصورة أبعد ما تكون عن البساطة أو السطحية، بل مثلها مثل بقية الأجناس الأدبية؛ قادرة على حمل الموضوعات الجادة سرداً وصورةً.

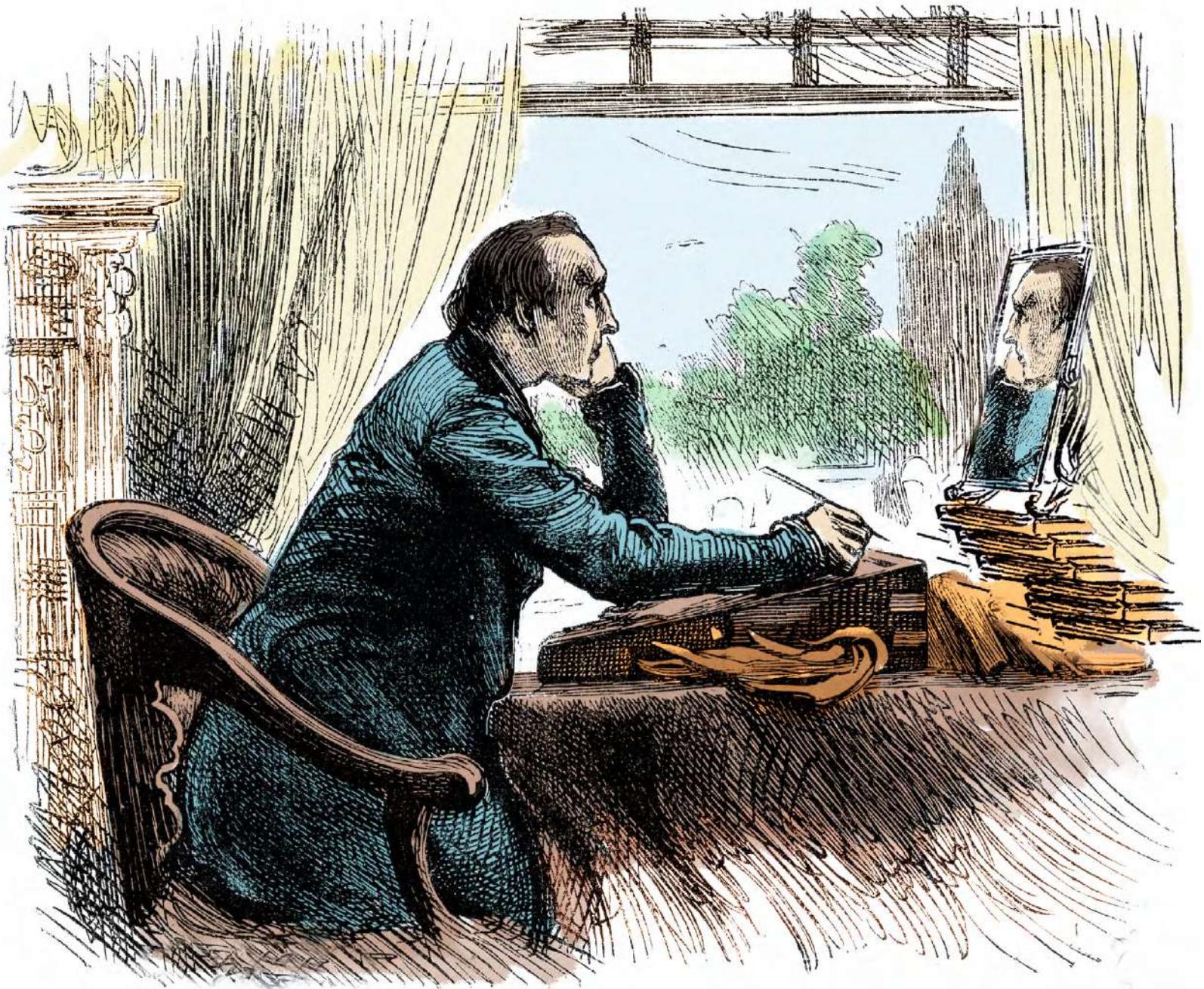
**على القارئ العربي أن يتحرر من التصنيف بوصفه حكماً قيمياً، وأن يخوض تجارب قرائية قد تقوده لاكتشاف نقيس ما كان يعتقد.**

تجري أحداث الرواية في إحدى ليالي الحرب الأهلية اللبنانية، عندما كانت "زينة" وشقيقها طفلين، وكانا يتظارعان عودة والديهما من بيروت الغريبة في أثناء تجمع أهل البقاعية (كما اعتادت سائر العائلات فعل ذلك في أعوام الحرب الخمسة عشر). تشبه زينة ومرجان كثيراً، كلتاهم تكتب روايات مصورة سيرية، ولكن من خلالها تعبّران إلى السردية الكبرى التي تخص الوطن وال الحرب والحنين؛ وكلتاهم أيضاً تكتب القصة على مستوى يفتقر إلى العمق الذي يتطلبه الموضوع. ولعل ذلك ما يجعل أعمالهما مواد مرغوبة لدى الناشر الفرنسي، إذ تتماشق هذه الخطابات النقدية مع ما ي يريد الناشر والمترجم الفرنسي، لأنها تتفق مع الصور النمطية المرسومة في أداهنهم حيال مجتمعات الشرق الأوسط، إلى جانب سهولة تسويقها.

وكذلك لم تغب القضية الفلسطينية أبداً عن هذا الحقل الفني. وهناك اسمان بارزان عملاً معاً وبشكل منفصل أيضاً في تأليف مختلف الروايات والأعمال الصحفية المصورة حول القضية، وهما اللبناني مازن كرياج، والمالمطي الأمريكي جو ساكو. حيث نشر الأول أعمالاً كثيرة تخص لبنان، منها "بيروت لن تبكي"

# السيرة الذاتية

## متعة المعرفة والتلصص والاستئناس بخبرات النجوم



من المقولات الشهيرة المنسوقة إلى فرويد أن كل عمل أدبي يحتوي على سيرة ذاتية لكاتبها، حتى وإن كان عملاً تخيلياً يعتمد الأخلاق؛ أي يصعب رده إلى خارجه. ولكي نفهم هذه المقوله يجب أن تذكر أن العمل الأدبي لدى فرويد هو نوع من الحلم الفردي الذي يتبيّن للمكتوب أن يظهر، وبعيداً عن الشطط في هذه المقوله، يمكننا أن نرى في العمل الأدبي ما يكشف عن إحساس الأديب بالوجود، ومن ثم يكشف عن رؤيا للعالم، حتى وإن كان الكاتب يتنقّن ويجهد في الابتعاد عن كتابة سيرته الذاتية. ولعل في الأدب العربي خير مثال لهذا النّأي عن كتابة "سيرة" لدى نجيب محفوظ، الذي لم يكتب سيرةً، بل كتب "أصداء السيرة".

د. محمد بدوي

والمرض؛ لتصبح مع سردية الأعمى الذي كون نفسه بنفسه بجهده ومثابرته وقوّة إرادته. وبالطبع، كان هذا معناه نفي كل التفاصيل الشخصية، التي قد تجرّج بهاء السردية أو تمثّل تشویشًا عليها.

### المقارنة مع البطل المُتحيّل

إن الكاتب الروائي، لا سيما فيما يُعرف بـ"الواقعية"، يتحرّك بين طرفين: أولهما الواقع وصوريته في ذهنه، وثانيهما الشخصية التي تكون وهو يعمل. فهو يحيا في هذا الواقع؛ أي يخلق مسافة بينه وبين الشخصية التي ينشئها. هذه العملية المعقدة تعني أنه ينفصل عن الإنسان فيه ويدخل تحت قوانين الكتابة، خاضعاً لعناصر متعددة؛ فيصبح "مؤلّفاً"، الإنسان فيه كائن له هوبيته الإنسانية وله عواطفه، وله ما يُحبّ وما يكره. أما المؤلّف، فينتج كائناً ورقياً، ليس من لحم ودم، بل مكون من علامات. ولذلك، هذا الكائن شخص لا شخصية؛ أي شخص أخضع لتقاليد نوع أدبي، ومنطق لغوي، وربما تدخل في تكوينه عناصر يصعب وجودها في الشخص الذي استلمت منه. إننا مع خصائص مثل الحذف والإضافة، ولتصبح مع تمثيل لعنصر جوهري فريد يشبه "الشخص"، لكنه يخالفه ويغايره. ومع هذا، قد يملك من الطابع والخصائص ما يجعله أثرياً وأكثر حضوراً من الكائنات الواقعية. فمن يشبه "هاملت" أو "آل كرامازروف" أو "آخيل"، في غناه وحضوره؟

هذه العلاقة بين الروائي والشخصية تختلف في السيرة؛ لأن العلاقة بين الإنسان والفنان في شخصية الكاتب تأخذ شكلاً مختلفاً. فالمؤلف الروائي يكتب عن غيره، والمسافة

إكراهاتها. لكن، هل يستطيع فعل ذلك مع أعراف المجتمع وثقافته؟

منذ سنين، أصدر رجاء النقاش كتاباً "اعتراضياً" عبر حوار استغرق سنوات مع نجيب محفوظ، وتسرب من هذا الحوار بعض آراء "محفوظ" في السياسة. وكان تلقي هذه الاعترافات صادماً، وأصبح صاحبها هدفاً لهجوم ضارٍ بسبب ما قاله. ويبيّن السؤال: ما حدود التعبير بصدق عن الآراء وواقع الحياة؟ أي السؤال عن شرعية البوح، وما يسمح بالحديث عنه، وما يدخل في باب المحرمات.

**استحضار التحليل النفسي**  
من منظور جمالي، هل يمكن لسارد السيرة أن يكون قادراً على استعادة وواقع حياته؟ هل يمكن للإنسان أن يكون ملماً بسيرته قادرًا على رؤية ذاته، بحيث يستطيع أن يخلق مسافةً كافيةً تمكنه من الحكم على أشياء تخص ذاته؟

إن افتراض "الصدق" في الكتابة عن الذات، يظل في النهاية مجرد زعم؛ لأن الكاتب حين يكتب ذاته قد يسعى إلى ترميم جروحه، وتعيميه على بعض مآرقه في الحياة. وهنالك يحضر التحليل النفسي، ليحاول فهم لعبة الذات من خلال اللغة حين تصبح دالة على المتكلم بها صاحب السيرة.

فعل سبيل المثال، كتب طه حسين الجزء الأول من كتابه الجميل "الأيام" بعد أزمة كتاب "في الشعر الجاهلي"؛ أي أنه كتبه، وذاته تحت وطأة ضغط مارسه كثيرون ضده، فلاذ بالكتابة عن ذاته، وعن ظروف تكوينه في رحلة صعبة، انتصرت فيها "الإرادة" على عوائق الفقر والجهل

حين نقول سيرة، ينصرف ذهتنا غالباً إلى نصّ سردي، يروي تفاصيل حياة من المهد إلى الموت، سواءً أحدث هذا الموت أمر اقترب فحسب. آنذاك يشعر الكاتب أنه قد حانت لحظة التحديق في أحدّاث حياته وتفاصيلها، وحان وقت التفكير فيها بوصفها "رحلة" لها بدايةً تُفضي إلى نهاية ما. ولدى كثير من النقاد والمبتدعين أن السيرة بهذا المعنى ضرب من السرد "الاعتراضي"، وحين لا تكون السيرة "ذاتية" تكون مع سرد عن تاريخ علم من الأعلام لكتابه "تاريخ شخصي وموضوعي" لهذا العلم.

لكن، هل حقاً يمكن لتأليف نصّ عن الذات أن يحتوي قصة حياة، بحيث نصبح مع أحدّاث تتطابق مع وقائع فعلية جرت لشخص، ومن الممكن له أو لغيره أن يكتبها كما وقعت؟ هنا تحضر مقولات من قبيل "الصدق" و"الاعتراض". هل يمكن أن نقيم تطابقاً بين الحدث وكتابته؛ أي بين الواقعه وتخطيها؟

**الصدقية على المحك**  
حين تكون مع السيرة الاعترافية التي تعتمد على الذكرة، فإن الذكرة تستدعي فوراً النسيان، وهي في النهاية "لعبة" تعتمد على الانفقاء. فنّمة ما نرّكز عليه ونستحضره، ونّمة ما نتناساه أو نمحوه أو نضيف إليه. ومن هنا، تصبح مقوله "الصدق" خادعة. ففضلاً عن "الحدث" في ذاته، فإن المسافة بين "الحدث" واستواه "نصّاً" بعيدة إلى حدّ ما. كما أن صاحبه يعني إكراهات عديدة، أولها قوانين اللغة من نحو وصرف دلاله. دع عنك إكراهات المجتمع والثقافة.

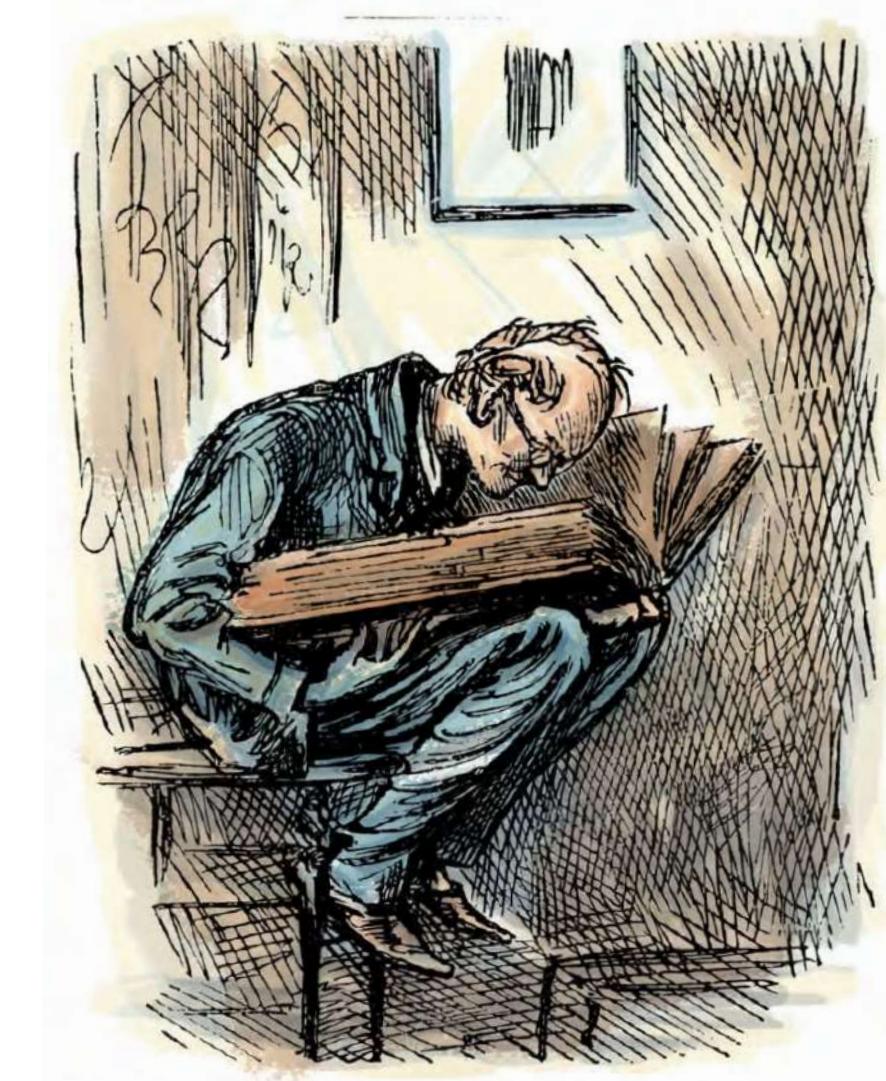
قد يستطيع المبدع بفضل حذقه ونضجه تحريره في الكتابة، أن يغالب اللغة، ويتجاذب على

رغبة في التلاصص. إذ إننا لسنا مع شخصيات متخيّلة، كما في الرواية أو المسرحية، بل مع شخصياتٍ حقيقيةٍ، شخصيات صارت عادةً واتصرّت فانطوت سيرتها على معنىٍ عبرة، وقد تكون تفاصيلها مشابهة لتفاصيل عرفناها في حياتنا.

الתוّق إلى معرفة الأسرار رغبة لا يمكن مقاومتها، وتنطوي على توق إلى معرفة الآخرين، ومن ثمّ معرفة أنفسنا؛ لأن الآخر جزءٌ منا، وإن لم نكن على عيّ بهذا. وربما تمثّل قراءة السيرة على ما سماه أرسطو "التطهير"، لكنها في الوقت نفسه قد تمثّل أيضًا عودة إلى أنفسنا في خضم الحداثة وصيتها وسياحتها. إنها عودة إلى الذات من جانب، وبحث عنها من جانب آخر، وتفسير لما يبدو متبايناً في سير الأعلام والعظّاماء. وإذا كانت السيرة تتحقّق لكاتبها وظائف معيّنة من قبيل تتميم الذات أو محاولة فهمها، فإنها تتحقّق بالقدر نفسه هذه الوظائف لدى مستهلكيها، وفي مقدمة هذه الوظائف التواصّل مع الآخر، سواءً كان يشبهنا أم يختلف عنا. فتحوّل حياة آخر إلى كتاب يصاغبنا في عزلة القراءة، فضلاً عن المتعة الجمالية، يمنّحنا الشعور بأننا لسنا وحدنا في العالم، وأن الوجود، مع ما ينطوي عليه من قوة وهشاشة نعمة وهبة، يجب الحرص عليها والدفاع عنها.

لكن الأمر لا يتوقف عند حدّ الرغبة في معرفة أسرار ذات طابع نفسي لدى قراء السيرة، بل يتتجاوز ذلك إلى الرغبة في معرفة أسرار أخرى، قد تكون متصلة بنجاح شخص أو تفاصيل صعوده المهني أو السياسي، في الفضاء الحديث الذي يشعر سكانه بهيمنة "الدعائية الترويجية"، أو حيث يُصنّع نجوم وقادة في مجال بعينه. وتخلّق لدى مستهلكي الكتب والأفلام الرغبة في معرفة تفاصيل قد تكون محظوظة ومستبعدة، من أجل خلق سردية محددة يجري ترويجها.

على هذا النحو، نشهد ازدهاراً في التعبير عن تجارب فردية متحيزة، مثل: تجارب النجاح أو الفشل، أو مصارعة المرض، أو الدفاع عن قيم أخلاقية ذات طابع إنساني. وسواء كانت كتابة الذات، عن نجاحها أو إخفاقها، قوتها أو ضعفها، فنحن مع رغبة تتجاوز الذات إلى خارجها، إلى الآخر الذي يمثّل عنصراً جوهرياً فيها، ويمثّل التواصّل معه مطلبًا حيوياً لنا.



السيرة، فليست بحاجة إلى "حبكة": لأنها تاريخ شخصي، ولأنّ أحداً منها تحاول تصوير أحداث وقعت وحدثت فعلًا.

**التوّق إلى معرفة الآخر وأسراره**  
هكذا تصبح الرواية أحدًا محتملة، ليس ثمة ما يمنع حدوثها. أما السيرة، فهي أحداث وقعت بالفعل، وحين تكتبه نمارس فقط عملية "ترهين" بوساطة اللغة. وهنا، يمكن فارق دقيق بين تلقي الرواية وتلقي السيرة، فقارئ الرواية يعرف أن ما يقرؤه ابن خيال. أما قارئ السيرة، فيتواءط مع المؤلف على أن جذر ما يقرؤه هو الواقع، أو "التاريخ الشخصي" إن استخدمنا لغة التحليل النفسي. ومن هنا، نضع أيدينا على سبب جوهرى في استهلاك السيرة، وهو أن السيرة تستجيب لما فيينا من رغبة في الاطلاع على أسرار الآخر عبر نصّه "الاعترافي". ولعل عند بعضنا

بين "الإنسان" والفنان كبيرة ومختلفة. أما سارد السيرة الذاتية، فيكتب عن الإنسان الذي كانَه، وعن تجاريه وإخفاقاته ونجاحاته، وعن كل ما ترك أثراً في روحه وجسده. وعلى الرغم من كل ما يمكن طرحه من إشكاليات الكتابة عن ذات شخصية وحقيقة غير متخيّلة، فإن السيرة نوع من التعبير عن "الوعي". وهي في ذلك، لا تختلف كثيراً عن "اليوميات" أو "المذكرات"، وإن كانت تحتاج إلى عمل أكبر في جماليات السرد؛ إذ إن تقاليدها تقارب تقاليد الرواية في الصوغ والحبكة.

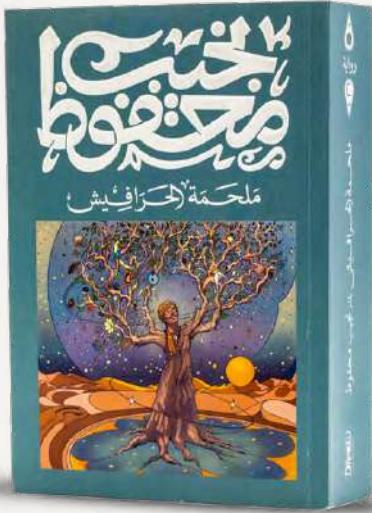
في أغلب الروايات نحن في حاجة إلى "حبكة" تخلق بين عناصر العمل انسجاماً، ينفي المتناقضات، ويؤالف بين العناصر من أجل إنتاج معنى. حتى لو كنا مع عمل يتمدد على تقاليد الرواية ولا يقيم وزناً كبيراً للحكاية. أما

# ملامح الأشقاء في الرواية في سرد العائلة

من بين الشخصيات الروائية، يحضر الآباء والأمهات والأبناء في نماذج اكتسبت شهرتها إماً بفرادتها، وإماً باتصالها إلى بنية عائلية متماسكة. وقد تناولت الدراسات النقدية هذه النماذج على نحو واسع. غير أن جانباً آخر لم يحظَ بما يستحقه من العناية، وهو حضور الإخوة والأشقاء: كيف يتجلّون في الرواية؟ وكيف تنسج العلاقات ما بينهم داخل العمل الروائي؟ ولفهم هذا الحضور واستجلاء ملامحه، لا بدّ من العودة إلى الروايات العائلية التي تُبيّح تلك الشخصيات أن تتكون وتتموّل داخل إطار سردي يحتضنها؛ إذ يشكّل هذا الفضاء المجال الأقدر على إظهار طبيعة الروابط بين الإخوة، وكيف تتطور وتحوّل ضمن سياق الحكاية.

طامي السميري





ويبدو أن حضور ثلاثة إخوة يمنح الروائي مرونةً، ويتيح له توزيع ملامح الشخصيات بين الخير والشر؛ فيجعل أحدهم شريراً، والأخر طيباً أو ساذجاً، والثالث يحمل الصفات الجيدة. بهذا التوزيع تتولّد динاميات الدرامية، ويتّساع مجال الصراع الداخلي والخارجي في الرواية.

غير أن الملاحظة اللافتة هي أن هذا البناء الثلاثي كثيراً ما يجاوره حضور أختٍ وحيدة، ولكنها تبدو على هامش السرد في الحكاية، كما في "العزّاب" و"عناقيد الغضب" و"بداية ونهاية".

**عدالة سردية أم كاريزما الشخصيات؟**  
يبدو من الصعب أن يكون هناك توازن سردي بين شخصيات الأشقاء في الرواية؛ فلا بدّ من شخصية محورية تظفر بالوهج السردي في الحكاية. وأحياناً يؤجّل هذا الوهج في ظلّ سطوة حضور الأب أو شخصية الأم. في ثلاثة نجيب محفوظ، كان الأب "السيد عبد الجواد" هو المهيمن في جزئي "قصر الشوق" و"بين القصرين"، لكنه تدرج في الخفوت مع تقدّم الزمن. وفي المقابل، تصاعد دور "كمال عبد الجواد" حتى غدا الشخصية المحورية، وزاحمه "ياسين" في هذا الحضور، ولكن بنحو أقل. هذا التدرج في تغييب شخصية الأب حدث أيضاً في رواية "العزّاب"؛ إذ بدأ يتراجع حضور "الدون" حتى لحظات

### الرواية العائلية السعودية

في الرواية السعودية نلحظ تجسد الحضور العائلي في مجموعة من الروايات، مثل: "ابن طراق" لبلدر ومحمد السماري، و"الحمامر لا يطير في بريدة" ليوسف المحميد، و"أغنية التمر والتين" لعبد الله الحواس؛ عدا روايات تناولت حقباً زمنية أكثر امتداداً، مثل رواية "اليوم الأخير لبائع الحمام" لعبد العزيز الصقعي. والملاحظ أن الروايات النسائية السعودية هي الأكثر اهتماماً باختيار الشكل العائلي، مثل روايات أميمة الخميس: "البحريات" و"الوارفة" و"زيارة سجع"؛ وروايات بدرية البشر: "هند والعسكر" و"غراميات شارع الأعشش"؛ وأمل الفاران في: "كائنات من طرب" و"غواصو الأحقاف". غير أنَّ هذا الحضور العائلي في الرواية السعودية له ملامح فنية خاصة ليس هذا المقال مجالها.

### ثلاثة إخوة.. الرقم المفضل

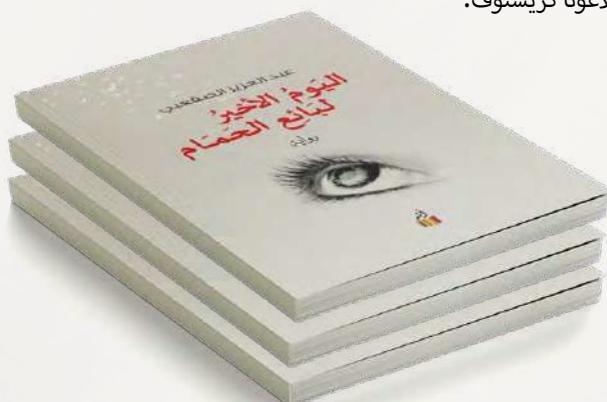
إن التأمل في فنيات كتابة الرواية العائلية مجالٌ واسع وخصب، فحين تتبعها تتبّدأ أمامنا نماذج متعدّدة؛ لعلَّ أبرزها نموذج "الإخوة كaramazov" لدى دوستويفסקי (دميتري - إيفان - أليوش)، وهو النموذج الذي رشّخ رقم ثلاثة رقماً مفضلاً لدى كثير من الروائيين. ويتكرّر هذا البناء الثلاثي في روايات نجيب محفوظ: في "الثلاثية" (ياسين - فهمي - كمال)، و"بداية ونهاية" (حسين - حسن - حسين)، كما نجده في رواية "العزّاب" (سانتينو - فريدو - مايل). ويستعيد جيم هاريسون هذا التكوين نفسه في رواية "أساطير الخريف" (آلفريد لودلو - تريستان لودلو - صموئيل)، وكذلك جون ستاينبك في "عناقيد الغضب" (نوح - توم - آل).

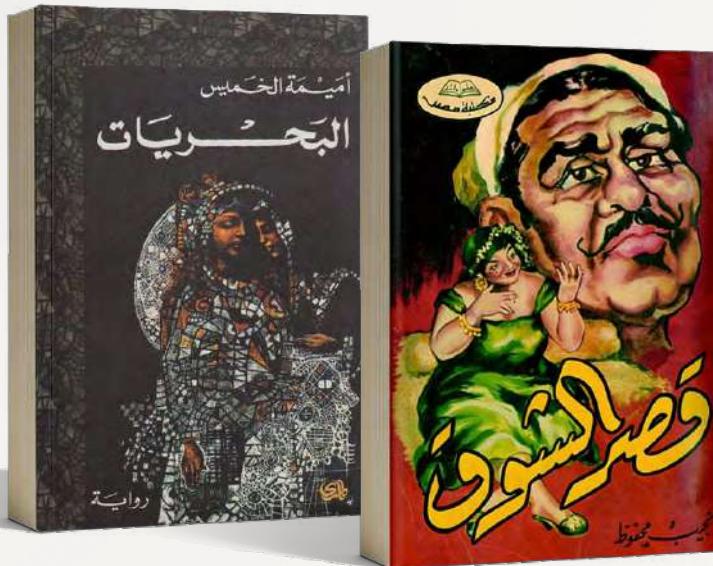
عند تأمُّل مفهوم "الرواية العائلية"، نصطدم بقدر من الالتباس؛ فثمة ميل إلى تعريفها اعتماداً على كثرة عدد الشخصيات، أو على امتداد الحكاية عبر أجيال متعاقبة، كما ظهر في روايات شهيرة قدّمت سرداً ملحمياً لحياة عائلة عبر أجيال متعددة، مثل: "مائة عام من العزلة" لغابرييل غارسيـا ماركيـز، و"الحرافـيش" لنجيب محفوظ، و"آل بودنبروك" لتوماس مان، و"الحرب والسلام" لليو تولستـوي، ويفجـب هذا النوع أو يكـاد عن الرواية السعودية.

لكن، يظلُّ هذا التعريف قاصراً؛ لأنَّه يستبعد روایاتٍ صنعت عميقها العائلي من خلال عدد محدودٍ من أفراد الأسرة (أب وأم وابن مثلاً)، وهي مع ذلك حافظت على جوهر البنية العائلية. لذا، فالرواية العائلية لا تُعرَّف بحجم الأسرة ولا بتنـعدـد أجيالها، بل بوجود أيِّ شكل من أشكال حضور الأسرة. فكل رواية تحقق هذا الشرط تُعدُّ رواية عائلية، حتى وإن انحصر حضورها في أسرة صغيرة بأبسط تكويناتها.

### ما يميّز الرواية العائلية

للرواية العائلية امتيازات سردية من حيث تعدد الشخصيات، أو تشكّل العلاقات الداخلية، أو البناء الدرامي. ولهذا، نجد أنَّ السارد الأكثر شيوعاً في هذا النوع من الروايات هو الراوي العليم؛ فهو يتيح للسارد أن يسرد نيابةً عن الجميع، ويلمّ بكل تفاصيل الحكايات. وإن كانت هناك حالات مختلفة، مثل تناوب أفراد الأسرة على السرد، أو أن تتكفل إحدى شخصيات العائلة بالسرد نيابةً عنه وعن عائلته، مثلما حدث في رواية "الأفلام" للكاتب التشيلي هيرنان ريبيرا لتيلىر؛ فهي على صغر حجمها، تمثل نموذج الرواية العائلية. كذلك هناك حالة نادرة، وهي أن تكون الرواية مسرودة بصوتين، مثل رواية "الدفتر الكبير" لاغوتا كريستوف.





من أبرز فنیات كتابة الروایة العائلیة، نموذج "الإخوة کاراما زوف" لدی دوستويفسکی، وهو النموذج الذي رشخ رقم ثلاثة رقمًا مفضلًا لدی کثیر من الروائیین.

ويتکرّر نموذج الإخوة غير الأشقاء في روایة "البحريات"، لكن الساردة تُعيّب حضور الأب إلى حدّ بعيد، وتكتفي بأن يكون التركيز على الزوجة "بهیجة" لتقديم سیرة النساء البحريات في الروایة، من دون أن تلتف إلى الشخصيات الأخرى بعنايةٍ تماشیٍّ عنايتها بالزوجات البحريات اللواتی تجذّرن في الصحراء.

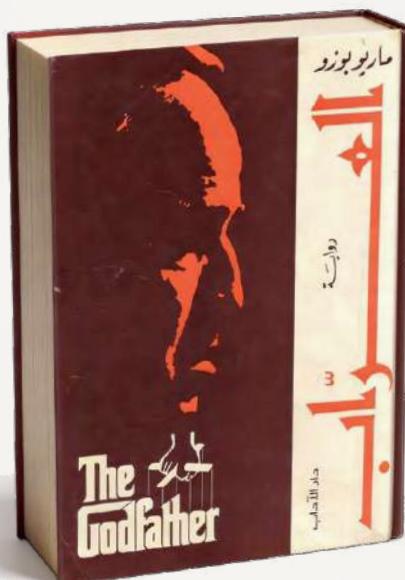
أما مؤلفة روایة "نساء صغیرات"، فلم تُکن تحتاج إلى الأب داخل الأحداث، لكنها ملزمة بوجوده لاضفاء الروح العائلية المثلية على بطلات روایتها. ولهذا، أبعدته عن مجرى الحکایة بأن جعلته في الحرب، ثم أمرضته فترة طولیة، وعندما عاد إلى المنزل كان حضوره محدوداً للغاية، في حين بقیت الأم هي الشخصية المؤثرة والمحوریة.

**الموت والاستثمار السردي**  
في محور الأشقاء، غالباً ما نجد أن أحد الإخوة يموت أو يُعیّب أو يمرض؛ فلا تُمنح السعادة لكل الأشقاء في الروایات. وهذا ما نرصدہ في ثلاثة نجیب محفوظ، حيث توفی الابن الأوسط "فھمی"، وتخلق وفاته مساحة سردية تتيح لشقيقه الأصغر "كمال" التقدّم في السرد.

وفي روایة "العراب"، يُعیّب الموت الأخ الأكبر "سونی"، وكان لموته دورٌ في تعزیز صعود

مقتله، ليبدأ دور "مایکل" في الاستحواذ على تفاصیل الحکایة. أما في روایة "أساطیر الخریف"، فنجد الأب العقید "ویلیام لودلو" ذا دور مُقتنٍ منذ البداية؛ إذ يظهر بصورة الجنرال المتقدّع الذي يتامل ويرقب مآلات أولاده. ولهذا، نجد الابن الأوسط "تریستان" يصبح الشخصية المحوریة.

ونجد دور الأم القائد أيضًا في روایة "بداية ونهاية" في ظلّ وفاة الأب منذ المشهد الأول في الروایة، لكن هذه الروایة تمیّزت بأن أدوار الأشقاء كانت متوازنة إلى حدّ بعيد. أما الأب في "الإخوة کاراما زوف"، فعلى الرغم من حضوره السردي ومقاسمه الأبناء مساحةً في السرد، قُدم في صورة الأب الهزلي غير المؤثر. في حين نجد في روایة "ابن طراق" لدرر محمد السماری، أن الأب يُتوّقّي منذ المشهد الأول، لكنه يظل مؤثراً في الروایة طوال السرد، بل إن ابنه "جبل" حاول أن يحاکي شخصیة والده "ابن طراق" ولكنه يفشل. وفي هذه الروایة نجد نموذج الإخوة غير الأشقاء (جبل - طرقي - طارق)، وهم الإخوة الكبار في الروایة، فيما جاء ذکر بقیة الإخوة والأخوات بالأرقام من دون حیز لحضور شخصیاتهم. وكانت العلاقة بين الإخوة خالية من الصراع، لكنها تعكس انحياز کلّ منهم لمسار والدته.



لهم مسارٌ تشاركيٌّ مع أشقاءهما وأخيهما غير الشقيق "ياسين"، إلا أن نجيب محفوظ أوجد لهما مساراً سردياً مستقلاً يتبادلان فيه الأسرار والمشاكست، بل أحياناً شيئاً من الغيرة.

أما كونديرا، وعلى الرغم من عدم ميله إلى النموذج العائلي، فقد قدم في رواية الخلود نموذجين لآفرين من الشقيقين: "أنيس" و"لورا". غير أنه لا يتغول فيها عن البعد الأسري، بل عبر أفكارهما وقناعاتها التي صنعت لكل واحدة منها عالماً خاصاً تعيش تحت مظلته.

ويكثر نموذج الشقيقين في الروايات الكلاسيكية التي كتبتها الروائيات الإنجلiziات، مثل رواية "كبيراء وتحامل" لمؤلفتها جين أوستن، وغيرها من أعمال أوستن التي منحت علاقة الأخوات دوراً محورياً في بناء الشخصيات ومسار الدراما.

تكشف هذه النماذج المختلفة لمسار الأشقاء في الروايات أن للروائيين خياراتهن السردية في رسم اختلاف الشخصيات من حيث السمات النفسية والفكرية، وكيف يسهم هذا التنوع في دفع الحكاية وتشكيل مسارها الدرامي.

### الشقيقين في الروايات

يحضر نموذج الشقيقين في الروايات حضوراً مهمّاً، وإن كان لحضور الأشقاء الذكور شيوخ وتنضيئ أكثر لدى عدد كبير من الروائيين. ومن أبرز النماذج، رواية "نساء صغيرات"، حيث الأخوات الأربع اللواتي يجمعن الطيبة والشقاوة والجاذبية الأنوثية. لم تُفصل مؤلفة الرواية إحداهنّ على الأخرى، وقدّمت عائلة تحرّك بكل تفاصيلها المنزلية والعاطفية، وهو ما جعل الرواية أحد أعمق الأعمال التي تناولت علاقة الشقيقين في الأدب.

وفي رواية "اللون الأرجواني" لمؤلفتها أليس ووكر، نرى "سيلي" وشقيقها، نموذجاً إنسانياً أنهكه التعب والشقاء، وكانت الرسائل المتبادلة بينهما مرآةً لوجود الآخرين وأوجاعهما. وسنجد صدىً لهذه الثيمة أيضاً في رواية "مدن العشب" لعبدة خال، حيث تبعاد الشقيقين في المكان؛ فإذا هما تعيش في قرية جنوبية، والأخرى تستقر في جدة، فيما تتولى الرسائل مهمة الحفاظ على رابطة الأخوة. ولا ننسى نموذج الشقيقين "خديجة" و"عائشة" في ثلاثة نجيب محفوظ، حيث كان

"مايكل" ليصبح "الدون" حَلْفاً لوالده. وقد تخلص "مايكل" من شقيقه الأوسط المولع بالحياة الليلية "فريدو"؛ إذ شعر "مايكل" بأن حماقات أخيه قد تطيح بمجد العائلة. أما الموت في رواية "أساطير الخريف"، فقد كان من نصيب ابن الأصغر "صوموئيل" الذي قُتل في المعركة، وتربّت على وفاته إشكاليات عائلية يدركها من قرأ الرواية.

والموت ليس دائماً الحل السردي لنفيبي أحد الأشقاء من الحكاية؛ إذ قد يكون الهرب أو التخلّي عن العائلة أسلوباً لخلق فراغ سردي يسثمره الروائي. وهذا ما تحقق في رواية "عنانيد الغضب"، عندما تخلى الأخ الأكبر "توم" عن مراقبة العائلة في رحلتها، وفضل أن يجاور النهر، حيث وجد في رفقة الماء سكينة توهّم أنها تسكنه. وأيضاً في رواية "نساء صغيرات" عيّب الموت "كاثرين"، تلك الشخصية اللطيفة التي سيحزن القارئ عليها؛ إذ تدرج السرد في وصف مرضها حتى وفاتها، لكن تلك الوفاة لم تخلق فراغاً سردياً يُسثمر، وإنما خلقت حزناً وأسّ على غياب تلك الشخصية اللطيفة.

**يبدو من الصعب أن يكون هناك توازن سردي بين شخصيات الأشقاء في الرواية؛ فلا بد من شخصية محورية تظفر بالوجه السردي في الحكاية.**



SUNDANCE  
FILM FESTIVAL

Egypt  
SUNDANCE  
FILM FESTIVAL

# المهرجانات السينمائية

## بين توجيه الجمهور والتوجه إليه

محمد الظاهري

في رواية "الرايح ييق وحيداً" للبرازيلي باولو كويلو، يُعبر الشي الروسي إيغور عن خيبة أمله من أول زيارة له لمهرجان "كان" السينمائي؛ إذ أدرك منذ اللحظة الأولى أن لا أحد هناك يجد مهتماً فعلاً بالأفلام. وعندما وجد صعوبة بالغة في الحصول على معلومات حول الأفلام الجاري عرضها، أملاً في مشاهدة بعضها، أشار إليه أحد أصدقائه "بأن ينسى أمر الأفلام، فالمهرجان مجرد مسرح لعرض الأزياء".

**صورة المهرجانات السينمائية**

تتأرجح صورة المهرجانات السينمائية والدور المتخيل لها في عالم السينما، بين تلك الوردية الحالمـة البراقة والباذخـة في عالم التراء والشهرة التي تلوّنـها وسائل الإعلام، وتلكـ التي تمنـح المهرجانات دوـراً شعبـويـاً فنيـاً نضـائـياً. ويرـوـق لـأـصـحـابـ النـظـرـةـ الـآـخـرـيـةـ وـصـفـهـاـ بـأـنـهـاـ مـنـصـاتـ حـمـلـتـ عـلـىـ عـانـقـهـاـ حـمـاـيـةـ السـيـنـمـاـ أـسـلـوـبـاـ وـمـوـضـوـعـاـ، وـحـافـظـتـ عـلـىـ مـكـسـبـاتـهـاـ، وـاـكـشـفـتـ المـواـهـبـ، وـرـوـجـتـ لـأـنـمـاطـ وـمـدـارـسـ تـبـيـرـيـةـ وـسـرـديـةـ جـدـيـدةـ، وـدـافـعـتـ عـنـ قـضـاـيـاـ اـجـتـمـاعـيـةـ وـثقـافـيـةـ وـسيـاسـيـةـ سـاخـنـةـ، وـمـنـحـتـ صـوـتاـ لـمـنـ لـاـ صـوتـ لـهـمـ. هذهـ الصـورـةـ العـامـةـ هيـ الـتـيـ تـوـدـ مـهـرـجـانـاتـ العـالـمـ الـكـبـرـيـ أـنـ تـرـسـخـ فـيـ الـخـيـالـ الشـعـبـيـ، وـنـرـىـ ذـلـكـ جـلـيـاـ فـيـ فـلـمـ المـخـرـجـ الـأـمـرـيـكيـ رـيـشاـردـ لـيـنـكـلـيـنـ الجـدـيـدـ "الـمـوـجـةـ الـجـدـيـدـةـ"، الـذـيـ اـخـتـيرـ ضـمـنـ الـمـاـسـبـاقـ الرـسـمـيـةـ فـيـ مـهـرـجـانـ "كانـ" السـيـنـمـائـيـ فـيـ نـسـخـةـ الـآـخـرـيـةـ.

### عوامل رئيسية تؤثر في المهرجانات

على المراقب ألا يغفل عن ثلاثة عوامل رئيسية حكمت، ولا تزال، كل المهرجانات السينمائية: السياسة، والإنتاج والتوزيع، والرقابة.

وتجرد الإشارة إلى أن أثر هذه العناصر يتجاوز الجانبيـنـ الـاـقـتـصـاديـ وـالـسـيـاسـيـ الواـضـحـينـ، فـهـوـ يـرـسـخـ أـنـمـاطـ سـرـديـةـ وـمـوـضـوـعـاتـ معـيـنةـ أـكـثـرـ مـنـ غـيرـهـاـ. وـمـنـ الـلـافـتـ أـنـ النـمـوذـجـ السـادـ للمـهـرـجـانـ السـيـنـمـائـيـ ("الـنـمـوذـجـ الـأـوـروـبـيـ")، بـوـصـفـهـ حدـدـاـ سـنـوـيـاـ مـسـتـقـلـاـ معـيـناـ بـاـخـيـارـ أـفـلـامـ معـيـنةـ وـبـرـمـجـتهاـ، وـمـنـ ثـمـ عـرـضـهـاـ عـلـىـ جـمـهـورـ مـخـصـوصـ فـيـ فـتـرـةـ زـمـنـيـةـ مـحدـدـةـ، لـمـ يـرـسـخـ إـلـاـ بـعـدـ عـدـةـ عـقـودـ مـنـ اـسـتـخـارـ الـفـلـمـ وـسـيـطـاـ. وـلـمـ يـأـتـ الـاعـتـرـافـ بـشـرـعـيـةـ السـيـنـمـاـ شـكـلـاـ فـيـ جـيـدـاـ وـمـسـتـقـلـاـ، شـأـنـهـاـ فـيـ ذـلـكـ شـأـنـ فـنـونـ

كانـ هـذـاـ روـأـيـ الـبـرـازـيلـيـ الذـائـعـ الصـيـتـ يـعـرـفـ عـنـ قـرـبـ المـهـرـجـانـ الـأـشـهـرـ فـيـ الـعـالـمـ، لـأـنـهـ سـبـقـ أـنـ كـانـ ضـيـقـهـ مـرـاتـ عـدـيدـةـ، وـلـمـ يـكـنـ فـيـ أـيـ مـنـهـاـ ضـيـقـاـ عـادـيـاـ عـلـىـ الـإـلـاطـقـ. وـهـذـاـ يـعـنـيـ أـنـ تـلـكـ الصـورـةـ الـقـاتـمـةـ وـالـسـوـدـاوـيـةـ الـتـيـ تـرـسـمـهـاـ روـايـهـ عنـ المـهـرـجـانـ تـعـكـسـ فـيـ جـوـانـبـ مـنـهـاـ تـجـرـيـةـ شـخـصـيـةـ. وـلـكـنـهـاـ فـيـ جـوـانـبـ أـخـرـىـ تـعـيـدـ تمـثـيلـ تـلـكـ الصـورـةـ الـتـيـ تـعـكـسـهـاـ مـجـلـاتـ الـمـاشـاهـيرـ وـالـأـرـيـاءـ وـالـمـوـضـوـعـةـ، وـتـعـطـيـاتـ صـحـافـةـ "الـتـابـلـوـيـدـ" لـفـعـالـيـاتـ السـجـادـاتـ الـحـمـراءـ وـحـفـلـاتـ رـيـطـاتـ الـعـنـقـ السـوـدـاءـ، وـمـصـورـوـ "الـبـابـارـاتـيـ" الـذـيـنـ يـنـتـظـرـونـ لـسـاعـاتـ إـطـلـالـاتـ الـمـاشـاهـيرـ وـالـنـجـومـ مـنـ نـوـافـذـ غـرـفـ فـنـادـقـهـمـ الـفـاخـرـةـ لـالـلـاقـطـ صـورـةـ أوـ اـثـنـيـنـ. فـالـوـاقـعـ أـنـ مـهـرـجـانـ "كانـ" اـخـتـارـ مـنـ دـيـنـيـاتـ الـأـوـلـيـةـ أـنـ يـسـتـهـدـفـ حـصـرـيـاـ الـتـحـبـ مـنـ الصـحـفـيـنـ وـالـنـقـادـ، وـأـنـ يـكـونـ سـوقـاـ لـأـفـلـامـ تـسـتـهـدـفـ بـالـدـرـجـةـ الـأـوـلـيـ الـمـشـغـلـيـنـ فـيـ الـحـقولـ الـمـخـلـفـةـ لـهـذـهـ الصـنـاعـةـ، مـتـجـاهـلـاـ الـمـسـتـفـيدـ الـأـوـلـ:ـ الـجـمـهـورـ الـعـامـ.

فيـ الـقـارـةـ الـعـجـوزـ وـلـدـتـ السـيـنـمـاـ، وـفـيـ الـقـارـةـ الـعـجـوزـ وـلـدـتـ أـوـلـ الـمـهـرـجـانـاتـ السـيـنـمـائـيـةـ قـبـلـ ماـ يـقـربـ مـنـ قـرـنـ مـنـ الزـمانـ، وـلـاـ يـرـازـ بـعـضـهـاـ حـتـىـ هـذـاـ الـيـوـمـ يـتـرـىـعـ عـلـىـ قـمـةـ مـهـرـجـانـاتـ الـعـالـمـ، بـدـءـاـ بـالـمـهـرـجـانـاتـ الـعـامـةـ الـأـشـهـرـ، الـتـيـ جـرـتـ الـعـادـةـ عـلـىـ تـسـمـيـتـهـاـ "بـالـلـاثـ الـكـبـرـيـ":ـ (ـبـرـلـيـنـ وـكـانـ وـبـلـنـدـقـيـةـ)، مـرـوـاـ بـمـهـرـجـانـاتـ ذـاتـ تـارـيـخـ وـتـأـيـرـ مـهـمـ، مـثـلـ:ـ "ـكـارـوـفـيـ فـارـيـ"ـ وـ"ـلـوكـارـنـ"ـ وـ"ـتسـالـونـيـكـيـ"ـ، وـاـتـهـاءـ بـالـمـهـرـجـانـاتـ الـنـوـعـيـةـ وـالـمـتـخـصـصـةـ، مـثـلـ:ـ مـهـرـجـانـ "ـآنـسـيـ"ـ لـأـفـلـامـ التـحرـيـكـ، وـ"ـكـلـيـرـمـونـتـ فـيـرـانـ"ـ لـأـفـلـامـ الـقـصـيـرـةـ، وـ"ـإـدـفـاـ"ـ لـأـفـلـامـ الـوـثـائـقـيـةـ، وـ"ـإـلـ تـشـيـنـاـ رـيـتـروـفـاتـوـ"ـ لـأـفـلـامـ الـمـرـمـمـةـ وـالـكـلـاسـيـكـيـةـ.





مهرجان لندن السينمائي.

ومع ذلك، تبنت هذه المهرجانات المضادة الوليدة نموذج مهرجان البنديقة دون تعثير يُذكر، وبقي ذلك النموذج الشكل السائد في اختيار الأفلام وتتنظيمها وعرضها حتى مطلع السبعينيات الميلادية. وهكذا ظهرت إلى الوجود أهم مهرجانات العالم السينمائية التي لا تزال فاعلة إلى هذا اليوم، ليس لحماية السينما بوصفها فناً، أو لخلق سينما بديلة تملك منصة دولية للترويج لها، وإنما لتحقيق دوافع سياسية وإستراتيجية. وكان للدول المنظمة والمشاركة بصماتها، شكلاً وموضوعاً، على معظم الأفلام المشاركة في الفعاليات الأولى التي ظهرت في العالم قبل الحرب وبعدها، وأصبح ذلك النموذج هو النموذج الذي تسعى إلى محاكاته بقية المهرجانات حول العالم في تلك الحقبة.

### عنصر جديد يدخل المعادلة

لم تكن المؤسسات السياسية اللاعب الوحيد في تكوين النموذج الأوروبي للمهرجانات السينمائية والأسلوبية السينمائية التي تشكلت تبعاً لذلك؛ إذ دخل المنتج عنصراً رئيساً في هذه المعادلة. فقد أعاد المنتجون الأوروبيون عام 1984م إحياء مؤسسة تعود إلى ما قبل الحرب، وهي الاتحاد الدولي لجمعيات منتجي الأفلام (FIAPF)، وهدفه إيجاد حلول

الفيلم الذي تراه ملائماً لتمثيلها (وهو أشبه بالنموذج المتبعة حالياً في التقدم لجوائز الأوسكار عن فرع الفيلم الناطق بلغة أجنبية). وانحصر دور المهرجان في تشكيل لجان تحكيم مهمتها منح الجوائز للأفلام المشاركة وتكرييمها. وسرعان ما أصبح المهرجان منصة ترويج للدول وقيمها الوطنية والقومية أكثر منه للاحتفاء بالسينما فناً وشكلًا.

بعد ذلك، وفِي الحرب العالمية الثانية، تزايدت ضغوط نظام موسوليني وتدخله في قرارات لجان التحكيم في مهرجان البنديقة؛ لكي تمنح الجوائز للأفلام التي تروج لقيم ارتکرت عليها شعارات اليمين الأوروبي، مثل الفاشية والنازية، وتحجب عن تلك التي تروج للقيم الليبرالية والديمقراطية.

وشَجَّعَ هذا التوجه دولاً مثل فرنسا والمملكة المتحدة على التفكير جدياً في تأسيس مهرجانات مضادة لمهرجان البنديقة، تهدف بالدرجة الأولى إلى ترويج قيمها السياسية والاجتماعية. حينئذ ولدت فكرة مهرجان "كان" السينمائي في فرنسا قُبيل الحرب العالمية الثانية، ومهرجان "إدنبرة" السينمائي في المملكة المتحدة بُعيد نهاية الحرب.

الأداء الأخرى كالمسرح والأوبرا والغناء والسيرك، إلا مع مهرجان البنديقة عام 1932م.

آنذاك، كان يُحتفى بالسينما باعتبارها أحد أهم مظاهر الحداثة والمدنية وتطلعاتها العابرة للحدود. غير أنه مع ظهور السينما الناطقة بز جاوز اللغة، الذي صار من أهم تحديات التلقي التي واجهتها السينما الأوروبية خارج حدودها في مقابل هيمنة متزايدة للسينما الأمريكية على الساحة الدولية. وعزَّ ذلك ظهور النزعات القومية التي اتخذت من الحداثة وأدبياتها الكوزموبوليتانية موقفاً مضاداً. من هنا، جاء مهرجان البنديقة ليحلّ أزمة الإنتاج والتوزيع أولاً، وترويج القيم القومية وال محلية ثانياً.

### نظام موسوليني وتأسيس المهرجانات

أسهم الشكل الذي تبنته مهرجان البنديقة في جعل المهرجان أشبه "بأولمبياد دولي للأفلام"، كما يصفه المؤرخ والباحث ماري دي فلاك. فلم يكن هناك فريق لاختيار الأفلام وبرمجتها، ولم يكن للمنتاج ولا المخرج دور في التقدم للمهرجان، وإنما تركت لكل دولة، ممثلاً في وزارات الثقافة أو الهيئات الحكومية المعنية بالأفلام، حرية اختيار



مهرجان البحر الأحمر. المصدر: سعوديبيديا.

## ثلاثة عوامل رئيسية دكّمت ولا تزال، المهرجانات السينمائية: السياسية، والإنتاج والتوزيع، والرقابة، وهي ترسّخ أنماطاً سردية وموضوعات معينة أكثر من غيرها.

الخطوة في السنوات الأولى من عمل الاتحاد تهدف إلى حماية مصالح مهرباني "البنديقة" و"كان" ومكاتبها بالدرجة الأولى، اللذين حازا نصيب الأسد من أفضل الأفلام، في حين واجهت المهرجانات الأخرى صعوبةً في ملء مسابقاتها بأفلام ذات جودة مرضية بسبب قواعد اللعبة التي فرضها الاتحاد، بما في ذلك المهرجانات التي تبنت نموذج الاتحاد نفسه، مثل: "سان سبستيان" و"القاهرة" و"لوكانزو" و"طوكيو" و"سان فرانسيسكو" و"مونتيال".

كان الاختقام إلى هذه المعطيات ومسلّماتها هو ما أدى إلى ما آلت إليه مهرجانات عديدة حول العالم غرباً وشرقاً، ودفععت بشكل أو بآخر إلى تعزّزها ثم فشلها، بما فيها تلك المهرجانات التي تأسّست في المنطقة العربية، وفشلت في صناعة هوية تميزها عن غيرها من المهرجانات الأخرى، ثم فشلت في البحث عن تمويل مستدام ومرن، وقبل كل شيء فشلت في صناعة جمهور وبناء قاعدة جماهيرية وفية وداعمة وقريبة، ترى أن هذا المهرجان أو ذاك يحاكيها ويغاطها ويتماهى مع أفكارها وأعمالها وتطوراتها.

لتحديات التوزيع التي تواجهها الأفلام المنتجة في الدول الأوروبية خارج حدودها الوطنية، وتحديداً تلك الأفلام التي أنتجها أعضاء الاتحاد. ومن دون الدخول في مهام هذا الاتحاد المتشعبّة، التي لا يزال يحيط بتاريخه وأدائه كثير من الغموض، فإن أحد أهم وظائفه وأكثرها جدلية هو احتكاره الإشراف الضمني وتنظيم العالم المتّابمي لشبكة المهرجانات بعد الحرب.

لم يكن الاتحاد معيناً بتمويل أيٍّ من هذه المهرجانات أو إدارتها إدارةً مباشرةً، ولكن بحكم السلطة التي يمتلكها ضمن سلسلة القيمة، اعتمد عدّة إجراءات جوهرية، لا تزال تسهم حتى يومنا هذا في الترويج لأشكال وأنماط سينمائية معينة. تشمل هذه الإجراءات مثلاً: تلك الآلية سيئة الصيت التي اتبّعها الاتحاد في تصنيف المهرجانات تصنيفاً هرلياً قيمياً، وتحديد معايير تصنيف تراعي مصالح الاتحاد وتنمح أهميةً وقيمةً أكبر للمهرجانات القادرة على تقديم أكبر عائد اقتصادي للأفلام التي ينتجها أعضاء الاتحاد؛ ومن ثُمَّ تسهيل عرضها في مهرجان بعينه دون الآخر. كانت هذه

الذى تذكر والسينما الاستهلاكية السريعة، وتلك التي تخضع لأساليب السينما الفنية التي تجد رواجاً في مهرجانات السينما الأوروبية. ويسبب ذلك الاغتراب الثقافي فقدت الثقافة الشعبية والذاكرة المحلية التأثير المفترض بالفنون الحديثة مثل السينما.

وانتبه إلى هذه القضية مؤسس مهرجان تورنتو السينمائي، ولIAM ماشال، الذي لم يخضع مهرجانه الوليد عام 1976م لقواعد اللعبة التي فرضها الاتحاد. فقد راهن ماشال ورفاقه على جمهور محلي وثقافة كوزموبوليتانية تميّز بها تورنتو عن غيرها من المدن الغربية. وسعى بتمويل ضئيل إلى قراءة محيطه المحلي، وبناء مهرجانٍ يضع نصب عينيه الجمهور العام الذي يسكن مدنه. يقول ماشال: "عليك أن تتبّعه لرغبات جمهورك المحلي. قدم لهم ما لا يريدونه وستجد العديد من المقاعد الفارغة...". لقد سعى كل مدير جديد للمهرجان إلى توسيع الحدود من أجل جمهورنا، وجمهورنا يثق بنا". ومع أن مهرجان تورنتو لم يستطع حينما انطلق أن يجد أي فيلم كندي جيد ناطق بالإنجليزية يمكن عرضه، خرج من رحم جمهوره بعد عشرين عاماً مخرجون كبار من أمثال: إيفان ريتمان، وديفيد كرونيبرغ، وأنور أجويان، وغيرهم، وهو ما يؤكد أن هذا التوجه الجديد ليس عقيماً.

صانعوا تلك الأفلام إلى لفت انتباذه وترك أثر وانطباع إيجابيًّا لديه. ولأن عجلة الإنتاج وسلسلة القيمة لسينما دول الجنوب تبدأ عادةً من صندوق التمويل في ذلك المهرجان الأوروبي وتنتهي بعرضه في المهرجان نفسه (أو مهرجان شبيهه)، فإن الجمهور المستهدف كان دائماً وأبداً هو الجمهور الأوروبي، والسوق المستهدفة هي السوق الأوروبية والأمريكية، والذاكرة التي يحتكم إليها هي ذاكرة جمهور المهرجانات الأوروبية الكبرى. وأصبح من المتوقع من صناع أفلام هذا الجانب من العالم سرد حكايات مُحملة بقضايا تحكي التهميش والتغيير والفقر لصالح المشاهدين النخبة الأخرى، فيما بات يُعرف بـ"إباحية الفقر"، ومُدجّحة بـ"جماليات السينما الفنية".

### الدعوة إلى "سينما ثالثة"

قبل أكثر من خمسين عاماً، وفي مقالة شهيرة بعنوان "نحو سينما ثالثة"، تبَّعَ المخرجان الأرجنتينيان، فيرناندو سولانس وأوكتافيو جيتينو، إلى مصيدة "جماليات السينما الفنية" التي ترُوِّج لها المهرجانات الأوروبية الكبرى باعتبارها قِيمَاً ذوقيةً كونية. فقد وأشار المخرجان إلى أن السينما، شكلاً وأسلوباً ونمطاً، أصبحت تتأرجح بين استنساخ لنمط الهاوليودي الذي يخضع لمطالبات شبابك

### آثار معايير التصنيف بالمهرجانات

لقد دفعت معايير التصنيف، مثل عدد أفلام "العرض الأول" التي يحظى بها المهرجان، المهرجانات الثرية والأقدر على توفير مصادر الدعم والتمويل، إلى تطوير مبادرات لتمويل الأفلام عبر صناديق دعم تأكسية، أو استضافة سوق للإنتاج المشترك. وبذلك، يكون المهرجان بذاته شريكاً في تمويل الأفلام التي أسهم في إنتاجها وشريكاً في ترويجها وعرضها. وما لا شك فيه أن هذه الصناديق كانت تستهدف إلى حدٍ بعيد مشروعات الأفلام في دول الجنوب الفقيرة، وتلك التي تفتقر إلى صناعة سينمائية متينة. وأسهم تطوير هذه المبادرات في زيادة قدرة المهرجانات على ضمان الحصول على فرصة عروض أولى للأفلام حتى قبل أن ينتهي إنتاجها.

### ما تبعات ذلك على سينما الجنوب؟

تمثّل أهم هذه التبعات في الآثار السلبية الذي طال المهرجانات والفعاليات السينمائية المقامة في الدول التي تتّبع إليها تلك الأفلام. فأصبح صناع الأفلام في دول الجنوب يفضلون عرض أفلامهم في المهرجانات الأوروبية على المهرجانات المحلية أو الإقليمية. وتبغًا لذلك، أصبح جمهور تلك المهرجانات الأوروبية الكبرى هو الجمهور الذي يتطلّع



مهرجان كان السينمائي.

## حيرة على شرفة الزمن

## حب وشك

غرقُت في عينيك أو أوشك  
من حيث لا أدرى ولا أدرك

عيناكِ أفق بالسوداد اكتسي  
على دم الشمس الذي يُسفك

أسيلة الخد الذي فوقه  
تفتح الجوري والليلك

آليت لا أنفك عن لشمه  
وشمه أو دونه أهلك

تمنّعي مني ولن تقدري  
فمثل هذا الورد لا يترك

سرعان ما ترضين إن تغضبي  
كغيمة إما بكت تضحك

وزرقة القرط الذي ومضه  
لدورة الأفلاك قد يُربك

كوكب بريقه ساحرٌ  
سارٌ ومن طول السرى منهك

إني وما حللتني عاشقٌ  
بعروة العشاق أستمسك

متى يزول الشك من بيننا  
فالشك طاعونٌ بنا يفتكم

يا فجر دُنياي التي أظلمت  
وضاءَ فيها الدرب والمسلك

رحل العائد ، عاد الرحلُ  
أزوالٌ ما أرى أم أزلُ

هل أنا ماض إلى مستقبلي  
أم إلى الماضي سيمضي المُقبلُ

أم على مفترق الوقت أنا  
مرّني آخره والأولُ

أم تُرى الأجزاء كلًّا واحدًا  
حيث لا ماضٍ ولا مستقبلٍ

أسأل الأقدار ماذا تحملُ؟!  
ربّما أقدارنا ما ن فعلُ

وإذا أقدارنا أفعالنا  
فلماذا ما فعلنا نجهلُ؟!

إن فتحنا باب سرّ مُغلٍ  
ظل خلف الباب باب مُغلٍ

آه من غربتنا .. من تيهنا  
 يصل الثناءً أم لا يصلُ!

آه من حيرتنا .. من شكنا  
كل هذا لم يُعد يتحملُ!

في زوايانا شموع سقطت  
عصف الشك بها والجدلُ

فاحترقنا لم نُضئ حتى نرى  
نحن في ظلمتنا نشتعلُ



## مهذل الصقور

الحسن التوثيقي في أعمال معاذ العوفي

# الطبيعة صنوا الحضارة وليس ندا لها

يحتل التصوير الفوتوغرافي الصدارة في أعمال الفنان السعودي معاذ العوفي. وهو بنظر الفنان مجال للاكتشاف والمغامرة المفتوحة والأعمال الفنية التي لا تنتهي إلى شكل واحد مستقر. وتُرثينا أعمال العوفي الفوتوغرافية الطبيعة من منظور جديد. فهي، إضافةً إلى قيمتها الفنية، طريقة ثقافية وإيكولوجية تعيد التفكير في العلاقة بين الإنسان والفن والعالم الطبيعي. وإذا تستطع الجماد الطبيعي لإظهار تشكيلاتٍ ملامحٍ ووجوهٍ بشريّة تبرز من بين حجارة الجرانيت، فإن تلك الأعمال تربّطنا بالماضي والأسطورة، وتعلّمنا النظر إلى الطبيعة بوصفها وسليماً ومنهجية، وأكثر من ذلك، فهي تشير إلى شواهد حضارية تعمل بمنزلة الصمغ الذي يصل الأرمنة والحضارات المتعاقبة على هذه الأرض.

علي المجنوني



تصوير: عبداللطيف التوني

النفس الطمأنينة. ويتضاعف هذا الانطباع إذا ما علمنا أن تعليمات العمل كانت تحرّض الزوّار على المشي حول العمل والاقتراب منه، ثم الجلوس أمامه ولمس تضاريسه والإصغاء إلى صوته. ومن شأن تدجين الطبيعة المضطربة على هذا النحو أن يتلقاها الجمهور على هيئة بركان أليفٍ تنفس الأرض فيه نورًا.

مع أن هذا العمل، وأعمال أخرى مشابهة له، تتيح نفسها لقراءة عامة، فهي أيضًا

مكان العمل المثبت أرضاً، يعطي انطباعاً فوريًا لدى المتلقى بترويض النار والحمم البركانية، من خلال تعطيل ثورتها المتفجّرة واحتواء فورانها المدمر.

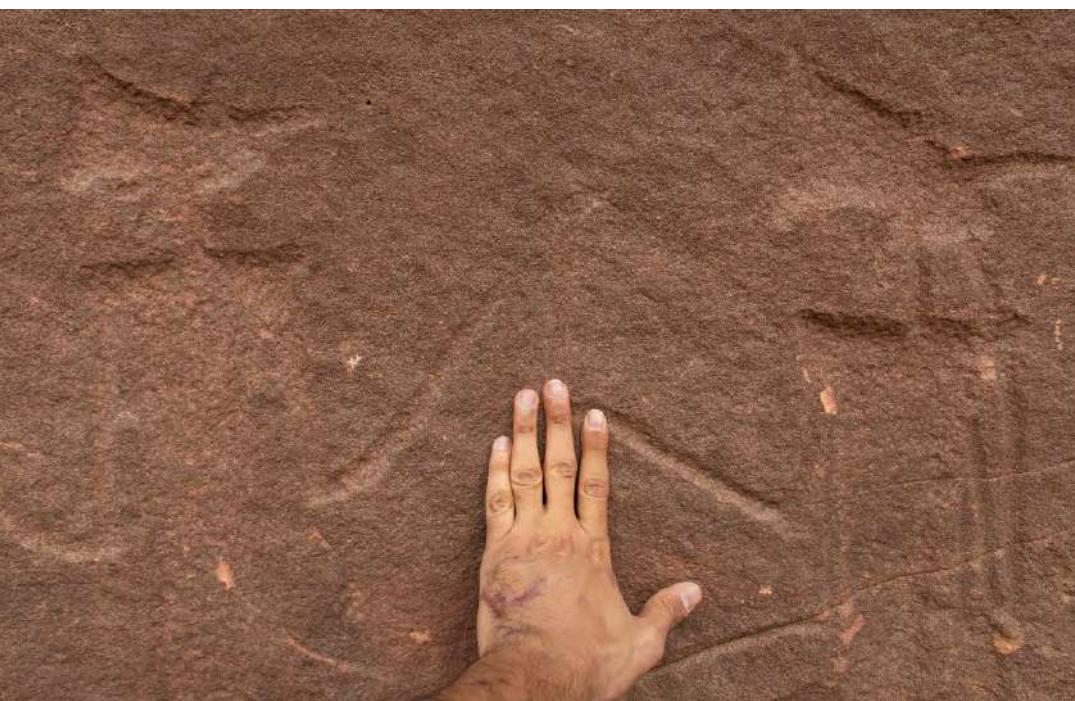
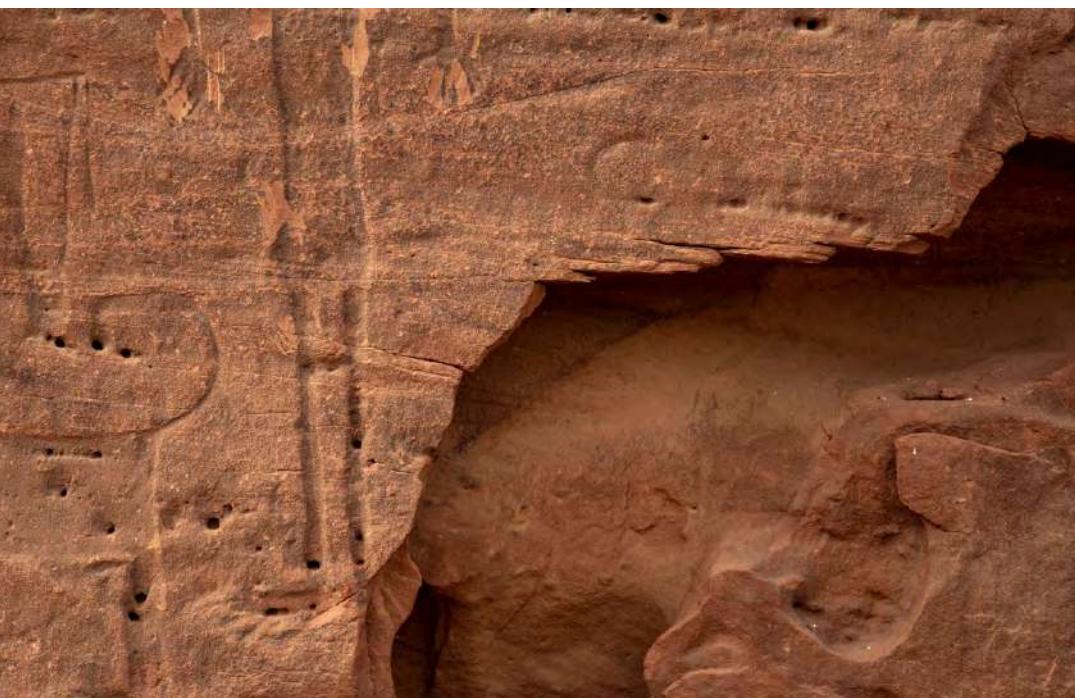
لقد أشاعَ العوفي النور في البركان المُعاد إنتاجه؛ إذ ما يطالعه المتلقى عبر الشقوق ليس دماراً متربّصاً قد يثور في آية لحظة، وإنما ضوءٌ حميد ومسالم يمكن أن يُشير إلى تجارب إيجابية معينة، ولكنه في كل الأحوال يبعث على السكون ويبيّن في

لا تقتصر ممارسة معاذ العوفي الفنية على مادة معينة أو وسيط دون غيره من الوسائل، ولا تحُدّ نفسها بحدود منهجية، بل تتبع النزعة المباشرة للعثور على الفن وتحقيق شرطه. ويمكن القول إن ما يجمع أعماله، على اختلاف وسائلها وموادها ومناهجها، هو السعي إلى تلمّس الآخر الذي يتركه الإنسان في الفضاءات التي يتحرك فيها ويعيش، إضافةً إلى توثيق علاقته بمحيطه ودوره في تسخير ذلك المحيط وموجوداته لخدمة أغراضه المتنوّعة. من ذلك ما تلتقطه كاميرا العوفي من المباني والتشكلات المعمارية التي يشيدها الإنسان للسكن والعمل والعبادة، ولا سيما في أماكن قصبة يسهل فيها تقصي ذلك الآخر بكثير من الفضول والمغامرة.

فعلى سبيل المثال، تصوّرُ أعمال العوفي استخدامات الإنسان في المناطق القصبية لمواد مختلفة مستفيداً مما يتوفّر حوله؛ لإنشاء المساجد في العراء، وبناء جدرانها وأبوابها وما ذُرّ منها المصنوعة في كثير من الأحيان من الخردة والمواد المهمّلة. إضافةً إلى القيمة الجمالية لتلك الأبنية المرتجلة، تعزّزها القيمة الروحانية لمفهوم المسجد نفسه بوصفه مكاناً للعبادة. وتظهر المقارقة حين تُوضع المواد المتواضعة المتقدّفة المستخدمة في التكوينات المختلفة للمآذن والمنارات، في موضع جديد غير مألوف يُشير إلى قدرة الإنسان العمليّة على تسخير إمكانات المادة. وحينما تُوضع هذه القدرة العملية في هذا الموضع، يُلقى عليها ضوء جديد، يجعل منها ممارسة فنية ويعرضها للأسئلة التي تنشأ من هذه التجربة.

### ترويض البرakan

تمثّلت مشاركة العوفي في معرض "نور الرياض" في نسخته الثانية عام 2022م، في عمل فنيّ حمل عنوان "ثنان"، وكان عبارة عن قشرة من التكوينات الحجرية أُعيد تشكيلها لتماثل صفات من الصخر البازلتى المتشقّقة عن حمّمِ بركانية نشطة. يشُّع من بين تلك الشقوق ضوءٌ محمّر ينبع بحضور قوي في الفضاء المظلم البارد الذي وفرته صالة العرض. هذا الجو العام، إضافةً إلى



كما أنها قادرة على ضمان تجربة فنية تعتمد على انفعالات المتلقى. إن حجراً أحفورياً موضوعاً تحت ضوء، أو باباً حديدياً منصوباً في الصحراء، أو مئذنة حديدية تقف بين مجموعة من المآذن، كلها أعمال تملك في جوهرها تلك القدرة على النفاذ إلى مجال انفعالي لا يرتبط عادةً بهذا النوع من الأعمال.

هذه البساطة في المعالجة الفنية تستبعد التعقيد الذي يستدعي عمليات التأويل الفني، وتستدعيه هي في المقابل.

### للوضوح أولوية على التدخل الفني

لا يحفل العوفي بالعمليات المعقّدة التي عادةً ما يستدعيها الخلق الإبداعي؛ بل على العكس من ذلك، فإنه يميل لإحداث قدر قليل من التدخل الفني الضروري، المتمثل في نقل المواد من أماكنها وإعادة ترتيبها على سبيل المثال، أو حتى مجرد تصويرها في مواضعها الطبيعية. وينطوي هذا التعامل مع الأعمال الفنية على بيان مفاده أن تلك الأشياء تملك القدرة على التعبير عن نفسها، وتكشف عن مكوناتها تحت التحقيق والتأمل،

تُشير إلى تجارب مرتبطة بالوعي الجماعي في السعودية، وتستمد من ذلك الوعي أهمية خاصة. فهذا العمل يستدعي إلى الذاكرة حادثةً وقعت قبل خمسة عشر عاماً، وهي وصول النشاط الزلزالي ذروته في إحدى حِرَّات منطقة المدينة المنورة؛ إذ وقعت آلاف الهرّات الأرضية في بلدة العيص، وأثارت لدى المجتمع السعودي ذعراً لم يُخَرَّ عن مثله من قبل، ولا سيما بعد إجلاء آلاف من سكان المنطقة تحسباً لكارثة بيئية محتملة.





## سيرة مختصرة

معاذ العوفي مصور فوتوغرافي وفنان وباحث من المملكة العربية السعودية. ولد في المدينة المنورة عام 1984م، وعاشه طفولته فيها. حصل على درجة البكالوريوس في تخصص الإدارة البيئية والتنمية المستدامة من جامعة بوند في غولد كوست الأسترالية. استهل نشاطه الفوتوغرافي والفنى بعد عودته إلى المملكة، مرکزاً في بداياته على توثيق المخفي وغير الشائع من القطع الثقافية والتراياة التي تعرف إليها من خلال رحلاته الاستكشافية في منطقة المدينة المنورة؛ بخصوصيتها الجغرافية والدينية. وتدربياً، اتسع نطاق استكشافاته الفنية ليشمل مناطق المملكة العربية السعودية برمّتها. انتقل العوفي بعد ذلك إلى الرياض، فأسس إستوديو "المثبٌ" ليكون مساحة متعددة التخصصات ترتكز على ممارسات الفنون والبحث والاستشارات. كما شارك في تأسيس فريق "إرث"، المتخصص في رحلات السفاري والتصوير الجوى وتوثيق السفر.

شارك العوفي بأعماله الفنية في معارض فردية وجماعية عديدة أقيمت داخل المملكة وخارجها.

وإسهام العوفي في هذا المجال يبرز تحديداً في الصور الجوية التي تقدم تصاويس المنطقة من زاوية مختلفة تتبعاً مكانها بين الذاكرة البصرية لإنسان هذه البلاد؛ إذ تقدم أعماله في كل مرة منظوراً جديداً يعرّف المتلقي على أماكن جديدة طالما ظنَّ أنه يعرفها ويألفها. ومن ثم، يجد المتلقي فيها ما يدفعه إلى التفكير في طرق جديدة تسهم في إعادة تصوّره لهويته وعلاقته بالأرض. ومن جهة أخرى، فإن النزعة التوثيقية التي ينطوي عليها كثير من أعمال العوفي وممارسته الفنية، ترمي الذاكرة الوطنية من خلال توثيق التراث المعماري للمنطقة وإرثها الحضاري عموماً، وبذلك تكتسب العدسة دوراً تاريخياً يجسّر الماضي والحاضر باستمرار. ومن جهة ثالثة، يحتوي المشهد الطبيعي على آثار تركها إنسان هذه الأرض، وهي شذرات من حضارات عتيقة تحضر على هيئة رموز محفورة على جدران الصخور. ويكون تصويرها بمنزلة تقديمها على أنها رسائل حضارية تتمتع بالقدرة على عبور الزمن، بينما تظل راسخة في مكانها. وهكذا، فإن تقديم المشهد الطبيعي على أنه جزء من المشهد الثقافي والحضاري، وهذا ما تفعله صور العوفي، ينسّط عمليات ذهنية كالذاكرة والحنين لتشكل قوام المخيّلة الوطنية.

وفي الغالب، حينما يتحدث العوفي عن أعماله وممارسته فهو لا يعتمد إلى أدعاء أكثر مما في العمل الفني نفسه، ويعتمد على الطاقة التعبيرية التي يكشف عنها هذا العمل. هنا الجانب يجعل تلك الأعمال متاحة للمتلقى بسهولة، ومنفتحة على التلقى المباشر المرتبط بالأحساسات والانفعالات التي تنشأ حال مواجهة العمل الفني.

**رموز حضارية: سرد بصري للهوية**  
بقي أن نشير إلى وظيفة مهمة تؤديها أعمال معاذ العوفي، وتحديداً الصور الفوتوغرافية، وهي أن السرد البصري الذي تؤسسه تلك الأعمال يسهم بطريقة بارزة في رفد المخيّلة الوطنية، وتغذية العاطفة الوطنية. فمن جهة، يشكّل المشهد الطبيعي جزءاً من الكيفية التي يدرك بها الفرد والمجتمع السعودي جانباً مهمّاً من الهوية الوطنية، حيث تعمل القيمة التاريخية والجغرافية للصور الفوتوغرافية والأماكن التي تلتقطها على توسيع الفضاء التخييلي لما تشمله الهوية. وهذا ما يفسر اهتمام الدول الحديثة بالمشهد الطبيعي، وسعيها إلى استثمار السرد البصري البيئي، وتحديداً في المجال الجماهيري بشقيه: الإعلامي والفنى، لدعم أنشطة وقطاعات حيوية، كالسياحة والثقافة وغيرها.





# جرائم الدماغ

## عندما يسرق التلف العصبي حرية الاختيار

هل أخلاقنا، ومبادئنا، حتى لطفنا معَ نحب، هي صفات ثابتة في أرواحنا، أم أنها مجرد "وظائف كيميائية" قد تختفي بضررية واحدة على الرأس؟

إننا نعيش اليوم في عصر لم يُعد السلوك الإنساني فيه مجرد قضية تتعلق بالإرادة الحرة، بل أصبح يُربط بدور الشبكات العصبية التي قد يحول تلفها الرجل السوي إلى مجرم. وفي هذا المقال، نرحل في دهاليز الدماغ لنفهم: كيف يصنع العطب العصبي القتلة؟

عمرو سيف

ويتجاوز الفهم الحالي لإصابات الدماغ الرضحية الأضمار الفورية. حتى الإصابات الخفيفة، إذا تكررت، يمكنها أن تكون البوابة لظاهرة أخطر بكثير تُعرف باسم "الاعتلال الدماغي الرضحي المزمن" (CTE)، وهو ما يمثل تحدياً كبيراً في تقييم المخاطر السلوكية على المدى الطويل.

إن مفتاح فهم تحول السلوك بعد إصابة الدماغ يمكن في فهم "شبكة التحكم" التي تقفل، وهي تشمل:

### القشرة الجبهية الأمامية (PFC): مقر الضبط الأخلاقي

تُعد القشرة الجبهية الأمامية (Prefrontal Cortex) مركز القيادة العليا للدماغ؛ فهي مسؤولة عما يُعرف بـ"الوظائف التنفيذية"، مثل: التخطيط، والذاكرة العاملة، واتخاذ القرارات المعقدة، وأهم من ذلك، التثبيط أو كبح الاندفاع. وعندما تعرّض هذه المنطقة للضرر يفقد الفرد القدرة على ممارسة هذا الكبح العقلي.

تجلى المشكلات السلوكية في عدم القدرة على التعاطف، ونقص الحافز، وزيادة في العدوانية، وتغيير في حس الفاكهة. والضرر في هذه المنطقة لا يُلغى قدرة الشخص على الرؤية أو الحركة، ولكنه يضعف "المكابح العقلية"، وهو ما يترك المشاعر والدعاوى الأولية بلا تنظيم. هذا الفشل في التثبيط هو النقطة التي يتقاطع فيها العلم العصبي مع مفهوم المسؤولية القانونية؛ إذ إنه يفقد بشكل مباشر قدرة الفرد على ممارسة "حرية الاختيار" الرشيدة.

**قضية فينياس غيج: موت الرجل الطيب في القرن التاسع عشر**  
لعل أشهر مثال تاريخي يوضح كيف يمكن لإصابة جسدية في الرأس أن "تقتل الشخصية"، هو قصة فينياس غيج. ففي عام 1848م، نجا هذا الرجل، وهو عامل في السكك الحديدية، بأعجوبة بعد أن اخترق قضيب حديدي رأسه، مروراً بالفص الأمامي. لم يمت، بل أسهمت بنيته الجسدية القوية في شفائه الجسدي وإعادة تأهيله نسبياً.

لكن الرجل الطيب الذي عرفه زملاؤه وعائلته قبل الحادث لم يُعد موجوداً. أصبح "غيج" فظاً ومندفعاً وغير قادر على التخطيط للمستقبل أو الالتزام بالمعايير الاجتماعية. كان هذا الحدث بمنزلة الاكتشاف المؤسس في علم الأعصاب، حين تُبَت لأول مرة أن السلوك الاجتماعي والأخلاقي والإرادة الحرية ليست مجرد مفاهيم فلسفية، بل هي ناتجة عن منطقة محددة في الدماغ: الفص الأمامي. كان "غيج"، الذي أصبح أشهر مريض في علم الأعصاب، دليلاً حياً على أن تلف هذه المنطقة لا يجعلك أقل ذكاءً بالضرورة، لكنه يجعلك أضعف على التثبيط الاجتماعي والأخلاقي.

**تعريف إصابة الدماغ الرضحية (TBI)**  
تُعرَّف إصابة الدماغ الرضحية بأنها تلف في الدماغ ناتج عن قوة خارجية. وتصنَّف هذه الإصابات عادةً إلى: حقيقة، ومتوسطة، وشديدة.

تخيل أن ترى شخصاً ودوداً يتحول فجأة إلى شخص آخر؛ سريع الغضب، مندفع، يفقد قدرته على التعاطف أو التفكير في عواقب أفعاله. هذا التحول ليس بالضرورة ناتجاً عن قرار سيئ اتخذه بإرادته، بل قد يكون نتيجة مباشرة لافة عصبية غير مرئية سببها إصابة دماغية رضحية (TBI). وهذه الإصابات تنتج عن مسببات خارجية قوية، مثل الهرّاء الشديدة أو الضربات المباشرة التي تحدث في حوادث السيارات، والسقوط من ارتفاعات، أو حالات العنف، أو من الضربات المتكررة على الرأس في بعض الرياضات، مثل: كرة القدم والملاكمة والرياضات القتالية.

ترواح أعراض إصابات الدماغ الرضحية المتوسطة إلى الشديدة بين فقدان الوعي، والصداع المستمر، والقيء، وحتى الغيبوبة. لكن الجانب الأكثر مأساوية يمكن في الأعراض السلوكية والمعرفية التي قد تظهر على المدى الطويل، وتتضمن الهيجان والاضطراب، أو القتال، أو غير ذلك من السلوكيات غير العادية المثيرة للارتكاب العميق لدى المحظيين. وهذا الاندفاع السلوكي ليس ضعفاً في الإرادة، بل هو خلل في الدوائر العصبية التي تتحكم في التثبيط، وهو ما يهين المصاب للدخول في مسار سلوكى مختلف جذرياً عن ماضيه.



كريس بنوا.



فيليب آدامز.



آرون هيرنانديز.

نفسه يبالغ بالتركيز على معالجة المشاعر، وهو ما يؤدي إلى ردود فعل غاضبة تخرج عن السيطرة، وهذا يمثل الوصف العصبي الدقيق للاندفاع الذي يمكن أن يتحول إلى فعل إجرامي عنيف.

#### لعنة التكرار:

**اعتلال الدماغ الرضحي المزمن وسجل المجرمين**  
يتميز اعتلال الدماغ الرضحي بالتدور في مجالين رئيين: الإدراك والسلوك.  
في الجانب المعرفي، يعني المصابون صعوبة في التفكير، وقدان الذاكرة، ومشكلات في تحطيط المهام وتنظيمها وتفيذها.

**إصابات الرأس ليست مجرد أضرار جسدية، بل قد تتطوّي على تغيير حقيقي، وربما جذري، في جوهر الشخصية والقدرة على التحكم الأخلاقي.**

أما في جانب السلوك، فتظهر أعراض مقلقة جدًا، تشمل السلوك الاندفاعي والعدواني. ولكن، لهذا المرض جانب معقد، وهو هو تباهي وتفريح الآخرين. فقد يتغير السلوك والمزاج في سن مبكرة نسبياً، أحياناً في العقد الثالث من العمر، في حين يتاخر الخلل الوظيفي الذهني إلى مرحلة لاحقة. هذا التباهي في الظهور يشكل تحدياً بالغاً أمام الطب الشرعي؛ إذ إن تحديد مدى تأثير الأعراض السلوكية المبكرة في الأهلية الجنائية للمتهم يتطلب الرجوع إلى تاريخ طويل من الإصابات المتكررة، وهو ما قد يكون صعب التوثيق إن لم تكن هناك سجلات رياضية أو عسكرية واضحة.

#### شبكة الخطر:

**اللوحة الدماغية والعدوانية التفاعلية**  
غالباً ما تكون العدوانية الناتجة عن إصابات الدماغ الرضحية من النوع "التفاعلية"؛ أي أنها تحدث بصورة فعل فوريٌّ وغير مخطط له، وتكون غير هادفة بالضرورة. هذا النوع من العنف ينبع من اختلال التوازن داخل "شبكة الخطر" في الدماغ، التي تتضمن الجهاز الحوفي (Limbic System)، وخاصة اللوزة الدماغية (Amygdala)، والقشرة الجبهية البطنية الإنسية (vmPFC).

تعمل اللوزة الدماغية كما لو كانت "مسرعاً عاطفياً"، وهي المسؤولة عن معالجة المشاعر القوية، مثل: الخوف والغضب. في الحالة الطبيعية، تكون القشرة الجبهية الأمامية بمنزلة "المكافح العقلي" التي تنظم وتبعد ردود فعل اللوزة المفرطة. تُظهر الأبحاث التي تستخدم التصوير بالرنين المغناطيسي الوظيفي أن الأفراد الذين يميلون إلى العنف التفاعلي يظهرون انخفاضاً ملحوظاً في الاتصال الوظيفي بين اللوزة الدماغية والقشرة الجبهية الإنسية. ويشير هذا الانخفاض في الاتصال إلى حدوث ما يشبه "فصل الأسانك" الوظيفي نتيجة للإصابة الدماغية؛ حيث تصبح الإشارات العاطفية السريعة والساخنة الصادرة عن اللوزة غير خاضعة لـ"تنظيم القشرة الجبهية". ونتيجة لذلك، يجد المصاب



رحلة المرض عبر الزمن: من البداية إلى المراحل المتقدمة.

العصبية الحرج، مروراً بالأدوية الازمة، وقد تتطلب التدخل الجراحي لتقليل الضرر. وبعد المرحلة الحادة، يبدأ العمل على استغلال خاصية اللدونة العصبية (Neuroplasticity)، وهي قدرة الدماغ المذهلة على إعادة تنظيم نفسه وتعويض الوظائف المفقودة من خلال إنشاء مسارات عصبية جديدة.

### التأهيل السلوكي والمعرفي

ولحل مشكلات العدوانية والاندفاعية الناتجة عن إصابات الدماغ يأتي دور برامج التأهيل، مثل: برامج العلاج السلوكي المعرفي، والتقويم السلوكي. ولا يقتصر التأهيل على الجوانب الحسديّة، بل يرتكز على إعادة تدريب الدماغ على وظائفه التنفيذية المفقودة من خلال توفير تقنيات عملية لإدارة الغضب والاندفاع، وتتدريب الجزء السليم أو المتعافي من القشرة الجبهية على استعادة وظيفة "المكافحة".

إن قصة "جريمة الدماغ" قد تكون قصة صراع بين القدر البيولوجي وإرادة الإنسان. صحيح أن الأبحاث العلمية كشفت أن إصابات الرأس ليست مجرد أضرار جسدية، بل هي تغير حقيقي، وربما جذري، في جوهر الشخصية والقدرة على التحكم الأخلاقي، ولكن العلم ما زال يحاول أن يعرف تحديداً ماذا تبقى من إرادتنا الحرة حينها؟ وكيف تعامل برحمة وعدالة مع الشخصية الجديدة التي خلقتها الإصابة؟

وهنا نجد أنفسنا - أفراد المجتمع - مسؤولين عن الفصل بين مأساة الإصابة الدماغية وبين الفعل الإجرامي الناتج عنها، ليحصل من يعانون نقص الأهلية على التقييم العلمي العادل والتأهيل اللازم لإعادة دمجهم، بدلاً من عقابهم على خلل خارج عن إرادتهم لم يكن بيدهم في كثير من الحالات.

دماغه قد تضرر بشدة نتيجة الإصابات المزمنة الناتجة عن ممارسة المصارعة.

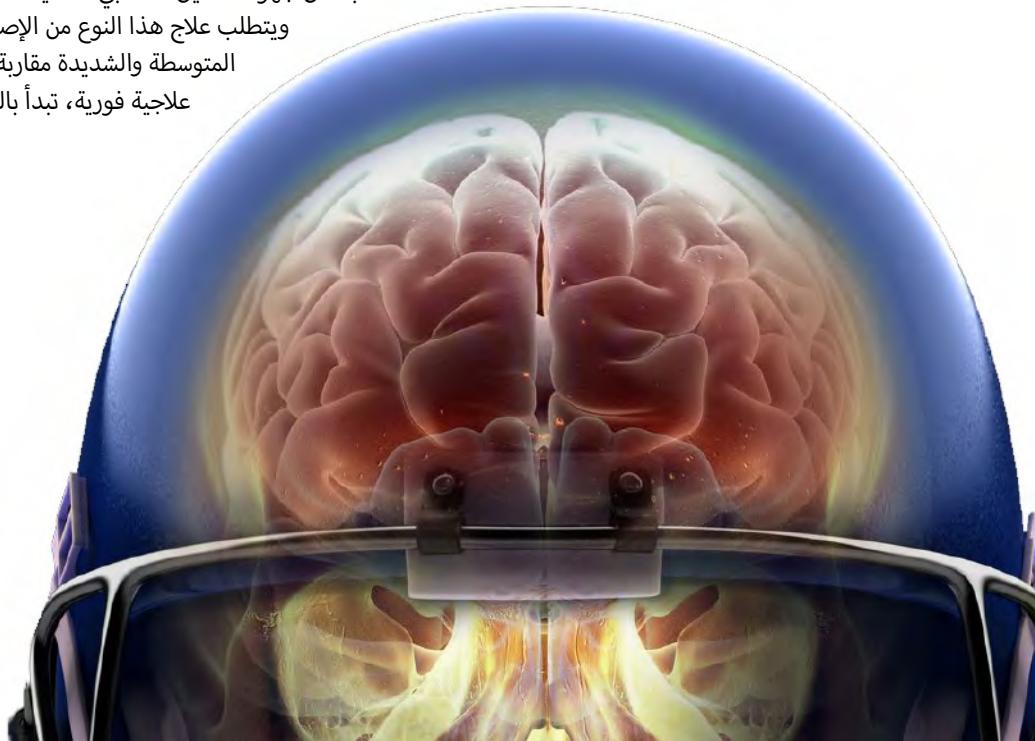
كما أن قضية فيليب آدامز، وهو لاعب كرة القدم أمريكي ارتكب جريمة قتل جماعي مريرة قبل أن ينهي حياته، كشفت عن تشخيصه لاحقاً بالمرحلة الثانية من الاعتلال الرضحي المزمن، وأظهرت النتائج أن التدهور الدماغي لديه، الناتج عن تاريخ من ارتجاجات الرأس خلال مسيرته الرياضية، أدى إلى "خلل في الحكم، ونشوء تنظيم عاطفي مُختل، ومشكلات في الذاكرة، وسلوك عدواني". هذه الأعراض العصبية كانت سبباً رئيساً للجرائم العنيفة التي ارتكبها. وهذه القصص لا تقدم مبرراً، ولكنها تقدم تقسيراً علمياً لكيفية تحول الأداء العصبي إلى عامل يساهم في ارتكاب الجريمة.

**خريطة الطريق إلى التعافي والأمل**  
على الرغم من خطورة إصابات الدماغ وتأثيرها في السلوك، لا يزال الأمل في التعافي قائماً بفضل جهود التأهيل العصبي الحديث.  
ويتطلب علاج هذا النوع من الإصابات المتعددة والشديدة مقارنة

علاجيّة فوريّة، تبدأ بالرعاية

**رياضيون من النجمية إلى القتل**  
أدّت القضايا الجنائية رفيعة المستوى المرتبطة بالاعتلال الرضحي المزمن إلى تسلیط الضوء على الصلة الخطيرة بين تلف الدماغ والسلوك العنيف. ونُعدُ قضية آرون هيرنانديز، نجم اتحاد كرة القدم الأمريكية السابق، مثلاً مأساوياً. فقد أدين هيرنانديز بالقتل، وكشفت نتائج تشريح دماغه لاحقاً عن إصاباته بالمرحلة الثالثة الشديدة من الاعتلال الرضحي المزمن، وهي واحدة من أشد الحالات المسجلة لشخص في مثل سنه.

ومن أشهر الجرائم التي حدثت نتيجة هذا الاعتلال الدماغي، هي حادثة المصارع الكندي الشهير "كرييس بنوا"، الذي كان يلعب في منظمة المصارعة الترفيهية (WWE)، حيث فوجئت وسائل الإعلام عام 2007م، بإقدام هذا المصارع فجأة بقتل زوجته وابنه البالغ خمس سنوات، وانتحاره. لم يُعرف عن بنوا قبل هذه الحادثة ميله إلى العنف أو السلوك غير السوي، إلا أن التشريح الطبي أثبت أن



# من الاستدلال إلى الفهم

د. فهد المرشدي

أستاذ علم السموم البيئية  
والكيميائية المساعد

لأربابها من زملاء المهنة والاختصاص لا للقارئ العادي. فسهولة الوصول إليها لا يعني جواز الاستدلال بها. هذه الظاهرة من الاستدلال السريع أضعفـت الثقافة البحثية لدى الصانع والمتلقي، وضـحـمتـ الناقضـاتـ، وطـعـنـتـ فيـ هـيـةـ الـعـلـمـ وأـبـاحـهـ فيـ الـجـمـعـاتـ.

نحن الباحثين ندرك أن العلم لا يقوم على "النتائج المبهرة"، بل على التراكم عبر الزمن. فالدراسة الجديدة التي تتناقض مع عشرات الدراسات السابقة، الأصل أن تعامل معها بحذر لا بانبهار، لأننا ندرك أن الدليل العلمي لا يُقاس بتاريخ صدوره، بل بالاتساق مع توجهه.

في أثناء دراستي الأكاديمية، قال لنا بروفيسور المقرر الذي درسـهـ: "نحن في السموم لا نقول: إن المركب آمن، بل نقول: لا توجد دراسات كافية تثبتـ الضـرـرـ". وهذا هو المنهج في كل العلوم، فالعلمـ المعـاصـرـ نـادـرـاـ ماـ يـتكلـمـ بـلغـةـ القـطـعـ. لـذـاـ حينـ يـسـتـخـدـمـ أحـدـهـمـ نـيـرـةـ يـقـيـنـ مـطـلـقـ فيـ مـوـضـوـعـ صـحـيـ أوـ عـلـمـيـ، فـاعـلـمـ أـنـ هـيـ تـحـدـثـ بـمـنـطـقـ الـدـعـوـةـ لـاـ بـمـنـطـقـ الـبـحـثـ".

ربما بعض صناع المحتوى يمتلكون شهادات علمية متخصصة في مجالهم، لكنهم قد ينـقـرـونـ إـلـىـ المـهـارـةـ فيـ تـحـلـيلـ الـبـلـاـنـاتـ أوـ فيـ مـنـهـجـيـةـ الـبـحـثـ أوـ فيـ الـتـوـاـصـلـ الـعـلـمـيـ. وـعـلـيـهـ، لـاـ يـنـبـغـيـ لـنـاـ التـعـامـلـ معـ اللـقـبـ الأـكـادـيـمـيـ فيـ وـسـائـلـ الـتـوـاـصـلـ الـاجـتمـاعـيـ وـكـانـهـ ضـمانـ لـلـحـقـيقـةـ، بلـ كـاحـتمـالـ أـكـبـرـ لـلـفـهـمـ.

"أخضر"، فـنـحنـ فيـ الحـقـيقـةـ نـصـفـ تـجـريـتـناـ معـ ذـلـكـ الشـيءـ، لـاـ حـقـيقـةـهـ الـمـطـلـقـ. الـكـلـابـ مـثـلـاـ، لـاـ تـمـتـلـكـ النـوـعـ نـفـسـهـ مـنـ الـمـسـتـقـيلـاتـ الـبـشـرـيـةـ، فـتـرـىـ الـحـشـائـشـ بـدـرـجـاتـ قـرـيبـةـ مـنـ الـبـنـيـ. هـذـهـ الـحـقـائقـ تـبـيـنـ لـنـاـ أـنـ الـبـاحـثـ فـيـ الـعـلـمـ جـزـءـ أـصـيـلـ مـنـ بـحـثـهـ، وـأـنـ الـاـخـتـلـافـ فـيـ الـبـحـثـ الـعـلـمـيـ، لـيـسـ لـاـخـتـلـافـ الـمـنـهـجـ وـحـسـبـ، بلـ لـاـخـتـلـافـ الـبـاحـثـيـنـ وـدـوـافـعـهـمـ.

ليـسـ كـلـ الـحـقـولـ الـعـلـمـيـ مـتـسـاوـيـةـ فـيـ درـجـةـ ثـبـاتـ تـنـائـجـهـاـ أـوـ وـضـوحـ آـيـاتـهـاـ. فـبـيـنـماـ تـمـيـزـ عـلـومـ الـفـيـزـيـاءـ أـوـ الـكـيـمـيـاءـ مـثـلـاـ بـوـجـودـ قـوـانـينـ رـيـاضـيـةـ صـارـمـةـ، كـقـوـانـينـ نـيـوتـنـ وـبـرـوـسـتـ، وـتـجـارـبـ قـابـلـةـ لـالـتـكـارـ وـالـتـحـقـقـ بـدـقـةـ فـيـ أـيـ مـكـانـ، نـجـدـ أـنـ الـعـلـمـ الـحـيـوـيـ وـالـسـلـوكـيـةـ كـالـتـغـذـيـةـ وـالـصـحةـ الـعـالـمـيـ أـكـثـرـ عـرـضـةـ لـلـتـغـيرـ وـالـتـنـاقـضـ. وـيـعـودـ ذـلـكـ لـأـرـبـعـةـ أـسـبـابـ، اـثـنـانـ مـتـقـنـ عـلـىـ الـعـلـمـ، وـهـمـ تـعـقـيدـ جـسـمـ الـإـنـسـانـ، وـالـبـاحـثـيـنـ؛ وـهـمـ تـعـقـيدـ جـسـمـ الـإـنـسـانـ، وـالـبـالـيـانـ فـيـ التـصـمـيمـ الـبـحـثـيـ. وـاثـنـانـ مـخـتـلـفـ عـلـيـهـمـ، لـمـ فـيـهـ مـنـ تـشـكـيـكـ فـيـ مـوـضـوـعـيـةـ الـبـحـثـ وـتـلـمـيـعـ بـوـجـودـ الـانـحـيـازـ، هـمـ تـأـثـيرـ تـموـيلـ أـصـحـابـ الـمـصـلـحةـ، كـالـشـرـكـاتـ، وـتـأـثـيرـ الضـغـطـ السـيـاسـيـ".

**التميـزـ بـيـنـ الدـلـيلـ وـالـضـبـيجـ**  
مـؤـخـرـاـ، اـنـتـشـرـتـ مـوجـةـ مـنـ صـنـاعـ الـمـحـتـوىـ الـذـيـ يـتـخـذـونـ مـنـ الـعـلـمـ أـدـأـةـ تـسوـيـقـيـةـ لـمـحـتـواـهـ، بـدـأـ مـنـ فـيـتـامـينـاتـ الـشـعـرـ، وـوـصـولـاـ إـلـىـ مـراهـمـ الـقـدـمـ. أـوـ يـسـتـخـدـمـونـ نـتـائـجـ الـدـرـاسـاتـ الـعـلـمـيـةـ سـلـاحـاـ لـإـثـبـاتـ الرـأـيـ دـعـمـاـ لـمـوـاقـفـهـمـ أـوـ سـخـرـيـةـ مـنـ مـوـاقـفـ الـآـخـرـيـنـ، مـنـ دـوـنـ فـهـمـ كـافـيـ لـلـسـيـاقـ الـعـلـمـيـ أـوـ لـطـبـيـعـةـ الـمـنـهـجـيـةـ الـتـيـ صـنـعـتـ تـلـكـ النـتـائـجـ. وـبـهـذاـ، يـنـحـوـلـ الـاـسـتـدـلـالـ السـطـحـيـ بـالـبـحـثـ الـعـلـمـيـ إـلـىـ أـدـأـةـ لـلـهـيـمـةـ أـحيـاـنـاـ وـغـطـاءـ لـتـضـلـيلـ أـنـيـقـ أـحـيـاـنـاـ أـخـرـيـ. وـالـحـقـيقـةـ الـجـافـةـ، أـنـ أـيـ درـاسـةـ عـلـمـيـةـ هيـ مـوـجـهـةـ

بـصـفـيـ مـخـتـصـاـ فـيـ عـلـمـ السـمـومـ، لـمـ أـكـنـ أـبـدـاـ مـتـشـكـكـاـ حـيـالـ الطـرـيقـةـ الـتـيـ يـجـريـ بـهـ الـعـلـمـ. فـتـعـلـيمـيـ عـنـ الـمـخـبـراتـ، وـعـمـلـيـ فـيـهـ كـانـ أـنـاـبـيـ اـخـتـيـارـ، وـأـجـهـزةـ فـصـلـ طـيـفيـ وـكـمـيـ، وـنـقـومـ بـالـتـجـارـبـ فـنـحـصـلـ عـلـىـ النـتـائـجـ، وـنـتـنـافـسـ فـيـ إـيـجادـ طـرـيقـةـ أـكـثـرـ دـقـةـ لـقـيـاسـ الـمـرـكـبـاتـ، وـنـفـرـ حـيـنـماـ تـنـطـبـقـ تـنـائـجـنـاـ مـعـ نـتـائـجـ مـخـبـرـ مـرـجـعـيـ عـالـمـيـ. كـنـاـ نـحـتـفـلـ عـنـدـمـاـ تـنـطـبـقـ الـأـرـقـامـ، وـنـشـعـرـ أـنـ الـوـجـودـ يـسـيرـ وـقـقـ نـظـامـ صـارـمـ لـاـ يـتـنـزعـ. هـذـهـ الـصـورـةـ الـبـرـاقـةـ بـدـأـتـ تـشـقـقـ فـيـ أـثـاءـ درـاسـةـ الـدـكـتـورـاهـ، حـيـنـ اـنـتـقلـتـ مـنـ عـالـمـ "الـقـيـاسـ" إـلـىـ عـالـمـ "الـبـحـثـ". هـنـاكـ اـكـتـشـفـتـ أـنـ الـعـلـمـ لـيـسـ مـجـدـ تـجـارـبـ نـظـيفـةـ تـحـتـ ظـرـوفـ دـقـيـقـةـ، بـلـ هوـ فـعـلـ إـنسـانـيـ مـحـكـومـ بـتـوـجـهـاتـ، وـمـصـالـحـ، وـعـلـاقـاتـ، وـحـدـودـ، وـتـحـيـزـاتـ وـاعـيـةـ وـأـخـرـيـ خـفـيـةـ".

الـعـلـمـ يـسـيرـ ضـمـنـ إـطـارـ سـمـاـهـ تـوـمـاسـ كـوـنـ فـيـ كـتـابـهـ "بـنـيـةـ الـثـوـرـاتـ الـعـلـمـيـةـ": الـبـارـادـيمـ (أـوـ أـفـضلـ تـرـجـمـةـ لـهـ: الـتـوـجـهـ الـعـلـمـيـ). ذـلـكـ التـوـجـهـ الـذـيـ يـحدـدـ مـاـ نـرـاهـ سـوـأـاـ مـشـرـوـعاـ، وـمـاـ نـعـدـهـ نـتـيـجـةـ مـقـبـولـةـ، أـوـ حـقـيقـةـ عـلـمـيـةـ، إـلـىـ أـنـ يـحـيـنـ موـعـدـ ثـوـرـةـ عـلـمـيـةـ جـدـيـدةـ تـرـيـحـهـ عـنـ عـرـشـهـ. تـرـيـنـاـ فـيـ التـعـلـيمـ الـتـقـلـيـدـيـ عـلـىـ تـوـجـهـ حـتـمـيـ لـلـعـلـمـ يـقـوـلـ: إـذـاـ اـجـتـمـعـ (أـ)ـ مـعـ (بـ)ـ تـنـجـ (جـ)ـ لـاـ مـحـالـةـ. وـهـذـاـ التـوـجـهـ الـنـفـسـهـ يـقـوـلـ: لـكـ يـكـوـنـ الـبـاحـثـ مـوـضـوـعـيـاـ، عـلـيـهـ أـنـ يـنـظـرـ إـلـىـ مـوـضـوـعـ بـحـثـهـ بـصـفـتـهـ شـيـئـاـ مـسـتـقـلاـ عـنـهـ. فـالـحـشـائـشـ خـضـراءـ، وـهـذـاـ الـاـخـضـارـ صـفـةـ أـصـيـلـةـ فـيـهـ، لـاـ عـلـاقـةـ لـهـ بـمـنـ يـرـاهـ. لـكـ، لـوـ تـأـمـلـنـاـ قـلـيـلاـ، سـنـجـدـ أـنـ الـحـشـائـشـ فـيـ ذـاتـهـ لـاـ لـوـنـ لـهـ كـمـاـ تـنـصـورـ. فـالـأـخـضـرـ الـذـيـ نـرـاهـ لـيـسـ صـفـةـ لـلـحـشـائـشـ بـقـدرـ مـاـ هـوـ تـيـجـهـ لـتـفـاعـلـ الـضـوءـ الـمـنـعـكـسـ مـنـ الـحـشـائـشـ مـعـ أـعـيـنـاـ. إـذـاـ إـذـنـاـ الـعـيـنـ الـبـشـرـيـةـ ثـلـاثـةـ أـنـوـاعـ مـعـ الـخـلـاـيـاـ الـمـخـرـوـطـيـةـ تـتـحـسـسـ لـلـوـنـ الـأـحـمـرـ وـالـأـخـضـرـ وـالـأـزـرـقـ. وـعـنـدـمـاـ نـقـولـ إـنـ شـيـئـاـ مـاـ

# التشارك مع الميكروبات لإنقاذ الكوكب

من كائنات مُعادية إلى حلفاء أساسيين

عندما نفكر في إنقاذ الكوكب من أزماته المتلاحقة تتجه أنظارنا عادةً إلى التقنيات الكبرى، مثل: الطاقات المتجددة، والذكاء الاصطناعي، أو السياسات الدولية. لكن تحت أقدامنا، وفي هوائنا، ومياهنا، وداخل أجسامنا، يوجد جيش غير مرئي يضج بالحياة، ويؤدي دوراً لا يقل أهمية، بل قد يكون أكبراً؛ إنه عالم الميكروبات التي تشمل البكتيريا، والعتائق، والفيروسات، والفطريات، والأحياء الدقيقة حقيقة النوى. وبسبب اعتمادنا ربط هذه الميكروبات بالأمراض، ظل دورها مهمّاً لعقود طويلة في علوم المناخ والسياسات البيئية، رغم أنها في الحقيقة هي المهندس الخفي للحياة على الأرض. لكن هذا الإغفال بدأ يتغير، مؤخراً، مع تزايد الأدلة العلمية التي تؤكد أن إنقاذ الكوكب قد لا يكون ممكناً من دون الاستعانة بها، وهو ما يتطلب إعادة التفكير ليس بوصفها تهديداً، بل حليفاً إستراتيجياً لإنقاذ الكوكب.

أمين نجيب



## التقنيات الميكروبية الناشئة وإمكاناتها الكبيرة

أدّت المعرفة بأهمية هذه العلاقة التشاركية، نتيجة الأبحاث الكثيفة في السنوات القليلة الماضية، إلى ظهور طفرة في التقنيات الميكروية اليوم في كافة أنحاء العالم وفي مختلف الحقول.

## تنقية الهواء

في الدانمارك، طور باحثون في جامعة آرهوس تقنيةً مبتكرةً تعتمد على بكتيريا لتحويل ثاني أكسيد الكربون المنبعث من مداخن المصانع إلى وقود كيميائية مفيدة. إذ تستغل البكتيريا ثاني أكسيد الكربون مصدرًا للكربون، وتحوله بوجود الهيدروجين إلى مواد مثل حمض الخليل، وغيرها من المركبات المفيدة لصناعات عديدة، وفقاً لما نُشر في مجلة (nature communications) بتاريخ 29 أغسطس 2024م.

كما طور العالمان الأميركيان جينيفر دودنا وجيل بانفيلد، طريقةً لمعالجة غاز الميثان الضار الذي يصدر عن الماشية، باستخدام تقنيات التحرير الجيني. وأعلن العالمان في أبريل 2023م عن مبادرة "هندسة الميكروبيوم باستخدام كريسبير لتحسين المناخ والصحة"، التي تهدف إلى تعديل الميكروبات المنتجة للميثان في أحشاء الماشية باستخدام تقنية (CRISPR-Cas)، ما قد يؤدي

## النظرة تتغير

يشير في هذا الصدد الكتاب الجديد (Thinking Small and Large) للكاتب العلمي البريطاني المعروف بيتر فورييس، إلى أن هنا الانحياز نابع مما يُسمّيه "المركبة العاقلة"؛ أي ميل الإنسان إلى فهم العالم من منظور ما يراه ويؤثر فيه مباشرةً، متجاهلاً القوى غير المرئية التي تحكم النظام الأرضي.

فقد أثبتت الأبحاث الحديثة أن الميكروبات تمثل أكثر من 99% من تنوع الحياة على الأرض، وتؤدي دوراً محورياً في الدورات البيوجيوكيميائية للكربون والنتروجين والفوسفور. وهي المسؤولة عن إنتاج نصف الأكسجين الذي تنتجه، وتنقية الهواء والمياه، وتحلل المواد العضوية، وتنظيم المناخ. ويشبه العلماء هذا "الميكروبيوم الكوكبي" بالميکروبيوم البشري. إذ كما يؤثر اختلال البكتيريا المعاوية في صحة الإنسان، فإن تدهور المجتمعات الميكروبية في التربة والمحيطات والغلاف الجوي يخلّ بتوازن الأرض برمّتها.



انتظر مراجعة القائمة لكتاب  
في عدد سبتمبر - أكتوبر  
2025.

يعود استخدام الإنسان للميكروبات إلى نحو 9 آلاف سنة باستخدام الخميرة، التي هي نوع من الفطريات، في صناعة الخبز. ويعود ذلك بدايةً للحضارة الإنسانية، كما جاء في مجلة (nature) في 14 أغسطس 2024م. لكن ذلك حدث من دون معرفة الإنسان بوجودها حتى عام 1676م، حين تمكّن العالم الهولندي أنطونيو فان ليفينهوك، من رؤيتها لأول مرة تحت المجهر. غير أن الفهم العلمي لدورها ظل محدوداً حتى القرن التاسع عشر، عندما ربط لويس باستور وروبرت كوكس بينها وبين الأمراض المعدية. أنقذ هذا الاكتشاف ملايين الأرواح، لكنه أسهم أيضاً في ترسيخ صورة سلبية للميكروبات بوصفها أعداء يجب القضاء عليهم.

تعزّز هذا التصور في الوعي العلمي والاعتقاد العام على السواء مع تطور الطب الحديث، وبلغ ذروته مع كتاب (Microbe Hunters) الصادر عام 1926م، الذي صور تاريخ علم الأحياء الدقيقة على أنها معركة بطولية ضد كائنات قاتلة. ونتيجة لذلك، ترَكَت الأبحاث الميكروبية عقوداً طويلة على مُسيّبات الأمراض، في حين جرى تجاهل حقيقة أن الغالبية الساحقة منها غير مرضية، بل ضرورية للحياة.

# بسبب قدرة الميكروبات على تنقية الهواء وتحليل البلاستيك ورصد أماكن التلوث البحري، صار علم الميكروبات من أعمدة العمل المناخي.

## مكافحة التلوث البحري

وفي روسيا، طور علماء في معهد موسكو للفيزياء والتكنولوجيا محسّنات حيوية حية لرصد التلوث البحري في القطب الشمالي، عبر تحويل بكتيريا شائعة مثل (*E. coli*) و(*Bacillus subtilis*) إلى كواشف سامة متوجهة. وعُدلت هذه الميكروبات وراثياً لتصدر ضوءاً مرئياً عند ملامسة السموم، مما يتيح كشف التلوث بصرياً. وقد اخْتَبِرَت هذه التقنية على روابس بحرية في أعماق تراوّح بين 35 و300 متر في بحار (بارنتس، وكارا، ولايتيف)، وسمحت بتحديد توزيع السموم بدقة. وتمثل هذه المحسّنات أداة واحدة لمراقبة النظم البيئية، وفهم تراكم الملوثات، والتنبؤ بالأخطر البيئية في المناطق النائية، وفق ما جاء في صحيفة "البرادفدا" بتاريخ 24 يونيو 2025م.

## بداية الفعل العالمي

إضافة إلى ما تقدّم، وتعزيزاً لهذا التوجّه العالمي، شهدت واشنطن انعقاد الاجتماع الإستراتيجي العالمي الأول حول الميكروبات وتغيير المناخ في مايو 2025م. وأسفر الاجتماع عن إطلاق تحالف عالمي يهدف إلى ترسیخ علم الميكروبات بوصفه أحد أعمدة العمل المناخي. وحدّد المشاركون أربع أولويات: بناء ائتلاف عالمي، وإدماج الميكروبات في السياسات المناخية، وتطوير أساليب التواصل العلمي، وتنفيذ مشروعات تطبيقية تُظهر الأثر الحقيقي للحلول الميكروبية.

هذه المبادرات والابتكارات هي مؤشرات قوية على أننا بدأنا الخطوة الأولى في مسيرة الألف ميل نحو إنقاذ الكوكب.

**بطارية حيوية**  
وفيما يتعلق بالطاقة البديلة، كشف باحثون من الأكاديمية الصينية للعلوم عن تطويرهم لبطارية حيوية مصغّرة تعمل بكتيريا حية حققت كفاءة عالية مع قدرة على الشحن الذاتي تصل إلى عشر دورات. تعتمد البطارية على بكتيريا (*Shewanella oneidensis*)، القادرة على نقل الإلكترونات، والمغلفة بهلاميات حيوية. صحيح أن هذه البطاريات أقل قدرةً من بطاريات الليثيوم التقليدية، إلا أنها خالية من المعادن النادرة والم المواد السامة، وتميز بالاستدامة والتوافق الحيوي. وقد أظهرت التجارب استقراراً طويلاً للأمد وقدرةً على تحفيز الأعصاب، ما يفتح آفاقاً لاستخدامها في الطب الحيوي، والأجهزة القابلة للارتداء، وحلول الطاقة النظيفة المستقبلية، كما جاء في موقع (Visionary Science).

## دورها الصحي

طور باحثون من جامعة واترلو في كندا طريقةً لتحويل بكتيريا شائعة في الأمعاء البشرية إلى "مصنع حيوي" عالية الكفاءة لإنتاج جسيمات نانوية طبية. فقد أعاد الفريق هندسة هذه البكتيريا لزيادة إفراز الحويصلات الغشائية البكتيرية (وهي فقاعات مجهرية تتفصل عن الغشاء الخارجي وتتواصل مع البكتيريا الأخرى) بمقدار 140 مرة دون استخدام مواد كيميائية. ومتلك هذه الجسيمات إمكانات كبيرة في توصيل الأدوية، وتطوير اللقاحات، وعلاج السرطان، واضطرابات مثل التهاب الأمعاء. وأظهرت التجارب قدرتها على تحفيز المناعة والوصول المباشر إلى الأمعاء. وبذلك تفتح هذه التقنية آفاقاً لعلاجات أكثر استدامة وفعالية، وفقاً لما ورد في نشرة "الجامعة" بتاريخ 9 أبريل 2025م.

ومن جانب آخر، وفي محاولة لمواجهة أزمة مقاومة المضادات الحيوية، طورت شركة فرنسية ناشئة نماذج ذكاء اصطناعي يستخدم العائبات، وهي فيروسات تهاجم البكتيريا الممرضة بدقة عالية، بدل الاعتماد على منهجة التجربة والخطأ الشائعة. وتمكّنت الشركة من بناء بنية تحتية متقدمة ونماذج تنبؤية فعالة. ترکَّز الشركة حالياً على صحة الحيوان، الذي يستهلك معظم المضادات الحيوية، مع طموح للانتقال إلى العلاج الشريقي، وقد تم تقديم بديل مستدام ودقيق للمضادات التقليدية.

إلى حفظ دائم لانبعاثات الثروة الحيوانية. وتمتد التطبيقات المحتملة إلى الزراعة، وإزالة الملوثات، وحتى استخراج عناصر سامة مثل اليورانيوم من المياه الجوفية، وذلك وفقاً لبحث نُشر في مجلة (Nature) بتاريخ 1 يونيو 2023م.

وتمكنَ عالم البيوتكنولوجيا الأمريكي في معهد ماساتشوستس للتكنولوجيا كرئيس فواكه، من هندسة بكتيريا تربة قادرة على تثبيت النيتروجين الطبيعي في الأرض الزراعية بكفاءة عالية، واستبدال جزءاً مهماً من الأسمدة الصناعية الملوثة للبيئة. ووفق ما ورد في نشرة المعهد في فبراير 2025م، طبّقت هذه التقنية على مئات ألف الهكتارات، وأسهمت في خفض انبعاثات ثاني أكسيد الكربون، مع الحفاظ على إنتاجية المحاصيل، مما يفتح الباب أمام زراعة أكثر استدامة وأقل تلويناً.

**البلاستيك: من نفايات إلى موارد**  
ومن التقنيات الميكروبية البارزة تلك التي تحل مشكلة التلوث البلاستيكي المتفاقمة والخطيرة جدًا. فقد اكتشف علماء في كينيا نوعاً من البكتيريا تعيش في أمعاء يرقان الحشرات تُعرف بـ"دودة الدقيق الصغرى"، قادرة على إنتاج إنزيمات تكسر بلاستيك البوليسترين (الستايروفوم)، وهو من أكثر أنواع البلاستيك صعوبة في إعادة التدوير. وأظهرت دراسة التي نُشرت في مجلة (The Conversation)، أنه عندما تغذّت اليرقات على خليط من البلاستيك، تمكّنت من تحليل نحو 11.7% منه خلال شهر فقط.

كما طور باحثون صينيون نوعاً "حيّاً" من البلاستيك يتحلل ذاتياً بفضل أبواغ بكتيرية مدمجة في بنيتها؛ والأبوااغ هي حالة خاصة تدخلها البكتيريا عندما تعرّض لظروف غير ملائمة.

واستخدم علماء يابانيون بكتيريا تستمد الطاقة من خلال أكسدتها للهيدروجين، ثم تحول ثانيةً أكسيد الكربون إلى بلاستيك قابل للتحلل حتى في البحار الباردة، مما يسهم في تعزيز الاقتصاد الدائري وخفض الانبعاثات الكربونية على نطاق عالمي مستدام. وقد عرض الباحثون تقنيتهم في جناح اليابان بمعرض إكسبو 2025م في أوساكا.

# حين يرحل القمر

كان القمر لآلاف السنين رفيق الليل، ومرأة الضوء، ومسرح الخيال، وكان موضوعاً ينبعى به الشعراء العرب في قصائد هم. لكن ماذا لو غاب كله؟ وجود القمر ليس جمالياً فقط، بل كان له دورٌ في فهمنا لتكوين مجموعتنا الشمسية، فهو توسيع كوني نظر حياة البشرية منذ القدر. فماذا لو احتفى فجأة من السماء؟! كيف ستتغير الأرض؟ وكيف ستتغير نحن، بل والحياة التي نعرفها؟

علي البرهانى

**سيفقد محور الأرض توازنه  
وتنهار فصول السنة!**  
يميل محور الأرض عن الوضع العمودي بنحو 23.5 درجة، وهو ميل طفيف إذا ما فُورن باتساع المدار الذي تشهده الأرض حول الشمس. لكن هذا الميل هو ما يصنع الفصول الأربع، ويمنح الكوكب تنوعاً مناخه وتقلباته الهادئة. فعندما يتوجه نصف الكرة الأرضية نحو الشمس، تصل إليه أشعتها بزاويةٍ مباشرةً أكثر؛ فيطول النهار، وتزداد حرارة الجو، وتبدأ ملامح الصيف بالظهور. وفي الوقت نفسه، يكون النصف الآخر مائلاً إلى الخلف قليلاً، فيستقبل الضوء بزاوية أقل، ويقصر نهاره ويرد مناخه، ليعيش الشتاء. ومع استمرار الأرض في رحلتها السنوية، يتبدل هذا الميل النسبي بين نصف الكوكب، فتنتقل المناطق من حرارة الصيف إلى اعتدال الخريف، ثم إلى ازدهار الربيع، في دورة متناسبة تمثل إيقاعاً كونياً يتكرر بلا خلل.

ولولا هذا الميل البسيط، لم يقيمت الأرض بمناخ واحد تقريباً، لا يعرف صيفاً ولا شتاءً، ولا تنوعاً في الضوء والحرارة. وهكذا، يتبيّن أن سر الفصول، بكل ما تحمله من حياة وألوان وتغيير، يعود إلى هذا الانحناء الخفيف الذي منح الأرض روعة التباين عبر الزمن.

الكويكبات والأجرام المتجمدة الواقع خلف مدارات تلك الكواكب؛ فانطلقت أعداداً هائلة من الكتل الصخرية نحو الداخل، لتهال على الكواكب الأقرب إلى الشمس، ومنها الأرض والقمر. ولم تتوقف الاضطرابات عند هذا الحد؛ إذ تزعزع حزام الكويكبات نفسه، فأصبح مصدراً رئيساً للمقدورات التي شارت في تلك المرحلة العتيقة، وهو ما تؤكده دلائل جيولوجية حديثة.

لا يقدم هذا النموذج تفسيراً منطقياً لمرحلة القصف الشديد المتأخر فحسب، بل يرسم أيضاً مع ما نعرفه اليوم عن بنية النظام الشمسي الخارجي وتوزع أجرامه. وبذلك يكتمل مشهد هجرة كواكب عملاقة أعادت رسم خريطة الجاذبية في فضاء شاسع؛ فانطلقت الحجارة القديمة من سباتها، لتكتب على أسطح الكواكب والقمر فصولاً جديدة من تاريخ لم يكن ممكناً أن نقرأه لولا تلك الآثار الصامدة التي احتفظ بها القمر ثابتةً على سطحه. فكل فوهةٍ فيه، هي صفحةٌ من كتاب الماضي. ولو احتفى القمر، لكان ذلك يعني فقدان السجل الذي يخبرنا كيف تشكّلت الأرض، وكيف وجدت المعادن الأساسية، وسيفقد العلماء القدرة على قراءة تلك المرحلة الحساسة من تاريخ المجموعة الشمسية.

القمر ليس مجرد جرم يدور حولنا، بل قطعة محفوظة من فوضى النظام الشمسي المبكر. وتشير دراسات، ومنها ورقة بحثية نُشرت في مجلة "نيتشر" (nature) عام 2005 عن السجلات الصخرية على سطح القمر، إلى أن المجموعة الشمسية قد مرّت بمرحلة استثنائية من العنف الكوني قبل ما يُراوح بين 3.8 و4.1 مليار سنة، أي بعد نحو 700 مليون عام من تشكّل كواكبها؛ إذ تضاعفت خلالها فجأة معدلات الاصطدام، وُعرفت هذه الفترة باسم "القصف الشديد المتأخر". وهذه الفترة، على أهميتها، بقيت لغراً يؤرق العلماء؛ فالنماذج التقليدية لتكون الكواكب لا تقدم تفسيراً طبيعياً لموجة اصطدامات بهذه القوة تتأخر كل هذا الزمن.

## في تفسير هذا القصف الكوني

ظهرت نماذج متعددة تحاول تفسير هذه الظاهرة، إلا أنها غالباً ما تفتقر إلى إطارٍ شامل يربطها بالتطور العام للنظام الشمسي. أما التصور الحديث، فيقدّم سرديةً أكثر ترابطًا. فيحسب هذا النموذج، لم يكن القصف المتأخر إلا نتيجة هجرة سريعة ومضطربة للكواكب العملاقة بعدما خيم الهدوء طويلاً على النظام الشمسي. ومع هذا التحرك المفاجئ، اضطرب قر

# للقمر فضل على مسار الحياة والعلوم من فهم تكوين النظام الشمسي إلى التكنولوجيا الحديثة، مزروعاً بالنظم الحياتية البرمائية والجغرافية السكانية في العالم.

فالأمر إذاً لا يتعلّق بضوءِ جميل في السماء، بل بنظامٍ كاملٍ مبنيٍ عليه تطور الحياة. فضوءُ القمر هو إيقاع حياة كاملة، واختفاءُه يعني اختفاء الإشارة البيولوجية التي تُبْثِت عليها هذه السلوكيات، ما يسبِّب انهياراً في منظومات بيئية دقيقة اعتمدَت على الضوء القمري منذ ملايين السنين.

## فقدان نظام تقويم زمني مهم للبشر

أما على المستوى الحضاري والإنساني، فقد اعتمدت الحضارات القديمة على منازل القمر لضبط الشهور. ووضع الإنسان التقويم القمري الذي رافق الثقافة العربية والإسلامية قرولاً. وارتفاع القمر سيترك فراغاً ثقافياً ورمزيّاً وعمليّاً في حياة البشر، فهو جزءٌ من ذاكرة الإنسان ومعتقداته وتقويمه.

## التقنية الحديثة قد لا تكون كما نعرفها اليوم

كان سباق غزو القمر نقطة تحول في تاريخ التكنولوجيا. فمن خلاله تطورت الأقمار الاصطناعية وأنظمة الاتصالات. وأنتجت علوم الفضاء مواد جديدة مثل العدسات المقاومة للخدش، وأجهزة القياس الحراري للأطفال من دون زيف، وتقنيات تنقية المياه، وأجهزة الاستشعار. لو لم يكن القمر موجوداً ويدفعنا الفضول للوصول إليه، لربما لم يركب الإنسان هذا السياق الذي غير وجه التكنولوجيا.

إن التفكير باختفاء القمر يفتح الباب لسؤال أكابر: كم نعتمد في وجودنا على أشياء لم نفكِّر فيها من قبل؟

تقطّعية الماء له بحثاً عن الغذاء، ثم يُغلّفها بإحكام عندما ينحسر البحر. وتسوطن هذه المنطقة أيضاً نجوم البحر والإسفنج والرخويات الصغيرة، إضافةً إلى أنواع من الطحالب التي لا تنمو إلا في ضوء الشمس المباشر بعد انحسار الماء.

هذه الحركة اليومية تضمن ضخ الأكسجين وتجديد العناصر الغذائية وتطهير المواقع من الرواسب، فتعمل مثل محرك طبيعي يعيد تشغيل الحياة مع كل دورة. وإذا اختفى القمر وضعفت قوة المد إلى نحو نصفها، فقد هذه الكائنات بيتها التي صُممَت لتعيش على إيقاع التغيير؛ فتتعطل دورة الأكسجين، وتتراجع مصادر الغذاء، وتهار طبقات الحياة التي تعتمد على هذه المنطقة، فيختَل توازن البحر من أساسه.

## حياة كائنات كثيرة ستتعطل كلّياً

تشير بعض الابحاث إلى عمق العلاقة بين الضوء القمري وسلوك كثير من الكائنات البحرية. فالقمر ليس زينةً لليل فحسب، بل إشارة زمنية دقيقة تستخدّمها هذه الكائنات في أكثر لحظاتها حساسية. في عام 2021م، قدمَ باحثون دراسةً موسعةً حول نوع محدد من المرجان، أوضحت أن الفترة القصيرة بين غروب الشمس وطلع نور القمر المكتمل تكون محفزاً تطلّق عنده المستعمرات المرجانية بيوضها وحيواناتها المنوية في حدثٍ جماعي متزامن، في ظاهرةٍ تُعرف باسم (spawning)، وكانتها تستجيب لنبع واحد يتكرّر كل عام. وفي دراسةٍ أجريت في عام 2019م على مرجان خليج العقبة، لوحظ أنه يغيّر نشاطه الجيني والفيسيولوجي استجابةً لتفاوت ضوء الليل، فحتى التلوك الضوئي الصناعي له تأثير في سلوك السُّعَاب المرجانية، وهو ما يعني أن دوره الضوء القمري تؤثّر مباشرةً في دورته التكاثرية والبنائية.

كما تشير دراسةً أُجريت عام 2015م حول "تأثير إضاءة القمر في تعشيش السلاحف البحرية" إلى أن بعض أنواع السلاحف البحريّة تُظهر تبايناً في نشاط التعشيش تبعاً لمقدار إضاءة القمر، وهو ما يدل على أن لضوء القمر دوراً في توقّت سلوك التكاثر لدى هذه السلاحف.

أما دور القمر في كل ذلك، فإنه يثبّت هذا الميل عبر تأثيره الجاذب المستمر. ولو اخترنا لساحتنا جاذبية الكواكب الأخرى محور الأرض بيطر، كما يحدث للمريخ الذي لا يمتلك قمراً كبيراً يستقر به. ما النتيجة؟ اضطراباتٌ مناخية قاسية، وربما تحرّك الأقطاب القطبية نحو الاستواء، في سيناريو كارثيٍّ يعيد رسم خريطة الحياة على وجه الأرض.

## المحيطات تعيد توزيع نفسها

من دون تأثير جاذبية القمر ستتجمّع كمية كبيرة من مياه الأرض باتجاه القطبين؛ لأن دوران الأرض وحده لن يكون كافياً لإبقاء التوزيع الحالي لمياه المحيطات. وفي غياب جاذبية القمر ستتحجّب المحيطات عن توازن جديد، وستتدفع كتلتها شيئاً فشيئاً من البحر المغلقة والمترفعة إلى مناطق المحيطات المفتوحة والعميقة. هذا التحوّل سيزيد رسم السواحل، فتغمر المياه مدنًا وتتسحب عن أخرى، في مشهدٍ يعكس هشاشة العلاقة بين اليابسة والبحر.

في فرضية كهذه ستعرّض مدينة ميامي الأمريكية بأسرها للغرق! فهي قائمة على سهل منخفض، وتربيتها الكلسية المسامية تسمح بتسرّب مياه البحر إلى الداخل. ومع ارتفاع المستوى المحلي لمياه المحيط، ستتغمر أحياوتها تدريجياً، وينقلّص ساحلها المعروف. في المقابل، قد تشهد مدينة مثل الإسكندرية تراجعاً ملحوظاً للبحر المتوسط، بوصفه حوضاً شبه مغلق يفقد مياهه بسرعة أكبر عند تغيير التوازن العالمي. وستنسحب المياه، وتظهر أراضٍ جديدة كانت جزءاً من البحر لزمن طويل. وبهذا، لا يغيّر اختفاء القمر السماء فقط، بل يعيد تشكيل حدود الأرض نفسها.

## انهيار المد والجزر بنسبة 40%

يشكّل المد والجزر إيقاعاً دقيقاً تحرّك به البحار، وهو إيقاع يتجاوز حركة الماء إلى بناء منظومة حياة كاملة. ففي المنطقة الواقعة بين أعلى مدى للمد وأدنى مدى للجزر، تنشأ بيئاتٌ فريدة تُغيّر فيها قدرة الكائنات على التكيف مع تغيير سريع في الحرارة والملوحة ومستوى الماء. هنا تعشيش السلطات التي تدفن نفسها في الرمال لحماية أجسامها من الجفاف، والمحار الذي يفتح صدفته عند



# الشيخوخة

## من حتمية بيولوجية إلى هدف علاجي

سعى الإنسان منذ زمن بعيد إلى تحقيق حلم الشباب الأبدي، والعثور على "حجر الفلاسفة" من أجل صناعة إكسير الحياة الذي "يمنح الخلود" ويفشل الأمراض. حلم يبدو وكأنه مشهد درامي من نسج الخيال. غير أن هذا الخيال قد يكون أقرب إلى الواقع مما نظن. فثمة تفاؤل علمي بأننا قد نتمكن من استخدام العقاقير لإبطاء مسار تقدمنا في السن أو عكسه.

الدكتور أحمد حسن

التحالف الدولي الذي يُدير عشرات التجارب السريرية الجارية حاليًا.

وفي ديسمبر 2024م، أظهرت دراسة تجريبية أن نظامًا علاجيًّا استمر ستة أسابيع جمع بين مركبي "داساتينيب" و"كيرسيتين"، أدى إلى تعزيز ملحوظ للوظائف الإدراكية للكبار السن الذين يعانون ضعفًا إدراكياً طفيفًا ويطبعًا في المشي.

### أسرار طول العمر داخل الخلية

ضمن الجهود البحثية لفهم آليات إطالة العمر الصحي، كشفت دراسة أجراها فريق من الباحثين اليابانيين، وُنشرت في مجلة (Aging Cell)، عن بروتين في الميتوكوندريا ( وهي عُضيات صغيرة داخل الخلايا تُعد مركز إنتاج الطاقة)، قد يحمل أسرار طول العمر. إذ استطاع هذا البروتين إطالة العمر الصحي لفترة التجارب عن طريق تعزيز كفاءة إنتاج الطاقة الخلوية. وتَرَكَ عمل هذا الفريق على بروتين يُدعى (COX7RPP)، وهو بروتين يسهم في تكوين مجموعة من الإنزيمات الرئيسية المولدة للطاقة بالخلية.

ولفهم أثر هذا البروتين في الشيخوخة، طُور الباحثون فئراناً معدلةً وراثياً تحتوي على مستويات أعلى منه. فأظهرت هذه الفئران زيادةً ملحوظةً في متوسط العمر، بلغت 6.6% مقارنةً بمتوسط عمر الفئران الطبيعية، إلى جانب تحسّن ملحوظ في مؤشرات العمر الصحي. وشملت هذه التحسّنات

### جهود بحثية متتسعة

في "مركز سيدارز - سيناي الطبي"، يواصل أحد الرواد في مجال علم الشيخوخة، وهو الدكتور جيمس كيركلاند، عمله على تطوير علاجات متباينة تستهدف آليات التقدُّم في السن على المستوى الخلوي، وتحسين الجيل الأول من الأدوية المضادة للشيخوخة، التي تحتوي على مواد طبيعية، مثل: "فيسيتين"، و"داساتينيب"، و"كيرسيتين". إذ تعمل هذه الأدوية على القضاء المباشر على الخلايا الهرمة التي تراكم في الجلد والعظام والقلب وأنسجة الدماغ.

وقد وجد كيركلاند، أن ما بين 30% - 70% من الخلايا الهرمة لا تكتفي بفقدان وظيفتها، بل تُلحق الضرر بالأنسجة المحيطة بها وتُسبب الالتهاب والتليف. وقد أظهرت الأدوية المضادة للشيخوخة نتائج واعدة في تقليل عباءة الخلايا الهرمة، وتحسين الأعراض، وإبطاء ظهور طيف واسع من الأمراض المرتبطة بالتقدم في السن أو الحد من تطورها.

وتنزيل الأدلة العلمية الداعمة لاستخدام الأدوية المُميزة للخلايا الهرمة بوتيرة متتسعة، مع انتقال نتائجها من المختبر إلى ميادين العلاجات السريرية على البشر. يُشرف كيركلاند، بصفته الباحث الرئيسي في "شبكة علم الشيخوخة الانتقالية" (وهي مبادرة بحثية ترتكز على ربط الدراسات المخبرية للشيخوخة بالصحة البشرية)، على هذا

في وقت يرتفع فيه متوسط العمر المتوقع للبشر حول العالم، يتزايد الاهتمام بمسعٍ آخر أكثر جاذبية؛ ليس أن نعيش أطول فحسب، بل أن نعيش أفضل. إذ لا قيمة حقيقة لطول العمر إن قضينا تلك السنوات في إدارة حالة الوهن والأمراض المزمنة. ومن هنا، يتجه تركيز العلماء نحو ما يُعرف بزيادة سنوات "العمر الصحي"، التي يبقى فيها الشخص سليماً صحيحاً، بحيث يظل قادرًا على تلبية متطلبات حياته من دون الاعتماد على الآخرين.

### الخلايا الهرمة والخلايا الشابة

يُنظر إلى الشيخوخة عادةً بوصفها جزءاً أساسياً لا مفرّ منه في دورة الحياة. غير أن الأبحاث الحديثة بدأت تزعزع تلك الحتمية التي تتصورها، كاشفةً عن أن استهداف الاختلافات بين الخلايا الهرمة والخلايا الشابة يمكن أن يساعد على تصميم إستراتيجيات علاجية وتطوير أدوية لإبطاء مظاهر الشيخوخة أو إيقافها، وربما عكسها مع الأمراض المرتبطة بها.

ومع أن تبني نمط حياة صحي يظل حجر الأساس لتحقيقشيخوخة صحية، فإن الأدوية قد تؤدي أيضًا أدوارًا مهمة في تحسين القدرات الكامنة بالجسم، والوقاية من الأمراض أو تحسين إدارتها. وقد يؤدي ذلك إلى إبطاء تطور الشيخوخة، وتقليل المضاعفات، وتحفيظ عباءة، وخفض معدل الوفيات، وفق نتائج دراسة منشورة في مجلة (Drugs & Aging)، في يوليو 2025م.



**قد لا تؤدي هذه الأبحاث إلى زيادة متوسط عمر الإنسان، ولكن الأمل كبير في أن تساعد في تمكين البشر من التمتع بصحة جيدة لفترة أطول في مراحل العمر المتقدمة.**

تجب الآثار الجانبية غير المرغوب فيها. ويعمل كل من "الراباميسين" و"الميتوفورمين" على التأثير في مسارات خلوية مسؤولة عن استشعار العناصر الغذائية والطاقة، وهي المسارات نفسها التي تُفعّل عند تقليل الطعام، وهو ما يفتح المجال أمام تدخلات دوائية قد تُعيد إنتاج فوائد الحميّات من دون التقيد الصارم بها.

### المعيار الذهبي لإطالة العمر

وعلى جانب آخر، يرى فريق من العلماء أن الأدوية القادرة على محاكاة التأثيرات البيولوجية للحميات الغذائية قد تكون هي الحل، ولعل أبرز هذه الأدوية وأكثرها شيوعاً في هذا المجال هما: "الراباميسين" و"الميتوفورمين". وفي دراسة أجرتها زاهدة سلطانوفا وفريقها في كلية العلوم

البيولوجية بجامعة إبستانت إنجلترا، تبيّن أن "الراباميسين" يمتلك قدرة على إطالة العمر تصاهي في فعاليتها تعرّضاً ببرامج تقليل الطعام.

ولطالما عُدّ تقليل كمية الطعام، المعيار الذهبي لإطالة العمر في الدراسات الحيوانية، غير أن الالتزام طويلاً الأمد بمثل هذه الحميّات يظل صعباً على كثيرين، فضلاً عن أن الإفراط في تطبيقها قد يعكس سلباً على الصحة. ومن هذا المنطلق، سعى فريق سلطانوفا إلى معرفة مدى قدرة الأدوية التي تُحاكي تأثيرات الحميّات الغذائية في تحقيق الفوائد نفسها، مع

تنظيمًا أفضل لمستويات الجلوكوز، وزيادة حساسية الأنسولين، وتحسّن مستويات الدهون بالدم، مع انخفاض نسبة الدهون الثلاثية والكوليسترول الكلي، فضلاً عن زيادة القدرة على التحمل العضلي وانخفاض تراكم الدهون في الكبد.

وكشفت النتائج أيضًا عن انخفاض التعبير الجيني للجينات المرتبطة بالاستجابات الالتهابية المرتبطة بالعمر، ولا سيما الجينات المرتبطة بالشيخوخة، وهي سمة مميزة للخلايا الهرمة. وتشير هذه النتائج في مجملها إلى أن زيادة كفاءة الطاقة في الميتوكوندريا، قد تؤخر وتحفّف من المشكلات المرتبطة بالشيخوخة.

ويخلص الباحثون إلى أن هذه الآكلية قد تفتح آفاقاً جديدة لتطوير مكمّلات غذائية أو أدوية تستهدف تحسين وظيفة الميتوكوندريا، بما يمهد الطريق لتدخلات جديدة تهدف إلى علاج الأمراض الأيضية المرتبطة بالتقدم في السن، مثل: السكري، والسمنة، وأضطراب شحوم الدم.

وتعلق عالمة الوراثة ليندا بارتيديج، المشاركة في تأليف الدراسة، قائلةً: "مع أننا لا نتوقع زيادة مماثلة في متوسط عمر الإنسان كما وجدنا في الفئران، فإننا نأمل أن تساعد هذه الأدوية في تمكين البشر من التمتع بصحة جيدة خالية من الأمراض لفترة أطول في مراحل العمر المقدمة".

في ضوء ما تكشفه المراجعات البحثية الحديثة، وعلى الرغم من أنها ما زالت في مراحلها الأولى، يمكن القول إن العلم يقف على أعتاب تحويل لافت. فالsusie إلى إبطاء مسار التقدُّم في السن، أو حتى إعادة توجيهه، لم يُعُد مجرد طموح نظري، بل أصبح مجالاً بحثياً نشطاً تقاطع فيه البيولوجيا الجزيئية مع الحوسية المتقدمة والذكاء الاصطناعي. ويتيح هذا التقاطع للباحثين أدوات غير مسبوقة لفهم الآليات العميقة للشيخوخة واستهدافها بدقة. ومن المرجح أن تسهم هذه البيئة البحثية المتكاملة في إعادة صياغة نظرتنا إلى الشيخوخة، لا بوصفها مسأراً حتمياً للتراجع، بل عملية بيولوجية معقدة قد يصبح التدخل فيها ممكناً، مما يفتح آفاقاً جديدة لمفهوم "الشيخوخة الصحية".

والاتحاد الأوروبي، وهناك مؤشرات على فوائدهما في مكافحة الشيخوخة في دراسات سابقة أجريت على الحيوانات.

وفي هذا الخصوص، بحث فريق بقيادة علماء من معهد ماكس بلانك لبيولوجيا الشيخوخة في ألمانيا، كيف يمكن لكلاد الدواعين، سواء استخدما بشكل منفرد أو معًا، إطالة عمر الفئران. فعند الاكتفاء بأحدهما، وجدوا أن "الراباميسين" وحده يُطيل عمر الفئران بنسبة تراوح بين 17% - 18%， في حين كان أداء "التراميتينيب" جيداً أيضاً، حيث زاد من متوسط العمر بنسبة تراوح بين 7% - 16%. لكن عند دمج الدواعين، شهدت الفئران المعالجة زيادة ملحوظة في متوسط العمر راوحت بين 35% - 62%.

وأفادت الدراسة المنشورة في مجلة Nature Aging، أن الزيادة في العمر الناتجة عن الدواء المركب لم تكن مصحوبة بتدهور صحي، بل ارتبطت بتأخر نمو أورام الكبد والطحال لدى الفئران، وتقليل الالتهاب المرتبط بالتقدم في السن في الدماغ، والكلى، والطحال، والعضلات.

## مقارنة الإستراتيجيات: أيها يطيل العمر فعلًا؟

جمع باحثون من جامعة إيسٍت أنجلترا نتائج 167 دراسة أُجريت على ثمانية أنواع من الفقاريات، بدءاً من الأسماك وصولاً إلى القرود، وتضمنت بيانات تفصيلية عن معدلات البقاء على قيد الحياة، ثم قارنوا ثلاث إستراتيجيات لإطالة العمر: تقليل كمية الطعام، وتناول عقار "الراباميسين"، وعقار "الميتفورمين".

ووجد هؤلاء أن تقليل كمية الطعام لا يزال الطريقة الأكثر فعالية لإطالة العمر لدى جميع الحيوانات. وفي حين كان "الراباميسين" منافساً قوياً، لم يُظهر "الميتفورمين" أي فائدة واضحة.

كما أظهرت دراسة أخرى أُجريت على فئران التجارب أن استخدام مزيج من الأدوية المضادة للشيخوخة يُطيل أممارها بنحو 30%， وذلك مع الحفاظ على صحتها لفترة أطول، وانخفاض الالتهاب المزمن وتأخير ظهور السرطان. والدواءان هما: "راباميسين" و"تراميتينيب"، وكلاهما يُستخدم لعلاج أنواع مختلفة من السرطان، ومُعتمدان للاستخدام البشري في الولايات المتحدة الأمريكية.

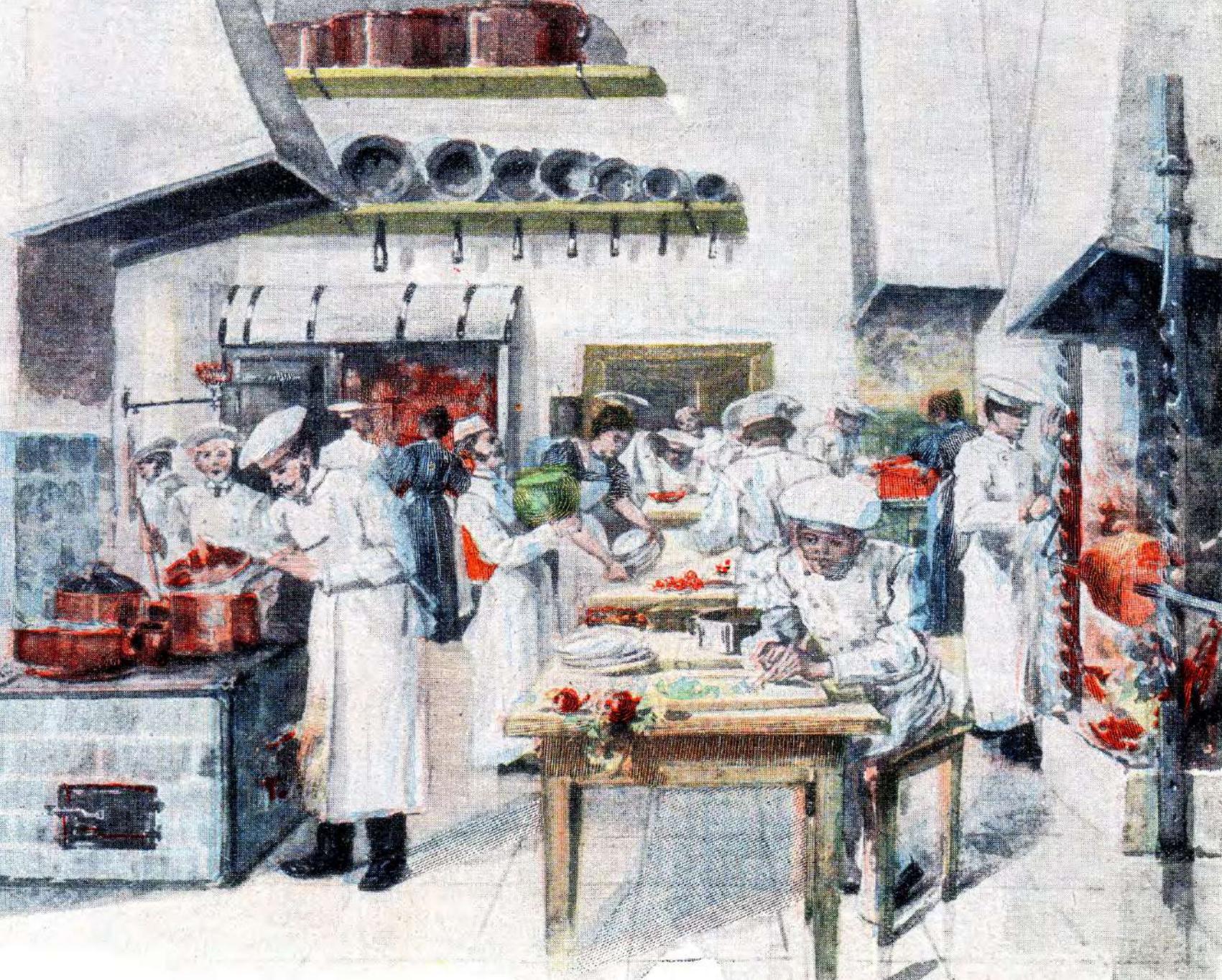


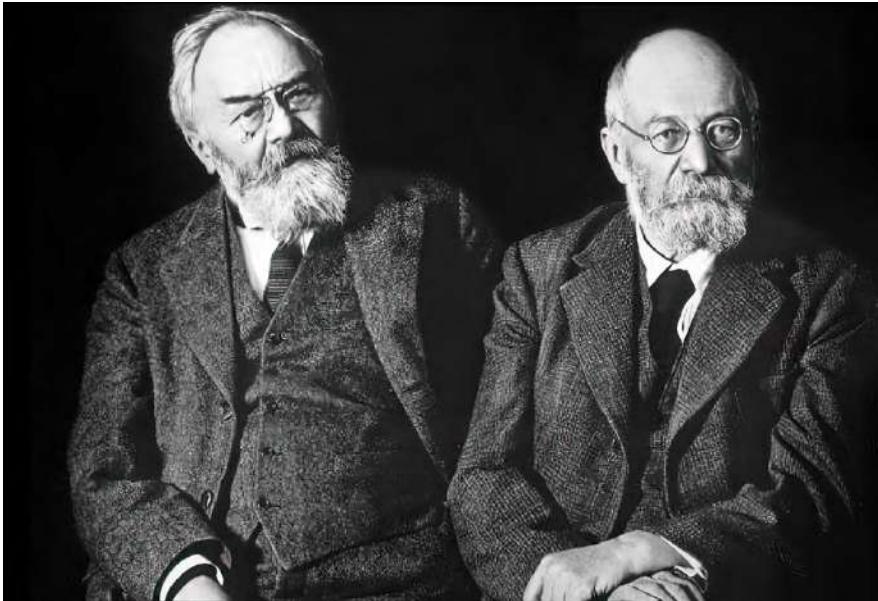
# نجوم ميشلان

## حكاية دليل المطاعم الراقية من فرنسا إلى العالم

اكتمل نظام نجوم ميشلان في فرنسا عام 1931م، حين وُلد نظام التقييم بوصفه أداة تسويقية، قبل أن يتحول إلى مرجعية عالمية للذوق الرفيع. وعلى مدى قرن تقريباً، عبرت هذه النجوم القارات، حاملة معها معايير صارمة وذاكرة فرنسية عميقة لفن الطهي، واليوم، تحظى رحالها في المملكة (الرياض وجدة والعلاء)، مع إطلاق الدليل العام الماضي، معلنةً مرحلة جديدة من الاعتراف بالمشهد الغذائي المحلي ووضعه ضمن الخريطة العالمية للمطابخ.

شيرين أبو النجا





الأخوان أندريه ميشلان وإدوار ميشلان.

ظهر دليل ميشلان سنة 1900م في فرنسا، على أيدي الأخوان أندريه وإدوار ميشلان، مؤسس شركة ميشلان لتصنيع الإطارات؛ إذ كان عدد السيارات في فرنسا، آنذاك، محدوداً للغاية، ولم يكن هناك بنية تحتية واضحة للسفر بالسيارة. لم تكن فكرة الدليل سياحية بحتة، لكنها كانت تعبيراً واضحاً عن فكر صناعي رحي متقدم. فقد قرر الأخوان ميشلان إصدار كتيب مجاني يضم خرائط طرق، وأماكن إصلاح السيارات، ومحطات وقود، وفنادق ومطاعم، بهدف تشجيع الناس على السفر لمسافات أطول، ومن ثم استهلاك الإطارات بشكل أكبر. فكان الدليل أداة تسويق غير مباشرة، لكنه عقري في بساطته: بدلاً من الإعلان عن الإطارات، كان من الأفضل خلق سبيلاً لاستخدامها.

بمرور الوقت، ومع زيادة شعبية السيارات بعد الحرب العالمية الأولى، تحول الدليل في عام 1920م، من كتيب مجاني إلى منتج يُباع، وهو ما يعكس انتقاله من أدلة ترويجية إلى سلطة ثقافية واقتصادية. ولم تكن البداية من فرنسا مصادفة؛ فقد كانت في مطلع القرن العشرين مركزاً صناعياً مهمّاً، وفي الوقت نفسه صاحبة تقاليد راسخة في فن الطهي والسفر والطرق البرية. ومن هنا، يحمل انطلاق الدليل من هناك دلالة مزدوجة: فهو من جهة ابن الثورة الصناعية الفرنسية، ومن جهة ثانية هو امتداد لفكرة "الذوق" بوصفه قيمة قومية، وهو ما يجعل فرنسا نقطة انطلاق جغرافية، ومرجعية رمزية؛ بلداً يربط بين الصناعة والثقافة، وبين الريح والانضباط الجمالي. أما أول نجمة ميشلان لتقييم المطاعم، فقد ظهرت عام 1926م، ثم اكتمل نظام النجوم الثلاثة عام 1931م. وتكشف تجربة دليل ميشلان كيف تعمل الرأسمالية الصناعية الذكية من خلال بناء نمط حياة كامل حول المنتج، وتحويل الاحتياج الصناعي إلى تجربة ثقافية مستدامة.



فرنان بوينت (1897م - 1955م)، الحلقة المؤسسة في تاريخ مطبخ ميشلان الحديث.

يمثل فرنان بوينت (1897م - 1955م) الحلقة المؤسسة في تاريخ مطبخ ميشلان الحديث؛ فمن مطبخه خرج جيل كامل أعاد تعريف الطهي الراقي بعد الحرب العالمية الثانية. جسد تلاميذه، مثل بول بوكيوز

فقد كان من أوائل المطاعم التي حصلت على أعلى تصنيف (ثلاثة نجوم) بعد اكمال نظام النجوم الثلاثة عام 1931م. ويُشار إليه بوصفه أول مطعم جسد معنى "المطبخ الراقي" وفقاً لرؤية ميشلان.

**تحوّل "الشيف" إلى رمز ثقافي**  
تارياً، يُعد مطعم "لا بيراميد" في مدينة فيين في جنوب فرنسا، تحت قيادة الشيف الشهير فرانز بونيت، الأقدم والأكثر رمزية في أوروبا في سياق نجوم ميشلان.

## دليل ميشلان يحط رحاله في المملكة

حتى وقتنا الحالي أصبح دليل ميشلان يغطي أكثر من 40 وجهة عالمية، تشمل مدناً ومناطق ودولًا يزورها مفتشوه بانتظام لتقييم المطاعم واختيار النخبة سنويًا. وفي خطوة تاريخية مثيرة، أضيّفت إليه مؤخرًا وجهة جديدة، وهي المملكة العربية السعودية، بحيث سيجري إطلاق هذا الدليل في المملكة لأول مرة عام 2026م، بالتعاون مع الهيئة السعودية لفنون الطهي. وسيسلط الضوء على الرياض وجدة والخبر والعلا، مع الكشف التدريجي عن مختارات منها عبر إصدارات رقمية بدأ تدريجيًّا منذ أكتوبر 2025م.

المؤكد هو أن هذا الإطلاق يمثل علامة فارقة في مسيرة تطور فنون الطهي في المملكة؛ إذ يمكنه أن يرتفع بمشهد الطبخ من مستوى إقليمي إلى مكانة عالمية مرموقة. وللمرة الأولى، سيُكرّم هذا الدليل الفرنسي الشهير، الذي لطالما ارتبط اسمه بالتميز في عالم الطعام الراقي، المطاعم السعودية بتصنيفاته المميزة من نجمة واحدة إلى

أو ساليب الطهي الصديقة للبيئة. ولكن، منذ عام 2010م، كان الدليل قد بدأ يشجع ضمئياً على استخدام منتجات محلية وطبيعية، وينبّه مطاعم تبيع أساليب صديقة للبيئة. وفي 2019م - 2020م، أطلق الدليل برنامج "نجمة ميشلان الخضراء"، وكان الهدف منه تعزيز الطهي المسؤول ومكافأة الطهاة الذين يدمجون الابتكار باستدامة البيئة، وإضافة بُعد جديد للتَّميُّز في المطاعم؛ إذ لم تُعد الجودة فقط تُقاس بالنكهات والتَّقنيات، بل أيضًا بأثر المطعم البيئي والاجتماعي، وهو ما أضاف إلى الدليل البُعدان الأخلاقي والبيئي.

## دليل ميشلان بدأ كتبًا مجانيًا لتشجيع الناس على السفر، يضم خرائط وخدمات الطريق.



(1926م - 2018م)، انتقال المطبخ من الحرفة الصامدة إلى النجمية العامة؛ إذ صار الشيف شخصية عامة ورمزاً ثقافياً. أما جان ترواغرو (1926م - 2020م) وبيير ترواغرو (1929م - 2020م)، فقد نقلوا هذا الإرث إلى مرحلة أكثر تجريداً وحداثة، قائمةً على الخبرة والابتكار التقني. بينما مثل لأن شابيل (1937م - 1990م) الذروة الفلسفية لهذا الخط؛ إذ دافع عن مطبخ يحترم المنتج والطبيعة قبل الاستعراض. هكذا يتسلّل خط نسي ذكري واضح، تُنقل فيه السلطة الرمزية من الأستاذ إلى التلميذ، ويُعاد إنتاج القيم نفسها داخل دائرة مغلقة.

## "بيب جورمان" والنجمة الخضراء

في عام 1997م، أطلق الدليل تصنيفاً جديداً بعنوان "بيب جورمان". يشير اسم "بيب" إلى ميشلان مان، ذاك الرجل الصغير المطاطي الذي يظهر في شعار ميشلان، بحيث يُمنح لمطاعم تقدّم طعامًا ذات جودة عالية بأسعار معقولة، ويعكس هذا التصنيف فلسفة ميشلان الجوهرية في دعم التجربة الغذائية الممتازة من دون حصرها فقط في المطاعم الفاخرة، وتتضمن معايير هذا التقييم جودة المكونات والطهي، والتوازن والنكهات المتميزة، ولكن بأسعار متوسطة نسبيًا مقارنة بالمطاعم ذات النجوم، وأخيراً استمرارية الأداء؛ أي القدرة على تقديم الجودة نفسها في كل زيارة. كما أنه يمنح تنوّعاً في التوصيات، ففي حين تمثل النجوم الترف والابتكار، يمثل "بيب جورمان" المصداقية والجودة اليومية. باختصار، فإن "بيب جورمان" هو وسيلة ميشلان لتَكريم المطاعم الممتازة التي لا تصل إلى مستوى النجوم الثلاثة، ولكنه يعكس معايير الجودة نفسها مع تركيز على القيمة مقابل المال.

من جهة أخرى، دخلت فكرة الحفاظ على البيئة والاستدامة ضمن فلسفة دليل ميشلان تدريجيًّا، لظهور رسميًّا في 2020م. تاريخياً، رُكِّز تقييم ميشلان على جودة الطعام، والطهي، والخدمة، والابتكار، من دون النظر إلى الآخر البيئي أو الاستدامة. فحتى مطلع القرن الحادي والعشرين، لم يكن هناك أي إشارة رسمية إلى ممارسات المطاعم في استخدام المكونات المحلية، أو تقليل الهدر،



إن وصول نجوم ميشلان إلى سماء السعودية حدث غذائي، يُحول الأكلات التقليدية السعودية إلى رموز عالمية، بدعمٍ من "رؤية 2030" التي تُحَفِّز على الابتكار والتطوير مع الالتزام باحترام التراث الثقافي والحضاري المحلي. كما يفتح أبواب الاقتصاد لسوق غذائية تمتلك القدرة على المنافسة عالمياً، وتغْرِّز دور الشباب والمرأة في المطبخ السعودي. وكل ذلك، لا بدّ لنا من الترحيب بعصر النجوم السعودية!

**أعرق مرجعية عالمية في  
تقييم الطعام والمطاعم  
تدخل المطبخ السعودي،  
ولهذه الخطوة مفاعيل  
اقتصادية وثقافية ودلائل  
تشريع أبواب هذا المطبخ  
على العالمية.**

نجومين إلى ثلاثة نجوم، إضافةً إلى جوائز "بيب جورماند" للجودة المتميزة التي تقدمها المطاعم بأسعار تنافسية. وبهذا، سوف يعزّز طموحات "رؤية السعودية 2030"، التي تسعى إلى تحويل مشهد الطعام التقليدي المحافظ إلى مركز حيوي يجمع بين التراث العريق والابتكار المعاصر.

وهكذا، بدأت المملكة تستعد، بثقافتها الغذائية المتنوعة والنابضة بالحياة؛ من التوابل العطرية إلى الأطباق التقليدية، وصولاً إلى اندماجها مع مطابخ عالمية، مثل: التايلاندية واليابانية والإيطالية، لنيل التقدير العالمي الذي تستحقه. ولن يقتصر دور دليل ميشلان على تسليط الضوء على المواهب في فن الطبخ في المملكة فحسب، بل سيجذب أيضاً عشاق الطعام وخبراء من جميع أنحاء العالم، الراغبين في استكشاف هذا التمازج والنكهات الفريدة.

**دفعـة اقتصـاديـة وثقـافيـة للمـملـكة**  
أما من الناحية الاقتصادية، فالتأثير بالغ الأهمية. إذ تُحَفِّز نجوم ميشلان ارتقاءً كبيراً في الإيرادات. عالمياً، تشهد المطاعم الحاصلة على تلك النجوم ارتقاءً في الحجوزات بنسبة تراوح بين 20% و50%， وهو ما يجذب السياح والمستثمرين من ذوي الدخل المرتفع إلى سوق الطعام المت ammonia بسرعة كبيرة في جميع أنحاء العالم. كما أن دليل ميشلان يسهم في تمكين الطهاة المحليين من الحصول على اعتراف دولي، وهو ما يلهم برامج تدريب الشباب ويزد الموهوبون السعودية.

أما ثقافياً، يسهم هذا الدليل في تسليط الضوء على الدور المتنامي للمرأة في المطبخ، إلى جانب تكيف المأكولات العالمية بطرق حلال مبتكرة، بما يتواافق مع التطورات المتسارعة التي تشهدها المملكة. وعلى الرغم من مخاوف بعض النقاد من أن حصرية نجوم ميشلان بمطاعم معينة قد ترفع الأسعار، أو تهمّش أطعمة الشوارع المميزة، فإن جائزة "بيب جورماند" تضمّن سهولة الوصول إلى تلك المواقع. وهذا كلّه يؤكّد تحوّل المملكة من التركيز على الداخلي إلى الانفتاح العالمي، معترضاً بمطبخ متجرد في تقاليد راسخة وإرث عريق ارتبط تاريخياً بتجارة التوابل.

# الألعاب النارية

## لغة عالمية من الضوء والصوت والتقاليد

لطالما أضاءت الألعاب النارية سماء الليل عبر القارات، لتعلن لحظات فرح، وتميّز المناسبات الخاصة بنكهة من الألق الباهر. تتجاوز عروضها المتلازمة وألوانها الدامجة ودومامات صوتها الرعدي، اللغة والثقافة والجغرافي؛ لتصبح رمزاً عالمياً للاحتفال والبهجة. تسحرنا، ليس بجمالها فقط، بل أيضاً بقدرتها على توحيد الناس حول لحظات احتفالية؛ فتخلق ذاكرة مشتركة حين تخاطب الحواس بلغة عالمية من الضوء واللون والصوت والحركة. وعلى الرغم من وهجها الزائل، تحمل في طياتها رسائل ثقافية وروحية تعكس معتقدات الشعوب وتقاليدها، إضافةً إلى تاريخ طويل من الابتكار والتجربة، وصناعة تستخدم التفاعلات الكيميائية وعلم الهندسة وقوة الخيال الإنساني على حد سواء.

مهى قمر الدين



## من أدلة بدائية لإخافة الحيوانات إلى فنٌ عالمي يضيء السماء، قطعت الألعاب النارية رحلة طويلة عبر الحضارات.



وأمتعهم برؤيتها. يقول الورثيلاني: "أُوقد المصري بالليل نيراً كثيرة وضرب المدافع ورمي المحارق في الهواء ولها منظر عجيب، وأسلوب غريب، لأنها شهب النجوم يُرمي بها من الأرض إلى السماء، فترتها في الجو طالعة حتى ترى من أعلى هام شوامخ الجبال دونها، ثم تتعطّف راجحةً لأنها ثعبان أحمر، ثم يسمع لها صوت وترج منها شرارات من النار".

ومن الأدلة الأخرى الموثقة على انتقال العِلم والمعرفة الخاصة بالبارود والألعاب النارية إلى العرب، ما دُونه الكيميائي السوري حسن الرماح في مخطوطاته، في القرن الثالث عشر الميلادي، مسلطاً الضوء على وجود هذه الألعاب عند العرب واستخداماتها الحرية والاحتفالية، وقد أطلق عليها اسم "الأَزهار الصينية"، مُعتبراً بذلك عن تقديره للأصل الصيني لهذه الألعاب.

### تناغم استثنائي بين العلم والفن والهندسة

إذا ما أردنا تعريف الألعاب النارية، فهي في جوهرها مقدوفات مصممة لتنفجر بطريقة مضبوطة، مُحدّة سلسلة من الانفجارات المضيئة التي ترسم في السماء أنماطاً وألواناً مختلفة. أما مكوناتها الرئيسية، فهي أربعة: الفتيل، وهو الجبل المشتعل ببطء ليمنح الوقت للسلامة؛ وشحنة الرفع التي تدفع القذيفة إلى الأعلى؛ وشحنة الانفجار التي تخلق الانفجار المضيء؛ والنجم، التي هي كريات صغيرة مصنوعة من مواد كيميائية تحدد ألوان الألعاب وتشكيلاتها بعد الانفجار.

ولكن هذه المقدوفات لا تطير عالياً لتنفجر بألوانها الزاهية وأشكالها المبتكرة إلا بفضل تناغم استثنائي يجمع بين العلم والفن والهندسة. إذ تؤدي الكيمياء الدور المحوري في إنتاج الألوان الباهرة من خلال تفاعل معادن، مثل: السترونشيوم، والألمنيوم، والنحاس، التي تشتعل لتمنج ألوان الأحمر والأخضر والأزرق، وذلك من خلال التحكم الدقيق والمتقن في تركيب المواد لضبط

تقول الأسطورة إنه منذ أكثر من ألفي عام، كان هناك عامل في أحد الحقول الصينية يمزج بين الفحم والكبريت ونترات البوتاسيوم (وهي مادة كانت شائعة لحفظ الطعام آنذاك)، فلاحظ أن هذا المزيج يحترق بطريقة مختلفة عن أي مادة أخرى. فعندما يُضغط داخل عود من الخيزران، يُحدث انفجاراً قوياً ومضيئاً. وهكذا يُقال إن هذا الرجل قد صنع أول لعبة نارية في العالم.

ومع أن صحة هذه القصة قد تكون قابلة للنقاش، فمن المؤكد أن الصينيين كانوا أول من اخترع الألعاب النارية؛ إذ كانوا عندما يسافرون يحملون معهم عيدان الخيزران مع المزيج المتفجر، تحسباً لاحتياجهم لإحداث ضوضاء عالية لإخافة الحيوانات البرية. وبمرور الزمن، تطورت تلك الألعاب النارية بدرجة ملحوظة، خاصة بعد اكتشاف البارود بواسطة الكيميائيين الصينيين، فأصبحت الانفجارات أقوى وأعلى صوتاً.

وبحلول القرن الثاني عشر الميلادي، لم تُعد الألعاب النارية مجرد وسيلة لإخافة الحيوانات، بل باتت تُستخدم لأغراض الترفية داخل البلاط الإمبراطوري الصيني. ومع توسيع التجارة والاستكشاف، انتقل سُرُّ هذا "الفن التفجيري" خارج حدود الصين عبر طريق الحرير إلى الشرق الأوسط وأوروبا، متحولاً ومتطوراً مع كل ثقافة يصادفها.

في أوروبا، أبدع الفنانون الإيطاليون عروضاً فنية فريدة تُعرف باسم "الآلات"، قد أشعلت فيها الألعاب النارية، مُضفيّةً بذلك طابعاً مسرحيّاً ساحراً على الاحتفالات. وفي وقت مبكر من القرن الحادى عشر الميلادي، وصلت إلى العرب. ويُشير الرحالة الحسين بن محمد الورثيلاني (توفي 1193هـ - 1779م) إلى رؤيته للألعاب النارية التي شهدتها بنفسه في أثناء مروره بمصر متوجهًا إلى الحجاز لأداء مناسك الحجج عبر مدينة غزة؛ أشعل أحد الحجاج المصريين ألعاباً نارية كانت بحوزته،

## تعدد دلالاتها الثقافية

يشير الكاتب البريطاني جون ويشنغتون في كتابه "تاريخ الألعاب النارية من أصولها إلى يومنا هذا" (2024م)، إلى أن الألعاب النارية ليست مجرد عروض بصرية باهرة تجذب الأنظار، بل تحمل رموزاً ومعانٍ عميقة تتباين دلالاتها بين الثقافات، فيما تلاقى في جوهرها حول قيم إنسانية سامية.

في بعض الثقافات الآسيوية، تُستخدم الألعاب النارية "لطرد الأرواح الشريرة"، فتجسد رمزاً لانتصار النور على الظلم والخير على الشر. وفي الصين، مثلاً، تُعد الألعاب النارية خلال احتفالاترأس السنة وسيلةً لإبعاد الحظ السيئ واستقبال الخير والبركة. بينما في الهند يشكل مهرجان "ديوالى" مناسبة مهمة لهذه الألعاب، إذ تمثل الصحوة الروحية وإحياء نور الحكمة الداخلية. أما في اليابان، فيُنظم مهرجان "نهر سوميدا" في طوكيو، حيث يجتمع الملايين للاحتفال، ف تكون الألعاب النارية رمزاً لاستدعاء الخير والاحتفال بالحياة.

واليوم، تتحول المدن الكبرى حول العالم إلى مسارح لبعض أجمل الاحتفالات النارية وأروعها. فهي ليلة رأس السنة الميلادية، تتعدد الاحتفالات في أماكن عديدة حول العالم، حيث يرتفع الملايين رؤوسهم في آن واحد نحو السماء، متصلين بتجربة مشتركة لشاشات نارية مذهلة. وكذلك في الأعياد الوطنية، حين تتحول الألعاب النارية إلى بيان للفرح والاعتزاز بالهوية الوطنية، كما نشاهدها في أبيه حلتها في "حديقة أم عجلان" في العيد الوطني في المملكة العربية السعودية، وفي سماء باريس في احتفالات الرابع عشر من تموز في فرنسا، وفي الرابع من تموز في مختلف الولايات الأمريكية. وهكذا، تظل الألعاب النارية في كل احتفال جماعي، من حفلات الزفاف

لون الشّر المتشدد وشدة. كما تُستخدم المواد نفسها المسؤولة عن إطلاق الألوان لتكون أشكال متنوعة في أثناء العرض، مع تقليل نسبها. فمثلاً، يسهم مزج الكالسيوم، المسؤول عن اللون البرتقالي، مع كمية قليلة من الباريوم في تثبيت المواد المتطايرة في السماء فترةً أطول. كما يستفاد من الكربون، المسؤول عن اللون الأسود، بوصفه مادة دافعة ومشتعلة، في حين يساعد السليزيوم في أكسدة مركبات الألعاب النارية.

## تصميم إطلاقها لا يقل أهمية

أما الفن، فيبلغ ذروته في تصميم الأنماط والأشكال؛ إذ يتحول انفجار الألعاب النارية إلى رقصة بصرية متاغمة تسجّل الضوء واللون برشاقة. يخطّط المصممون أوضاع النجوم الصغيرة داخل المقدّوفات لتشتعل بانسجام، مدعين أشكالاً متنوعة، مثل: زهور الفانوس والأقحوان، وأشجار النخيل التي تبدأ بعمود من الشر يترفع إلى ست أذرع تشبه أوراق النخيل، وقد يرافقها قدائف صغيرة متفرجة تُعرف بـ"جوز الهند"، و"الأوراق المتساقطة" التي تلمع فيها النجوم في أثناء السقوط، و"مطر الفرقعة" الذي يُصدر أصواتاً متفرقة مع سقوط النجوم، معبراً عن اسمه بأدق التفاصيل، إضافةً إلى أنماط هندسية معقدة تروي قصصاً ملونة ساحرة.

وتؤدي الهندسة دوراً حيوياً في ضمان السلامة والدقة، بدءاً من تصميم قذائف الألعاب النارية لتحمل القوى الهائلة الناتجة عن الإطلاق، وصولاً إلى أنظمة التحكم الدقيقة في توقيت الانفجارات؛ إذ يحسب طول القتيل بعناية، ويراعي وزن القذيفة وزاوية الإطلاق لضمان وصول الألعاب إلى الارتفاع المطلوب وتسلسل انفجارها بصورة مثالية. وتعتمد التقنيات الحديثة أيضاً على أنظمة إطلاق إلكترونية متقدمة تضمن تزامناً دقيقاً بين عروض الألعاب النارية والعرض الموسيقية والضوئية، وهو ما يرفع من مستوى التناسق والإبهار في كل عرض.

**الألعاب النارية ليست مجرد عروض بصرية باهرة تجذب الأنظار، بل تحمل رموزاً ومعانٍ عميقة تتباين دلالاتها بين الثقافات، فيما تلاقى في جوهرها حول قيم إنسانية سامية.**

إلى المهرجانات وذكري الانتصارات، لعنة مشتركة توحد الشعوب وتجمع بين متعدة الحواس ورمز الهوية الجماعي، حاملةً معها دلالات ثقافية متعددة الطبقات.

ولكن، على الرغم من سحرها ودورها الفاعل في إشاعة الفرح والبهجة، تحمل الألعاب النارية في طياتها تحديات بيئية وصحية لا يمكن تجاهلها. فهي تطلق سحبًا ملوثة من المواد الكيميائية التي تسرب إلى الهواء، وهو ما يؤثر سلبًا في الجهاز التنفسي وبهدد جودته، في حين تراكم مخلفاتها البلاستيكية والمعدنية غير القابلة للتحلل لتلوث التربة والمياه المحيطة. ولهذا، أعلنت النرويج عند بداية السنة الميلادية الحالية قرارها بعدم إطلاق الألعاب النارية بسبب كلفتها وأضرارها البيئية.

إلى جانب التلوث البيئي، هناك التلوث الضوضائي وخطر نشوب الحرائق، خصوصاً في المناطق الجافة. ولكن، مع كل هذه التحديات، لا تزال سوق الألعاب النارية تشهد نمواً متسارعاً؛ إذ يتوقع أن ترتفع من نحو 2.8 مليار دولار في عام 2025م، إلى أكثر من 4 مليارات دولار بحلول العامين 2033م - 2034م، مستفيداً من الفعاليات والاحتفالات الكبرى المنتشرة عالمياً. ومع ذلك، فإن إدراك الأخطار المتزايدة للألعاب النارية يواكب حراك مستمر نحو الإبتكار الذي؛ إذ أصبحت صناعة الألعاب النارية الحديثة تتبنى حلولاً مستدامة، مثل: استخدام تقنيات متقدمة تقلل الانبعاثات الضارة، وابتکار أغلفة قابلة للتحلل، وألعاب نارية صامدة تحدُّ من التلوث الضوضائي، وصولاً إلى استخدام الطائرات المسيرة الصغيرة، وهو ما يعد بمستقبل أكثر إشراقاً، يلتقي فيه الفن بالعلم والتكنولوجيا ليضيء سماء العالم بألوان الأمل والمسؤولية.



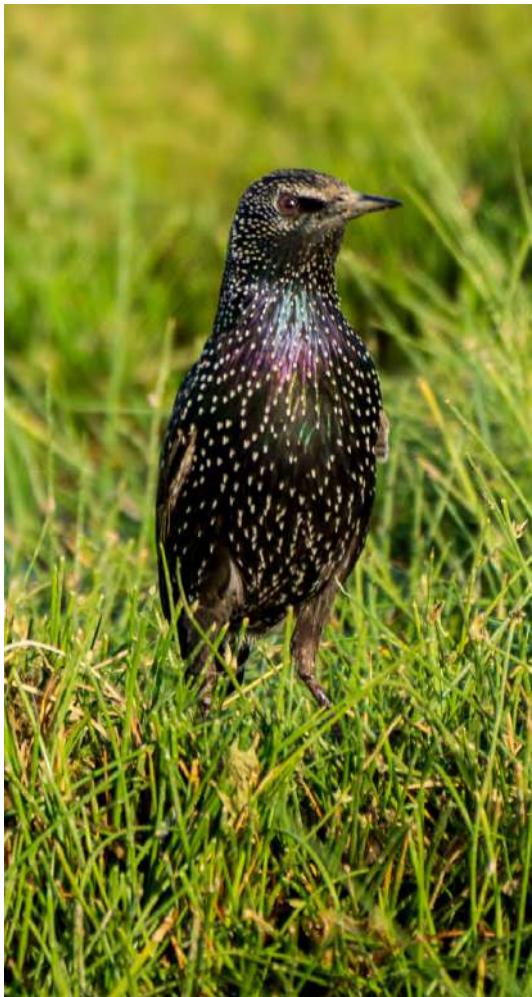
# حين تهاجر الأقاص حكاية الطيور الغازية

منذ العصور القديمة، انجذب الإنسان إلى تنوع الطيور، بسحر ألوانها وأصواتها وسلوكها المدهش؛ فحاول استئناسها وتربيتها، وجعلها رمزاً للجمال والبهجة. ومع اتساع طرق التجارة وازدهار السفر بالسفن إلى القارات، بدأ الإنسان ينقل معه أنواعاً من الطيور، كطيور الزيتة. وبمرور الوقت، خرجت هذه الطيور من أقاصاصها، واستوطنت بيئات جديدة، لتبدأ ظاهرة لم يكن أحد، آنذاك، يدرك أنها ستتحول إلى قضية بيئية عالمية، تُعرف اليوم في علم البيئة باسم "الطيور الغازية"؛ أي الكائنات التي تتجاوز حدود مواطنها الأصلية، وتُحدث خللاً في النظم البيئية التي تغزوها.

كتابة وتصوير إبراهيم الشوامين



طائر المينا.



الزرزور الأوروبي.



الغراب المنزلي.

والفاكهة والمحاصيل، فضلاً عن نقلها الأمراض وتلوثها للأعلاف الزراعية.

### ببغاء الدرة

يُعد ببغاء درة وردية الطوق (Ring-necked Parakeet) من أكثر أنواع الببغوات قدرةً على التكيف في البيئات الحضرية حول العالم. وتشير دراسات أوروبية إلى أن انتشار هذا النوع في مدن، مثل: بروكسل ولندن وأمستردام، يعود إلى نهايات القرن العشرين، حين أطلق عدد من هذه الطيور من حدائق الحيوانات أو مرفاق الترفيه، إما عمداً وإما نتيجة هرب غير مقصود.

وبمرور الوقت، تكاثرت الببغوات في الحدائق العامة، مستفيدةً من المناخ المعتدل وتواجد الأشجار الم gioقة للتعشيش والغذاء في المدن، حتى أصبحت هذه الطيور جزءاً مألوفاً من المشهد الحضري الأوروبي؛ إذ تُظهر الأبحاث أن تكاثرها الكثيف قد يزاحم بعض

### الزرزور الأوروبي

تُعد قصة الزرزور الأوروبي (Common starling) مثالاً كلاسيكيًّا على أثر التدخل البشري في نقل الأنواع الذي ينجم عنه اختلالات بيئية واقتصادية واسعة. وفي عام 1890م، أطلق يوجين شيفلين في سترال بارك بنيويورك نحو ستين زوجاً من هذا الطائر بدافع ثقافي يهدف إلى رؤية جميع الطيور التي وردت في أعمال شكسبير في سماء أمريكا. غير أن هذه المبادرة الرومانسية تحولت إلى واحدة من الكوارث البيئية في القارة.

خلال عقود قليلة، تكاثرت الزرارير، وانتشرت في معظم أنحاء أمريكا الشمالية حتى تجاوز عددها 200 مليون طائر؛ أي ما يقارب ثلث أعدادها عالمياً. وتشير التقديرات إلى أن الخسائر الزراعية السنوية التي تسببها الزرارير في الولايات المتحدة تصل إلى نحو 800 مليون دولار نتيجة إتلاف مزارع العنبر

تُعرف "الطيور الغازية" بأنها أنواع غير محلية نجحت في التكيف والتكاثر خارج نطاقها الطبيعي، فأصبحت تُنافس الأنواع الأصلية، وتعُيّر توازن النظم البيئية. ووفقاً لـ"الأطلس العالمي لغزو الطيور"، الصادر عن مؤسسة Nature، فقد سُجل أكثر من 971 نوعاً غازياً في نحو 230 دولة، وهو ما يجعلها من أكثر الظواهر البيئية انتشاراً في التاريخ الطبيعي الحديث. وتشير الدراسات البيئية الحديثة إلى أن الإنسان هو العامل الرئيس وراء هذا الغزو البيئي، سواءً أكان ذلك عمداً أم من دون قصد؛ إذ نُقلت كثير من الطيور لأغراض الزينة، أو الصيد، أو التربية المنزلية، من دون إدراك للعواقب، فخرجت من موائلها الأصلية واستوطنت بيئات جديدة. فتحولت قصص الهواية والفضول إلى تحديات بيئية تمثل التنوّع الأحيائي والتوازن الطبيعي على مستوى العالم.

**الغراب المنزلي**  
 نشأ الغراب المنزلي (house crow) في شبه القارة الهندية، لكنه تجاوز حدوده الجغرافية مع السفن التجارية التي جابت المحيط الهندي، ليصل إلى السواحل العربية والإفريقية ويستوطن المدن والموانئ. وقد تمكّن هذا الغراب، بذكائه وقدرته المدهشة على التكيف، من السكن في العمارات الحديثة وجعله بيئه مثالية له. ومع هذا الانتشار، ظهرت آثاره البيئية والصحية الواضحة؛ إذ يتغذّى على بقى الطيور الأخرى وصغارها، وينقل بعض مسببات الأمراض في البيئات الحضرية المكتظة.

**الآثار البيئية والصحية والاقتصادية**  
 تجاوز آثار الطيور الغازية حدود التنوع البيئي، لتصبح من أبرز التحديات التي تواجه النظم الطبيعية في العصر الحديث. فهي تنافس الطيور المحلية على الغذاء ومواقع الأعشاش؛ فبؤدي بذلك إلى تراجع أعداد الأنواع الأصلية واحتلال توازنها في البيئات الحضرية والزراعية. ولا يقتصر خطورها على الجانب البيئي فحسب، بل تُسهم بعض هذه الطيور في نقل الأمراض. أما اقتصادياً، فتشير بيانات مشروع (InvaCost)، الذي تُشرف عليه جامعة باريس ساكلاني بالتعاون مع المركز الوطني الفرنسي للبحوث العلمية، إلى أن الخسائر الاقتصادية العالمية الناتجة عن الطيور الغازية تُقدّر بنحو 3.6 مليار دولار أمريكي. وتشمل هذه الخسائر الإضرار بالمحاصيل الزراعية، وارتفاع تكاليف المكافحة، والإدارة البيئية، وهو ما يجعل الظاهرة قضية بيئية وصحية وتنموية تتطلب تعاوناً مستمراً للحفاظ على التوازن الطبيعي وصون التنوع الأحيائي.

**الطيور من القارات إلى الشاشات**  
 مع أن انتقال الطيور عبر القارات ليس حديثاً، فإنه يعوداليوم بصيغة مختلفة في زمن المنصات الرقمية. فالمقاطع التي تُظهر بигاواتٍ تتطق أو عصافير تؤدي حركاتٍ طريفة تنتشر انتشاراً كبيراً، وتثير إعجاب الجمهور وفضولهم. غير أن هذا الإعجاب البريء يُخفى وراءه موجة مت坦مية من الرغبة في الاقتناء والتقليد؛ إذ يسعى كثيرون إلى امتلاك هذه الطيور داخل منازلهم من دون

البشر، فسرعان ما تكاثرت المينا وخرجت من الحقول إلى المدن، لتصبح ضيقاً دائماً على أعمدة الإنارة وأسقف المنازل والحدائق.

الأنواع المحلية على مواقع التعشيش والغذاء، وهو ما يجعلها نموذجاً دالاً على تأثير الأنواع المستقدمة في النظم البيئية الحضرية.

### المينا الشائعة

لم يكن في نية أحد أن يتحول طائر صغير في أسواق الهند إلى واحدٍ من أكثر الكائنات انتشاراً في مدن العالم، لكن المينا الشائعة (Common myna)، لم تحتاج إلى أكثر من بضعة عقود لتغزو مدن العالم.

بدأت الحكاية في القرن التاسع عشر، حين قرر الإنسان أن يستعين بهذا الطائر الذكي لمكافحة الحشرات في مزارع قصب السكر في جزر المحيط الهادئ. بدا القرار، آنذاك، منطقياً. غير أن الطبيعة لا تخضع دوماً إلى حسابات



الزروز اللامع.



مونيا حمراء.

درِّيَا يَبْيَئِا لِلْعَالَمِ بِأَسْرِهِ، وَهُوَ أَنِ الْجَمَالُ حِينٌ يُنْتَزِعُ مِنْ سِيَاقِهِ الطَّبِيعِيِّ يَتَحَوَّلُ إِلَى خَطْرٍ مَحْدُقٍ. فَالْطَّيْورُ الغَازِيَّةُ لِيُسْتَ عَدُوًّا لِلْطَّبِيعَةِ بِقَدْرِ مَا هِيَ انْعَكَسَ لِسُلُوكِ الإِنْسَانِ تَجَاهَهُ، الَّذِي يُمْكِنُ أَنْ نَعْدُهُ مُزِيْجًا مِنَ الْإِعْجَابِ الْمُفْرَطِ وَالرَّغْبَةِ فِي السِّيَطَرَةِ عَلَى مَا حَوْلَهُ، إِنَّهَا قَصَّةُ الإِنْسَانِ الَّذِي أَرَادَ أَنْ يُجْمِلَ الْعَالَمَ عَلَى طَرِيقَتِهِ، فَانْتَهَى بِإِيْرَابِكَ نَظَامَهُ الدَّقِيقَةِ. وَمَعَ ذَلِكَ، لَا تَرَاهُ الطَّبِيعَةُ تَمْنَحُنَا فَرْصَةً لِلتَّصْحِيفِ، وَتَذَكَّرُنَا بِأَنَّ التَّوازنَ الْبَيْئِيَّ لِيُسَّ مَسَأَلَةً عَلْمِيَّةً فَحَسْبٍ، بَلْ مَسَؤُلَيَّةً أَخْلَاقِيَّةً وَ ثَقَافِيَّةً مُشَرَّكَةً. إِنَّهَا حَكَايَةٌ تَبْدِأُ مِنْ دَهْشَةِ أَمَّارِ الْأَجْنَحَةِ الْمُلُوَّنَةِ، وَتَنْتَهِي بِنَدَاءِ لِلْحَكْمَةِ بِأَنَّ كُلَّ تَدْخُلٍ غَيْرِ مَحْسُوبٍ فِي نُظُمِ الطَّبِيعَةِ قَدْ يَغْيِيرُ خَرِيطَةَ الْحَيَاةِ عَلَى هَذَا الْكَوْكَبِ.

الْطَّبِيعَةُ؛ فَمَرَاقِبُهَا وَهِيَ تَحْلُقُ بَحْرِيَّةٍ أَوْ تَبْنِي أَعْشاَشَهَا أَوْ تَبْحَثُ عَنْ غَذَائِهَا، تَمْنَحُ الْإِنْسَانَ شَعُورًا بِالْجَمَالِ وَالْدَّهْشَةِ لَا يَقْلِ مَتْعَةً عَنْ اقْتَنَائِهَا، بَلْ يَتَجَاوزُهَا بِمَعْرِفَةٍ أَعْمَقَ بِعَالَمِ الْأَجْيَاءِ. وَتُعْدُّ هَوَايَةً مَشَاهِدَةً لِلْطَّيْورِ إِطْلَاقَهَا أَوْ تَسْرِيْبِهَا إِلَى الْبَيْتَةِ قَدْ يَهَدِّدُ الْأَنْوَاعَ الْمُحْلِيةَ، وَيُخْلِّ بِتَوازِنِ النَّظَمِ الْبَيْئِيَّةِ. وَهَذَا وَالْطَّبِيعَةُ إِلَى أَسَاسِهَا الْحَقِيقَةِ؛ عَلَاقَةُ احْتِرامِ وَتَقدِيرِ، لَا امْتِلَاكٍ وَسِيَطَرَةٍ. وَمَنْ خَلَلَ هَذَا التَّوَاصِلَ الْهَادِئَ، يَتَعَلَّمُ الإِنْسَانُ أَنَّ الْجَمَالَ لَا يَحْتَاجُ إِلَى أَقْفَاصٍ لِيُرَى، بَلْ إِلَى عَيْنَِ تَرَاهِ وَهُوَ يَعِيشُ فِي مَوْطَنِهِ الطَّبِيعِيِّ.

**التَّوازنُ الْبَيْئِيُّ..**  
**مَسَؤُلَيَّةُ أَخْلَاقِيَّةٍ وَ ثَقَافِيَّةٍ**  
رِيمَا لَمْ يَدْرِكْ يَوْجِينْ شِيفِيلِينْ، حِينَ أَطْلَقَ الْزَّرْزُورَ الْأُورُوبِيَّ فِي سَمَاءِ نِيُوبُورِكَ فِي أَوَّلِ الْقَرْنِ التَّاسِعِ عَشَرَ، أَنَّهُ أَطْلَقَ أَيْضًا

وعِيَ بالْعَوْاقِبِ الْبَيْئِيَّةِ. وَمَعَ ازْدِيَادِ المَحْتَوِيِّ التَّرْفِيهِيِّ حَوْلِ الطَّيْورِ، يَتَحَوَّلُ بَعْضُ صَانِعِيِّ الْمَحْتَوِيِّ إِلَى مُؤْثِرِيْنَ غَيْرِ مُباشِرِيْنَ فِي اِنْتَشَارِ تَجَارَةِ الطَّيْورِ، فَيَقْدِمُونَهَا كَائِنَاتٍ لَطِيفَةً وَذَكِيرَةً تَصْلِحُ لِلْعِيشِ فِي الْمَنْزِلِ، مَتَجَاهِلِيْنَ أَنَّ إِلْطَاقَهَا أَوْ تَسْرِيْبِهَا إِلَى الْبَيْتَةِ قَدْ يَهَدِّدُ الْأَنْوَاعَ الْمُحْلِيةَ، وَيُخْلِّ بِتَوازِنِ النَّظَمِ الْبَيْئِيَّةِ. وَهَذَا يَتَكَرَّرُ الْغَزوُ الْبَيْئِيُّ، لَا بِسَبِيلِ السَّفَنِ وَالْتَّجَارَةِ الْقَدِيمَةِ، بَلْ بِسَبِيلِ الشَّاشَاتِ وَمَقَاطِعِ الْفِيْدِيُوِّ الْقَصِيرَةِ الَّتِي تَفْتَحُ الْأَبْوَابَ أَمَّا مَوْجَةُ جَدِيدَةٍ مِنَ الْكَائِنَاتِ الْغَرِيبَةِ الَّتِي لَا تَنْتَمِي إِلَى الْمَكَانِ.

**بَدَائِلُ وَاعِيَّةٌ لِلْجَمَالِ الطَّبِيعِيِّ**  
مَعَ ازْدِيَادِ رَغْبَةِ الْكَثِيرِيْنَ فِي اِقْتَنَاءِ الطَّيْورِ وَتَرْبِيَتِهَا دَاخِلَ الْمَنَازِلِ، يَمْكُنُ لِلْإِنْسَانِ أَنْ يَعْبُرَ عَنْ إِعْجَابِهِ بِهَا بِطَرِيقَةٍ أَكْثَرِ اِنْسِجَاجًاً مَعَ الطَّبِيعَةِ وَمَنْ دُونَ أَنْ يَفْرَضَ عَلَيْهَا قِيَودًا، وَذَلِكَ عَبْرِ مَشَاهِدَةِ الطَّيْورِ فِي بَيْتِهَا

# شُفشاون

أقرب مدن المغرب إلى السماء

في أقصى شمال المغرب، على ارتفاع ستمائة وستين متراً عن سطح البحر، في قلب سلسلة جبال الريف، تستقر "شفشاون" هذه الحاضرة الجبلية التي يعني اسمها بالأمازيغية "قرون الجبال"، لتكون أقرب مدن المغرب إلى السماء، وأكثرها التصاقاً بالذاكرة الأندلسية التي لا تزال تتبع في أزقها المرصوفة بالحجارة وبيوتها الزرقاء التي تدرج توسيعات زرقتها كمواجٍ بحر متحمّد في الأعلى.

ياسين عدنان  
تصوير: أحمد الهلالي



في سنة 1471 م - 876 هـ، أسس علي بن راشد مدينة شفشاون لتكون قلعة دفاعية ومركزاً إستراتيجياً للمجاهدين المقاومين للتوغل البرتغالي في السواحل الشمالية للمغرب. اختير موقعها بدقة لتكون مقرًا آمناً لتنظيم العمليات الحربية، بعيداً عن غارات البرتغاليين والقشتاليين. ولا يزال

هذا الماضي العسكريُّ محفوظاً في معمار قصبتها وأبراجها وأسوارها وأبوابها السبعة.

### من حصن المجاهدين إلى ملاذ الأندلسين

حمل القدر لشفشاون مصيرًا آخر بعد إحدى وعشرين سنة فقط من تأسيسها. فإثر سقوط غرناطة، آخر معاقل المسلمين في الأندلس، سنة 1492 م، تدفقت أفواج المُهجّرين من شبه الجزيرة الإيبيرية نحو السواحل المغربية. ولم تتردد شفشاون في فتح أبوابها لاستقبال عرب الأندلس وبهودهم المطرودين من الفردوس

المفقود. حمل هؤلاء الموري西كيون حسّهم الجمالي الرّاقِي وخبرتهم في فنون العمارة والموسيقى والطبخ، فامتزجت بالثقافة المحلية لتشكل منها هوية مُركبة جعلت من شفشاون امتداداً روحيًّا حيًّا لغرناطة وإشبيلية وقرطبة.

حينما زار الحسن الوزان، المعروف بـ"ليون الإفريقي"، شفشاون بعد سقوط غرناطة بسنوات، بهرُّه طبيعتها الجبلية وعيونها الجارية، فكتب في "وصف إفريقيا": "هذا الجبل أحسن جبال إفريقيا كلها. فيه مدينة صغيرة مليئة بالصُناع والتجار. توجد بها غابات كثيرةٌ وعدد لا يُحصى من العيون. ولباس سكانها حسن جدًا". وأضاف واصفاً أميرها: "يقيم بالمدينة أمير يحكم عديداً من قبائل هذه الجبال. ثار هذا الأمير المدعو سيدي بن راشد على ملك فاس، وشنَّ حرباً لا هوادة فيها على البرتغاليين."

**معمار شفشاون يحمل  
حتى اليوم بصمة الأندلس  
الواضحة، وزرقتها ليست  
اختياراً جماليًّا عابرًا أو حيلة  
سياحية، بل هوية بصرية  
أصيلة للمدينة.**

منظر عام للمدينة القديمة.





زقاق من المدينة القديمة.

إليها بعدها فقدوا سلطانهم وقصورهم وساتينهم وقد خدمتهم وحشمتهم، وجدوا أنفسهم وقد افتقرت فجأة، فلم يجدوا غير المساجد والكتابات القرآنية ملادًا. هكذا صار الاعتكاف في بيوت الله وتربيد الأذكار ديدنهم وعزاءهم في هذه الدنيا الفانية. الجوامع الصغيرة التي يُذكر فيها اسم الله مثبتة في كل زقاق. أما الصوامع، فلا يخلو منها سوق ولا حارة.

ولعل أجمل المشاهد التي قد تأسر الزائر، هو حين يصادف انحراف ربات البيوت في طلاء الأبواب والجدران ومداخل الأرقة بمزيج الجير والنيلية، في مشهد احتفالي يؤكد همة نساء المدينة.

لكن شفشاون التي كانت في بداياتها قلعةً للمجاهدين، تحولت بالتدريج إلى مدينة للرُّهد والرُّهاد. فأهالي الأندلس الذين لجؤوا

## أحياء تروي حكاية الأندلس

يتجلّ الطابع الأندلسي في أهم أحياء المدينة التاريخية بدءاً بحي "القصبة"، أقدم تجمّع سكني فيها، ثم حي "السويقة"، الذي تشكّل في بداياته من ثمانين عائلة أندلسية قدّمت مع مولاي علي بن راشد، ويشتهر بنافورته الحائطية المُخرفة التي تُذكر بفنون الماء في قصور الأندلس. أما حي "ريف الأندلس"، فقد أعاد لاستقبال موجات كبيرة من الموريسيكين النازحين الذين كرسوا الشخصية الأندلسية للمدينة على مستوى التقاليد والعادات وطرائق البناء والزخرفة.

إلى اليوم، يحمل معمار شفشاون في كل تفصيلة بصمة الأندلس الواضحة: بيوتها القديمة بسقوفها المُمقطّعة بالقرميد الأحمر، وحدائقها الصغيرة في الأقنية، وأصص الورد على السطوح، وأبوابها وأقواسها ونوافذها الخشبية البديعة، كلها تستدعي مدن الأندلس العتيقة في ذاكرة من زارها. لكن ما يميّزها أن الأندلس فيها ليست ذكري جامدة أو متحفاً مفتوحاً، بل حضور حيٌ نابض في الحياة اليومية، في تواضع البيوت التي تتحاول إلى البساطة بدل البذخ، وفي العادات الاجتماعية التي تقدم القرب الإنساني الدافئ على الاستعراض.

## الزرقة: لغة المدينة وسرّها

اشتهرت شفشاون بلونها الأزرق حتى صارت تُعرف بـ"اللؤلؤة الزرقاء". بيوتها ترتدي أبيض ممزوجاً بالأزرق السماوي، مستخلصاً من "الليلة" المغمومة في الجير، ويتدرج في ظلاله من الفاتح إلى الداكن، ومن الفيروزي إلى النيجي؛ ليخلق سيمفونية بصرية تأخذ الأباب. لكن هذه الزرقة ليست اختياراً جمالياً عابراً أو حيلة سياحية، بل هي بصرية أصلية للمدينة.

تعددت الروايات حول أصل الزرقة: فهناك من يربطها بالتقاليد الأندلسية التي ترى في الأزرق رمزاً للقدسية والاتصال بالسماء، ومن يعيدها إلى دلالات أخرى ترمز إلى الصفاء والسكينة، ومن يفسّرها تقسيماً عملياً بتلطيف الحرارة وإبعاد الحشرات. لكن النتيجة واحدة: لون تحول إلى مزاج عام، وإلى إيقاع داخليٍّ يفرض على الزائر أن يهداً ويبطئ ويُصغي.



مسجد بوزعافر هو المسجد الإسباني.



بهو دار الثقافة.

الذي يُعدُّ مريد المغرب وأقدم مهرجان شعرى يشمال إفريقيا. ففي تلك السنة، قرر شعراً المغرب تأسيس أول مهرجان وطني للشعر في العالم العربي، تحت مظلة جمعية أصدقاء المعتمد بن عباد التي راكمت منذ عام 1959م عديداً من الفعاليات المتميزة بشفشاون، حتى إنها استقبلت نزار قباني في بداية السبعينيات.

منذ ذلك التاريخ، صارت القراءة من فوق منابر شفشاون أكبر اعترافٍ يناله شاعرٌ في المغرب. يكفي أن يُدعى الشاعر إلى هذا المهرجان ليحتلّ مكانه في الصحف الأولى من المشهد الشعري المغربي.

**إيقاع الحياة: البطل فلسفةً**  
شفشاون ليست مدينةً للعجلة. أزقتها الضيقة المصبوغة بدرجات متفاوتة من الأزرق تدعو للمشي المتمهل والاستماع إلى وقع الخطأ على الحجر القديم. في المدينة العتيقة، يبدو

والخضرة الدائمة، وحين يصعد الزائر، ساعة الغروب، باتجاه المسجد الإسباني المُشيد على قمة ربوة تشرف على المدينة، تكتشف له شفشاون كتلة زرقاء هادئة تعرق في ضوء ذهبيٍّ شفيفٍ.

لكن هذا المسجد ظل مجرد مزار سياحي لا يُؤمّه الناس للصلوة. فقد كان كافياً أن يُشيد بأمرٍ من سلطات الاحتلال الإسباني، خارج المدينة، وبقاعدة ذات معمار كثسيٍّ، ليرتات منه الأهالي ويطافعوا الصلاة فيه. فبقي إلى اليوم مجرد مزارٌ تُرافقه من أيامه المدينة.

**مريد الشعراء ومقام القصيد**  
يكفي أن تجتمع لمدينة طبيعةٌ خلابةً ومعمارٌ فريدٌ وحُضرةٌ عارمةٌ وزرقة ساحرةٌ وروحٌ صوفيةٌ لينجذب إليها الشعراء. والمدينة عرفت كيف تستدرجهم بدورها؛ إذ حرصت لأكثر من ستة عقود، ابتداءً من 1965م، على احتضان المهرجان الوطني للشعر المغربي، يبدو

**مدينة الماء والخضراء**  
شفشاون عاصمة السياحة الجبلية بالمغرب. تحيط بها الغابات من كل جانب، وتتدفق العيون والينابيع مُناسبة في سوق عديدة تُطوق المدينة، بل وتخترق أزقها، فيكون لرجُع خربتها ما يشبه نقرات عود آندلسي قديم. ولأن السّواقي عنصرُ أساس من جمالها، فإن عدداً من أرقة شفشاون يحمل اسم نبع أو عين أو ساقية، مثل: "باب العين"، و"بين السوادي"، ثم "رأس الماء" الذي يُعدُّ أهم منابعها وأطيبها ماءً. ويزور هذا المنبع المدينة بصيَّبٍ مائيٍّ هائل عبر نظامٍ محكمٍ للرِّي افتُسِّ من غرناطة ولا يزال مستعملاً منذ خمسة قرون.

كثرة التساقطات المطرية في الشتاء والاحتياطي الكبير من الثلوج الذي تخزنها الجبال المحيطة، يسهمان في تفجُّر العيون وجريان السوادي على مدار السنة، وهو ما جعل من شفشاون مدينة المياه العذبة

**أزقة شفشاون الضيقة  
المصبوغة بدرجات  
متفاوتة من الأزرق  
تدعوا للمشي المتمهل  
والاستماع إلى وقع  
الخطا على الحجر القديم.**

التجول كأنه قراءة لنُصْ أدبيًّا مفتوح: سالم تصعد وتهبط بلا منطق صارم، وأبواب خشبية زرقاء، ونوافذ صغيرة، وأصص نباتات تتدلى من الشرفات. في ساحة "وطاء الحمام"، القلب النابض للمدينة، تختلط أصوات المقاهمي بنداءات الباعة، فيما تُطل القبة التاريخية وكأنه حارس صامت لقرونٍ من الصمود.

أما أهل شفشاون، فجزءٌ أصيلٌ من جمالها هدوؤهم ليس تصمّعاً، بل أسلوب حياة موروث. الضيافة هنا طبيعية، نابعة من ثقافة ترى في الترحيب فعلاً إنسانياً قبل أن يكون واجباً سياحياً. في الأسواق الصغيرة، لا يُمارس الضغط على الزائر، بل ترك له متعة

الاكتشاف. ومعروضات الحرف التقليدية من التسيج الصوفي إلى الفخار والجلود لا تزال تعجمُ الأرقة ببدائع الأشكال والألوان.

**بين الأصالة والعالمية**

في العقود الأخيرة، تحولت شفشاون إلى واحدة من أكثر المدن المغربية حضوراً في الصور والمنصات الرقمية. ومع ذلك، فهي لا تنافس مراكش الحمراء، العاصمة السياحية للمملكة، بصبحها وألوانها الحارة وأسوقها التي لا تنتهي. فقومة "اللؤلؤة الزرقاء" تتمنى في اختلافها؛ إذ إنها تُخاطب مسافراً آخر: من يفضل الصمت على الضجيج، والبطء على اللهو، والعمق على المعان. هي بديل روحى أكثر منها بديلاً سياحياً عادياً.

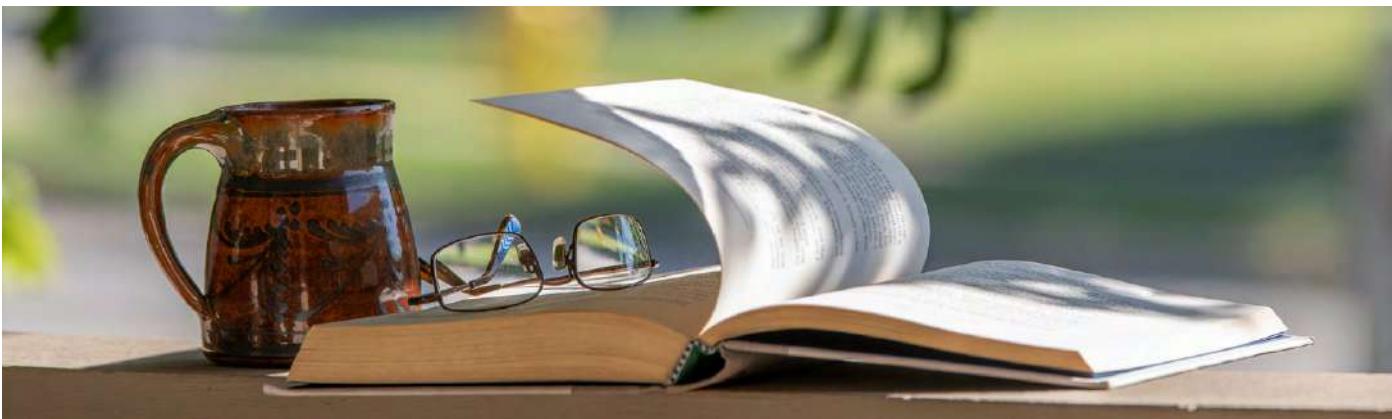
شفشاون ليست مدينة تُزار وتُصور ثم تُنسى، بل فضاءً آسر للروح، وتجربة تُقاس بالإحساس قبل المسافة، وتدرك بالقلب بقدر ما تُرى بالعين. إنها دعوة إلى التمہل في عالمٍ سريع، وإلى إعادة اكتشاف قيمة البساطة، وإلى فهم الجمال بوصفه انسجاماً لا بهرجاً. ولذلك يغادرها كثيرون وهم يحملون شيئاً غير ملموس: هدوءاً داخلياً، أو رغبة في العيش بخفقة، أو حنيناً مبكراً إلى زرقة لا تشبه غيرها.



باب وكوة من المعمار الأندلسي العتيق.



امرأة بزي تقليدي: الشاشية والمنديل.



## عندما نقرأ الكتب في أماكنها

التوضيحي تحت الإعلان، فكان: هل تحب قراءة الكتب في الأماكن التي تدور فيها أحداثها؟ وهكذا لفتي هذا الإعلان على الفور". ترى مارغريسون أن هذه العطلات تقدم الخليط المثالي؛ إذ إنها في كل مرة تذهب فيها بحماس متعدد لكل من القراءة والسفر، وتنتهي، عادةً، بقائمة أطول من الكتب المراد قراءتها.

### نمواً ضمن السياحة الثقافية

جدير بالذكر أن السياحة الثقافية عموماً تشهد نمواً واضحاً؛ إذ يجد الناس في السفر لاستكشاف الأماكن الأدبية فرصة للتعلم والتفاعل الثقافي. لذلك، شهد هذا النوع من السياحة إقبالاً ملحوظاً. ووفقاً لاستطلاع رأي أجراه محرك البحث السياحي "كاياك" عام 2025م، فإن ما يقرب من نصف المسافرين البريطانيين يختارون الآن وجهاتهم بناءً على مدى ملاءمتها للقراءة والتعلم، كما أن هذه النسبة ترتفع بين جيل الألفية إلى 60%. حتى إن حجم قطاع السياحة الأدبية بات يقدر بنحو 2.4 مليار دولار أمريكي في 2024م، مع توقيعات بأن يصل إلى 3.3 مليارات دولار بحلول 2034م. وقد شهد رait هذا الارتفاع بنفسه وقال: "بدأت عام 2023م برحلتين فقط، ثم ارتفع العدد إلى سبع رحلات نصف ممتلئة عام 2024م، وصولاً إلى نحو 25 رحلة في 2025م، غالبيتها امتلأت خلال 24 ساعة من الإعلان عنها".

جُل ما تقوله لنا مبادرة "الكتب في الأماكن" إن الكتب في عصرنا هذا لم تعد تقتصر على كونها مخازن للمعرفة، بل أصبحت جسوساً إلى مجتمعات وثقافات ومخامرات حية، تفتح بها الأبواب على عالم غير متوقعة، لتأثم أفكاراً جديدة وروحاً مشتركة من الانتماء والاكتشاف المتواصل.

تيح للقارئ رؤية الأماكن وسماع الأصوات واستنشاق الروائح، وهو ما يعزز تعاطفه مع الشخصيات والموضوعات المطروحة. كما تُعزز هذه التجارب روح الجماعة بين المشاركين الذين يشتراكون في شغف الأدب والاستكشاف، وتسهم في الحفاظ على التراث الأدبي والاحتفاء به عبر دعم الاقتصادات المحلية والسياحة الثقافية المستدامة.

شهدت هذه المبادرة المبتكرة انتشاراً سريعاً وكبيراً؛ إذ لم يقتصر رait على تنظيم بعض رحلات فقط، بل طور البرنامج ليشمل مجموعة متنوعة من رحلات نهاية الأسبوع، إضافةً إلى رحلات أدبية أطول وأشمل في مختلف مناطق المملكة المتحدة، وكذلك في دول أوروبية مثل البرتغال وإيطاليا واليونان، وإلى وجهات خارج أوروبا مثل مصر. فكان يجري اختيار روايات ومؤلفات أدبية معينة لكل رحلة، ترافقتها مسارات منسقة بعناية، وجلسات قراءة ومناقشة وتجارب تذوق مستوحاة من النصوص المعتمدة. فمثلاً، نظمت رحلات إلى مونروفيل بولية ألاباما لاستكشاف أجواء رواية "أن نقتل طائراً بريئاً" لهاريير لي، وجولة في موقع في جاميaka، حيث كتب إيان فلينغ رواية "دكتور نو"، كما نظمت رحلة إلى جزيرة كريت التي كانت مصدر إلهام الكاتبة فيكتوريا هيسلوب لكتابه "الجزيرة"، إضافةً إلى جولات في أيام القاهرة المرتبطة برواية "الموت فوق النيل" لأغانى كريستي.

تقول لين مارغريسون، إحدى المشاركات بانتظام في الرحلات: "إن مشروع الكتب في الأماكن جذبني لأول مرة من خلال إعلان على منصة فيسبوك، حيث عرض غلاف أحد كتبني المفضلة، موضوعاً على طاولة أنيقة، مع خلفية بصورة ساحة فلورنسا الشهيرة. أما السؤال

تقول الكاتبة البريطانية جانيت وينترسون، إن "الكتب مثل الأبواب، عند فتح أحدها، ينتظر عالم جديد خلفها". وهذا هو جوهر مبادرة أدبية جديدة صارت تُعرف بـ"الكتب في الأماكن"، أطلقها في عام 2023م البريطاني بول رait، الذي كان يعمل في مجال تكنولوجيا المعلومات ويعشق القراءة.

انطلقت الفكرة عندما كان بول رait مجتمعاً مع أعضاء نادي الكتاب الذي يتبعه إلينه في أحد المطاعم التركية في إنجلترا لمناقشة رواية للكاتبة التركية إليف شفق. وبينما كانت الأصوات تتعال بالنقاش الحماسي، راح رait يتخيّل كيف سيكون النقاش أكثر إثارة وحيوية لو دار في تركيا، وسط أجواء الرواية نفسها. وعندما أخبرته إحدى زميلاته في المجموعة بأن هناك من يدفع مبالغ طائلة للمشاركة في رحلات مخصصة للقراءة، خطّرت له فكرة أرأوا: لمَ لا تأخذ القراء إلى المدن التي تجري فيها أحداث الروايات، ليغوصوا في عالمها الحقيقي، ويقرؤوا صفحاتها هنا؟

### لتعزيز تأثير الأدب

يقول رait إن الربط المادي بالمكان يعمّق التأثير العاطفي والإدراكي للأدب؛ إذ تحول المشاهد المكتوبة إلى تجارب حسية

# المنارة

هي شامخة، بارزة، فريدة بهيكلها، يكمن سحرها المعماري في ارتفاعها الشاهق وموقعها الشاعري على الحدود بين البر والبحر، وكذلك في أناقتها الفنية والهيكيلية التي تطورت عبر قرون من الابتكار والتأثيرات الثقافية المختلفة.

إنها المنارة التي لم يبق سوى عشرين ألفاً منها عاملة في العالم في يومنا هذا، ولكنها لا تزال رمزاً خالداً يأسر القلوب والخيالات عبر الثقافات والتاريخ.

المنارة، في جوهرها، تمثل الأمل بنورها الثابت الذي يخترق العواصف والضباب والظلمات ليهدي الأرواح التائهة إلى بر الأمان. وفي هذا الملف، يطوف بنا **فريق القافلة** على سواحل العالم، ليستكشف مناراته، وما كان لها من دور حضاري ترك بصماته على الثقافة الإنسانية.



تُرشد السفن وتحميها من الشعاب البحرية. أما في النهار، فكانت تحتوي على مرآة عاكسة لأشعة الشمس لرصد السفن من مسافات بعيدة. وقد شهد الرحالة ابن جبير في القرن الرابع عشر على قوة ضوء المنارة، حين ذكر مشاهدته لضوئها من مسافة تقارب 100 كيلومتر. وقد مرَّت المنارة بسلسلة من الزلزال القوية بين القرنين العاشر والرابع عشر، حتى أزاحها زلزال عن مسرح الوجود عام 1323م، فخلف المكان قلعة قايتباي التاريخية التي بُنيت بأحجارها، لتبقى روح المنارة متتجدة في دروب الزمن.

أما أقدم المنارات التي ما زالت تعمل إلى يومنا هذا، فهي "برج هرقل"، المعروف أيضًا بمنارة هرقل. فوفقاً للأسطورة، بُنيت هذه المنارة بتوجيهِ من الرومان في مدينة لا كورونيا في شمال غرب إسبانيا، على موقع يعتقد أنه جزء من الأعمال الثاني عشر للبطل اليوناني هرقل؛ إذ يُقال إن هرقل قد هزم العملاق ذا الأجسام الثلاثة "جيزيون"، ومن هنا جاء اسم المنارة. يبلغ ارتفاع "برج هرقل" نحو 55 متراً، ويقع على صخرة ترتفع 57 متراً فوق سطح المحيط الأطلسي، وهو ما يسمح بروؤية ضوئه من مسافات بعيدة. وتُعد هذه المنارة أقدم منارة رومانية قائمة في العالم؛ إذ بُنيت في القرن الأول الميلادي، ولا تزال تعمل حتى يومنا هذا. وقد أدرجتها اليونسكو ضمن مواقع التراث العالمي، وباتت اليوم مقصداً للسياح الذين يأتون لزيارة موقعها الأخرى والاستمتاع بالمناظر الطبيعية الخلابة المحيطة بها.

أما أعلى المنارات في العالم، ومن أجملها أيضًا، فهي "منارة جدّة" التي تحمل الرقم القياسي في موسوعة "جينيس" لأطول منارة في العالم. سُيدت هذه المنارة عام 1990م، بارتفاع 133 متراً ضمن مشروع تطوير ميناء جدّة، لتكون دليلاً للسفن القادمة، تُحدِّرها من الأخطار البحرية وتوجهها بأمان إلى الميناء. وهي تحفة هندسية على الساحل الغربي للمملكة العربية السعودية؛ إذ تجمع بين عبق التراث الإسلامي وحداثة التصميم، مع قاعدة مستديرة وأعمدة مائلة تُحاكي أشكال سعف النخيل، وتعلوها منصة مراقبة مزودة بشرفة مفتوحة تُتيح مشاهدة الأفق من مسافة تصل إلى 27 ميلاً بحريًا. ويفضل تصميماً المعماري المهيّب وارتفاعها الشاهق، تُعدُّ "منارة جدّة" من أشهر المعالم السياحية في المدينة؛ إذ يُسمح للزوار بمشاهدتها عن بُعد، أو الاستمتاع بجولات بحرية قريبة منها، والتسوق في الأسواق المحيطة بها.

أما "منارة كرياك" الواقعة على جزيرة ويسان في محافظة بريتاني الفرنسية، المبنية عام 1863م، والبالغ ارتفاعها نحو 47 متراً، فتشتهر بامتلاكها واحداً من أقوى الأضواء في العالم؛ إذ تصل قوة ضوئها إلى 500 مليون كانديلا. ويستطيع ضوؤها القوي لمسافة تصل إلى نحو 60 كيلومتراً، وهو ما يجعلها وسيلةً حيوية لمساعدة السفن في عبور مياه خليج الباسيفيك والمحيط الأطلسي، التي غالباً ما تشکل تحديات خطيرة للملاحة البحرية. أما ما يميز هذه المنارة ويسّرها سمعة الضوء الأقوى بين جميع المنارات في العالم، فهو نظامها البصري المتتطور المدموج مع تكنولوجيا الإضاءة عالية القدرة، بحيث تستخدم أربع عدسات مرتبة بشكل فريد على طابقين، وهو ما يعزّز تركيز الشعاع الضوئي وانتشاره.

المنارات أكثر من مجرد أدوات ملاحية بحرية؛ إذ تحولت إلى رمز دخل بعمق في نسيج الوعي البشري، فصيغت حولها الأساطير التي تحدثت عنَّ أبراجها المسكونة وحراسها الغامضين. كما تجسّدت في عدد لا يُحصى من التعبيرات الإبداعية في الأدب والشعر والسينما والرسم وفن التصوير الفوتوغرافي التي غالباً ما تصور المنارات بوصفها استعارات للأمل، والثبات، والاستماراة؛ بالتقاط حوار النور والظل، والصمود في وجه العواصف والرياح العاتية. وعلى الرغم من تطور الملاحة الحديثة، تظل المنارة رمزاً ثقافياً قوياً، وشاهداً على شوقنا الدائم للضوء وسط العتمة، والملاذ الآمن الذي يتطرأ خلف الأفق.

### بين المنارة والمئذنة علاقة عملية ورمزية أيضًا

في اللغة العربية، يعود أصل كلمة "منارة" إلى الجذر الثلاثي (ن و ر)، أي "نور"، وتعني مكان الضوء. وهي تدل على السمعة ذات السراج، وأيضاً على ما يقام في الموانئ لتهديّ به السفن، ولكنها تعني أيضاً المئذنة التي هي من أبرز المعالم المعمارية للمساجد.

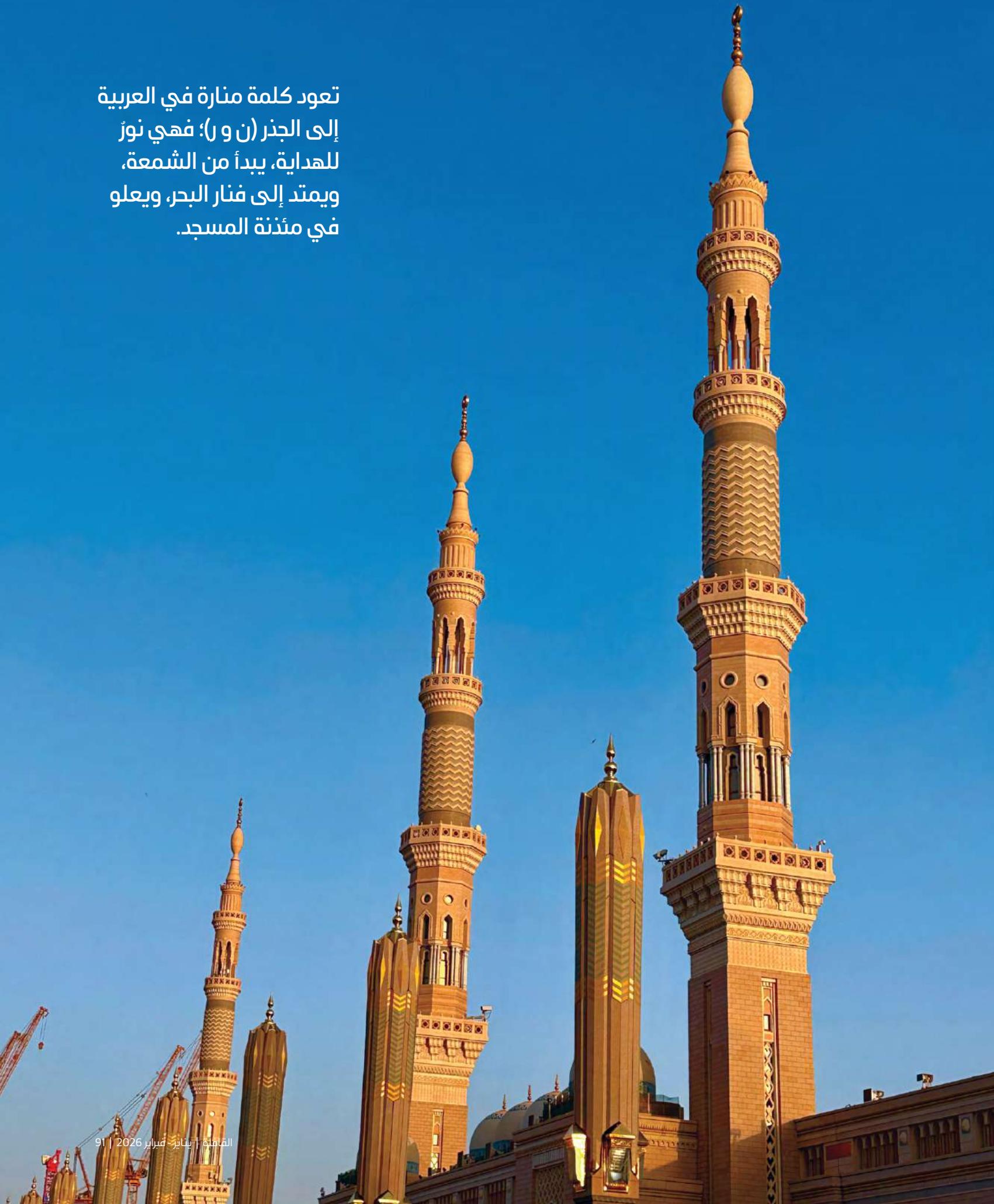
تعود هذه التسمية إلى التشابه بين المئذنة والمنارة من حيث التصميم والارتفاع، إضافةً إلى الوظيفة العملية والرمزية لكل منهما. كانت المآذن في أيام العصور الإسلامية المبكرة تُستخدم بوصفها مئذنات فعلية لإرشاد القوافل والسفن. في الجزيرة العربية ومناطق البحر المتوسط، كانت فكرة إشعال النار أو حمل الضوء من مكان مرتفع، قدية ومستخدمة لتوجيه الناس وقوافل التجار والسفن ليلاً، سواء عبر البر أو البحر. لذلك، فإن المآذن كانت نقاط إرشاد، تضاء ليلاً لتنظيم حركة المارة والإشارة إلى موايِع الصلوات المحددة، ولا سيما في المجتمعات التي لم يكن انتقال الصوت عبر المسافات الطويلة بالأذان ممكناً. أما من الناحية الرمزية، فقد تحولت المئذنة إلى "منارة" روحية وفكريّة، بحيث أصبح صوت الأذان المنبعث منها إشارةً تدعو القلوب نحو الصلاة والتقرّب إلى الله، فتحتّل بذلك إلى رمز يربط بين المكان الروحي والنداء السماوي، ويعزّز حضور العلاقة الروحية، ويشعل شمعة الأمل والإيمان في نفوس المسلمين.

### رحلة المنارة عبر الزمن

تُعدُّ منارة الإسكندرية، أو فنار الإسكندرية، أول منارة في التاريخ، وأحد أشهر رموز الحضارة الإنسانية، حتى عُدَّت إحدى عجائب الدنيا السبع. سُيدت منارة الإسكندرية نحو عام 270 قبل الميلاد على جزيرة فاروس الواقعة قبالة ساحل مدينة الإسكندرية على البحر الأبيض المتوسط، بأمر من الملك بطليموس الأول، إذ كلف المهندس المعماري الإغريقي سوستراتوس بتصميمها. فأصبحت أيقونة المنارات، حتى إن مصممها الإغريقي بات يُعرف بـ"أبي المنارات". ولم يُعد اسم جزيرة فاروس يشير إلى مجرد مكان جغرافي، بل أصبح مرادفاً لمنارة أو فنار في لغات أوروبية عديدة، ومنه اشتُقَّ مصطلح "فارولوجيا" للدلالة على علم المنارات.

ارتفعت تلك المنارة إلى نحو 120 متراً، وكانت مكونة من قاعدة مربعة تحتوي على نحو 300 غرفة، تليها طوابق مئونة وأسطوانية تؤدي إلى قمة تحمل مصدر النور. في الليل، كانت تتضمن شعلةً نارية عملاقة

تعود كلمة منارة في العربية  
إلى الجذر (ن و ر)؛ فهي نور  
للهدى، يبدأ من الشمعة،  
ويمتد إلى فنار البحر، ويعلو  
في مئذنة المسجد.





## لغة المنارات الضوئية:

### الألوان وإيقاعات وخصائص مميزة

ليس الضوء المنبعث من المنارات مجرد توهج ساحر، بل هو لغة خاصة محملة بالرسائل المشفرة، تتحدث إلى كل ناظر إليها من حيث شدة الضوء وألوانه وأنماط وميشه المميزة.

الخاصة، ويعرف باسم "طابع الضوء". أما المدة الزمنية التي يتكرر فيها هذا النمط، فتسمى "الفترة". ويحدد عدد مرات تكرار "طابع الضوء" لكل منارة وفقاً لاتفاقيات دولية تنظمها "الهيئة الدولية لسلطات المنائر" في باريس، التي تضم أبرز الدول البحرية. ووفقاً لهذه الاتفاقيات، قد تُوضع المنارة بفواصل زمنية، مثل: 5 ثوانٍ، أو 10 ثوانٍ، أو 15 ثانية، وتتصدر ومضات ضوئية منتظمة في مجموعات تتالت من ومضتين أو ثلاث ومضات أو أربع، مع فترات توهج واختفاء بين الومضات، يليها انطفاء لفترة قصيرة قبل تكرار النمط، وهو ما يعرف باسم "مجموعة ومضات الضوء". وهناك نمط آخر يُعرف بـ"الأضواء المستمرة"؛ إذ يبْثُض الضوء لحظة، ثم ينطفئ مع استمرار قصير بين فترات الإضاءة. كما توجد فئة خاصة تعتمد على إضاءة الضوء وإطفائه بالتناوب ويمتد متساوية.

بهذه الومضات المتنوعة تحولت بعض إشارات المنارات إلى رموز شعرية ورومانسية؛ إذ يقال إن منارة "مينوت ليديج" في ولاية ماساتشوستس الأمريكية تُوضع بالترتيب الرقمي 3-4-1، ويزمر شعيباً إلى عباره: "أنا أحبك" نظراً لتوافقها مع عدد حروف الكلمات بهذه الجملة؛ فـ"1" تمثل (I) "أنا"، وـ"4" تمثل (love) "أحب"، وـ"3" تمثل (You) "أنت". وسواء أكان ذلك مقصوداً أم لا، فقد أضفى ذلك بعضاً من الغموض والرومانسية على إشارات كانت تُعد تقنية بحتة، وهو ما يعكس العلاقة العميقه بين الإنسان والبحر والعزلة والأمل الذي تمثله هذه المنارات.

تبقى الإشارة إلى أن بعض المنارات، استخدمت إلى جانب الإشارات الضوئية، الإشارات الصوتية أيضاً، مثل: الأجراس، والمدافع، وصفارات الإنذار، للتحذير من الضباب وتعزيز فعالية الضوء، ولا سيما في ظروف الرؤية الصعبة، بحيث تُشكّل مع الإشارات الضوئية نظاماً متكاملاً يهدف إلى ضمان سلامة البحارة والمساعدة في توجيههم بأمان.

في العصور القديمة وطوال العصور الوسطى، كانت المنارات تؤدي وظيفتها عن طريق أنظمة بسيطة، مثل النيران في المواقد الموضوعة على أبراج أو على رافعات قابلة للتحريك. ولكن بمرور الزمن، أصبحت أكثر تطوراً وباتت أضواؤها أقوى وأكثر موثوقية. فكانت المواد الجديدة القابلة للاحتراق تؤدي دورها؛ إذ تطورت من الخشب والفحm إلى الزيوت النباتية والحيوانية، وصولاً إلى الغاز والكهرباء في أواخر القرن التاسع عشر. وقد أدّت التقنيات البصرية الجديدة، مثل العواكس والعدسات الخاصة، إلى تعظيم نطاق الضوء وشدته من خلال توجيهه في اتجاه واحد. فعندما اخترع الفيزيائي الفرنسي أوغوستين-جان فرييل، عام 1822م، عدسةً مركبة قادرة على التقاط مزيد من الضوء المائل من مصدره، أتاح لشعاع المنارة أن يكون مرتّباً لمسافات أطول. ومن ثم، وبفضل نظام الدوران الكامل بزاوية 360 درجة الخاص بالمنارات الذي وضعه المهندس السويدي جوناس نوربرغ عام 1890م، ظهر الضوء في هيئة ومضات إيقاعية رغم استمراريته وثبات مصدره.

تأتي أضواء المنارات بألوان مختلفة، فتشمل الأبيض والأحمر والأخضر، ولكل لون دلالة ملاحية محددة. فالأبيض يدل على المياه الآمنة أو مركز الممرات الملاحية، في حين يُحدّر الأحمر من الأخطار أو المناطق الخطيرة. أما الأخضر، فيُشير عادةً إلى الجانب الأيسر من الممرات باتجاه المرفأ. وإضافةً إلى الألوان، تتمتع المنارات بأنماط ضوئية مميزة؛ إذ تُوضع معظم المنارات بضوئها وتطفّلها وفق نمط معين يُشكّل هويتها

## اسمها الغني بالدلائل

صورة للروح التي تواصل التألق على الرغم من العواصف، فلا تسمح لأي رياح أن تطفئ نورها، بل تزداد توهجاً كلما اشتتد المحن.

ثالثاً: المنارة هي رمز للهداية الداخلية، وهي الضوء الذي يساعدنا في العثور على القيم والمبادئ التي نسير بها في الحياة، سواء أكان ذلك عبر إيمان روحي أو حكمة منيرة. فهي تدعونا لأن نثق بنورنا الداخلي الذي يقودنا خلال الأيام المظلمة نحو مستقبل مشرق. ففي كل منارة قصة أمل، وفي كل شعاع وعدٌ بأن لا ظلمة تدوم إلى الأبد، وأن الهداية موجودة لمن يسعى إليها بلا كلل.

المدن أو المؤسسات التي تُضيء دروب الناس  
"منارات الحضارة والتقدم".

ثانية: تُجسد المنارة في عزتها وصمودها رمزاً خالداً يحاكي تجربة الإنسان في مواجهة تقلبات الحياة وصعابها. فهي تقف شامخة وحيدة على الشواطئ والجزر والمنحدرات، عازفةً نشيد الصمت واليقظة في وجه الأمواج العاتية والرياح العاصفة. وهذه العزلة، التي قد تبدو للوهلة الأولى وحدة قاسية، تتحول في رمزية المنارة إلى مساحة للتأمل والتعمع؛ إذ تنمو القوة من داخل الوحدة، وينضج الصمود زهرةً تفتح وسط صخور القسوة. فالمنارة، بهذا المفهوم، هي

تجاوز كلمة "منارة" معناها المباشر، إذ تحمل معاني ودلائل غنية في سياقات مختلفة.

أولاً: إن وظيفتها الأصلية بوصفها منارةً بحرية تُضيء الطريق وتنمنح الأمان، يجعلها تمثّل الأمل والثبات في وجه الشدائـد. فكما يضيء شعاع المنارة الطريق للسفن النائمة، تُستخدم كلمة "منارة" في الوصف المجازى لتشير إلى الأشخاص أو الأماكن التي تُعدّ مصدراً للإشعاع الفكري أو الروحي أو الثقافي. فيقال عن العلماء والمفكرين إنهم "منارات العلم أو الفكر"، وعن

## اجتماع الجمال والقوة في عمارتها

تناغم لغة المنارات الضوئية مع سحرها المعماري؛ إذ إن تلك الأبراج التي لطالما وقفت على أطراف القارات والجزر قروناً من الزمن، وهي تُشكّل خطوط السواحل وتُحدّد الحدود بين البر والبحر، تحولت إلى رموز للجمال والجاذبية المعمارية الفريدة.

فعلى مر العصور، اتسمت هندسة المنارات باتباع أشكال معمارية كلاسيكية تتمثل غالباً في الأبراج الأسطوانية أو المخروطية. فقد كان هذا التصميم مثالياً من الناحية العملية؛ إذ يتيح الارتفاع الكافي لمصدر الضوء تغطية دائرة رؤيةٍ واسعة تمتد إلى أميال بعيدة. وفي الوقت نفسه، فإن هذه الأبراج تميز بمتانتها وصلابتها، وهو ما يجعلها قادرة على تحمل الظروف الجوية والبحرية القاسية.

تشكل تصاميم المنارات وفق قيود تفرضها عليها موقعها المعزولة أمام البحر، فاستُخدمت فيها أكثر المواد متانةً، مثل: الطوب والحجر وال الحديد الذهبي والخرسانة المسلحة؛ لتحمّل الرياح والعواصف والأمواج العاتية. أما لوانها الخارجية، فلا تقتصر على الزينة فحسب، بل تخدم أغراضًا ملاحية مهمة؛ إذ تساعد أنماط الطلاء المميزة البهارة على تحديد منارات معينة عن بعد. لذلك، كانت تُطل بألوان تتباين مع محطيها، فيُعِدُّ الأبيض الساطع والأحمر والأسود خيارات شائعة لضمان الرؤية على خلفية المحيط أو الساحل. كما يتميز عديد من المنارات بخطوط أو مربيعات أو أنماط أخرى تُضفي عليها دلالات بصرية إضافية. فعلى سبيل المثال، تشتهر منارة "كيب هاتيراس" في ولاية نورث كارولينا الأمريكية بنمطها الحازوني بالأبيض والأسود الذي تحول إلى رمز تراثي للنشاط البحري.

وفي القرن الثامن عشر، تميّزت هندسة المنارات بذكاء تصميمها، ولا سيما تلك التي أشرف عليها المهندس الإنجليزي جون سميتون، الذي استوحى تصميم منارة "إديستون" في بريطانيا من شجرة البلوط، وهو ما أتاح قاعدةً واسعة تتناقص نحو القمة لموازنة الثبات مع الارتفاع. وقد استُخدمت فيها تقنيات مبتكرة، مثل ترصيص الحجارة المتباشكة والجسر الهيدروليكي المفعّل بالماء، وهو ما عَزَّز من متانة المنارة وأصبحت نموذجاً للبناء المتنين الذي يتحمل تقلبات المحيط والعواصف. ومع حلول القرن التاسع عشر، طرأ تقدُّم معماري آخر، وهو دخول التكنولوجيا البصرية الحديثة، كالعدسة المركبة "فريسلن" التي تطلب تصميم غرف منارة زجاجية على القمة تسمح بإطلاق حزم ضوئية قوية. فكانت هذه الغرف غالباً مزخرفةً ومدعومةً بهياكل معدنية مُرْجَحة تشبه الجواهر المتلائمة فوق المنارة، وهو ما أسهم في خلق دراما بصرية رائعة بين الأبراج المتنية والقمم الرقيقة التي تبعث الضوء.

ولكن الأمر اختلف قليلاً في العصر الحديث، بحيث اتخذت عمارة المنارات مساراً أبسط وأكثر عصرية، مقارنةً بمنارات الماضي، فتميّزت بخطوطها النظيفة وتصاميمها الآلية، واستخدامها لمواد مبتكرة تجمع بين الجمال والعملية.

والمنارات، إلى جانب طابعها المعماري، تتفاعل بتنازعٍ فريدٍ مع بيئتها؛ إذ تُشيّد غالباً فوق منحدرات شاهقة، أو جزر نائية، أو أراضٍ مرتقبة، لتشكل خلية طبيعية درامية تواجه البحر أو السماء. كما أن أشكال المنارات تعكس أحياناً ملامح الطبيعة المحيطة، عندما تتناقض بأنماطها خشونة الصخور أو تعرجات الشواطئ، وهو ما يجعل الهيكل نفسه جزءاً حيّاً من محطيه، يحكى قصص الصمود والإرشاد.





تُعدّ منارة جدة الأطول في العالم.



منارة جامعة الملك عبداللطيف للعلوم والتكنولوجيا.

## بعض أبرز منارات الجزيرة العربية

أما سلطنة عُمان، فتمتاز بسواحلها الوعرة التي تحتضن مجموعة من المنارات الخالبة التي تجسد روح الحضارة البحرية العمانية العميقه عبر القرون. ومن أبرزها: منارة "رأس الحد"، الواقعة على الطرف الشرقي لشبه الجزيرة العربية، التي تحتل موقعًا إستراتيجيًّا بالقرب من محميات تعشيش السلاحف؛ حيث تمتزج بينها الحديقة الشبكية مع أحد تقنيات الإضاءة لخدمة طرق الملاحة البحرية الحيويَّة في مضيق هرمز. وهناك منارة "ديدامار"، التي بُنيت عام 1914م على جزيرة ديدامار في المضيق نفسه، والتي تُعدُّ أول منارة في السلطنة، وتتميز بنظام إضاءة قوي يصدر ومضتين مضيئتين مكثفتين كل 10 ثوانٍ، وهو ما يمنحها هوية بصرية مميزة لكي تحافظ على أمان الملاحة في هذا الممر البحري المهم.

منارة "جدة"، فإنها تؤدي أدوارًا حيوية في تحديد المياه الصالحة للملاحة، والشعاب، والضفاف، لحماية السفن من المناطق الخطيرة. فعلى سبيل المثال، توجَّه منارة "شعاب شرموم" السفن التي تُبحر في المياه الملائِي بالشعاب المرجانية قرب ينبع، وهي مهمة لضمان مرور آمنٍ عبر هذا الميناء التجاري الحيوي.

وفي الكويت، تُعدّ منارة "ميناء الشويخ" من المعالم التاريخية التي تعكس الطراز المعماري المميز للمنارات في أوائل القرن العشرين. وقد شُيدت هذه المنارة لمساعدة الملاحة في ميناء الكويت الحيوي، الذي شهد تطويرًا سريًّا، بفضل الإزدهار الاقتصادي الذي شهدته الكويت، وهذا ما جعل من المنارة رمزاً للتراث البحري العربي.

تُعدُّ منطقة الخليج العربي موطنًا لعدد من المنارات المميزة التي تمزج بين الأهمية التاريخية والتفرد المعماري والوظائف البحرية الحيويَّة. فهي ترشد السفن عبر مياه الخليج العربي والبحر الأحمر، في الوقت الذي تشَكُّل فيه علامات ثقافية تعكس التراث البحري والتطورات الحديثة في المنطقة.

في المملكة العربية السعودية، إضافةً إلى منارة "جدة" الشهيرَة، المذكورة آنفًا، هناك منارات عديدة على طول ساحل البحر الأحمر، منها: منارة جزيرة سيلة قرب المويبلح، ومنارة شعاب شرموم بالقرب من ينبع، ومنارة جازان في الجزء الجنوبي من المملكة. وهذه المنارات، على الرغم من أنها ليست مرتفعة ويارة هندسياً مثل

# المنارة في الآداب والفنون



والحياة، ومن هذا المنطلق، تأتي قصة غامضة من "جزر فلانان" في إسكتلندا، حيث اختفى ثلاثة حارس منارة من دون أثر عام 1900م، وعندما وصل حارس بديل، وجد المنارة مهجورة، والباب مفتوحاً، والوجبات نصف مأكولة، وال الساعة متوقفة في وقت غير عادي. فتأرجحت التفسيرات بين اختطاف كائنات فضائية وأرواح شبحية لهؤلاء الحراس، وقد أفاد السكان المحليون بسماع أصوات غريبة تُنادي بأسماء الرجال المفقودين لسنواتٍ بعد تلك الحادثة.

قصة أخرى تأتي من "منارة تيفينيك" في بريطانيا الفرنسية، الواقعة في مياه "را دو سين" الغادرة المعروفة بتiarاتها القاتلة، واكتسبت سمعة سيئة لأنها "بوابة الجحيم". يبدأ القصة مع حارس المنارة الأول، الذي أصيب بالجنون بسبب أصوات تطالبه بمغادرة الجزيرة، ثم لقي خليفته مصيرًا مشابهًا، وهو ما أدهم في نسج الأساطير المحلية التي أفادت بأن الجزيرة كانت مسكونة بـ "أنكوا"، المخلوق الأسطوري الذي يرمي إلى الموت، ويُعتقد أنه يجمع أرواح البحارة الذين جرفتهم التيارات المائية العنيفة.

إضافةً إلى ذلك، يمتد التداخل بين الأسطورة وصورة المنارة إلى ما يتجاوز الحدود البحرية ليشمل العوالم النفسية والروحية. فقد رأى المحلل النفسي المعروف، كارل يونغ، في المنارة نموذجاً نمطيًا قويًا للذات؛ إذ تمثل نورًا داخليًا هادئًا ينير ظلمات اللاوعي. فكما تصمد المنارة في مواجهة البحر العاصف، تضيء الذات طريقها وسط فوضى المشاعر والصراعات الداخلية، معبرةً عن الأمل والوضوح والكمال. وهذا الجانب الرمزي يفسّر استمرار حضور المنارات في الأساطير؛ إذ إنها لا تجسّد الهدية الخارجية فحسب، بل ترمز أيضًا إلى رحلة التحوّل والنموا الداخلي.

## أبعادها الروحية في الأساطير القديمة

في الثقافات البحرية القديمة، كانت المنارات تُعدّ، في كثير من الأحيان، هيكل مقدسة، حيث تتلاشى الحدود بين الأرضي والروحي، وكان يُنظر إلى الضوء نفسه على أنه تجسيد لقوة أعلى، أو شعلة أثيرية تربط البحارة بالآلهة أو العوالم الأخرى. فكانت منارة الإسكندرية الأسطورية، إحدى عجائب الدنيا السبع، أكثر من مجرد تحفة معمارية؛ إذ كان يُعتقد أنها تحوي أرواحاً تبارك السفن وتحميها من الأخطار. وكانت الروايات تهمس بأن من يُسيطر على نورها يتحكم في البحر والمصير، ويكون وسيطاً بين البشر وما هو مقدس.

وتُقدم الأساطير الأوروبيّة الشماليّة تصورات حيّة للنور بوصفه مرشدًا إلهيًّا عبر محيطات واسعة مظلمة. فكانت النيران المشتعلة داخل المنارات القديمة تُستخدم إشارات للبحارة الذين يعبرون مياهاً خطيرةٍ رازخة بالاعاصير. وكان يُعتقد أن هذه النيران قد أوقتها آلهة أو أرواح تنشر البركات والحماية.

وتتميز ثقافات أخرى بنماذج مشابهة؛ ففي الفولكلور الياباني، تُعدّ المنارات الساحلية بوابات إلى عالم الأرواح؛ إذ يعمل ضؤوها الوهاج قنواتٍ تواصل بين الأحياء والأموات، فتصبح المنارة عتبةً روحيةً تربط بين عالمين يأيقاع منتظم، مقدمةً العزاء للأرواح التائهة وللأحياء على حد سواء.

من جهة أخرى، تُصور عديد من الأساطير حارس المنارة على أنه شخصية وحيدة تتجسد فيها اليقظة الدائمة. فغالباً ما يظهر هؤلاء الحراس في الفولكلور الشعبي بوصفهم حمامةً مزودين بصفات خارقة، أو سُساكاً، أو كائنات مسحورة تتجاوز مهامهم رعاية شعلة المنارة. في الميثولوجيا السليطية، تدمج هذه الشخصيات مع نمط "الحارس" الذي يقف على عتبة الجسر بين العوالم الخالية، بين الموت



لوحة "منارة بيل روك" للإنجليزي تورنر (1819م).

كما يتجاوز الحضور الغامض للمنارة الأساطير والfolklor الشعبي، فهي تحضر أيضاً في مجال الرسم والتصوير بأبعاد رمزية غنية. ففي عالم الرسم، وعلى مدى قرون، كانت المنارات نقاط جذب بصرية ذات تأثير درامي قوي، بحيث تُبرز التناقض بين صلابة هذه المنشآت وثباتها، وبين حركة البحر والسماء المتغيرة والمترقبة التي تحيط بها.

من أشهر الأعمال الفنية التي جسدت هذه الرمزية، لوحة "منارة بيل روك" للرسام الإنجليزي جوزيف مالورد وليم تورنر (1819م)، وتعُد من أشهر لوحات المنارات على الإطلاق. فهي تصوّر المنارة وسط بحار عاتية، معبرةً عن أنسودة قوة الطبيعة وعظمة الهندسة البشرية والشجاعة. فقد استخدم "تورنر" الضوء والجو العاصف ليخلق إحساساً هو مزيج بين الرهبة والطمأنينة. وقد واصل فنانون آخرون هذا التقليد، مثل الرسام الأمريكي إدوارد موران في لوحة "منارة ساندي هوك" (1876م)، والألماني كارل بليشن في "بحر عاصف مع منارة" (1826م)، من خلال تصوير دور المنارة وسط أجواء طبيعية درامية، مع التركيز على التباين بين الضوء والظل، والهدوء والعاصفة، والخطر والنجاة.

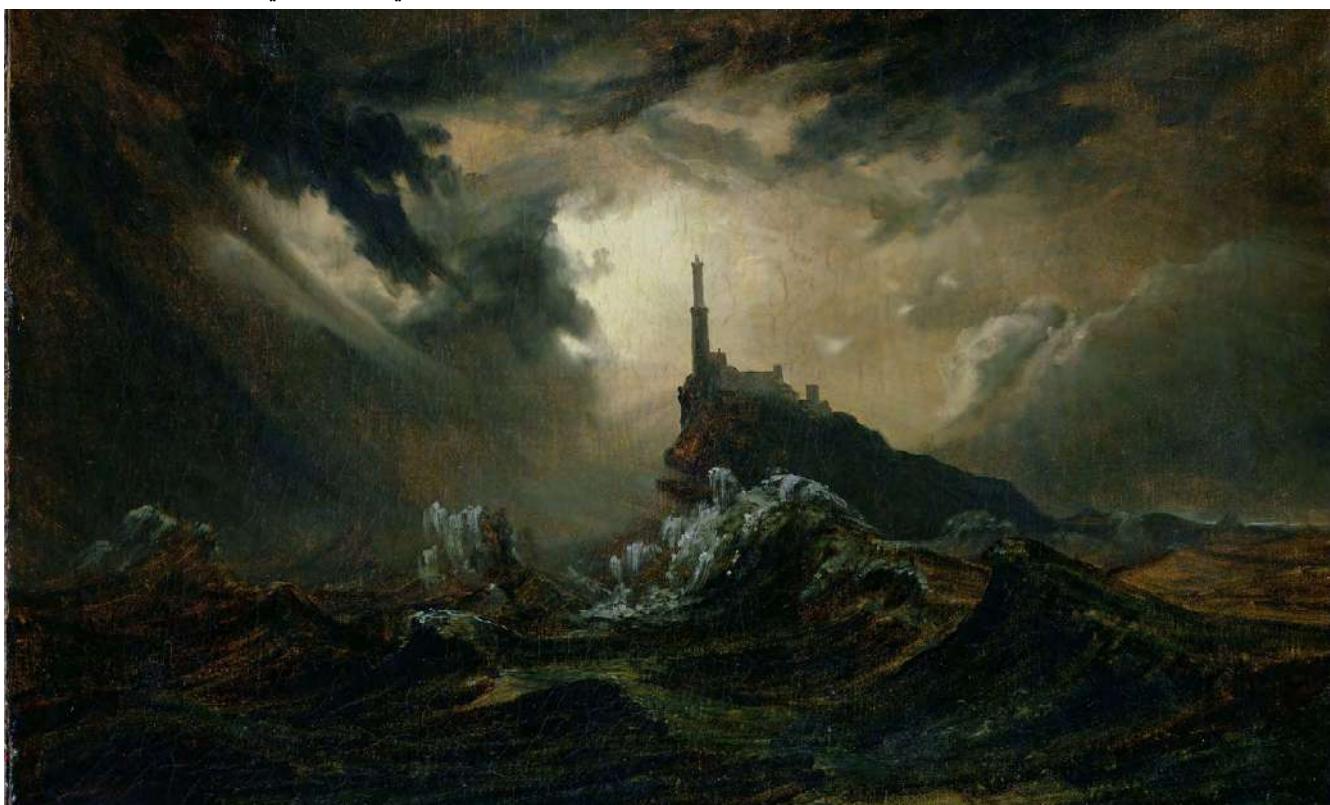
## في الفن التشكيلي رمز الثبات والنور وسط الطبيعة الغادة والموحشة



لوحة "منارة ساندي هوك" للأمريكي إدوارد موران في (1876م).

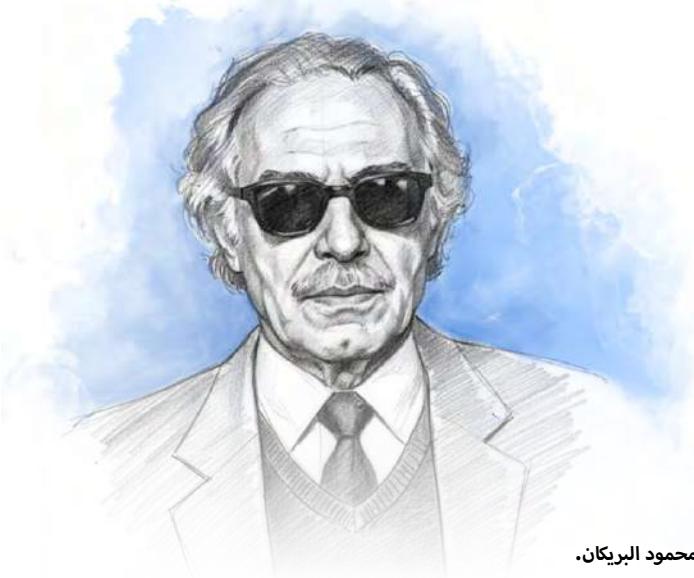
وفي عالم التصوير الفوتوغرافي، تظل المنارات موضوعاً غيّراً ومتقدّداً يلقط أجيالاً متعددة ويتناول هوية المكان وتفاعل الضوء مع البيئة الطبيعية. وينجذب المصورون باهتمام عميق إلى التفاصيل المعمارية الفريدة التي تتمتع بها المنارات، وكيف يتسرّب الضوء من داخلها ليسقط على المحيط، مولّداً مشاهد خلابة تنسجم فيها المنشآت المادية مع الاتساع الطبيعي الساحلي.

وعلى عكس اللوحات التي تمنح الفنان حرية التعبير العاطفي والتفسيري، تحفظ الصور الفوتوغرافية لحظات معينةً من الزمن، تُبرز حوار المنارة المستمر مع محطيها، سواءً في ضوء الفجر الخافت الذي يُنير البرج الساحلي، أو في الظلال البارزة لمنارة تُحاكي أشعة غروب درامي. ويُعدّ المصور الفرنسي جان غيشارد، من أشهر المصورين في مجال تصوير المنارات؛ إذ يشتهر بصورة درامية التقطها عام 1989م لمنارة "لا جومونت" وسط عاصفة عنيفة، حيث جسّدت لحظة نادرة وقوية لموجة عملاقة تضرب المنارة، وهو ما جعلها من أشهر صور المنارات في العالم. وتمكن غيشارد من التقاط هذه اللحظة النادرة من طائرة مروحية، مع تضمين أحد حراس المنارة في المشهد، ما أضاف عليها بعدها إنسانياً وقصة بقاء مدهشة. مُصوّر منارات بارز آخر، هو جوشوا نوويك، المعروف بتوثيقه لعظمة "منارات ميشيغان التاريخية" وسحرها بعيون حريصة على التقاط الضوء الطبيعي والظروف الجوية الدرامية، فُنّيرز أعماله تقرّد الهندسة المعمارية والمزاج الجوي لتلك المعالم الساحلية، وهو ما أكسبه تقديرًا واسعًا في مجتمعات السياحة والطبيعة.

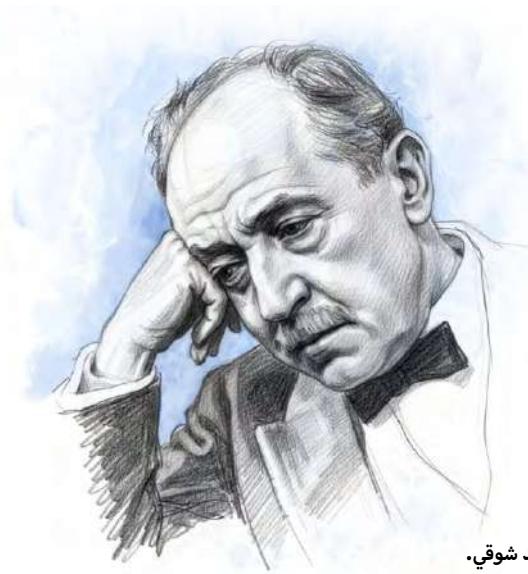


لوحة "بحر عاصف مع منارة" للألماني كارل بليشن (1826م).

## في الشعر والرواية بين المعنى المباشر والدلالة



محمود البريكان.



أحمد شوقي.

ويقدم البريكان حارس الفنار بوصفه شاهداً على أحداث كثيرة؛ الموتى والتألهين، والقراصنة وسفنهم الغارقة بسبائك الذهب الامعة في العيون، فيقول:

هو التيه المجد في العراء..  
أتدّرك الموتى ولون دموعهم في الزمهرير..  
أتدّرك الأموات والسفن الغريبة والكنوز  
وبسبائك الذهب المصفّي والعيون اللامعات..  
ونقرّ أسلحة القراصنة الكبار..  
يا طالما أسرىت عبر الليل أحفر في القرار.

أما الشاعر السعودي محمد العلي، فيغوص أعمق في قصidته "فنار"؛ إذ يؤنسن هذا الكائن الشامخ على البحر، ويمنحه روحاً تهادي فيها الأساطير القديمة على صفحات الموج، وينزف من قلبه الضوء للعابرين:

واقفٌ يتهجّى الأساطير في لغة الموج  
يتملّل الزحاف الذي لا يكاد يبيّن على رقصه حين تندو الرياح  
وينزف من قلبه لمحاتٍ من الضوء والشوق للقادمين.

كما يُصوّرُ وهو يبكي خفيّةً على غرق البحار، وتتكّحل عيناه بفرح الماء حين يقطر من ريش النوارس التي تمر من حوله:

"تمر النوارس من حوله، فيكّحل عينيه من فرح الماء يقطر من ريشها."

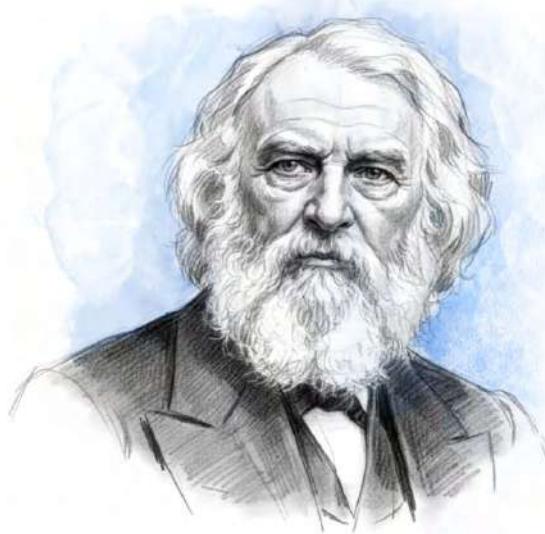
تتوّعّت استخدامات المتنارة (الفنار) في الشعر العربي المعاصر تحديداً؛ إذ يكاد الشعر القديم يخلو من توظيف هذه المفردة المستحدثة نسبياً. وقد عمّ الشعراء المعاصرون إلى توظيفها في قصائدتهم، تارةً بمعناها المباشر المرتبط بالبحر، حيث تهدي البّحارة التألهين إلى السواحل، وتاراتٍ أخرى بمعناها الرمزي بدلالة المتعددة، تبعاً لزاوية توظيف الشاعر لها في نصّه.

فعلى سبيل المثال، يستعيد أحمد شوقي في منفاه بالأندلس، في قصidته "غربة وحنين للوطن"، صورة الفنان الشامخ في حي المكس بالإسكندرية، ذلك الفنان الذي ظلّ شاهداً على تاريخ المدينة لأكثر من 120 عاماً، فيقول:

نفسِي موجُلُ، وقلبي شرَاعُ  
بِهِما في الضلَوعِ سيري وأرسِي  
واجعلِي وجهَكِ الفنانِ ومجرايكِ  
يدَ الثغرِ بينِ رملِ ومكَينِ.

أما الشاعر العراقي محمود البريكان، فقد كتب قصidته الشهيرة "حارس الفنار"، يصوّر فيها بشاعرية عالية على لسان الحارس، ترّقبه الطويل لـ "الزائر المجهول" القادم من أمواج بعيد، المُبجر في التيه:

أعددْتُ مائِدَني وهِيَأْتُ الكؤوسِ،  
متَّ يجيءُ الزائرُ المجهول؟  
أوقدَتُ القناديلَ الصغار بِبَقِيَةِ الْزَيْتِ الْمُضِيءِ،  
فهل يطُولُ الانتظار؟".



هنري وادزورث لونغفيلو.



محمد العلي.

تمحور الرواية حول عائلة "رامзи" التي تعيش على جزيرة في إسكتلندا، وتبدأ تعقيدات الحكاية، بكل حمولتها التأملية والفلسفية، حين يُدْيِي أحد الأطفال رغبة في زيارة المنارة، لكن والده، "السيد رامزي"، يعترض متذرّعاً بسبب سوء الأحوال الجوية. ومن خلال ثلاثة فصول تمثّل ثلاثة مراحل زمنية مختلفة، نُصغي للأصوات الداخلية لأفراد العائلة وضيوفهم، بكل ما تحمله من تأملات ذاتية وتقاطعات نفسية وفكرية.

وتبرز في الرواية دلالة رمزية مهمة تمثّل في شخصية "ليلي بريسكو"، الصديقة المقربة للعائلة والفتانة التي ظلّت تكافح لإنجاز لوحتها المستعصية على الإلهام. ولم تكتمل لوحتها إلا في اللحظة نفسها التي يصل فيها أبناء "السيد رامزي" أخيراً إلى المنارة في خاتمة الرواية (أي بعد عشر سنوات من أحداث الجزء الأول)، في توأم رمزي بين اكتمال الرحلة الخارجية وакتمال الرؤية الفنية.

وفي الأدب العربي، لا تخلو المنارة كذلك من الحضور في عدد من الأعمال الروائية والقصصية. فعلى سبيل المثال، رواية "حارس المنارة" التي تمتاز ببناء واقعي يحمل إسقاطات رمزية عديدة تدفع القارئ إلى التأمل. تدور أحداث الرواية حول شاب استيقظ بعد أيام من فقدان الوعي في قبو المنارة، وكل ما يعلمه، بعد أن أفاق، هو ما أخبره به والده بأنّ أهل القرية بحثوا عنه طويلاً حتى وجدوه مقيداً في القبو وجسده مغضّطاً بالخدمات. ومن هنا، تبدأ رحلة السرد لكشف الملابسات التي قادته إلى تلك الحالة؛ إذ يأخذنا الكاتب إلى أعماق عالمه الداخلي، متبعاً آثار الصدمات والظروف التي انعكست على واقعه، في عالمٍ تغيب عنه العدالة الاجتماعية التي تشكّل محور الرواية.

ثم يختبر العلي نصّه يجعل الفنان مماثلاً للشاعر في وحدته وغريته، متسائلاً بدھشةٍ عن قدرته على الوقوف صامداً بلا أمل:

"قل لي الآن، كيف تُجيد الوقوف بلا أمل مثل نخلة؟ أيها الشاعر المتوكّد".

وكذلك كتب الشاعر الأميركي هنري وادزورث لونغفيلو، أحد أبرز شعراء القرن التاسع عشر، قصيدة كاملة بعنوان "المنارة" (The Lighthouse)، يصف فيها ذلك البناء الهائل بأنه عمود من نار ليلاً، وعمود من سحاب نهاراً:

"يمتد ذلك الجرف الصخري بعيداً في البحر، وعلى رأسه الخارجي، على بعد أميال، ترفع المنارة ببنائها الهائل: عمود من نار ليلاً، ومن سحاب نهاراً".

ويُبَرِّز "لونغفيلو" فرح السفن حين ترى نورها يشعّل الأفق:

"والسفن العظام تمضي وتعود.. ودائماً تبήج حين ترى نورها يشتعل".

### مدعّاة للتأمل الفلسفية في الرواية

أما في عالم الروايات، فتتعدد الدلالات وتنبع دوائر التأمل الفلسفية في كثير من الأعمال. ولعل أحد أشهر النصوص التي جعلت المنارة محوراً رئيساً تدور حوله الحبكة، هي رواية "إلى المنارة" للكاتبة الإنجليزية البارزة في القرن العشرين، فرجينا وولف.

## المنارة في السينما: ملاذ للبحارة.. سجن للعقل

تيدي دانييلز (ليوناردو دي كابريو) إلى جزيرة "شاتر" قُبالة ساحل ماساتشوستس للتحقيق في قضية اختفاء مريضة من مصحة مقامة على الجزيرة.

ومع تقدّم الأحداث في الفيلم يدخل المشاهد إلى المتأهلهة التي وجد البطل نفسه فيها، يغيب مفهوم الحقيقة ويتبلاش تماماً، فكل ما يعيشه البطل من أحاديث قد يكون مؤامرة دربها مدير المصحة، أو ربما يكون قد فقد عقله بالفعل، وكل ما يراه مجرد أوهامٍ.

وكما لو كان مُبحراً في ظلام ليل حalk، تظهر المنارة في الفيلم ملادداً للبطل من حجيم الجزيرة، فيتجه إليها للكشف الأسرار والخروج من المتأهلهة التي وجد نفسه فيها، غير أن المنارة لن تقدم له إلا تيّهاً يُضاف إلى التيّه الذي تورّط فيه، فلا حقيقة تُكشف، ولا مأساة تنتهي، ولا أمان يجد.

وفي الفيلم الكلاسيكي "صخرة الرعد" (Thunder Rock) (1942م) للمخرج الإنجليزي روبي بولتينغ، تأخذ المنارة شكلاً آخر، غير بعيد عن الذهن والصراعات التي تدور داخله؛ إذ تصير مساحة للتأمل الفلسفية ومواجهة الماضي وخبارات الحياة. يفترّ إليها البطل من ضجيج العالم وويلات الحرب، ناشداً العزلة والسكينة.

المنارة، هذا البناء الذي يصوّره الفيلم واقفاً بكل شموخ على صخرة شاهقة مطلة على البحيرة الشاسعة، يفشل في أن يوفر للحارس ما جاء في طلبه، وإنما يضعه وجهاً لوجه مع أرواح غابتة تستوطن خياله وتُجبره على مراجعة خياراته الأخلاقية.



في ظلمات البحار الحالكة، وأمواجها العالية وقسوة عواصفها العنيفة، وبردها القارس، يتطلع البحارة في السفن إلى ضوء المنارات الذي يشقّ الظلام، إيذاناً ب نهاية التي، ومعلناً عن اقتراب الوصول، وموّجها نحو البر الآمن. المنارة هي الدليل، وهي الملاذ، وهي الأمل بنهاية كل عذابات البحر؛ وبفضل هذا صارت المنارات رمزاً للأمان وكناية عن الدليل الذي يبعد الخوف وينهي التيه في المجهول.

غير أن وجهها في السينما كان مختلفاً عن هذه الرمزيات التي تحمل معانٍ السلام والطمأنينة بعد الخوف؛ إذ إن كثيراً من السينمائيين اختاروا تshireح وتفسير المنارة ورمزياتها وإعادة تركيبها من جديد في صورة مغايرة.

وعند استحضار أهم الأفلام التي كانت المنارة هي فضاءها الرئيس، يبرز فلم المخرج الأمريكي روبرت إينغرز "المنارة" (The Lighthouse) (2019م)، فيه تظهر المنارة كياناً يستلب إرادة ساكنيها من الحراس؛ إذ يتلاشى ذلك الرمز التقليدي للهدایة ليحل محله حصار نفسي مطبق في مساحة ضيقة ومنعزلة.

فيلم الربع الذي يقدم أشكالاً مختلفة من الظلام النفسي، يبدأ بوصول عاملين هما ويك (ويليام دافو) ووينسلو (روبرت باتينسون)، إلى جزيرة صغيرة مقرفة، لإدارة وحراسة منارة قديمة تتتصبّ على شاطئها. وعلى مدار أيام وليالٍ طويلة من العزلة، يعملان، ويأكلان، ويشربان، وينبسان في حياة بعضهما، مؤسسين حالة من العداء الحاد المتولّد من اختلاف الطبع والمملل. في الفيلم تعوي الرياح، وتتجول الكاميرا ببطء، ويزار البحر، ويستعرض "إينغرز" قدراته السينمائية المذهلة عبر السيطرة على المَشَاهِد، واستخدام إضاعة تعبرية، وإطار سينمائي مريع قديم الطراز يزيد من الشعور برهاب الأماكن الضيق، ويطمس بسلامة الخطوط الفاصلة بين الحيزين المادي والذهني.

تحوّل الحياة داخل مبني المنارة بالنسبة إلى الرجلين إلى متأهلهة متكاملة الأركان، يضيع فيها كلاهما، فيما النور الذي يدلّ التائهيّن فوقهما يصبح سرّاً لا يمكن الوصول إليه، ولن يهدي أيّاً منهما إلى الرشد أو الصواب.

وعلى النحو نفسه من الانحراف عن رمزية الأمان، تبدو المنارة في فلم مارتن سكورسيزي "جزيرة شاتر" (Shutter Island) (2010م)، ذروة المتأهلهة أو مستقر الحقيقة المرة التي يهرب منها العقل. يبدأ الفيلم بهدوء، أو هذا ما يريد إقناع مشاهديه به، إذ يصل المارشال



مشهد من فيلم "المنارة" (2019م).



مشهد من فيلم "جزيرة شاتر" (2010م).



منارة "فارو كابو" في سانتاندير، إسبانيا.

## بعد التقدم التقني: أسيقى للمنارات مستقبل؟

والاقتصادية تؤثر أيضًا فيبقاء المنارات قيد التشغيل. فكثير من الدول أتمت مناراتها، وهو ما خفض من تكاليفها مع الحفاظ على وظيفتها الأصلية، ولا سيما أن إيقاف تشغيلها تماماً قد يؤثر في النسيج الاجتماعي والثقافي المرتبط بهذه المعالم البحرية.

ومع ذلك، فقد حُولت عديد من المنارات التي توقفت عن العمل إلى متاحف، أو معارض فنية، أو دور ضيافة، مستفيدةً من مناظرها الآسرة، وتصميماتها الداخلية المدمجة، وموقعها المُثيرة. وفي إسبانيا، مثلاً، أصبحت منارة "فارو كابو" في سانتاندير، مركزاً للفن المعاصر. وفي أستراليا، تحولت منارة "كيب أُوتواي" إلى موقع تراثي ومساحة تعليمية. وفي النرويج، أصبحت منارة "ريفينغن" متاحة للجمهور بوصفها جزءاً من شبكة أوسع من الأصول الثقافية الساحلية.

وهناك منارات أخرى في العالم أصبحت معالم جذب سياحي لما تشتهر به من أهمية تاريخية، وهندسة معمارية فريدة، وموقع ذات مناظر الخلابة. والأمثلة على ذلك عديدة، من بينها: منارة "توريليس" في اليونان التي تتميز بموقعها على جزيرة صخرية أمام ميناء أندروس؛ ومنارة "كيب بوينت" في جنوب إفريقيا التي تقع على منحدرات وعرة، وتتوفر إطلالات بانورامية رائعة على المحيط؛ إضافةً إلى "منارة مقمتشو" الأثرية التي هي رمزٌ تاريخي مهمٌ في مدينة مقديشو عاصمة الصومال، بحيث تُعد واحدة من أقدم الموانئ الإسلامية وأعظمها في شرق إفريقيا.

يعتمد العالم البحرياليوم، إلى حدٍ بعيد، على أنظمة ملاحة إلكترونية متطرورة، مثل: نظام تحديد المواقع العالمي، والمساعدات الملاحية المضيئة، والعوامات، ومنارات الاستجابة الرادارية، وأنظمة التعريف الالكتروني والخراط البحرية. وتتوفر هذه التقنيات تحديداً دقيقاً للموقع، وتقدم بيانات لحظية، وهو ما يقلل الاعتماد على العلامات الفيزيائية؛ إذ يمكن للسفن الآن رسم مسارها بدقة متناهية، بغض النظر عن حالة الطقس أو الرؤية، وهو ما يُوحى بأن المنارات قد أصبحت بلا فائدة، أي مجرد هيكل تجاوزها الزمن.

ولكن، على الرغم من ذلك، هناك أسباب قوية تجعل المنارات تحتفظ بقيمتها الوظيفية. أولاً، الأنظمة الإلكترونية ليست معصومة من الخطأ؛ إذ قد تفشل بسبب أعطال تقنية، أو تشويش على الإشارات، أو هجمات إلكترونية. وفي مثل هذه الحالات، تعمل المنارات بوصفها شبكة أمان احتياطية، فتقديم إشارات بصرية حاسمة لتجنب الكوارث. ثانياً، تساعد المنارات، السفن الصغيرة، والقوارب الترفيهية، وأساطيل الصيد التي قد تفتقر إلى معدات ملاحة إلكترونية متطرورة، إذ ليس لدى كل البخار وصولاً إلى أحدث مبتكرات التكنولوجيا، وهو ما يُ يعني إشارات الضوء التقليدية ذات صلة، ولا سيما في المناطق النائية التي تفتقر إلى البنية التحتية الرقمية.

إضافةً إلى ذلك، فإن طبيعة البيئة والمناخ تدعم استمرار فائدة المنارات؛ إذ يمكن للضباب الساحلي، والعواصف، والشذوذات المغناطيسية، أن تعطل الملاحة الإلكترونية. وفي مثل هذه الظروف الجوية الصعبة، يكون شعاع المنارة الذي يخترق الضباب مساعداً فعّالاً لا يمكن للتكنولوجيا استبداله بالكامل. كما أن العوامل البيئية

صورة من مقالة ”الوجه الحسن“  
نشرت في مجلة القافلة عدد  
(نوفمبر 1970م) ضمن تقرير  
للمجلة عن مدينة الوجه.



# القافلة

مجلة ثقافية متعددة تصدر كل شهرين - العدد 714 | يناير - فبراير 2026

